

~~SA 1170~~
Ser 196

ONDERDELENLIJST

SERVICE PARTS CATALOGUE

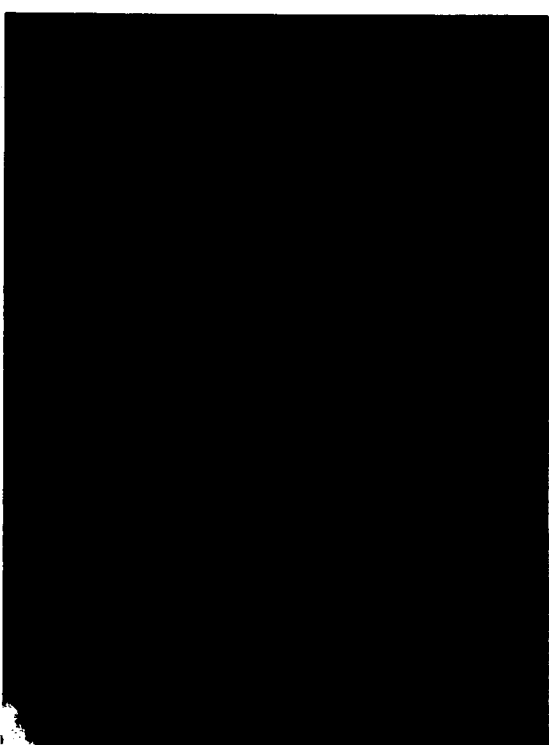
LISTE DE PIECES DE RECHANGE

ERSATZTEILLISTE

CLAYSON 140

ISSUE 496433

CLAYSON


SPERRY RAND

ONDERDELENLIJST

SERVICE PARTS CATALOGUE

LISTE DE PIECES DE RECHANGE

ERSATZTEILLISTE

CLAYSON 140

ISSUE 496433

GELDIG VANAF

VALID FROM

VALABLE A PARTIR

GÜLTIG AB

MACHINE

MASCHINE

Nº 439001

VERVANGT UITGAVEN

REPLACES ISSUES

REPLACE PUBLICATIONS

ERSETZT AUSGABEN

8059 – 9049

9090 – 9107

496348 – 496361

496381

CLAYSON N.V. – B - 8210 ZEDELGEM – BELGIE

Tel. 050/293.71 – Telegr. CLAYSON – ZEDELGEM – Telex : 19127

PRINTED IN BELGIUM

15 APR. 1971 – 16.000 – LIST PRICE : 70,- B.Fr.

ZEER BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR HET BESTELLEN VAN ONDERDELEN
BIJ UW CLAYSON AGENT.

OM TIJDVERLIES TE VERMIJDEN : Doet Uw bestellingen met opgave van onderstaande gegevens.

1. Type en nummer van de machine.

BEVINDEN ZICH OP DE RECHTER-
ZIJDE VAN HET STUURPLATFORM

2. Type en nummer van de motor.

3. Nummer en aantal van de gewenste
stukken

4. De verzendingswijze met Uw juist
adres.

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN BIJ GEBRUIK VAN DIT ONDERDELENBOEK.

1. Left-hand = Linker zijde

N.B. VOLGENS DE RIJRICHTING VAN DE MACHINE

2. Right-hand = Rechter zijde

3. Kolom Nr. 5 aangeduid met (*) = Een codenummer, waarvan U de uitleg vindt in de voetnoot, duidt de toepassing aan van het stuk op de machine.

VOORBEELD : Hierna vindt U een stuk tekst uit de groep ZONNESCHERM. Naast het opschrift vindt U de aanduiding 439001. Dit wil zeggen dat deze groep gebruikt wordt vanaf machine Nr. 439001, behoudens uitzonderingen per stuknummer aangegeven.

Voor figuur 1 vindt U 331053 aangeduid met het cijfer 300 in de kolom (*). Stuknummer 333031 daarentegen wordt aangeduid met het cijfer 451 in de kolom (*).

In de voetnoot vindt U dat de stukken aangeduid met het cijfer 300 gebruikt worden vanaf machine Nr. 439001 tot en met machine Nr. 439999. Stukken aangeduid met het cijfer 451 worden gebruikt vanaf machine Nr. 549001.

ZONNESCHERM – SUNSHADE – MARQUISE – SONNENSEGEL

Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	331053	1	Support	300	Left-hand 716 mm						
	333031	1	Support	451	Left-hand 850 mm						
(*) Code 300 : 439001 - 439999 451 : 549001 -											

4. In de kolom N.B. staan soms letters tussen haakjes; deze verwijzen eveneens naar een voetnoot.

VUL NU EERST DE GEGEVENS VAN UW MACHINE IN

- | | |
|-------------------------------|------------------------------------|
| 1. Machinetype : | 5. Machinenummer : |
| 2. Motortype : | 6. Motornummer : |
| 3. Maaibordbreedte : | 7. Datum inbedrijfstelling : |
| 4. Kontaktsleutel Nr. : | 8. Bandenmaat : Vóór: |
| | Achter : |

Bijkomende uitrustingen op Uw machine gemonteerd :

.....
.....

GEBRUIK ENKEL ORIGINELE **CLAYSON** ONDERDELEN

INHOUD

A1	Maaibord - Pennenvijzel	22
A2	Afschermingen maaibord	26
A3	Regelbare vruchtverdelers	27
A4	Rechtse verdeler	28
A5	Mesaandrijving	30
A6	Haspelvariatorbediening	34
A7	Haspel - Haspelarm - Haspelaandrijving	36
B1	Stro-elevator	40
C1	Schakelsysteem voor maaibord	42
C2	Zonnescherm	43
C3	Stuurplatform	44
	Stuurzetel	45a
C4	Rempedalen - Koppelingspedaal	46
D1	Versnellingsbak	48
D2	Rijvariator	52
E1	Dorsmantel - Dorstommel	54
E2	Trommelvariator - Bediening	56
E3	Afneemtrommel - Hoofdspanrol	58
F1	Graantank	60
F2	Aanvoervijzel graantank	62
F3	Onafhankelijke graantankaandrijving	64
F4	Losvijzel - Losbuis	66
G1	Schudders - Krukassen	68
H1	Vorbereidingsbodem	70
	Verwisselbare zeven	73
H2	Windmolen - Windmolenkast - Windmolenvariator	74
I1	Terugvoervijzel - Ketting	76
I2	Graanvijzel - Ketting - Tussenas	80
J1	Riemen - Linker zijde	84
J2	Riemen - Rechter zijde	86
K1	Hydraulische uitrusting	88
K2	Hydraulische pomp - Reservoir - Filter	92
K3	Hydraulische pomp	93
K4	Filter voor hydraulische pomp	94
K5	Hefcilinder voor rijvariator	95
K6	Hefcilinders 330893 - 330892	96
K7	Hefcilinder voor volhydraulisch stuur	97
K8	Volhydraulisch stuur	98
K9	Enkelwerkend stuurventiel	100
K10	Dubbelwerkend stuurventiel	102
	Afsluitventiel	103a
K11	Heffer voor volhydraulisch stuur	103b
L1	Toebehoren Ford motor 2704E	104
L2	Gashandgreep Ford motor	108
L3	Brandstoftank Ford motor 2704E	110
L4	Brandstoftank Perkins motor 6.354	111
L5	Toebehoren Perkins motor 6.354	112
L6	Gashandgreep Perkins motor 6.354	114
M1	Stuurbrug - Stuurwielen	116
M2	Raam - Raamdelen	118
N1	Elektrische uitrusting	120
O1	Plakplaatjes	122
P1	Gereedschap	126
	Index	127

**VERY IMPORTANT INSTRUCTIONS FOR ORDERING SERVICE PARTS TO
YOUR CLAYSON DEALER.**

TO PREVENT DELAY : Always mention the following data in your orders.

1. Type and serial number of the machine

CAN BE FOUND ON THE RIGHT-HAND
SIDE OF THE OPERATOR'S PLATFORM

2. Type and serial number of the engine
3. Part number and quantity of the re-
quired parts.
4. Way of dispatch and your correct address.

IMPORTANT INDICATIONS FOR USING THIS PARTS CATALOGUE

1. Left-hand
2. Right-hand
3. Column Nr. 5 indicated with (*) = a codenumber, of which you find the explanation in the footnote,
indicates the usage of service parts on the machines.

N.B. ACCORDING TO THE DIRECTION OF
TRAVEL OF THE MACHINE

EXAMPLE : Hereafter you find an extract of the text of the group SUNSHADE, with the indication 439001 in the heading. This means that this group has been used from machine Nr. 439001, unless otherwise indicated in the column (*).

For figure 1 you find part number 331053 indicated with codenumber 300 in the column (*).
On the other hand part number 333031 has been indicated with codenumber 451 in the column (*).

In the footnote you find that part numbers indicated with codenumber 300 are used on machines from Nr. 439001 through machine Nr. 439999. Part numbers indicated with codenumber 451 are used from machine Nr. 549001.

ZONNESCHERM – SUNSHADE – MARQUISE – SONNENSEGEL

Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	331053	1	Support	300	Left-hand 716 mm						
	333031	1	Support	451	Left-hand 850 mm						
(*) Code 300 : 439001 - 439999 451 : 549001 -											

4. Sometime there are letters between brackets in the column N.B.
They refer also to a footnote.

FIRST FILL IN THE DATA OF YOUR MACHINE.

1. Type of machine :
2. Type of engine :
3. Header width :
4. Ignition key Nr. :
5. Serialnumber :
6. Serialnumber :
7. Date of putting in to
operation :
8. Tire-size - Front :
Rear :

Additional equipments on your machine :

.....
.....

USE ONLY CLAYSON GENUINE PARTS

CONTENTS

A 1	Header Table - Feed table auger	22
A 2	Header table guards	26
A 3	Adjustable dividers	27
A 4	Right-hand divider	28
A 5	Sickle knife drive	30
A 6	Reel variable control lever	34
A 7	Reel - Reel support - Reel drive	36
B 1	Straw elevator	40
C 1	Feed table clutch lever	42
C 2	Sunshade	43
C 3	Operator's platform	44
	Seat	45a
C 4	Brake pedals - Clutch pedal	46
D 1	Gearbox	48
D 2	Ground speed vari drive	52
E 1	Threshing drum and concave	54
E 2	Drum vari-drive - Control lever	56
E 3	Beater - Main drive belt idler	58
F 1	Grain tank	60
F 2	Grain tank feed auger	62
F 3	Independant grain tank drive	64
F 4	Unloading auger - Unloading pipe	66
G 1	Straw walkers and shafts	68
H 1	Shaker shoe	70
	Interchangeable sieves	73
H 2	Cleaning fan - Casing - Fan vari-drive	74
I 1	Reflow auger and chain	76
I 2	Grain auger - Chain - Intermediate shaft	80
J 1	Belts - Left-hand side	84
J 2	Belts - Right-hand side	86
K 1	Hydraulic equipment	88
K 2	Hydraulic pump - Reservoir - Filter	92
K 3	Hydraulic pump	93
K 4	Filter for hydraulic pump	94
K 5	Vari-drive cylinder	95
K 6	Cylinders 330893 / 330892	96
K 7	Power steering cylinder	97
K 8	Power steering	98
K 9	Vari-drive control valve	100
K 10	Main hydraulic control valve	102
	Stop valve	103a
K 11	Cylinder for power steering	103b
L 1	Accessories Ford engine 2704E	104
L 2	Throttle control Ford engine 2704E	108
L 3	Fuel oil tank Ford engine 2704E	110
L 4	Fuel oil tank Perkins engine 6.354	111
L 5	Accessories Perkins engine 6.354	112
L 6	Throttle control Perkins engine 6.354	114
M 1	Steering carriage and wheels	116
M 2	Frame - Frame attaching parts	118
N 1	Electric equipment	120
O 1	Transfers	122
P 1	Tools	126
	Index	127

INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR LA COMMANDE DE PIÈCES DE RECHANGE AUPRES
DE VOTRE AGENT CLAYSON.

POUR EVITER TOUTE PERTE DE TEMPS : Mentionnez les points suivants dans vos commandes.

1. Type et numéro de la machine
SE TROUVENT SUR LE CÔTÉ DROIT
DE LA PLATE-FORME DE DIRECTION

2. Type et numéro du moteur
3. Numéros et quantité des pièces désirées
4. Mode d'envoi et adresse exacte.

INDICATIONS IMPORTANTES POUR L'UTILISATION DE CE CATALOGUE.

1. Left-hand = Côté gauche N.B. D'APRES LE SENS DE LA MARCHE DE LA MACHINE
2. Right-hand = Côté droit
3. Colonne nr 5 indiquée (*) = Un numéro de code, dont vous trouverez l'explication au bas de la page, indiquant l'application d'une pièce sur la machine.

EXEMPLE : Ci-après vous trouverez un extrait du groupe MARQUISE. A côté du tire vous trouverez l'indication 439001. Ceci veut dire que ce groupe a été utilisé à partir de la machine Nr. 439001, sauf autres indications dans la colonne (*).

Pour la figure nr. 1 vous trouverez pour la pièce 331053 dans la colonne (*) le chiffre 300. Par contre la pièce 333031 est indiquée avec le chiffre 451 dans la colonne (*).

Dans la note explicative au bas de la page, vous trouverez que les pièces indiquées avec le chiffre 300 sont applicables à partir de la machine Nr. 439001, jusqu'à la machine nr. 43999 inclusivement. Les pièces indiquées avec le chiffre 451 sont applicables à partir de la machine nr. 549001.

ZONNESCHERM – SUNSHADE – MARQUISE – SONNENSEGEL

Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	331053	1	Support	300	Left-hand 716 mm						
	333031	1	Support	451	Left-hand 850 mm						
(*) Code 300 : 439001 - 439999 451 : 549001 -											

4. Dans la colonne N.B. il y a parfois des lettres entre parenthèses, qui se réfèrent également à la note explicative au bas de la page.

COMPLETEZ D'ABORD LES DONNÉES DE VOTRE MACHINE.

1. Type de la machine :
2. Type du moteur :
3. Largeur tablier :
4. Clef de contact nr. :
5. Numéro de la machine :
6. Numéro du moteur :
7. Date de la mise en marche :
8. Dimensions des pneus :
Avant :
Arrière :
9. Equipements spéciaux sur votre machine :
.....
.....

UTILISEZ UNIQUEMENT DES PIÈCES D'ORIGINE **CLAYSON**

TABLE

A 1	Tablier - Vis d'alimentation	22
A 2	Protections pour tablier	26
A 3	Diviseur réglable	27
A 4	Diviseur droite	28
A 5	Commande de la lame	30
A 6	Commande du variateur de rabatteur	34
A 7	Rabatteur - Bras de rabatteur - Commande de rabatteur	36
B 1	Convoyeur	40
C 1	Dispositif d'accouplement du tablier	42
C 2	Marquise	43
C 3	Plate-forme de direction	44
	Siège de conducteur	45a
C 4	Pedales de freins - Pedale d'embrayage	46
D 1	Boîte de vitesse	48
D 2	Variateur de vitesse	52
E 1	Batteur - Contre-batteur	54
E 2	Variateur du batteur - Commande du variateur	56
E 3	Tire-paille - Poulie principale	58
F 1	Trémie	60
F 2	Vis d'amenage de la trémie	62
F 3	Commande indépendante de la trémie	64
F 4	Vis élévatrice	66
G 1	Secoueurs - Arbres de secoueurs	68
H 1	Caisson de nettoyage	70
	Tamis interchangeable	73
H 2	Ventilateur - Enveloppe - Variateur	74
I 1	Vis de retour - Chaîne	76
I 2	Vis du grain - Chaîne - Arbre intermédiaire	80
J 1	Courroies - Côté droit	84
J 2	Courroies - Côté gauche	86
K 1	Equipement hydraulique	88
K 2	Pompe hydraulique - Reservoir - Filtre	92
K 3	Pompe hydraulique	93
K 4	Filtre pour pompe hydraulique	94
K 5	vérin pour variateur de vitesse	95
K 6	Vérins 330893 / 330892	96
K 7	Vérin pour direction assistée	97
K 8	Direction assistée	98
K 9	Soupape de commande à simple effet	100
K 10	Soupape de commande à double effet	102
	Valve d'arrêt	103a
K 11	Vérin pour direction assistée	103b
L 1	Accessoires moteur Ford 2704E	104
L 2	Manette de commande des gaz Ford 2704E	108
L 3	Réservoir de combustible Ford 2704E	110
L 4	Réservoir de combustible Perkins 6.354	111
L 5	Accessoires moteur Perkins 6.354	112
L 6	Manette de commande de gaz Perkins 6.354	114
M 1	Essieu de direction et roues	116
M 2	Cadre - Fixations du cadre	118
N 1	Equipement électrique	120
O 1	Decalcomanies	122
P 1	Outils	126
	Index	127

WICHTIGE ANWEISUNGEN ZUM BESTELLEN DER ERSATZTEILE BEI IHREN CLAYSON AGENTEN.

UM ZEITVERLUST ZU VERMEIDEN ; beachten Sie bitte folgende Hinweisung, wenn Sie eine Bestellung machen.

1. Typ und Nummer der Maschine

BEFINDEN SICH AUF DER RECHTEN
SEITE DES FAHRERSTANDES.

2. Typ und Nummer des Motors.

3. Nummer und Stückzahl der gewünschten Ersatzteile

4. Die Versandart und Ihrer richtige Anschrift.

WICHTIGE ANWEISUNGEN BEIM GEBRAUCH DIESER ERSATZTEILLISTE.

1. Left-hand = Linke Seite

N.B. DER FAHRRICHTUNG DER MASCHINE ENTSPRECHEND

2. Right-hand = Rechte Seite

3. Durch ein Sternchen gekennzeichnete Kodenummer in der Spalte Nr. 5, wovon die Erklärung aufgeführt wird in der Fussnote, bezeichnet die Verwendung des Ersatzteiles an der Maschine.

z.B. : Hiernach finden Sie einen Auszug aus der Gruppe SONNENSEGEL. Neben der Überschrift finden Sie die Bezeichnung 439001, das heisst ; diese Gruppe wird verwendet ab Maschine Nr. 439001, Ausnahmen vorbehaltlich pro Teilnummer aufgeführt.

Für Bild Nr. 1 finden Sie 331053 bezeichnet mit dem Ziffer 300 in der Spalte (*). Teilnummer 333031 dagegen wird bezeichnet mit dem Ziffer 451 in der Spalte (*).

In der Fussnote finden Sie Ersatzteile mit dem Ziffer 300 aufgeführt, welche verwendet werden ab Maschine Nr. 439001 bis Maschine Nr. 439999. Aufgeführte Teile mit dem Ziffer 451 werden verwendet ab Maschine Nr. 549001.

ZONNESCHERM – SUNSHADE – MARQUISE – SONNENSEGEL

Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	331053	1	Support	300	Left-hand 716 mm						
	333031	1	Support	451	Left-hand 850 mm						
(*) Code 300 : 439001 - 439999 451 : 549001 -											

4. In der Spalte N.B. stehen manchmal Buchstaben zwischen Klammern; diese verweisen auf eine Fussnote.

TRAGEN SIE BITTE ERST DIE DATEN IHRER MASCHINE IN.

1. Typ der Maschine : 5. Nummer der Maschine :

2. Motortyp : 6. Motornummer :

3. Schnittbreite : 7. Datum der Inbetriebstellung :

4. Zündschlüssel : 8. Reifenmass : Vorn :

Hinten :

9. Sonderausrüstungen auf Ihrer Maschine :

GEBRAUCHEN SIE NUR ORIGINAL **CLAYSON** ERSATZTEILE.

INHALT

A 1	Plattformwanne - Einzusschnecke	22
A 2	Schutzblech für Plattformwanne	26
A 3	Regulierbare Halmteiler	27
A 4	Halmteiler Rechts	28
A 5	Messerantrieb	30
A 6	Haspelvariatorbedienung	34
A 7	Haspel - Haspeltragrahmen - Haspelantrieb	36
B 1	Kettenförderer	40
C 1	Handhebel für Plattformeintrückung	42
C 2	Sonnensegel	43
C 3	Fahrerstand	44
	Sitz	45a
C 4	Bremspedale - Kupplungspedal	46
D 1	Schaltgetriebe	48
D 2	Getriebevariator	52
E 1	Dreschtrammel - Dreschkorb	54
E 2	Trommelvariator - Bedienung	56
E 3	Strohabnehmer - Hauptspannrolle	58
F 1	Korntank	60
F 2	Einfüllschnecke Korntank	62
F 3	Unabhängige Korntankantrieb	64
F 4	Umladeschnecke	66
G 1	Schüttler - Schüttlerwellen	68
H 1	Siebkasten	70
	Auswechselbare Siebe	73
H 2	Gebläse - Gebläsekasten - Gebläsevariator	74
I 1	Überkehrschnecke - Kette	76
I 2	Körnerschnecke - Kette - Zwischenwelle	80
J 1	Riemen - Linker Seite	84
J 2	Riemen - Rechte Seite	86
K 1	Hydraulikanlage	88
K 2	Hydraulikpumpe - Ölbehälter - Filter	92
K 3	Hydraulikpumpe	93
K 4	Filter für Hydraulikpumpe	94
K 5	Arbeitszylinder für Getriebevariator	95
K 6	Arbeitszylinder 330893 / 330892	96
K 7	Arbeitszylinder für Hydraulische Lenkhilfe	97
K 8	Hydraulische Lenkhilfe	98
K 9	Einfachwirkendes Steuergerät	100
K 10	Doppelwirkendes Steuergerät	102
	Hydro-Absperrventil	103a
K 11	Arbeitszylinder für Hydraulische Lenkhilfe	103b
L 1	Zubehör für Ford Motor 2704E	104
L 2	Gashandhebel Ford Motor 2704E	108
L 3	Kraftstofftank Ford Motor 2704E	110
L 4	Kraftstofftank Perkins Motor 6.354	111
L 5	Zubehör Perkins Motor 6.354	112
L 6	Gashandhebel Perkins Motor 6.354	114
M 1	Fahrgestell und Lenkräder	116
M 2	Rahmen - Zubehör am Rahmen	118
N 1	Elektrische Ausrüstung	120
O 1	Klebebilder	122
P 1	Werkzeuge	126
	Index	127

INSTRUCCIONES MUY IMPORTANTES AL REPIR PIEZAS DE RECAMBIO A SU AGENTE CLAYSON.

PARA NO PERDER TIEMPO : Transmita a sus pedidos con anotación de los datos siguientes.

1. Tipo y número de la máquina

SE ENCUENTRA AL LADO DERECHO
DE LA PLATAFORMA DE DIRECCION

2. Tipo y número del motor
3. Número y cantidad de las piezas necesarias.
4. El modo de expedición con sus señas

NORMAS IMPORTANTES PARA EL EMPLEO DE ESTE CATALOGO DE REPUESTOS.

1. Left-hand = El lado izquierdo P.S. SEGUN SENTIDO DE AVANCE DE LA MAQUINA
2. Right-hand = Al lado derecho
3. La columna Nr. 5 indicada con un asterisco (*) = código, donde Usted puede encontrar la aclaración en un apunte abajo, indica la aplicación de la pieza a la máquina

EJEMPLO : Por la presente véase un extracto de texto del grupo PARASOL. Al lado del título encuentra Usted la designación 439001. Eso quiere decir que este grupo empleado está a partir del número de la máquina 439001, salvo excepciones designadas por referencia.

Conste que en la figura Nr. 1 la referencia 331053 está indicada con la cifra 300 en la columna (*). La referencia 333031 en cambio está denotada con la cifra 451 en la columna (*).

Refiriéndose al apunte abajo, las piezas indetificadas con la cifra 300 están empleadas, a partir del número de la máquina 439001 hasta el número 439999 inclusive.

Las piezas designadas con la cifra 451 están empleadas a partir del número de la máquina 549001.

ZONNESCHEM – SUNSHADE – MARQUISE – SONNENSEGEL

Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	331053	1	Support	300	Left-hand 716 mm						
	333031	1	Support	451	Left-hand 850 mm						
(*) Code 300 : 439001 - 439999 451 : 549001 -											

4. En la columna N.B. es probable que encuentren letras entre parentesis; éstas se refieren a un apunte abajo.

COMPLETE PRIMERAMENTE LOS DATOS DE SU MAQUINA.

1. Tipo de máquina
2. Tipo de motor
3. Anchuro tablero de corte
4. Número de la llave de contacto
5. Número de la máquina :
6. Número del motor
7. Fecha de puesta en marche
8. Dimensiones de los neumaticos :
 Delanteros :
 Traseros :
9. Equipos especiales en su máquina :

EMPLEE COMO PIEZAS DE RECAMBIO SOLO LAS ORIGINALES **CLAYSON**

INDICE

A 1	Tablero de corte - Tornillo sinfin	22
A 2	Protecciones para tablero de corte.....	26
A 3	Divisores regulables	27
A 4	Divisor derecho	28
A 5	Mecanismo de corte	30
A 6	Ajuste regulador de velocidad de molinete de aspas	34
A 7	Molinete de aspas - Brazo articulation	36
B 1	Elevador de mies	40
C 1	Polea tensora para tablero de corte	42
C 2	Sombrilla	43
C 3	Plataforma de direccion	44
	Cojin para asiento	45a
C 4	Pedales de los frenos - Pedale de embrague	46
D 1	Caja de velocidades	48
D 2	Regulador de velocidad	52
E 1	Cilindro desgranador y concavo	54
E 2	Variador y regulador de cilindro desgranador	56
E 3	Molinete posterior del cilindro - Polea tensora principal	58
F 1	Tolva de grano	60
F 2	Sinfin para tolva de grano	62
F 3	Accionamiento independiente dela tolva de grano	64
F 4	Tubo y sinfin de descarga de la tolva	66
G 1	Sacudidores y ejes	68
H 1	Plano recuperador	70
	Criba intercambiable	73
H 2	Ventilador - Caja de ventilador - Regulador de ventilador	74
I 1	Elevador y tornillo sinfin de retorno	76
I 2	Elevador y tornillo sinfin de grano y cadena	80
J 1	Correas - Lado izquierdo	84
J 2	Correas - Lado derecho	86
K 1	Equipo hidraulico	88
K 2	Bomba hidraulica - Déposito - Filtro	92
K 3	Bomba hidraulica	93
K 4	Filtro de la bomba hidraulica	94
K 5	Cilindro hidraulico para variador de traccion	95
K 6	Cilindro hidraulico 330893 / 330892	96
K 7	Cilindro hidraulico para direccion completamente hidraulica	97
K 8	Direccion completamente hidraulica	98
K 9	Valvula hidraulica para variador de traccion	100
K 10	Valvula hidraulica para tablero de corte y molinete de aspas	102
	Valvula de parada	103a
K 11	Cilindro para direccion asistida	103b
L 1	Accesorias motor Ford 2704E	104
L 2	Mando acelerado Ford 2704E	108
L 3	Tanque de combustible Ford 2704E	110
L 4	Tanque de combustible Perkins 6.354	111
L 5	Accesorias motor Perkins 6.354	112
L 6	Mando acelerado Perkins 6.354	114
M 1	Puente de direccion y ruedas	116
M 2	Bastidor y accesorias	118
N 1	Equipo elèctrico	120
O 1	Decalcomanias	122
P 1	Utensilios	126
	Index	127

ISTRUZIONI IMPORTANTISSIME PER ORIDINARE I RICAMBI AL VOSTRO AGENTE CLAYSON

PER EVITARE RITARDI - Indicate sempre i dati seguenti nei Vostri ordini :

1. Tipo e numero di telaio della macchina ;

CHE PUO ESSERE REPERITO SUL LA TO
DESTRO DELLA PIATTAFORMA DEL CONDUCENTE

2. Tipo e numero di matricola del motore
3. Numero di riferimento e quantità dei pezzi desiderati.
4. Modalità di spedizione e Vostro indirizzo esatto.

AVVERTENZE IMPORTANTI PER L'USO DI QUESTO CATALOGO PARTI DI RICAMBIO

1. Left-hand = Sinistra N.B. SECONDO LA DIREZIONE DI MARCIA DELLA MACCHINA
2. Right-hand = Destra
3. La colonna Nr. 5, contraddistinta da un asterisco (*) e da un numero di codice, la cui spiegazione si trova nella nota in calce, indica l'impiego dei vari pezzi di ricambio secondo il Nr. di telaio della macchina.

Esempio

Si veda qui di seguito un estratto del testo relativo al gruppo TETTO PARASOLE contraddistinto dal Nr. 439001. Ciò significa che questo gruppo è stato usato a partire dalla macchina Nr. 439001 a meno che nella colonna (*) non vengano riportate indicazioni differenti.

Si noterà che la voce 1, pezzo Nr. 331053, è stata indicata con il numero di codice 300 nella colonna (*), mentre il pezzo Nr. 333031 è stato indicato con il numero di codice 451 (sempre nella collona (*).

Dalla nota in calce si vedrà che i pezzi contrassegnati con il numero di codice 300 sono usati per le macchine dalla Nr. 439001 alla Nr. 439999. I pezzi contrassegnati con il Nr. di codice 451 vengono usati sulle macchine dalla Nr. 549001

ZONNESCHERM - SUNSHADE - MARQUISE - SONNENSEGEL

Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	331053	1	Support	300	Left-hand 716 mm						
	333031	1	Support	451	Left-hand 850 mm						
(*) Code 300 : 439001 - 439999 451 : 549001 -											

4. Qualche volta ci sono delle lettere tra parentisi nella colonna N.B. - Si riferiscono ad una nota in calce.

INNANZITUTTO INDICATE I DATI DELLA VOSTRA MACCHINA.

1. Tipo di macchina
2. Tipo di motore
3. Larghezza lama di taglio
4. Numero di telaio macchina
5. Numero di matricola motore
6. Data della messa in funzione
7. Chiave di accensione nr.
8. Dimensioni pneumatici :
 Anteriore :
 Posteriore :
9. Equipaggiamenti supplementari :

USATE E PRETENDETE SOLO RICAMBI ORIGINALI **CLAYSON**

INDICE

A 1	Barra falciante - Coclea barra	22
A 2	Protezioni della barra	26
A 3	Sparticampo registrabile	27
A 4	Sparticampo destro	28
A 5	Comando lama	30
A 6	Leva comando variatore dell'aspo	34
A 7	Aspo - Supporta aspo - Comando aspo	36
B 1	Elevatore paglia	40
C 1	Leva di innesto barra falciante	42
C 2	Tetto parasole	43
C 3	Piattaforma del conducente	44
	Sedile	45a
C 4	Pedali del freno - Pedale frizione	46
D 1	Scatola del cambio	48
D 2	Variatore velocita avanzamento	52
E 1	Battitore e controbattitore	54
E 2	Variatore di velocita battitore e leveraggi	56
E 3	Mulinello - Puleggia d'innesto cinghio piatta	58
F 1	Tramoggia	60
F 2	Coclea di carico tramoggia	62
F 3	Comando indipendenze per tramoggia	64
F 4	Tubo scarico tramoggia	66
G 1	Scuotipaglia - Alberi a gomito	68
H 1	Apparato di pulizia	70
	Crivelli intercambiabili	73
H 2	Ventilatore - Carter ventilatore - Variatore di velocita ventilatore	74
I 1	Coclea e catena elevatore recupero	76
I 2	Coclea e catena elevatore grano	80
J 1	Catene - Sinistra	84
J 2	Catene - Destra	86
K 1	Impianto idraulico	88
K 2	Pompa idraulico - Serbatoio - Filtro	92
K 3	Pompa idraulico	93
K 4	Filtro per pompa idraulico	94
K 5	Cilindro di variatore velocita avanzamento	95
K 6	Cilindri 330893 / 330892	96
K 7	Cilindro di sterzo idraulico	97
K 8	Sterzo completamente idraulico	98
K 9	Distributore a semplice effetto	100
K 10	Distributore a doppio effetto	102
	Valvola di arresto	103a
K 11	Cilindro per sterzo idraulico	103b
L 1	Motore Ford 2704E	104
L 2	Acceleratore a mano Ford 2704E	108
L 3	Serbatoio del combustibile Ford 2704E	110
L 4	Serbatoio del combustibile Perkins 6.354	111
L 5	Motore Perkins 6.354	112
L 6	Acceleratore a mano Perkins 6.354	114
M 1	Assale posteriore e ruote direzionali	116
M 2	Telaio - Parti di attacco	118
N 1	Impianto elettrico	120
O 1	Decalcomanie	122
P 1	Dotazione attrezzi	126
	Indice	

MEGET VIGTIG INSTRUKTION FOR BESTILLING AF RESERVEDELE HOS DERES

CLAYSON FORHANDLER.

FOR AT UNDDGA FORSINKELSE OG FEJLEKSPEDITION : opgiv altid følgende data ved Deres bestilling

1. Maskinens type og serienummer

HVILKET FOREFINDES PÅ HØJRE SIDE AF FØRERPLATFORMEN.

2. Motorens type og serienummer
3. Reservedelsnummer og antal af de ønskede reservedele
4. Forsendelsesmåden og Deres korrekte adresse

VIGTIGE RETNINGSLINIER FOR BRUGEN AF DETTE RESERVEDELS KATALOG

1. Left-hand= Venstre Side N.B. ER ALTID UNDERFORSTÅET I FREMDRITSRETNINGEN
2. Right-hand = Højre Side NÅR MAN BEFINDER SIG PÅ FØRERSÆDET
3. Under kolonne nr. 5 se mærke (*) = er et kodenummer som henviser til en forklaring i fodnoten, angivende brugen af den rigtige reservedel til de respektive maskiner.
EKSEMPEL : Nederst på siden ses en sammenfattet opstilling over gruppen for SOLTAG. På øverste linie er angivet 439001. Dette betyder at denne gruppe har været anvendt fra maskine nr. 439001, medmindre andet er angivet under kolonnen (*).

For fig. 1 er reservedelsnummeret 331053 angivet med kodenummeret 300 under kolonnen (*).
Og det andet reservedelsnummer 333031 er angivet med kodenummeret 451 under kolonnen (*).

I fodnoten ses at reservedelsnummeret angivet med kodenummer 300 er til brug for maskiner fra nr. 439001, indtil nr. 439999
Reservedels nummer mærket med kodenummer 451 bruges på maskiner fra nr. 549001

ZONNESCHERM – SUNSHADE – MARQUISE – SONNENSEGEL

Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	331053	1	Support	300	Left-hand 716 mm						
	333031	1	Support	451	Left-hand 850 mm						
(*) Code 300 : 439001 - 439999 451 : 549001 -											

4. Ud for nogle reservedelsnumre er der i parantes angivet et tegn eller bogstav, som i hvert enkelt tilfælde refererer til en fodnote.

NAR DE MODTAGER MASKINEN OG KATALOGET. UDFYLD STRAKS FØLGENDE LINIER.

1. Maskintype
2. Maskinens serienummer
3. Motortype
4. Motorens serienummer
5. Skærebordsbredde
6. Igangsætningsdato
7. Tændingsnøglen nummer
8. Dækstørrelse - For
Bag
9. Standard udstyr på deres maskine

BRUG KUN ORIGINALE **CLAYSON** RESERVEDELE

INDHOLDSFORTEGNELSE

A 1	Skærebord - Indføringstromle	22
A 2	Afskærmning for skærebord	26
A 3	Stilbar straskiller	27
A 4	Straskiller - Højre side	28
A 5	Knivtrækket	30
A 6	Kontrolhandtag for riglevariator	34
A 7	Rigle - Rigleophænge - Rigletræk	36
B 1	Halmelevator	40
C 1	Koblingshandtag for skærebord	42
C 2	Soltag	43
C 3	Førerplatformen	44
	Førarsædet	45a
C 4	Bremspedaler - Koblingspedal	46
D 1	Gearkasse	48
D 2	Fremdriftsvariator	52
E 1	Tærskcylinder og bro	54
E 2	Cylindervariator og kontrolhandtag	56
E 3	Vendetromle bag cylinder - Stammerulle for fladrem	58
F 1	Korntank	60
F 2	Fødesnegl til korntank	62
F 3	Unafhængig track for korntank	64
F 4	Afgangsnegl	66
G 1	Halmrystere - Krumtappe	68
H 1	Trappesold	70
	Udskiftelige sold	73
H 2	Underblæser - Underblæserhus - Underblæservariator	74
I 1	Retursnegel og elevadorkæde	76
I 2	Kornsnegel og elevadorkæde	80
J 1	Remme - Venstre side	84
J 2	Remme - Højre side	86
K 1	Hydraulisk udstyr	88
K 2	Hydraulisk pumpe - Beholder og filter	92
K 3	Hydraulisk pumpe	93
K 4	Filter til hydraulisk pumpe	94
K 5	Hydraulisk arbejds cylinder til fremdriftsvariator	95
K 6	Hydrauliske arbejds cylinder 330893 / 330892	96
K 7	Hydrauliske arbejds cylinder for hjælpestyring	97
K 8	Hydraulisk hjælpestyring	98
K 9	Hydraulisk kontrolventil for fremdriftsvariator	100
K 10	Hydraulisk kontrolventil for skærebord og rigle	102
	Stop ventil	103a
K 11	Powerstyrings cylinder	103b
L 1	Ford motor 2704E	104
L 2	Gashandtag Ford motor 2704E	108
L 3	Brændstoftank Ford motor 2704E	110
L 4	Brændstoftank Perkins 6.354	111
L 5	Perkins motor 6.354	112
L 6	Gashandtag Perkins motor 6.354	114
M 1	Styrehjul - Aksel og forbindelser	116
M 2	Chassisramme og tilbehør	118
N 1	Elektrisk udstyr	120
O 1	Klæbetransfers	122
P 1	Værktøj	126
	Indholdsfortegnelse	127

VIKTIGA INSTRUKTIONER VID BESTÄLLNING AV RESERVDELAR TILL ER CLAYSON TROSKA

FÖR ATT UNDVIKA DRÖJSMÅL : Uppgiv alltid följande data vid beställning

1. Tröskans typ och serienummer.

FINNS PÅ SKYLTT PÅ HÖGER SIDA OM
FÖRARPLATTFORMEN.

2. Motorns typ och serienummer

3. Antal och reservdelsnummer på beställda delar

4. Leveranssätt och korrekt adress.

VIKTIGA ANVISNINGAR FÖR RESERVDELSKATALOGENS ANVÄNDNING.

1. Left-hand (Vänster sida)

OBS : RÄKNAS I MASKINENS KÖRRIKTNING.

2. Right-hand (Höger sida)

3. Kolumn nummer 5 betecknad med (x) = ett kodnummer som förklaras i noten, visar användningen av reservdelar till maskiner med olika tillverkningsnummer.

EXEMPEL : Här nedan finns ett utdrag ur gruppen SOLTAK med beteckningen 439001. Det betyder att denna grupp har använts från maskin nummer 439001 såvida intet annat anges i kolumnen betecknad med (x).

I figur 1 betecknas del nummer 331053 med kodnummer 300 i kolumn (x).

Nummer 333031 betecknas däremot med kodnummer 451 i kolumn (x).

I noten förklaras att reservdelsnummer betecknade med kodnummer 300 har använts för maskiner fr.o.m. nummer 439001 t.o.m. maskin nummer 439999. Reservdelsnummer betecknade med kodnummer 451 har använts fr.o.m. maskin nummer 549001.

ZONNESCHERM – SUNSHADE – MARQUISE – SONNENSEGEL

Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B;	Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	331053	1	Support	300	Left-hand 716 mm						
	333031	1	Support	451	Left-hand 850 mm						
(*) Code 300 : 439001 - 439999 451 : 549001 -											

4. Ibland förekommer bokstaver inom parentes i kolumn N.B. Dessa hänvisar till fotnot.

FYLL I ER TROSKAS DATA HARNEDAN.

- | | |
|--|---|
| 1. Tröskans typ : | 5. Serie nr. |
| 2. Motorns typ : | 6. Serie nr. |
| 3. Skärbordeks bredd : | 7. Datum när tröskan tages i bruk |
| 4. Tändningsnyckelns nr. | 8. Däcksdimension - fram : |
| | Bak : |
| 9. Extra utrustning på er maskin : | |
| | |

ANVÄND ENDAST **CLAYSON** ORIGINAL RESERVDELAR

INNEHALL

A 1	Skärbord - Inmatningsskruv	22
A 2	Skärbordsskydd	26
A 3	Justerbar straskiljare	27
A 4	Höger straskiljare	28
A 5	Knivdrivning	30
A 6	Haspelvariatorspak	34
A 7	Haspel - Haspelram - Haspeldrivning	36
B 1	Inmatningselevator	40
C 1	Tillkopplingsspak för skärapparat	42
C 2	Soltak	43
C 3	Förrarplattform	44
	Sits	45a
C 4	Bromspedal - Kopplingspedal	46
D 1	Växellada	48
D 2	Framdrivningsvariator	52
E 1	Slagcylinder och slagsko	54
E 2	Cylindervariator och inställningsspak	56
E 3	Halmcylinder - Huvudspännremskiva	58
F 1	Sädestank	60
F 2	Inmatningsskruv för sädestank	62
F 3	Oberoende tanktömning	64
F 4	Tömningsskruv	66
G 1	Halmskakare - Halmskakareaxler	68
H 1	Sällapparat	70
	Utbytbara sall	73
H 2	Fläkt - Fläkthus - Fläktvariator	74
I 1	Returskruvar och kedjor	76
I 2	Sädesskruv och kedjor	80
J 1	Remmar - Vänster	84
J 2	Remmar - Höger	86
K 1	Hydraulisk utrustning	88
K 2	Hydraulpump - Tank - Filter	92
K 3	Hydraulpump	93
K 4	Filter för hydraulpump	94
K 5	Hydraulcylindrar för framdrivningsvariator	95
K 6	Hydraulcylinder 330893 / 330892	96
K 7	Hydraulcylinder för hydraulstyrning	97
K 8	Hydraulstyrning	98
K 9	Enkelverkande styrventil	100
K 10	Dubbelverkande styrventil	102
	Spärrventil	103a
K 11	Cylinder för hydraulstyrning	103b
L 1	Ford motor 2704E	104
L 2	Gasreglage Ford 2704E	108
L 3	Bransletank Ford 2704E	110
L 4	Bransletank Perkins 6.354	111
L 5	Perkins motor 6.354	112
L 6	Gasreglage Perkins 6.354	114
M 1	Styrhjul och hjulaxlar	116
M 2	Ram - Ramdelar	118
N 1	Elektrisk utrustning	120
O 1	Dekaler	122
P 1	Verktyg	126
	Nummerregister	127

ACENTENİZDEN PARÇA SİP ARIŞINDE BULUNURKEN DİKKAT EDİLMESİ LÂZİM GELEN ÇOK

ÖNEMLİ HUSUSLAR.

YANLIŞLIĞI VE GECİKMİYİ ÖNLEMEK İÇİN : siparişlerinizde aşağıdaki bilgileri daima bildiriniz.

1. Makinanızın Tipi ve Seri numarası.

BUNLAR ŞÖFÖR MAHALLİNİN SAĞ
YANINDA GÖSTERİLMİŞTİR.

2. Motorun Tipi ve Seri numarası

3. Parça numarası ve miktarı;

4. Sevk şekli ve doğru adresiniz

KATALOĞU KULLANIRKEN DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR.

1. Left-hand = Sağ

Not : MAKINANIN GİDİŞ İSTİKAMETİNE GÖRE

2. Right-hand = Sol

3. (*) işareti ile gösterilen Beşinci sütun, parçaların açıklayıcı Kod numarasını ihtiva eder. Bu Kod numaralarının açıklanması dip notta yapılmıştır.

MİSAL : Aşağıda, bu kataloğun 439001 numara ile gösterilen GÖLGELİK grubu sahifesinin bir kısmı örnek olarak alınmıştır. Bu demektir ki (*) işaretli sütunda başka bir not olmadığı takdirde, bu gruba mensup parçalar olan 439001 şasi numaralı makinadan itibaren kullanılmaktadır.

Şekil I de, (*) işaretli sütunda 300 Kod numarası ile gösterilen 331053 numaralı parçayı bulacaksınız. Aynı şekilde 333031 numaralı parçanın Kod numarası da (*) işaretli sütunda 451 ile gösterilmiştir.

Böylece, 13 Kod numarası ile gösterilmiş parçaların dip notta ve 439001 Şasi numaralı makinadan, Şasi numaralı makineye kadar kullanılacağını göreceksiniz. Aynı şekilde 451 Kod numarası ile gösterilen parçaların, 549001 Şasi numaralı makinadan itibaren kullanılacağı anlaşılır.

ZONNESCHERM – SUNSHADE – MARQUISE – SONNENSEGEL

Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	331053	1	Support	300	Left-hand 716 mm						
	333031	1	Support	451	Left-hand 850 mm						
(*) Code 300 : 439001 - 439999 451 : 549001 -											

4. Bazen N.B. (açıklama) sütununda parantez içinde harfler vardır. Bu harfler aynı sahifinin dibindeki bir Not'un mevcudiyetini işaret eder.

ÖNCE MAKİNEİNİZİN ŞU DEĞERLERİNİ KAYDEDİNİZ.

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Makinenin tipi | 4. Makinenin Seri numarası |
| 2. Motorun tipi | 5. Motorun Seri numarası |
| 3. Tabla genişliği | 6. Çalışmaya başlama tarihi |
| | 7. Kontak anahtarı numarası |
| | 8. Lastik ebatları on : |
| | ark a : |
| 9. Makinedeki ilave ekipmanlar : | |
| | |

SADECE HAKİKİ **CLAYSON** YEDEK PARÇALARINI KULLANINIZ

İCİNDEKİLER

A 1	Tabla - Tabla helezonu	22
A 2	Tabla - Kivavuzlari - Zirhlan	26
A 3	Ayarli domuz burnu	27
A 4	Sag domuz burnu	28
A 5	Biçak harekit mekanizması	30
A 6	Dolap varyatörü kumanda levyesi	34
A 7	Dolap - Dolap destekleri - Dolap varyatörü.....	36
B 1	Sap elevatörü	40
C 1	Tabla kavrama levyesi	42
C 2	Gölgelik	43
C 3	Söför mahalli	44
	Söför oturma yeri	45a
C 4	Fren pedalleri - Debriyaj pedalleri	46
D 1	Sanzuman	48
D 2	İlerleme hiz varyatörü	52
E 1	Batör ve Korntibatör	54
E 2	Batör varyatörü - Kontrol levyesi batör varyatörü	56
E 3	Tambur - Düz ana kayis gergi kasnagi	58
F 1	Dane deposu	60
F 2	Dane deposu helezonu	62
F 3	Müstakil dane deposu kumandası	64
F 4	Bosaltma borusu helezonu	66
G 1	Sarsaklar - Sarsak kranklari	68
H 1	Sagir elek - Besik	70
	Degistirilebilir elekler	73
H 2	Rüzgarlik - Rüzgarlik mahfazasi - Rüzgarlik hiz varyatörü	74
I 1	Kesmik helzonu ve zinciri	76
I 2	Dane helzonu ve zinciri	80
J 1	Kayislar - Sol	84
J 2	Kayislar - Sag	86
K 1	Hidrolik tertibati - Ekipmani	88
K 2	Hidrolik pompasi, deposu ve filtresi	92
K 3	Hidrolik pompasi	93
K 4	Hidrolik pompasi filtresi	94
K 5	Hidrolik piston ilerleme hiz varyatörü	95
K 6	Hidrolik piston 330893 / 330892	96
K 7	Hidrolik piston hidrolik direksiyon	97
K 8	Hidrolik direksiyon	98
K 9	Tekli valf	100
K 10	İkili ana valf	102
	Subap	103a
K 11	Hydrolik direksiyon pistonu	103b
L 1	Ford motoru 2704E	104
L 2	Gaz kumand kolu Ford 2704E	108
L 3	Yakit deposu Ford 2704E	110
L 4	Yakit deposu Perkins 6.354	111
L 5	Perkins motoru 6.354	112
L 6	Gaz kumand kolu Perkins 6.354	114
M 1	Dümenleme dingin tertibati ve tekerlekler	116
M 2	Ana sasi - Sasi Baglantilari	118
N 1	Elektrik tesirati (Enstalasyonu)	120
O 1	Cikartmalar	122
P 1	Avadanlik	126
	İçindekiler	127

TÄRKEITÄ OHJEITA VARAOSIEN TILAAMISEKSI

VIIVYTYSTEN VÄLTÄMISEKSI mainitkaa aina seuraavat tiedot tilauksessanne.

1. Koneen malli ja sarjanumero

NE LOYTYVAT KULJETTAJAN
KOROKKEEN OIKEALTA PUOLELTA.

2. Moottorin malli ja sarjanumero

3. Tarvittavan varaosan numero ja haluttu lukumäärä

4. Lahetystapa ja oikea osoitteenne.

HUOMAUTUKSET

1. Left-hand = vasen

MOLEMMAT KATSOTTUNA KONEEN KULKUSUUNTAAN.

2. Right-hand = oikea

3. Sarake n : o 5, jota merkitään (x) = koodinumero, jonka selitys löytyy alaviitteestä, ilmoittaa varaosien käytön koneissa.

ESIMERKKI : Alla on ote ryhmään AURINKOKATOS liittyvästä tekstistä, jossa on viittaus 439001. Tämä tarkoittaa, että tätä on käytetty alkaen koneesta n : o 439001, ellei toisin ilmoiteta sarakkeessa (x).

Numero yhdelle löytyy varaosanumero 331053 ilmoitettuna koodinumerolla 300 sarakkeessa (x).
Toisaalta taas varaosanumeroon 333031 tiittyy koodinumero 451 sarakkeessa (x).

Alaviitteestä selviää, että koodinumerolla 300 merkittyjä varaosanumeroita on käytetty koneissa alkaen numerosta 439001, koneeseen n:o 439999. Koodinumerolla 451 merkittyjä varaosanumeroita on käytetty alkaen koneesta n:o 549001.

ZONNESCHERM – SUNSHADE – MARQUISE – SONNENSEGEL

Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	331053	1	Support	300	Left-hand 716 mm						
	333031	1	Support	451	Left-hand 850 mm						
(*) Code 300 : 439001 - 439999 451 : 549001 -											

4. Joskus sarakkeessa N.B. on suluisia joitakin kirjaimia. Ne tarkoittavat alaviitetta.

MERKITKÄÄ TÄHÄN MUISTIN KONETTANNE KOSKEVAT TIEDOT.

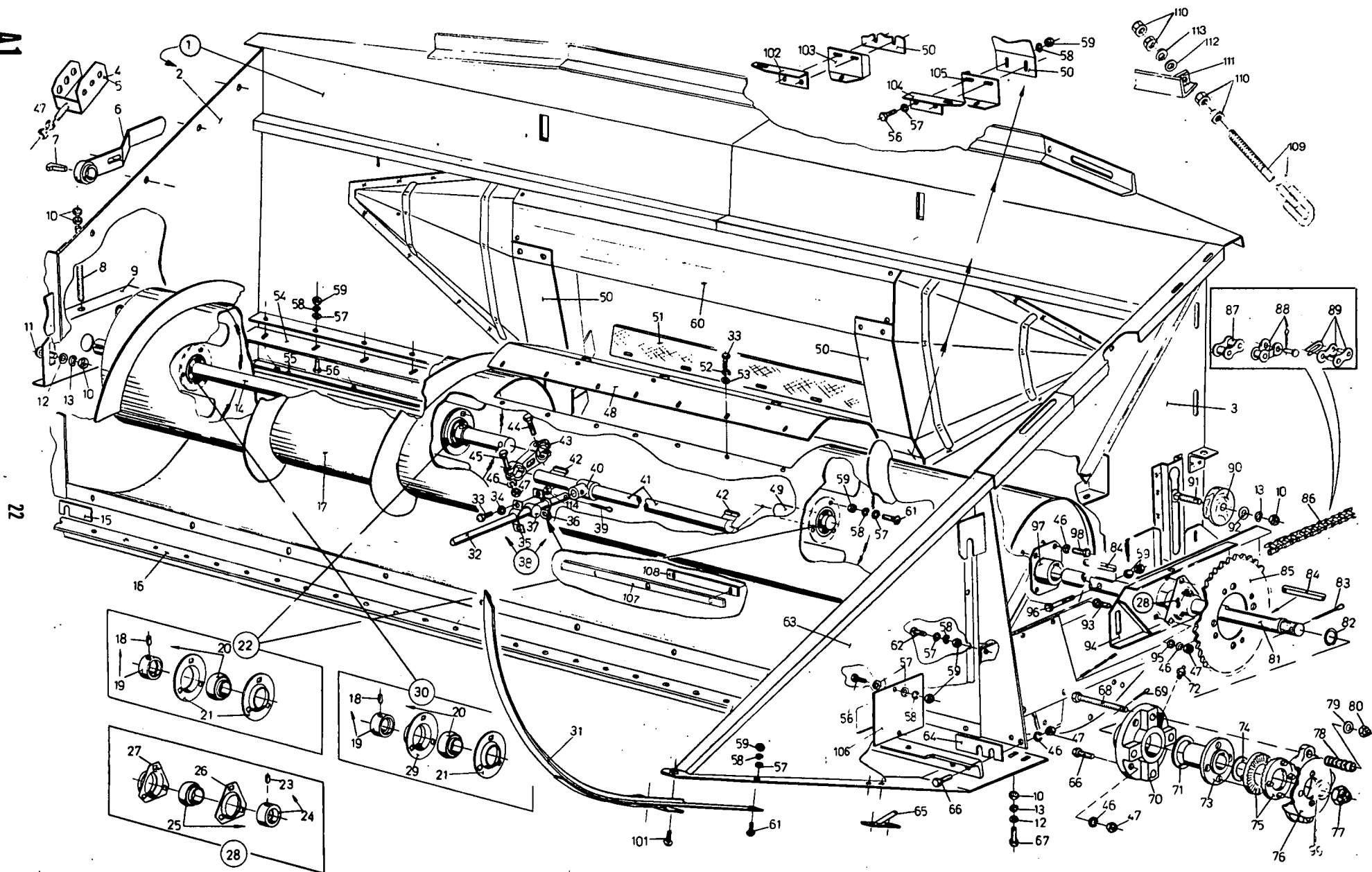
1. koneen malli.....
2. sarjanumero
3. moottorin malli
4. sarjanumero
5. leikkuupoydan leveys
6. käyttöönottopäivä
7. virta-avain n:o
8. Rengaskoko - Edessä :
- Takana :
9. Lisavarusteita :

KÄYTTÄKÄÄ VAIN ALKUPERÄISIÄ **CLAYSON** VARAOSIA

SISALLYSLUETTELO

A 1	Jakolaitteet	22
A 2	Leikkuupöytä suojuksineen	26
A 3	Säädettävä jakolaitte	27
A 4	Oikeanpuoleinen jakaja	28
A 5	Terän Käyttölaitteet	30
A 6	Kaatokelan muuttimen vipu	34
A 7	Kaatokela, sen kiinnikkeet ja Käyttölaitteet	36
B 1	Syöttökuljetin	40
C 1	Leikkupöydän pysäytyskytkimen vipu	42
C 2	Aurinkokatos	43
C 3	Ojaamo	44
	Istuin	45a
C 4	Jarrupolkimet - Kytkinpoljin	46
D 1	Vaihdevivusto	48
D 2	Ajonopeuden muutin	52
E 1	Puintikela ja varstasilta	54
E 2	Kelan pyörimisnopeuden muutin	56
E 3	Olkikela - Lattahihnan kiristyspyörä	58
F 1	Viljasäiliö	60
F 2	Viljasäiliön tasauskierukka	62
F 3	Puintikoneistosta riippumaton viljasäiliön tyhjennys	64
F 4	Tyhjennyskierukka	66
G 1	Kohlimet - Kohlin ja sen akselit	68
H 1	Viettopienta - Seulakoppa	70
	Vaihdettavat seulat	73
H 2	Puhallin - Puhaltimen kotelo - Puhaltimen	74
I 1	Palautuskierukka ja ketju	76
I 2	Viljakierukka ja ketju	80
J 1	Hihnat - Vasen	84
J 2	Hihnat - Oikea	86
K 1	Hydrauliikka	88
K 2	Hydrauliikkapumppu, säilio ja suodatin	92
K 3	Hydrauliikkapumppu,	93
K 4	Hydrauliikkapumpun suodatin	94
K 5	Sylinterit Ajonopeuden muutin	95
K 6	Sylinterit 330893 / 330892	96
K 7	Sylinterit ja ohjaustehostin	97
K 8	Ohjaustehostin	98
K 9	Ajonopeuden muuttimen hallintaventtiili	100
K 10	Hydrauliikan hallintaventtiili	102
	Sulkuventtiili	103a
K 11	Ohjaussylinteri	103b
L 1	Ford moottori 2704E	104
L 2	Kaasuvipo Ford 2704E	108
L 3	Polltoainesiliö Ford 2704E	110
L 4	Polltoainesiliö Perkins 6.354	111
L 5	Perkins moottori 6.354	112
L 6	Kaasuvipo Perkins 6.354	114
M 1	Takapyörät ja taka - Akseli	116
M 2	Runko - Runkoon kiinnittyvät	118
N 1	Sähkölaitteet	120
O 1	Ohjemerkinnot	122
P 1	Työkalut	126
	Hakemisto	127

AI



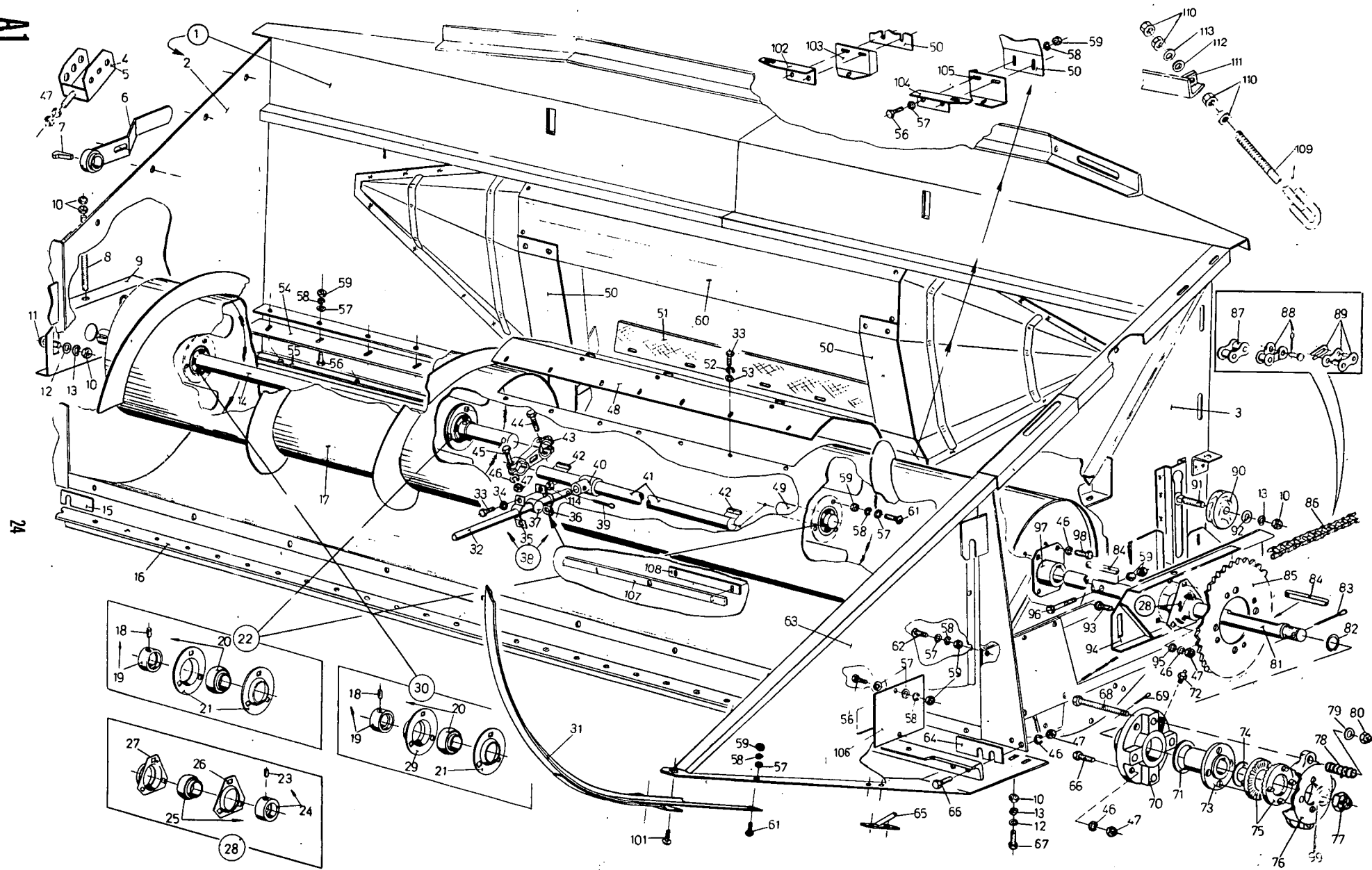
MAAIBORD – PENNENVIJZEL – LINKER VERDELER
 HEADER TABLE – FEED TABLE AUGER – LEFT-HAND DIVIDER
 TABLIER – VIS D'ALIMENTATION – DIVISEUR GAUCHE
 PLATTFORMWANNE – EINZUGSSCHNECKE – HALMTEILER LINKS

439001 –

Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	326497	1	Header table		(a)-incl.fig.2,3 (bouts en moeren - screw and nuts - boulons et écrous - bolzen und müttern)	29	322572	1	Bearing assy	453	incl.fig.25,26,27
	326523	1	Ditto		(b) - Ditto	30	328789	1	Flange		
	332664	1	Ditto		(c) - Ditto	31	326925	1	Bearing assy		incl.fig.20,21,29
	332665	1	Ditto		(d) - Ditto	32	326815	1	Divider		
	332663	1	Ditto		(e) - Ditto	33	320843	15	Finger	304	
	335764	1	Ditto	452	(f) - Ditto	34	334972	15	Finger	454	
2	326120	1	Side plate		Right-hand	35	120099	44	Screw		
3	335420	1	Side plate		Left-hand	36	140044	22	Lockwasher		
4	331826	1	Support		Right-hand	37	320818	15	Clamp		
5	331825	1	Support		Left-hand	38	320819	15	Clamp	305	
6	322858	1	Lever			39	320820	15	Clamp	456	
7	170025	1	Gib key			40	320817	15	Guide		
8	110049	2	Stud			41	324799	AR	Repair kit		incl.fig.33,34,35, 36,37
9	320829	1	Plate			42	300595	15	Cotter pin		
10	100018	14	Nut			43	320816	15	Bushing		
11	120044	5	Screw			44	320821	1	Shaft		
12	140018	5	Washer			45	170034	2	Key		
13	140046	8	Lockwasher			46	320842	2	Crank		
14	320949	1	Shaft	304	(a)	47	120070	2	Screw		
	338364	1	Shaft	454	(a)	48	120113	4	Screw		
	320953	1	Shaft	304	(b)	49	140045	AR	Lockwasher		
	338365	1	Shaft	454	(b)	50	100016	AR	Nut		
	326339	1	Shaft	304	(c)	51	320827	1	Cover		
	338366	1	Shaft	454	(c)	52	320822	1	Shaft		
	326340	1	Shaft	304	(d)	53	308542	2	Plate		
	338367	1	Shaft	454	(d)	54	326487	1	Sealing		
	323918	1	Shaft	304	(e)	55	322357	14	Lockwasher		
	338368	1	Shaft	454	(e)	56	140015	14	Washer		
	320945	1	Shaft	318	(f)	57	320390	2	Plate		(a)
	338362	1	Shaft	454	(f)	58	320359	2	Plate		(b)
15	309231	1	Plate			59	309958	2	Plate		(c)
16	309305	1	Cutterbar		(a)	60	320231	2	Plate		(d)
	309350	1	Cutterbar		(b)	61	323696	2	Plate		(e)
	309514	1	Cutterbar		(c)	62	334109	2	Plate	452	(f)
	309429	1	Cutterbar		(d)	63	320389	2	Angle		(a)
	323697	1	Cutterbar		(e)	64	320356	2	Angle		(b)
	321373	1	Cutterbar	452	(f)	65	332296	2	Angle		(c)
17	320952	1	Auger		(a)	66	332301	2	Angle		(d)
	320958	1	Auger		(b)	67	332304	2	Angle		(e)
	326352	1	Auger		(c)	68	334110	2	Angle	452	(f)
	326349	1	Auger		(d)	69	120104	45	Screw		
	323919	1	Auger		(e)	70	140016	87	Washer		
	320948	1	Auger	452	(f)	71	322358	80	Lockwasher		
18	325102	3	Screw		incl.fig.18	72	100015	85	Nut		
19	325104	3	Screw		incl.fig.19	73	308561	1	Plate		
20	325103	3	Bearing			74	120037	11	Screw		
21	036853	5	Flange			75	120020	4	Screw		
22	309084	2	Bearing		incl.fig.20,21	76	326829	1	Divider		Left-hand
23	325109	1	Screw			77	309233	1	Plate		
24	325107	1	Collar		incl.fig.23	78	328289	1	Support		
25	325110	1	Bearing	302	incl.fig.24	79	120111	AR	Screw		
	325106	1	Bearing	453	incl.fig.24	80	120121	4	Screw		
26	043048	1	Flange			81	328050	4	Screw		
27	328790	1	Flange	302		82	130005	4	Cotter pin		incl.fig.72
	043048	1	Flange	453		83	326250	1	Hub		incl.fig.72
28	326924	1	Bearing assy	302	incl.fig.25,26,27	84	322267	2	Ring	301	
						85	334483	2	Ring	452	
						86	321204	1	Grease fitt.		
						87	326251	1	Flange		
						88	140022	1	Washer		

(a) Maaibord - Header - Tablier - Schneidwerk : 13 ft. (*) Code 301 : 439001 - 549999
 (b) Ditto : 15 ft. 302 : 439001 - 569999
 (c) Ditto : 17 ft. - 304 : 439001 - 620999
 (d) Ditto : 19 ft. 305 : 439001 - 760999
 (e) Ditto : 22 ft. 318 : 569001 - 620999
 (f) Ditto : 11 ft. 452 : 569001 -
 453 : 620001 -
 454 : 730001 -
 456 : 791001 -

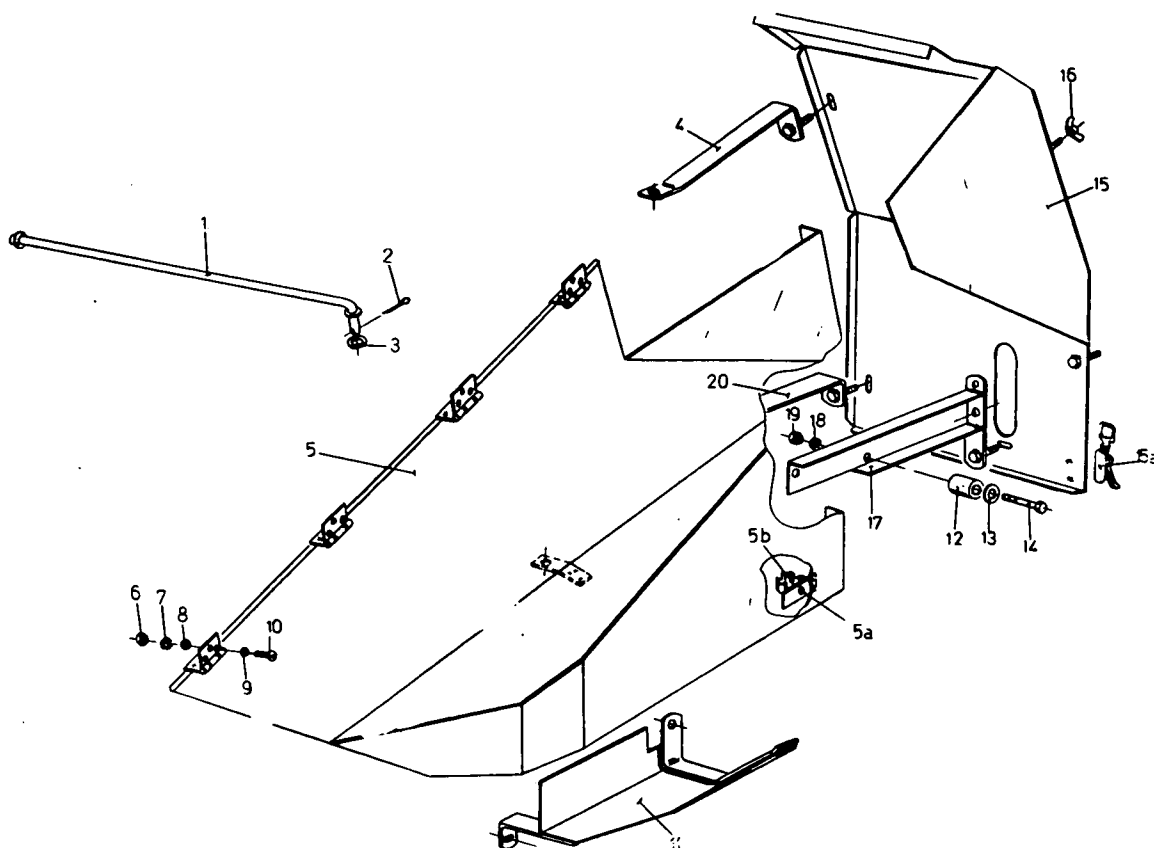
A1



MAAIBORD – PENNENVIJZEL – LINKER VERDELER
 HEADER TABLE – FEED TABLE AUGER – LEFT-HAND DIVIDER
 TABLIER – VIS D'ALIMENTATION – DIVISEUR GAUCHE
 PLATTFORMWANNE – EINZUGSSCHNECKE – HALMTEILER LINKS

439001 –

Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.
75	280058	1	Clutch								
76	331408	1	Housing								
77	309090	1	Nut								
78	322270	4	Spring								
79	140087	4	Washer								
80	100031	4	Nut								
81	326347	1	Shaft								
82	325431	1	Snap ring								
83	130012	1	Cotter pin								
84	170011	2	Key								
85	326345	1	Sprocket		50 T - D - Z						
	327894	1	Sprocket		65 T - D - Z						
86	309046	1	Chain		voor kettingwiel						
					50 T - for sprocket 50 T -						
					pour pignon 50D-						
					für Zahnrad 50 Z						
					incl.fig.87,88,89						
	328933	1	Lengthening		Ditto 65 T - D - Z						
					incl.fig.87,88,89						
87	230027	AR	Link								
88	230119	AR	Link								
89	230031	AR	Link								
90	325677	1	Block								
91	300662	1	Screw								
92	140087	1	Washer								
93	120041	3	Screw								
94	326837	1	Plate								
95	140017	3	Washer								
96	300510	1	Screw								
97	326348	1	Flange								
98	120109	4	Screw								
99	321245	1	Lockwasher		(c)-(d)-(e)						
101	308761	1	Screw								
102	308810	1	Support								
103	308731	1	Guard								
104	308809	1	Guard								
105	308730	1	Guard								
106	310023	1	Cover								
107	333221	1	Plate	453							
108	333219	AR	Plate	453	1,5 mm						
	333220	AR	Plate	453	3 mm						
109	330707	2	Rod	454	(d)(e)						
110	100020	8	Nut	454	(d)(e)						
111	330699	1	Support	454	(d)(e)						
112	330696	2	Ring	454	(d)(e)						
113	322361	2	Washer	454	(d)(e)						
114	100014	30	Hex.nut	456							
(a) Maaibord - Header - Tablier - Schneidwerk : 13 ft. (b) Ditto : 15 ft. (c) Ditto : 17 ft. (d) Ditto : 19 ft. (e) Ditto : 22 ft. (f) Ditto : 11 ft.											
						(*) Code 301 : 439001 - 549999 302 : 439001 - 569999 304 : 439001 - 620999 305 : 439001 - 760999 318 : 569001 - 620999 452 : 569001 - 453 : 620001 - 454 : 730001 - 456 : 791001					



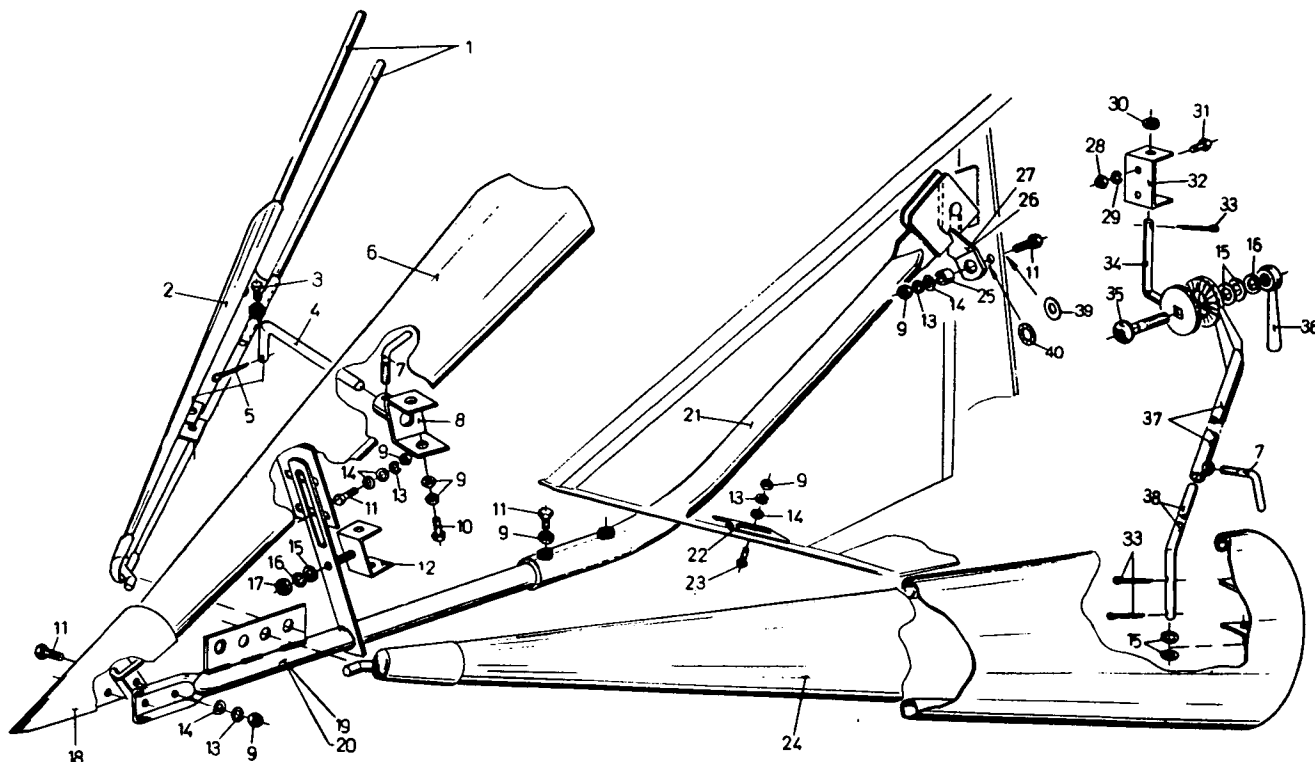
AFSCHERMINGEN AAN MAAIBORD – HEADER TABLE GUARDS

PROTECTIONS POUR TABLIER – SCHUTZBLECHE FÜR PLATTFORMWANNE

439001 –

Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	331332	1	Rod			10	120100	8	Screw		
2	130003	1	Cotter pin			11	332955	1	Plate		
3	140017	1	Washer			12	323466	1	Bushing		
4	328045	1	Support			13	140016	1	Washer		
5	328262	1	Plate	300	incl.fig. 5a, 5b	14	120107	1	Screw		
	331987	1	Plate	451	incl.fig. 5a, 5b	15	323313	1	Plate	300	
5a	130024	3	Rivet				331990	1	Plate	451	incl.fig. 15a
5b	323307	3	Clamp			15a	040008	2	Lock	451	
6	100014	8	Nut			16	100005	4	Wing-nut		
7	322357	8	Lockwasher			17	328043	1	Support		
8	140015	8	Washer			18	322358	1	Lockwasher		
9	140182	8	Washer	302		19	100015	1	Nut		
	140040	8	Washer	453		20	328047	1	Support		

(*) Code 300 : 439001 - 439999
302 : 439001 - 569999
451 : 549001 -
453 : 620001 -



Een volledig rechter teleskopisch regelbare vruchtverdeler is verkrijgbaar onder N° 350840
 A complete right-hand telescopic adjustable divider is deliverable under N° 350840
 Un diviseur réglable télescopique, côté droit, est livrable sous le N° 350840
 Ein Teleskopisch regulierbare Halmteiler, Rechte Seite, ist lieferbar unter N° 350840.

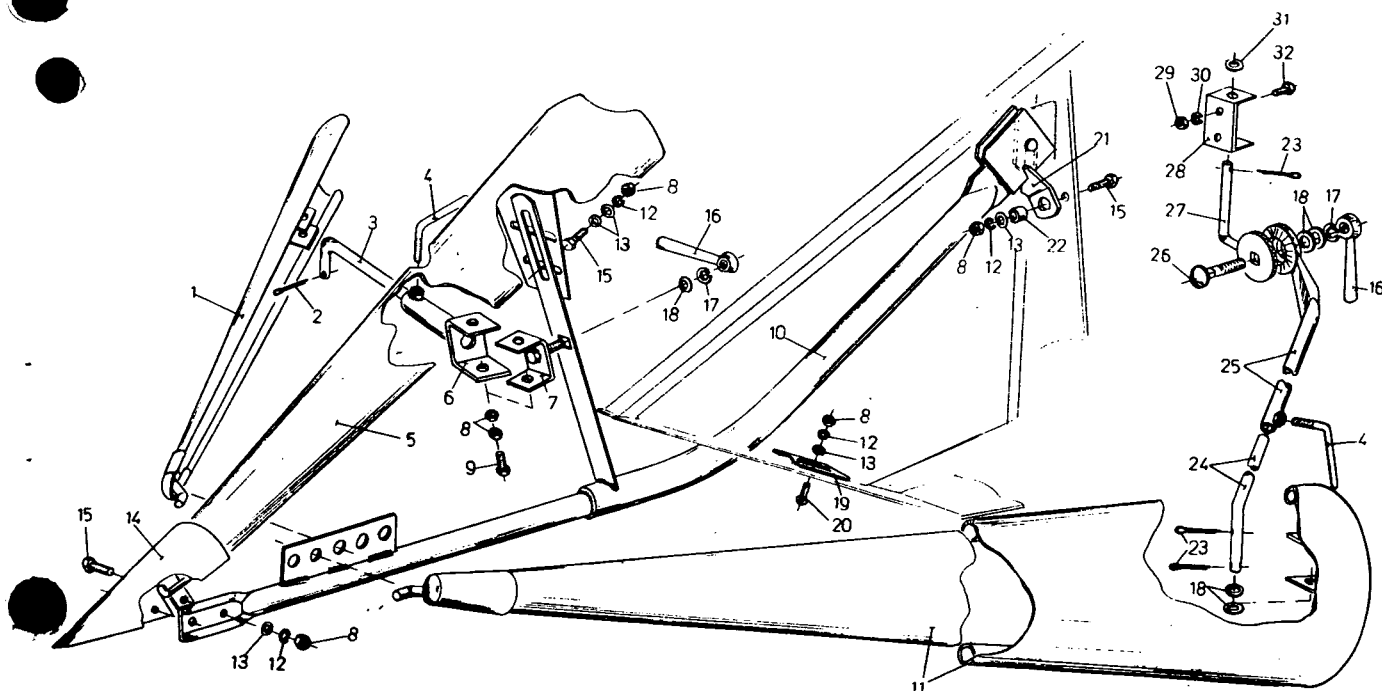
Ditto Links - Left-hand - Côté gauche - Linke Seite : N° 350841

TELESKOPISCH REGELBARE VRUCHTVERDELERS
 TELESCOPIC ADJUSTABLE DIVIDERS
 DIVISEURS REGLABLES TELESCOPIQUE
 TELESKOPISCH REGULIERBARE HALMTEILER

439001 -

Fig.	N°	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	N°	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	332224	4	Pipe			24	321723	2	Divider		
2	331891	2	Plate			25	321278	2	Bushing	305	
3	300383	4	Screw				338943	2	Bushing	456	
4	331888	2	Support			26	321275	1	Support	305	Right-hand
5	130008	2	Cotter pin				355234	1	Support	456	Right-hand
6	331874	2	Plate			27	321276	1	Support	305	Left-hand
7	331887	4	Handle				355233	1	Support	456	Left-hand
8	331890	2	Hinge			28	100015	2	Nut		
9	100016	24	Nut			29	322358	2	Lockwasher		
10	120168	4	Screw			30	140021	2	Washer		
11	120111	14	Screw			31	120105	2	Screw		
12	482917	2	Hinge			32	482904	2	Support		
13	140045	12	Lockwasher			33	130010	6	Cotter pin		
14	140017	16	Washer			34	482905	2	Lever		
15	140020	10	Washer			35	120047	2	Bolt		
16	140048	4	Lockwasher			36	482896	2	Handle		
17	100020	2	Nut			37	322750	2	Rod		
18	482879	2	Div. point			38	482909	2	Hook		
19	331879	1	Pipe		Right-hand	39	140042	2	Washer	456	
20	331878	1	Pipe		Left-hand	40	140031	2	Lockwasher	456	
21	331881	2	Pipe								
22	482916	2	Plate								
23	120041	2	Bolt								

(*) Code 305 : 439001 - 760999
 456 : 791001 -



REGELBARE VRUCHTVERDELERS - ADJUSTABLE DIVIDERS
DIVISEURS REGLABLES - REGULIERBARE HALMTEILER

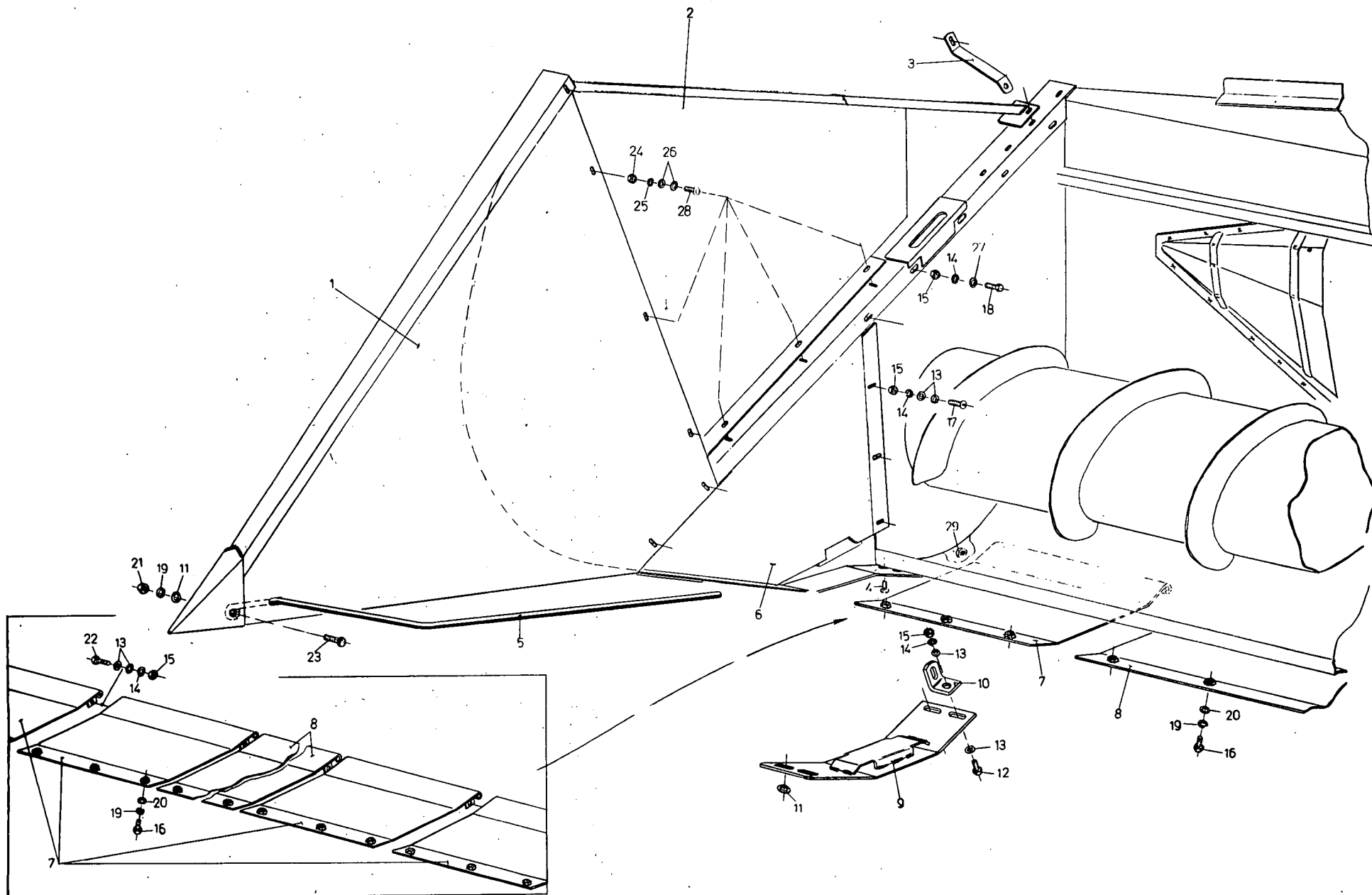
(**)

439001

Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N. B.	Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N. B.
1	482886	2	Plate	305		17	140048	4	Lockwash.	305	Left-hand Right-hand
2	130008	2	Cotter pin	305		18	140020	10	Washer	305	
3	482897	2	Support	305		19	482916	2	Plate	305	
4	484510	4	Handle	305		20	120041	2	Screw	305	
5	321721	2	Plate	305		21	321276	1	Support	305	
6	482891	2	Hinge	305			321275	1	Support	305	
7	482917	2	Hinge	305		22	321278	2	Bushing	305	
8	100016	20	Nut	305		23	130010	6	Cotter pin	305	
9	120112	4	Screw	305		24	482909	2	Hook	305	
10	321281	2	Support	305		25	322750	2	Rod	305	
11	321723	2	Divider	305		26	120047	2	Screw	305	
12	140045	12	Lockwasher	305		27	482905	2	Lever	305	
13	140017	16	Washer	305		28	482904	2	Support	305	
14	482879	2	Point	305		29	100015	2	Nut	305	
15	120111	10	Screw	305		30	322358	2	Lockwash.	305	
16	482896	4	Handle	305		31	140021	2	Washer	305	
						32	120105	2	Screw	305	

(**) Voor volledige rechter of linker verdeler zie bladzijde 27
For left-hand or right-hand divider assembly see page 27
Pour diviseur complète, gauche ou droite, voir page 27
Für vollständige Rechte- oder Linke Halmteiler, sehen Sie Seite 27

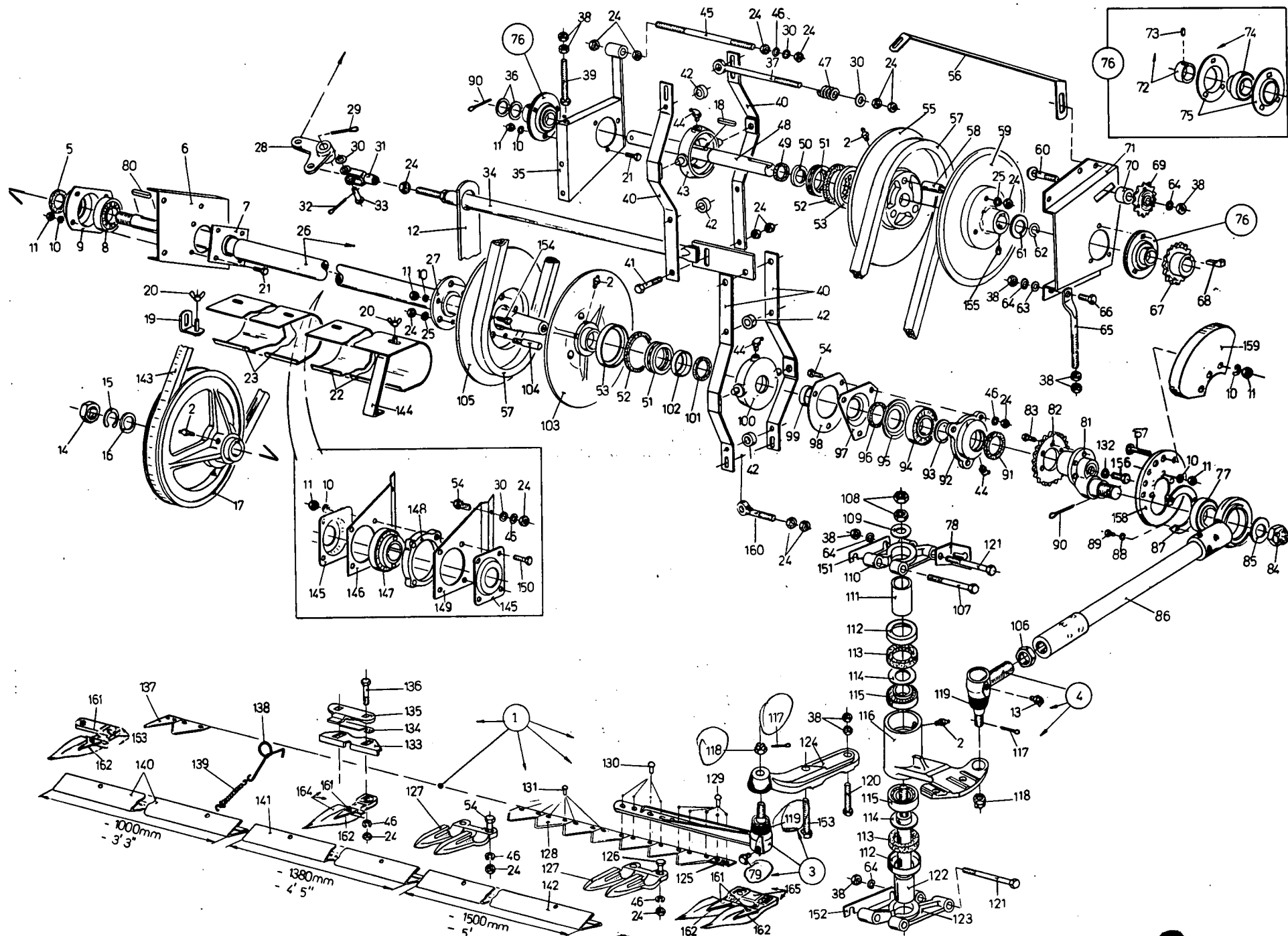
(*) Code 305 : 439001 - 760999



RECHTER VERDELER – BESCHERMING – SLEPERVOETEN
 DIVIDER RIGHT-HAND – PROTECTION PLATES – SHOES
 DIVISEUR DROITE – PROTECTION – PATINS
 HALMTEILER RECHTS – ABSCHIRMUNGEN – GLEITER

439001 –

Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	331785	1	Plate								
2	331775	1	Plate								
3	326818	1	Support								
4	328430	2	Screw								
5	482938	1	Rod								
6	332149	1	Divider								
7	320387	4	Plate								
	320357	6	Plate		(a)						
	309954	6	Plate		(b)						
	320233	8	Plate		(c)						
	323698	8	Plate		(d)						
	334196	2	Plate		(e)						
8	309952	1	Plate-middle	452	(f)						
	332162	1	Plate-middle		(a)-(b)-(f)						
9	327537	4	Shoe	303	(c)-(d)-(e)						
	327537	2	Shoe	454	Left and Right-hand side						
	338301	2	Shoe	454	Middle						
10	327535	8	Angle								
11	140042	7	Washer								
12	120161	11	Screw								
13	140016	57	Washer								
14	322358	28	Lockwasher								
15	100015	38	Nut								
16	120111	12	Screw								
17	120020	7	Screw								
18	120104	8	Screw								
19	140045	13	Lockwasher								
20	140017	12	Washer								
21	100016	1	Nut								
22	120105	AR	Screw								
23	120042	1	Screw								
24	100014	12	Nut								
25	322357	12	Lockwasher								
26	140040	28	Washer								
27	322358	10	Lockwasher								
28	120099	13	Screw								
29	140079	2	Washer								
(a) Maaibord - Header - Tablier - Schneidwerk : 13 ft. (b) Ditto : 15 ft. (c) Ditto : 17 ft. (d) Ditto : 19 ft. (e) Ditto : 22 ft. (f) Ditto : 11 ft. (*) Code 303 : 439001 - 620999 452 : 569001 - 454 : 730001 -											



MESAANDRIJVING - KNIFE DRIVE
COMMANDE DE LA LAME - MESSERANTRIEB

439001 -

Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	325013	1	Knife assy		(a) bovengetand - upper serrated - faucillée au dessus - oben gezahnt - incl.fig.3, 125,128,129,130,137		327814	1	Plate		(d)
							323932	1	Plate	452	(e)
						23	323272	1	Plate		(f)
							328029	1	Plate		(c)
							328030	1	Plate		(d)
							323931	1	Plate		(e)
	325014	1	Knife assy.		(b) - Ditto	24	100016	AR	Nut		
	325015	1	Knife assy.		(c) - Ditto	25	140045	AR	Lockwasher		
	325016	1	Knife assy.		(d) - Ditto	26	328031	1	Shaft		(a)-incl.fig.27
	325017	1	Knife assy.		(e) - Ditto		328032	1	Shaft		(b)-Ditto
	325012	1	Knife assy.	452	(f) - Ditto		328033	1	Shaft		(c)-Ditto
	325021	1	Knife assy.		(a) ondergetand - under serrated - faucillée en dessous - unten gezahnt incl.fig.3, 125,128,129,130,137		328034	1	Shaft		(d)-Ditto
							328035	1	Shaft		(e)-Ditto
							334306	1	Shaft	452	(f)-Ditto
						27					(g)
	325022	1	Knife assy.		(b) - Ditto	28	485521	1	Lever		
	325023	1	Knife assy.		(c) - Ditto	29	130011	1	Cotter pin		
	325024	1	Knife assy.		(d) - Ditto	30	140017	19	Washer		
	325025	1	Knife assy.		(e) - Ditto	31	340075	1	Fork		
	325020	1	Knife assy.		(f) - Ditto	32	130003	1	Cotter pin		
	326503	1	Knife assy.		(a) Smooth - glad non-dentée - nicht gezahnt incl fig.3,125,128,129,130,137	33	390040	1	Shaft		
						34	320567	1	Rod		(a)
							320568	1	Rod		(b)
							320569	1	Rod		(c)
							320570	1	Rod		(d)
							323935	1	Rod		(e)
							334304	1	Rod	452	(f)
						35	309138	1	Plate		
	326504	1	Knife assy.		(b) - Ditto	36	140229	AR	Washer		
	326505	1	Knife assy.		(c) - Ditto	37	320394	1	Bolt		
	326506	1	Knife assy.		(d) - Ditto	38	100018	18	Nut		
	327995	1	Knife assy.		(e) - Ditto	39	120124	1	Screw		
	326502	1	Knife assy.		(f) - Ditto	40	309136	4	Arm		
2	321204	4	Grease fitt.			41	120113	4	Screw		
3	134023	1	Knife head		incl.fig.79,117, 118,119	42	309101	4	Bushing		
4	134107	1	Tie rod		incl.fig.13,177, 118,119	43	309320	1	Housing		incl.fig.44
						44	323787	3	Grease fitt.		
						45	110132	1	Stud		
						46	140045	AR	Lockwasher		
5	220063	1	Felt ring			47	320502	1	Spring		
6	309102	1	Plate			48	322639	1	Shaft	300	
7	310074	1	Plate				332231	1	Shaft	451	
8	210033	1	Bearing			49	220008	1	Felt ring		
9	310049	1	Cover			50	320398	1	Ring		
10	322358	27	Lockwasher			51	210054	2	Bearing		
11	100015	27	Nut			52	309088	2	Felt ring		
12	326409	1	Support		(c)-(d)-(e)	53	320399	2	Ring		
13	332040	1	Grease fitt.			54	120111	48	Screw		
14	100024	1	Nut			55	309188	1	Disc		incl.fig.2
15	321245	1	Lockwasher			56	322380	1	Support		
16	140022	1	Washer			57	230101	1	Belt		
17	325988	1	Pulley			58	309111	3	Shaft		
18	170007	1	Key			59	332604	1	Disc		incl.fig.155
19	323277	1	Support			60	323121	1	Screw		
20	100005	AR	Nut			61	321269	1	Washer	300	
21	120104	11	Screw			62	309916	1	Snap ring	300	
22	326054	1	Plate		(a)	63	140018	4	Washer		
	323932	1	Plate		(b)						
	323274	1	Plate		(c)						

(*) Code 300 : 439001 - 439999

451 : 549001 -

452 : 569001 -

(a) Maaibord - Header - Table - Platformwanne : 13 ft.

(b) Ditto : 15 ft.

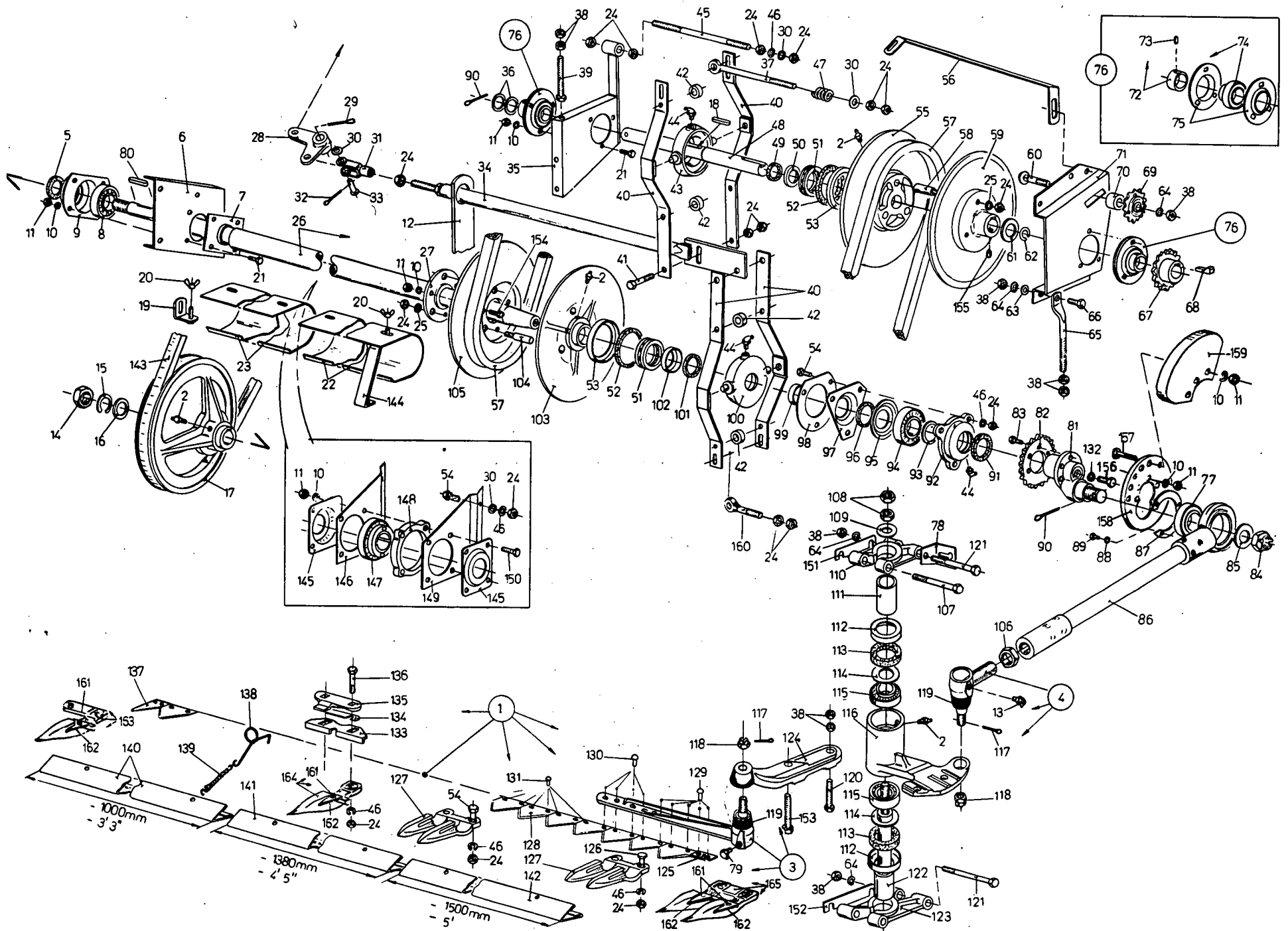
(c) Ditto : 17 ft.

(d) Ditto : 19 ft.

(e) Ditto : 22 ft.

(f) Ditto : 11 ft.

(g) Niet afzonderlijk leverbaar - Not deliverable as service part
Non livrable comme pièce de rechange - Nicht lieferbar als Ersatzteile



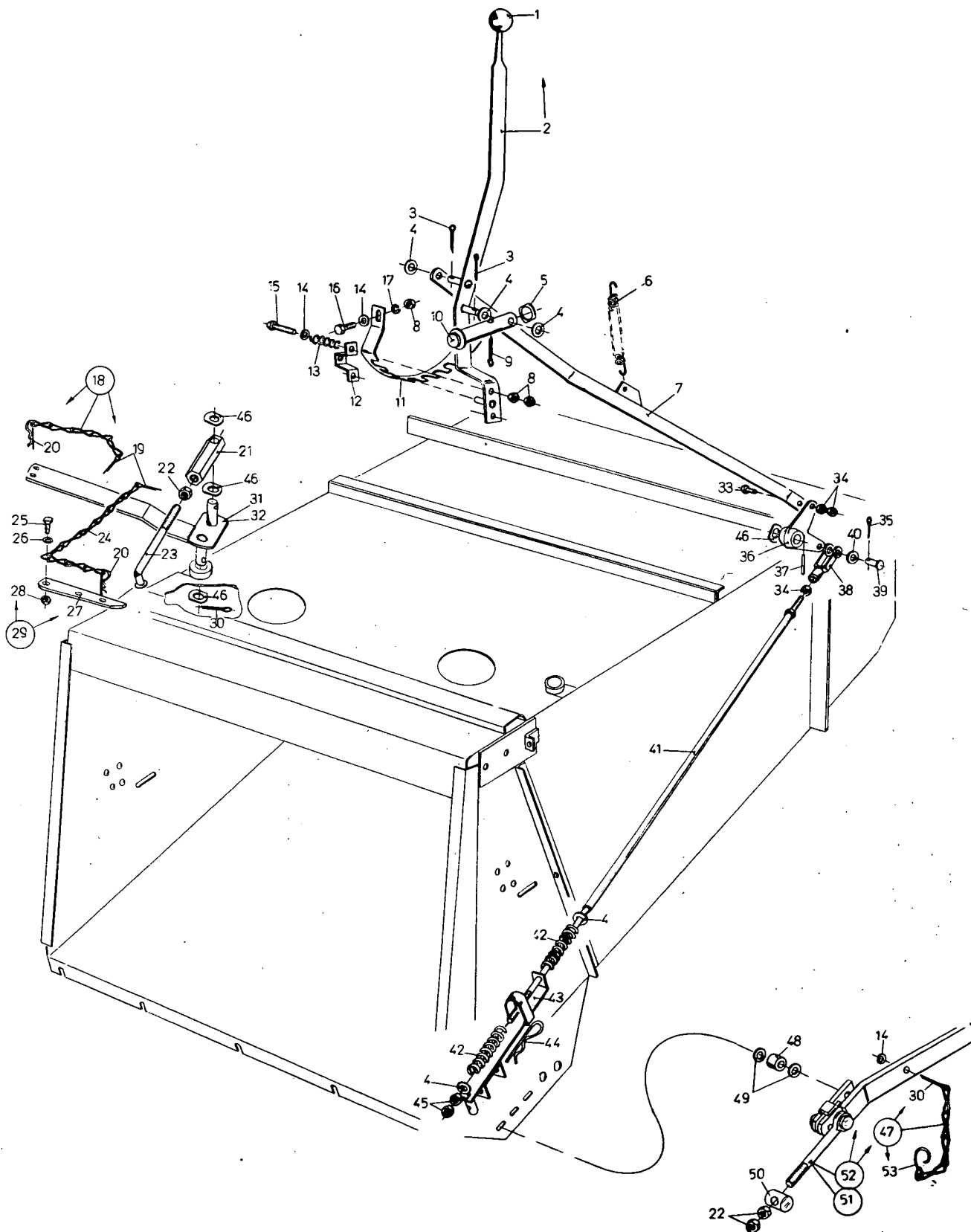
MESAANDRIJVING - KNIFE DRIVE
COMMANDE DE LA LAME - MESSERANTRIEB

439001 -

Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.
64	140046	10	Lockwasher			123	309142	1	Bearing		
65	309098	1	Rod			124	326868	1	Link		
66	120120	4	Screw			125	327920	1	Plate		
67	322637	1	Sprocket			126	120156	2	Screw		
68	170023	1	Gib key			127	134024	AR	Finger	300	Upper serrated
69	309597	1	Idler			128	309197	AR	Section		Under serrated
70	323122	1	Bushing				322481	AR	Section		Smooth
71	309141	1	Plate				326499	AR	Section		
72	325104	2	Collar		incl.fig.73	129	143099	5	Rivet		
73	325102	2	Screw		incl.fig.72	130	065474	4	Rivet		
74	325103	2	Bearing			131	046436	AR	Rivet		
75	036853	4	Flange			132	140046	1	Lockwasher		
76	309084	2	Bearing assy.		incl.fig.74,75	133	309169	AR	Guide		
77	134384	1	Bearing			134	482769	AR	Plate		
78	323302	1	Support			135	326896	AR	Knife clip		
79	332039	1	Grease fitt.			136	120112	AR	Screw		
80	170010	1	Key			137	323766	1	Section		
81	309146	1	Crank			138	180007	AR	Hook		
82	309096	1	Sprocket			139	180033	AR	Spring		
83	120161	5	Screw			140	360059	AR	Plate		
84	309090	1	Nut			141	360061	AR	Plate		
85	140102	1	Washer			142	360060	AR	Plate		
86	327506	1	Rod			143	309087	1	Belt		
87	309103	1	Cover			144	323279	AR	Support		
88	322357	3	Lockwasher			145	310114	2	Cover		(c)-(d)-(e)
89	120099	3	Screw			146	309193	1	Plate		Ditto
90	130012	2	Cotter pin			147	210085	1	Bearing		Ditto
91	220012	1	Felt ring			148	320083	1	Housing		Ditto
92	309148	1	Housing		incl.fig.44	149	309194	1	Plate		Ditto
93	140189	1	Washer			150	120111	4	Screw		Ditto
94	301186	1	Bearing			151	327503	1	Shim		
95	310075	1	Cover			152	327504	1	Shim		
96	220011	1	Felt ring			153	120123	1	Screw		
97	310076	1	Cover			154	120105	3	Screw	451	
98	323266	1	Cover			155	110003	1	Screw	451	
99	200150	1	Bushing			156	120121	1	Screw	451	
100	309321	1	Housing		incl.fig.44	157	322856	3	Screw		
101	220010	1	Felt ring			158	322902	1	Flange		
102	320397	1	Ring			159	334087	1	Countre weight		
103	309190	1	Disc		incl.fig.2	160	333315	AR	Bolt		
104	309112	3	Shaft			161	334137	AR	Rivet	451	
105	309191	1	Disc			162	333318	AR	Finger plate	451	
106	309166	1	Nut			163	333320	AR	Finger	451	Right-hand
107	120213	2	Screw								incl.fig.161,162
108	100095	1	Washer			164	333319	AR	Finger	451	Left-hand
109	320396	1	Washer			165	333321	AR	Finger	451	incl.fig.161,162
110	309143	1	Bearing								
111	309114	1	Bushing								
112	308808	2	Plate								
113	308806	2	Felt ring								
114	320395	2	Washer								
115	309085	2	Bearing								
116	326897	1	Crank		incl.fig.2						
117	300595	2	Cotter pin								
118	087446	2	Nut								
119	136181	2	Cap								
120	309086	1	Screw								
121	309308	2	Screw								
122	309144	1	Shaft								

(*) Code 300 : 439001 - 439999
451 : 549001 -
452 : 569001 -

- (a) Maaibord - Header - Tablier - Plattformwanne : 13 ft - 3,96 m
(b) Ditto : 15 ft - 4,57 m
(c) Ditto : 17 ft - 5,18 m
(d) Ditto : 19 ft - 5,79 m
(e) Ditto : 22 ft - 6,70 m
(f) Ditto : 11 ft - 3,35 m
(g) Niet afzonderlijk leverbaar - Not deliverable as service part
Non livrable comme pièce de rechange - Nicht lieferbar als Ersatzteile



HASPEL VARIATORBEDIENING – MECHANISCHE SNELSLUITING
 REEL VARIABLE CONTROL LEVER – QUICK ATTACHMENT
 COMMANDE DU VARIATEUR DE RABATTEUR – ACCOUPLEMENT RAPIDE
 BEDIENUNG HASPEL VARIATOR – SCHNELLVERSCHLUSS

439001 –

Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	330021	1	Knob								
2	328223	1	Lever		incl.fig.1						
3	130006	2	Cotter pin								
4	140018	5	Washer								
5	140098	1	Washer								
6	180039	1	Spring								
7	320320	1	Rod								
8	100015	6	Nut								
9	130005	1	Cotter pin								
10	488893	1	Shaft								
11	309439	1	Guadrant								
12	485997	1	Fork								
13	180064	2	Spring								
14	140016	6	Washer								
15	120107	2	Screw								
16	120105	2	Screw								
17	322358	2	Lockwasher								
18	030257	2	Chain assy.		incl.fig.19,20						
19	130011	4	Cotter pin								
20	180042	4	SPring								
21	488131	2	Adj. nut								
22	100020	6	Nut								
23	340138	2	Rod								
24	230140	2	Chain								
25	120101	2	Screw								
26	140040	2	Washer								
27	482667	2	Key								
28	100014	2	Nut								
29	030383	2	Key assy.		incl.fig.19,20,24 25,26,27,28						
30	130010	4	Cotter pin								
31	488132	1	Lever		Right-hand						
32	488133	1	Lever		Left-hand						
33	120111	1	Screw								
34	100016	3	Nut								
35	130003	1	Cotter pin								
36	309227	1	Lever								
37	130044	1	Roll pin								
38	340075	1	Fork								
39	390040	1	Pin								
40	140017	1	Washer								
41	309319	1	Rod								
42	180089	2	Spring								
43	324163	1	Guide								
44	180085	1	Spring								
45	100018	2	Nut								
46	140097	7	Washer								
47	323240	2	Chain assy.		incl.fig.30,53						
48	320198	2	Bushing								
49	140223	4	Washer								
50	320197	2	Hinge								
51	324441	1	Quick lock assy.		Left-hand - incl. fig. 14,47						
52	324442	1	Quick lock assy.		Right-hand - incl fig. 14,47						
53	323239	2	Hook								

A7

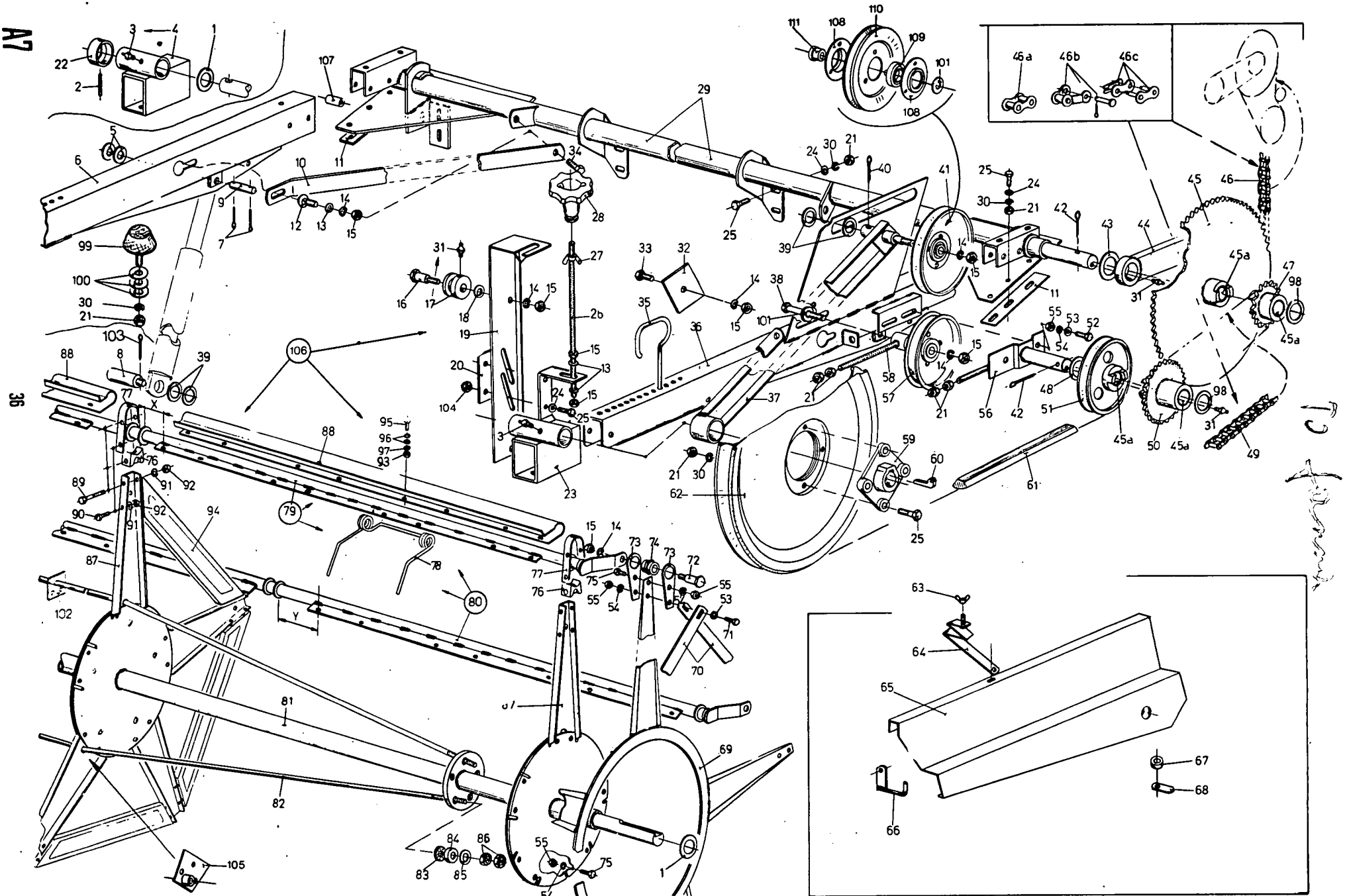


Fig.	No	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	No	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	322431	2	Washer			46a	230027	AR	Link		46c
2	130047	1	Roll pin			46b	230119	AR	Link		
3	321204	2	Grease fitt.			46c	230031	AR	Link		
4	320290	1	Reel support		incl.fig.3	47	321954	1	Sprocket		incl.fig.45a 18 T.d.z.
5	140020	6	Washer			48	140112	1	Washer		
6	328178	1	Arm			49	321953	1	Chain		incl.fig.46a,46b, 46c
7	130008	4	Cotter pin			50	321956	1	Sprocket		incl.fig.45a, - 25 T.d.z. incl.fig.45a
8	331824	2	Shaft	302		51	321958	1	Pulley		
	336476	2	Shaft	453		52	120161	8	Screw		
9	390055	2	Shaft			53	140016	20	Washer		
10	309638	2	Support			54	322358	54	Lockwasher		
11	485855	2	Plate			55	100015	54	Nut		incl.fig.3
12	120044	2	Screw			56	321969	1	Support		
13	140018	6	Washer			57	309628	1	Pulley		
14	140046	21	Lockwasher			58	321978	1	Rod		
15	100018	23	Nut			59	280089	1	Hub		
16	260050	2	Shaft			60	170023	1	Gib key		
17	482800	2	Roller		incl.fig.31	61	230061	1	Belt		
18	140084	2	Washer			62	290102	1	Pulley		
19	321817	2	Arm			63	100005	1	Nut		
20	485858	2	Plate			64	323395	1	Support		
21	100016	26	Nut			65	325739	1	Guard		
22	324424	1	Cap			66	324478	1	Hook		
23	322454	1	Reel support		incl.fig.3	67	324634	1	Bushing		
24	140017	16	Washer			68	324633	1	Support		
25	120111	26	Screw			69	482848	1	Support		
26	110072	1	Stud			70	482851	5	Slat		
27	308369	1	Nut			71	120105	5	Screw		
28	100081	1	Screw			72	260049	5	Shaft		
29	309825	1	Reel arm		(a) incl.fig.3	73	482799	10	Hinge		
	309826	1	Ditto		(b) Ditto	74	200054	5	Ring		
	309827	1	Ditto		(c) Ditto	75	120104	AR	Screw		
	309828	1	Ditto	303	(d) Ditto	76	482823	AR	Hinge		
	338465	1	Ditto	454	(e) Ditto	77	482856	AR	Support		
	303897	1	Ditto	303	(f) Ditto	78	308451	AR	Spring		
	338468	1	Ditto	454		79	323297	3	Tine bar		(**)-(a)-incl.fig. 78,88,93,95,96, 97
	325745	1	Ditto	452			323298	3	Ditto		(**)-(b)-Ditto
30	140045	22	Lockwasher				325636	3	Ditto		(**)-(c)-Ditto
31	332038	2	Grease fitt.				325638	3	Ditto		(**)-(d)-Ditto
32	325742	2	Reel stop				324251	3	Ditto		(**)-(e)-Ditto
33	120123	2	Screw				323294	3	Ditto		(**)-(f)-Ditto
34	120121	2	Screw			80	323296	2	Tine bar	452	(**)-(a)-incl.fig. 78,88,93,95,96, 97
35	180009	2	Hook				323299	2	Ditto		(**)-(b)-Ditto
36	321972	1	Arm				325637	2	Ditto		(**)-(c)-Ditto
37	321980	1	Support				325639	2	Ditto		(**)-(d)-Ditto
38	120183	1	Screw				324252	2	Ditto		(**)-(e)-Ditto
39	140021	4	Washer				323295	2	Ditto		(**)-(f)-Ditto
40	130011	1	Cotter pin			81	321846	1	Reel shaft		(a)
41	322608	1	Idler	305			321847	1	Ditto		(b)
42	130012	2	Cotter pin								
43	323505	1	Washer								
44	323398	1	Support	305							
	338456	1	Support	456							
45	321959	1	Sprocket		incl.fig.45a						
45a	210028	4	Bushing								
46	309644	1	Chain		incl.fig.46a,46b,						

(**) De haspelbuizen fig. 79 en 80 verschillen enkel door de plaats van de tanden. De afstand Y is groter dan de afstand X.

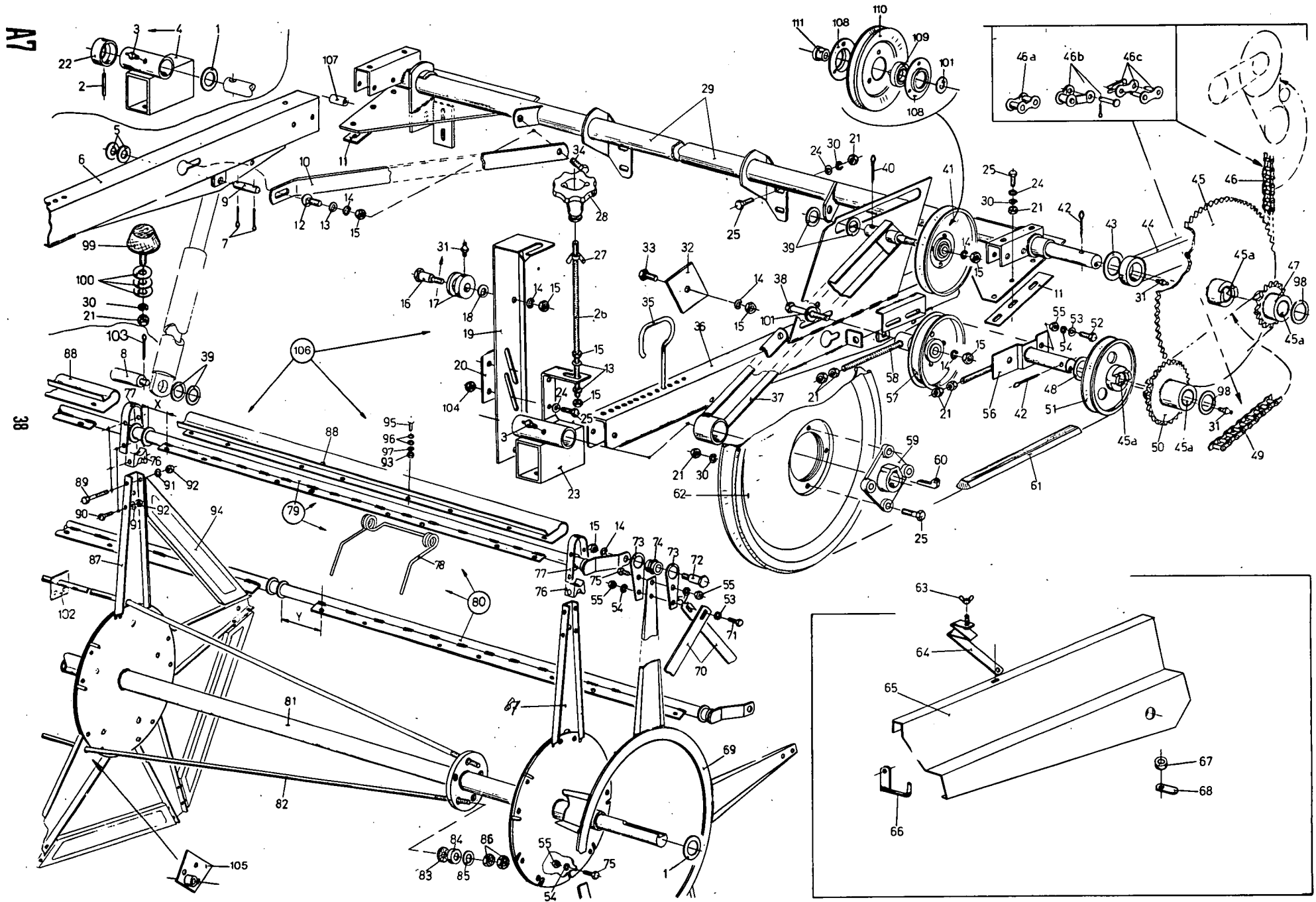
The tooth pipes fig. 79 and 80 are not the same. Only the position of the teeth is different. The distance Y is greater as the distance X.

Les tuyaux du rabatteur fig. 79 et 80 diffèrent seulement par l'emplacement des dents. La distance Y est plus grande que la distance X.

Die Zinkenröhren Fig. 79 und 80 sind gleich, jedoch die Position der Zinken ist verschieden. Der Abstand Y ist grösser als der Abstand X.

(a)	Maabord - Header - Tablier - Schneidwerk	: 13 ft.	(*) Code	302 : 439001 - 569999
(b)	Ditto	: 15 ft.		303 : 439001 - 620999
(c)	Ditto	: 17 ft.		452 : 569001 -
(d)	Ditto	: 19 ft.		453 : 620001 -
(e)	Ditto	: 22 ft.		454 : 730001 -
(f)	Ditto	: 11 ft.		305 : 439001 - 760999
				436 : 791001 -

A7



HASPEL - HASPELARM - HASPELAANDRIJVING

REEL - REEL SUPPORT - REEL DRIVE

RABATTEUR - BRAS DU RABATTEUR - COMMANDE DU RABATTEUR

HASPEL - HASPELTRAGRAHMEN - HASPELANTRIEB

439001 -

Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.
	325641	1	Ditto		(c)	107	200348	2	Bushing	456	
	325642	1	Ditto	303	(d)	108	332814	2	Bearing cover	456	
	338853	1	Ditto	454	(d)	109	034439	1	Ball bearing	456	
	327705	1	Ditto	303	(e)	110	332815	1	Pulley	456	
	338408	1	Ditto	454	(e)	111	332817	1	Bushing	456	
	321845	1	Ditto		(f)						
82	330732	5	Stud		(a)						
	330733	5	Stud		(b)						
	330734	5	Stud		(c)						
	330735	5	Stud	303	(d)						
	331198	5	Stud	454	(d)						
	330736	5	Stud	303	(e)						
	331199	5	Stud	454	(e)						
83	190051	10	Ring	303							
	338261	10	Ring	454	(a)(b)(c)						
	338260	10	Ring	454	(d)(e)						
84	324254	10	Washer	303							
	338273	10	Washer	454	(a)(b)(c)						
	338326	10	Washer	454	(d)(e)						
85	140087	10	Washer	303							
86	330327	20	Nut		(a)(b)(c)						
	330327	20	Nut	303	(d)(e)						
	331192	20	Nut	454	(d)(e)						
87	331644	AR	Support		(a)(b)(c)(f)						
	331644	AR	Support	303	(d)(e)						
	338400	20	Support	454	(d)(e)						
88	482842	10	Plate		(a) L=1018mm						
	488782	10	Plate		(b) L=2085mm						
	482841	15	Plate		(c) L=1535mm						
	482841	5	Plate		(f)(d) L=1535mm						
	482842	10	Plate		(d) L=1810mm						
	488782	15	Plate		(e) L=2085mm						
89	120056	AR	Screw								
90	120099	AR	Screw								
91	322357	AR	Lockwasher								
92	100014	AR	Nut								
93	100013	AR	Nut								
94	482847	AR	Support								
95	120011	AR	Screw								
96	140014	AR	Washer								
97	322356	AR	Lockwasher								
98	140059	2	Washer								
99	190029	2	Block								
100	140087	6	Washer								
101	140086	1	Washer								
102	324778	5	Support	303	(e)						
103	130008	2	Cotter pin	302							
	130010	2	Cotter pin	453							
104	100037	2	Nut								
105	338336	10	Support	454	(d)(e)						
106	311476	1	Reel compl.		(f)						
	311477	1	Reel compl.		(a)						
	311478	1	Reel compl.		(b)						
	311540	1	Reel compl.		(c)						
	313397	1	Reel compl.		(d)						
	313398	1	Reel compl.		(e)						

(**) De haspelbuizen fig. 79 en 80 verschillen enkel door de plaats van de tanden. De afstand Y is groter dan de afstand X.

The tooth pipes fig. 79 and 80 are not the same. Only the position of the teeth is different. The distance Y is greater as the distance X.

Les tuyaux du rabatteur fig. 79 et 80 diffèrent seulement par l'emplacement des dents. La distance Y est plus grande que la distance X.

Die Zinkenröhren Fig. 79 und 80 sind gleich, jedoch die Position der Zinken ist verschieden. Der Abstand Y ist grösser als der Abstand X.

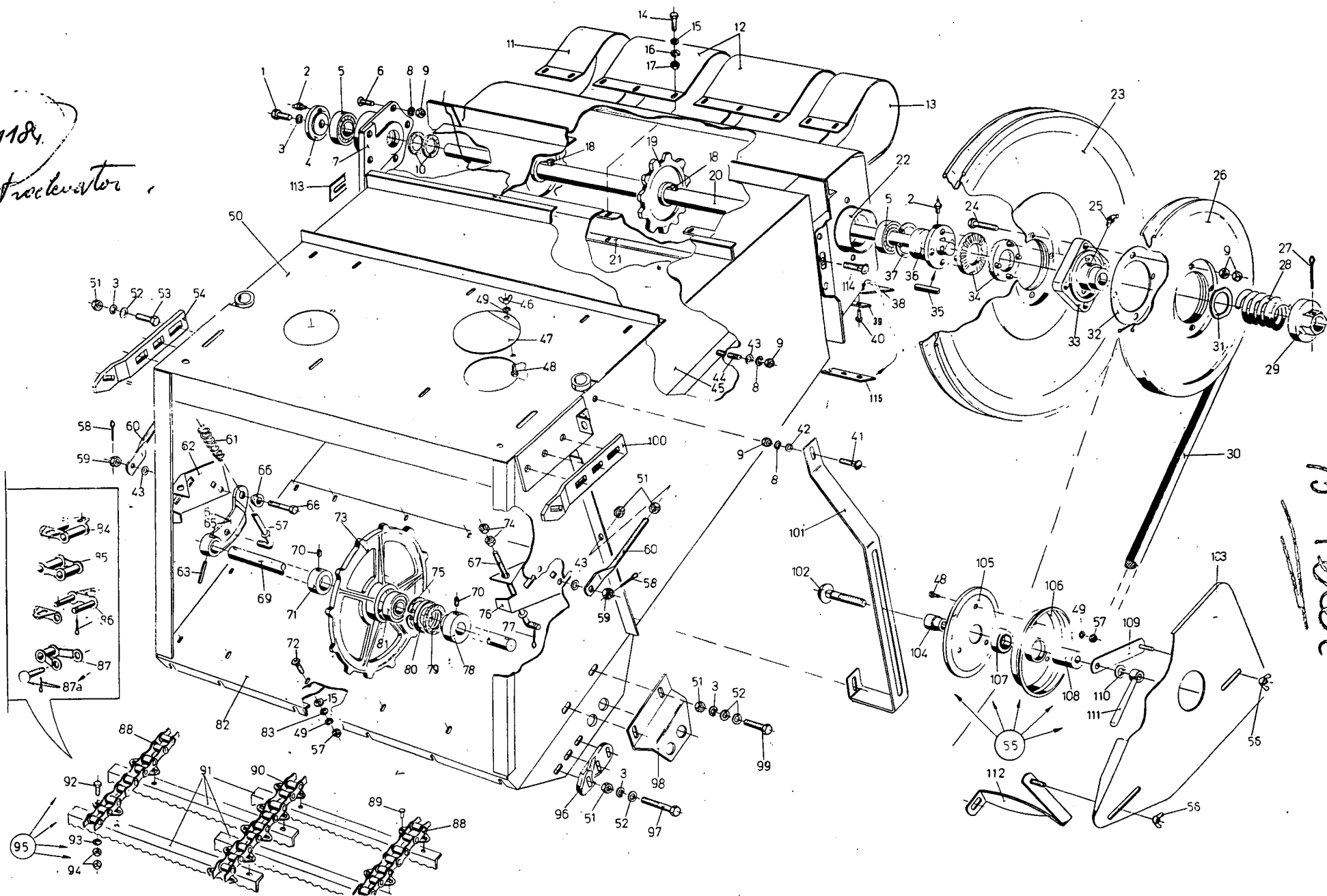
(a)	Maaibord - Header - Tablier	Schneidwerk	: 13 ft. (*)	Code	302 : 439001 - 569999
(b)		Ditto	: 15 ft.		303 : 439001 - 620999
(c)		Ditto	: 17 ft.		452 : 569001 -
(d)		Ditto	: 19 ft.		453 : 620001 -
(e)		Ditto	: 22 ft.		454 : 730001 -
(f)		Ditto	: 11 ft.		456 : 791001 -

B1

31118.

Volleying stricklevator

40

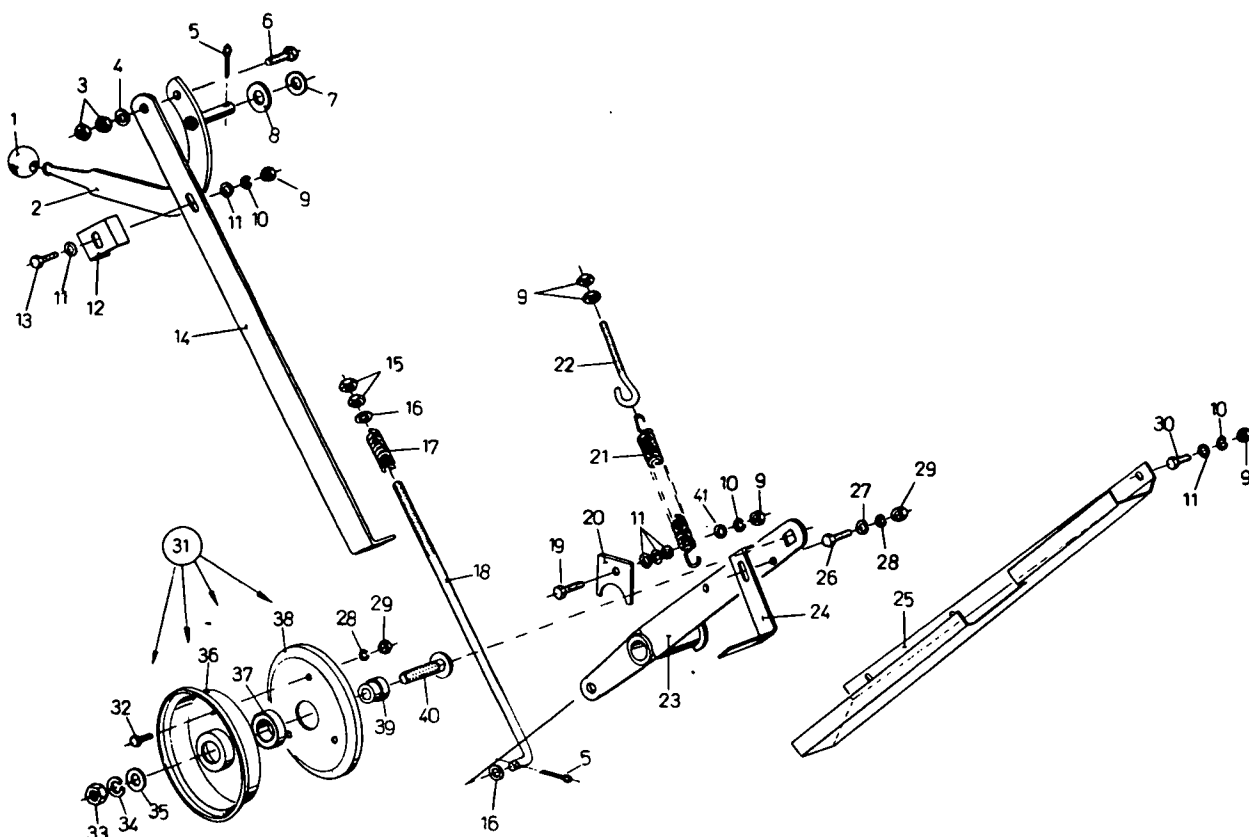


70 Peter

Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	120120	1	Screw			60	340074	2	Rod		
2	332038	2	Grease fitt.			61	308447	2	Spring		
3	140046	23	Lockwasher			62	482742	1	Plate		
4	482744	1	Ring		incl.fig.2	63	130050	2	Pin		
5	210052	2	Bearing			64	482729	1	Lever		Right-hand
6	120030	6	Screw			65	482730	1	Lever		Left-hand
7	320085	1	Housing			66	200050	2	Bushing		
8	140045	12	Lockwasher			67	340137	2	Rod		
9	100016	20	Nut			68	120154	2	Screw		
10	220010	2	Felt ring			69	260108	1	Shaft		
11	360141	1	Guard			70	110003	6	Screw		
12	360140	2	Guard			71	300010	3	Collar		incl.fig.70
13	360142	1	Guard			72	120032	11	Screw		
14	120161	10	Screw			73	270033	3	Sprocket		
15	140016	31	Washer			74	100019	4	Nut		
16	322358	20	Lockwasher			75	370012	3	Snap ring		
17	100015	20	Nut			76	482743	1	Plate		
18	170032	3	Gib key			77	130006	2	Cotter pin		
19	270044	3	Sprocket			78	301760	3	Collar		incl.fig.70
20	260107	1	Shaft			79	301688	3	Felt ring		
21	488278	1	Reinforcem.			80	301690	3	Ring		
22	301687	1	Housing			81	210043	3	Bearing		
23	290103	1	Pulley			82	485637	1	Plate		
24	120070	4	Screw			83	140015	11	Washer		
25	332039	1	Grease fitt.			84	230116	AR	Link		
26	309627	1	Pulley			85	230028	AR	Link		
27	130016	1	Cotter pin			86	230034	AR	Link		
28	180026	1	Spring			87	230030	AR	Link		incl.fig.87a
29	309135	1	Nut			87a	090073	AR	Shaft		Fissenewert
30	309087	1	Belt				090048	AR	Shaft		Renold
31	140125	1	Washer			88	230016	2	Chain-outer		incl.fig.84,85,86,87
32	290098	1	Washer			89	130061	160	Rivet		
33	280036	1	Hub		incl.fig.25	90	230017	1	Chain-middle		incl.fig.84,85,86,87
34	280058	2	Clutch			91	301692	40	Slat		
35	170011	1	Key		incl.fig.2	92	120100	160	Screw	(a)	
36	280035	1	Bushing			93	140015	160	Washer	(a)	
37	370018	1	Snap ring			94	100014	320	Nut	(a)	
38	190094	1	Canvass	302		95	230123	1	Chain assy.		Riveted-incl.fig.88,89,90,91
39	485641	1	Plate	453							Bolted - incl.fig.88,90,91,92,93,94
	337671	1	Plate	302			307288	1	Chain assy.		
40	130073	5	Rivet	453							
	336474	5	Rivet	302							
				453							
41	120042	1	Screw			96	309152	2	Plate		
42	140017	4	Washer			97	120084	2	Screw		
43	140042	5	Washer			98	331923	2	Support		
44	030441	2	Rod		incl.fig.9(2x)	99	120122	8	Screw		
45	485631	1	Plate			100	488137	1	Hook		
46	100004	2	Nut			101	325918	1	Guide		
47	322314	2	Cover			102	322362	1	Screw		
48	120099	2	Screw			103	322331	1	Guard		
49	322357	16	Lockwasher			104	200071	1	Bushing		
50	320448	1	Casing			105	290119	1	Half pulley		
51	100018	26	Nut			106	290122	1	Half pulley		
52	140018	24	Washer			107	034439	1	Bearing		
53	120121	8	Screw			108	322313	1	Bushing		
54	488136	1	Hook			109	322328	1	Support		
55	322330	1	Idler		incl.fig.48,49,57,102,104,105,106,107,110,111.	110	140048	1	Lockwasher		
						111	482896	1	Handle		
56	100005	2	Nut			112	322570	1	Support		
57	100014	14	Nut			113	301766	AR	Shim		
58	130002	2	Cotter pin			114	120045	2	Screw		
59	100030	2	Nut			115	336039	1	Slat	453	

(a) Ter vervanging van fig. 89
In replacement of fig. 89
Au remplacement de la fig. 89
Als Ersatzteil für fig. 89

(*) Code 302 : 439001 - 569999
453 : 620001 -

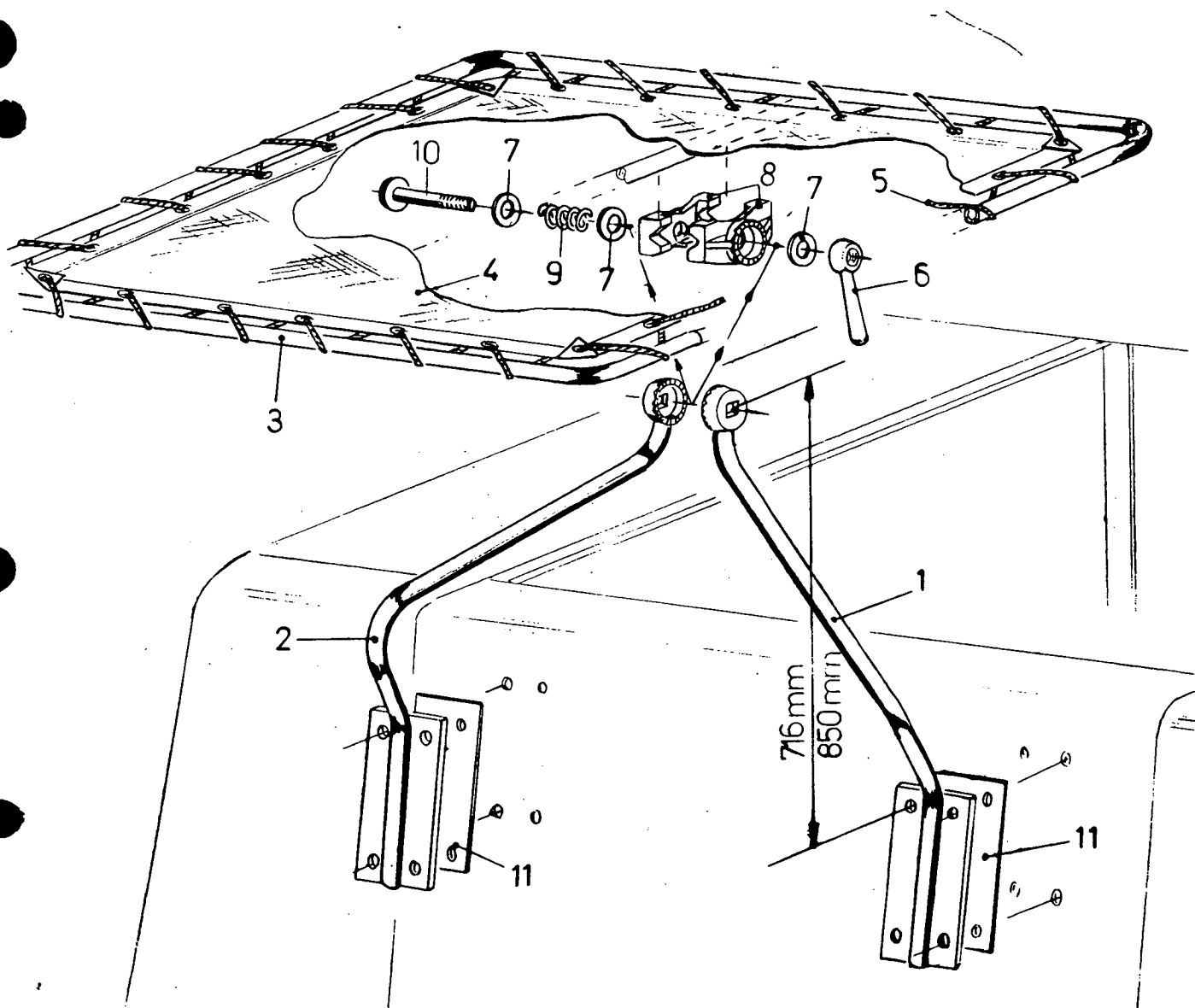


SCHAKELSYSTEEM MAAIBORD – FEED TABLE CLUTCH LEVER GROUP
DISPOSITIF D'ACCOUPLEMENT TABLIER – HANDEBEL PLATTFORMEINRÜCKUNG

439001 –

Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	330021	1	Knob		incl.fig.1	22	330590	1	Hook		incl.fig.28,29,32 thru 40
2	328251	1	Lever assy.			23	485278	1	Lever		
3	100016	2	Nut			24	482953	1	Guide		
4	140017	1	Washer			25	482955	1	Shield		
5	130008	2	Cotter pin			26	120100	1	Screw		
6	120112	1	Screw			27	140015	1	Washer		
7	140020	1	Washer			28	322357	1	Lockwasher		
8	140176	1	Washer			29	100014	4	Nut		
9	100015	7	Nut			30	120104	3	Screw		
10	322358	5	Lockwasher			31	030070	1	Pulley assy		
11	140016	10	Washer			32	120099	3	Screw		
12	487901	1	Stop			33	100020	1	Nut		
13	120105	1	Screw			34	140048	1	Lockwasher		
14	487899	1	Lever			35	140020	1	Washer		
15	100018	2	Nut	302		36	290122	1	Sheave		
	323238	2	Nut	453		37	034439	1	Bearing		
16	140018	2	Washer			38	290119	1	Sheave		
17	180089	1	Spring			39	200073	1	Bushing		
18	340132	1	Rod			40	120047	1	Screw		
19	120106	1	Screw			41	140041	1	Washer		
20	485984	1	Plate								
21	180039	1	Spring								

(*) Code 302 : 439001 - 569999
453 : 620001 -

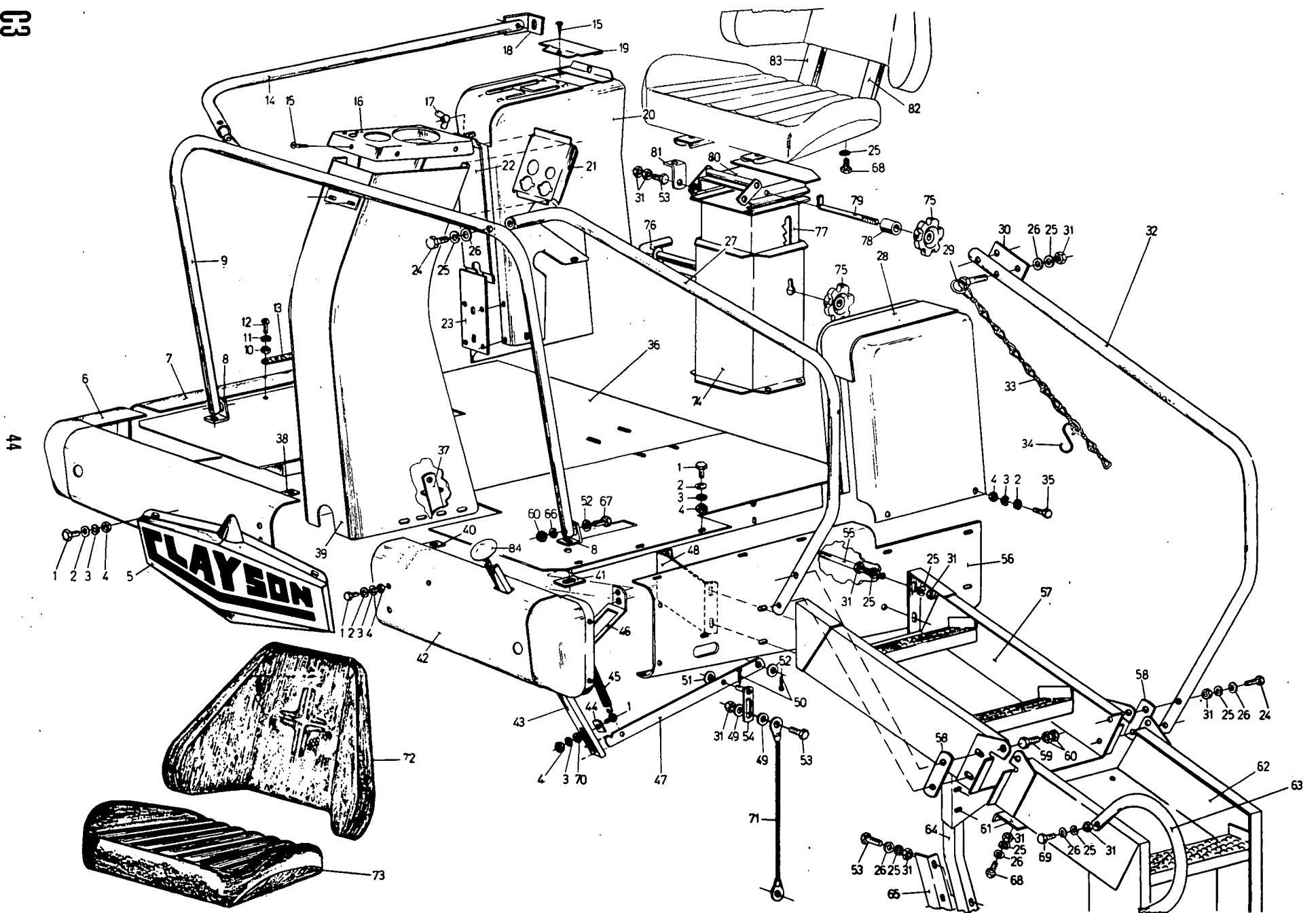


ZONNESCHERM – SUNSHADE – MARQUISE – SONNENSEGEL

439001 –

Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	331053	1	Support	300	Left-hand-716	4	190137	1	Canvas		
	333031	1	Support	451	716 mm	5	190063	1	Rope		
2	331054	1	Support	300	Left-hand	6	482896	1	Handle		
	333032	1	Support	451	850 mm	7	140090	3	Washer		
3	331055	1	Frame		Right-hand	8	331058	2	Clamp		
					716 mm	9	180019	1	Spring		
					850 mm	10	120050	1	Screw	300	
						11	331052	2	Plate		

(*) Code 300 : 439001 – 439999
451 : 549001 –



STUURPLATFORM – OPERATOR'S PLATFORM
 PLATE-FORME – FAHRERSTAND

439001 –

Fig.	No	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	No	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	120099	25	Screw			54	325776	1	Guide	300	
2	140040	35	Washer				333445	1	Guide	451	
3	322357	33	Lockwasher			55	110115	1	Stud		
4	100014	33	Nut			56	486022	1	Plate		
5	485574	1	Plate	302		57	486580	1	Ladder		
	336905	1	Plate	453		58	488040	2	Plate		
6	030387	1	Front-plate		incl.fig.1,2,3,4,38	59	120111	6	Screw		
7	486023	1	Plate		Right-hand	60	100016	17	Nut		
8	326841	1	Support			61	486569	1	Angle steel		
9	325714	1	Hand rail			62	486567	1	Ladder		
10	100012	2	Nut			63	486570	1	Handle		
11	322355	2	Lockwasher			64	323986	1	Support		
12	120007	2	Screw			65	323987	1	Support		
13	350093	1	Indicator			66	140045	13	Lockwasher		
14	325722	1	Hand rail			67	120113	2	Screw		
15	130055	7	Screw			68	120104	17	Screw		
16	310154	1	Cover			69	120106	2	Screw		
17	100004	1	Nut			70	140015	1	Washer		
18	486656	1	Support			71	325788	1	Cable		
19	310140	1	Cover			72	331945	1	Seat back		
20	301761	1	Casing			73	331944	1	Seat cashion		
21	485550	1	Plate	451	Ford Perkins	74	308581	1	Support	302	
	308040	1	Plate			75	330028	2	Nut	302	
22	301764	1	Plate			76	308582	1	Handle	302	
23	301763	1	Plate			77	308600	1	Guide	302	
24	120107	4	Screw			78	200327	1	Bushing	302	
25	322358	34	Lockwasher			79	340141	1	Rod	302	
26	140016	41	Washer			80	331948	1	Support	302	
27	325720	1	Hand rail			81	331946	1	Support	302	
28	486550	1	Casing			82	331942	1	Support	302	
29	488117	1	Screw			83	331941	1	Support	302	
30	305164	1	Plate			84	364825	1	Shield	456	
31	100015	37	Nut								
32	486194	1	Hand rail								
33	230022	1	Chain								
34	483598	1	Hook								
35	120099	2	Screw								
36	485771	1	Platform	305							
	356109	1	Platform	456							
37	331638	2	Thrust piece								
38	486015	1	Support								
39	325723	1	Column								
40	486012	1	Support								
41	488767	2	Plate								
42	030388	1	Front plate		incl.fig. 1,2,3,4,40						
43	325789	1	Indicator								
44	325786	1	Plate								
45	309389	1	Spring								
46	325790	1	Guide								
47	325787	1	Lever								
48	486020	1	Support								
49	140078	2	Washer								
50	130003	2	Cotter pin								
51	140016	2	Washer								
52	140017	2	Washer								
53	120105	12	Screw								

(*) Code 300 : 439001 - 439999
 302 : 439001 - 569999
 305 : 439001 - 760999
 451 : 549001 -
 453 : 620001 -
 456 : 791001 -

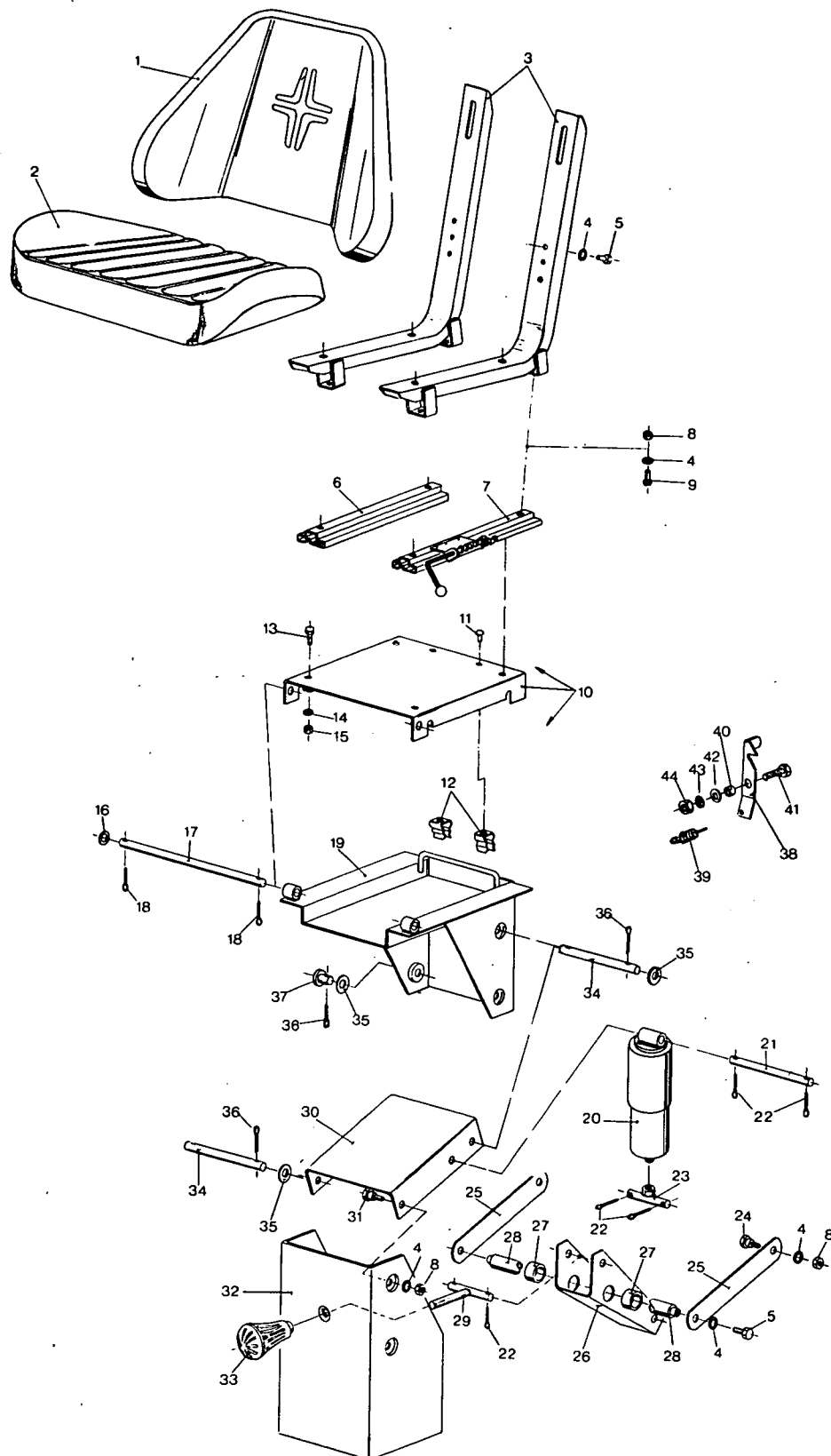
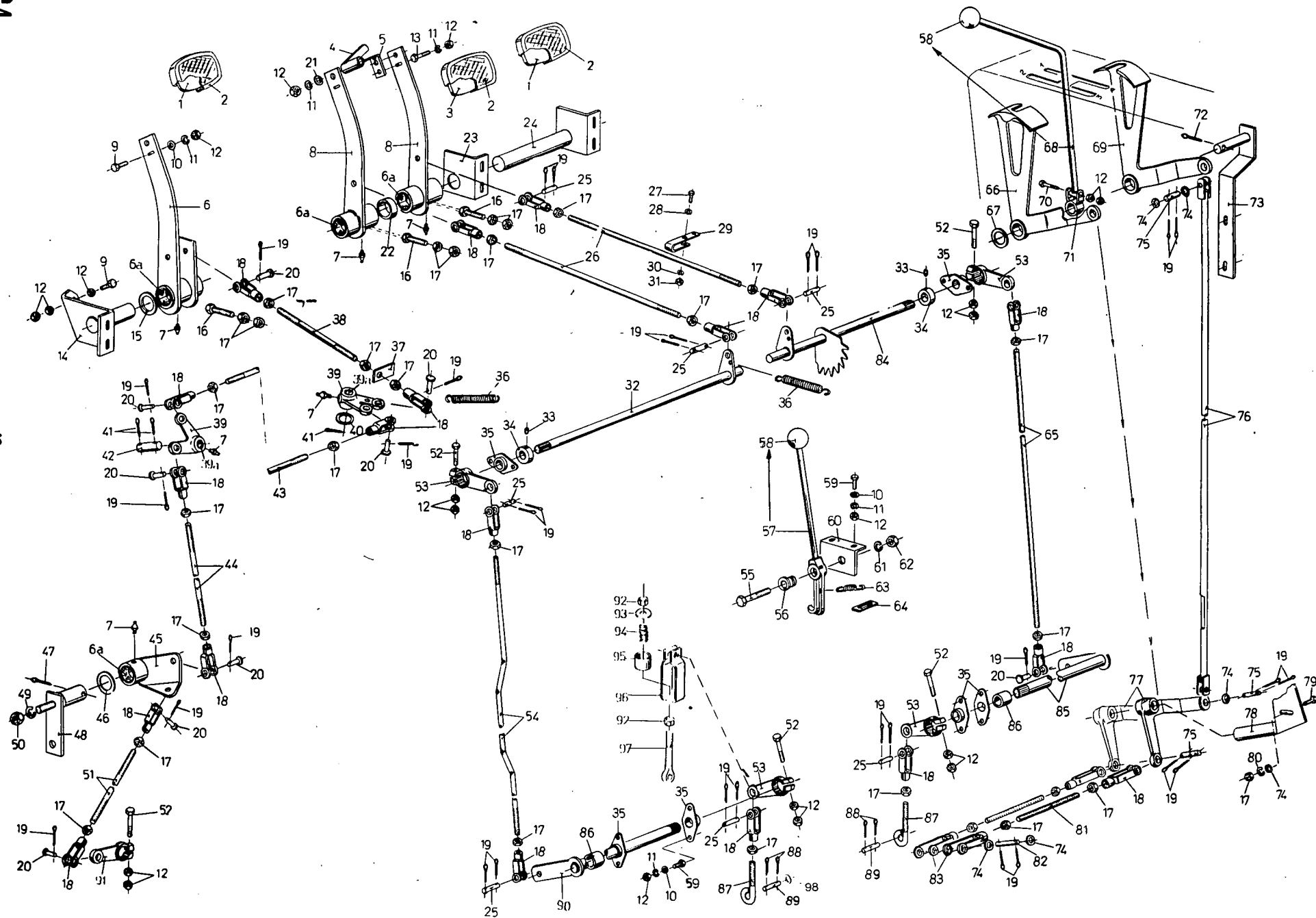


Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	331945	1	Seat back	453	Right-hand Left-hand incl.fig.11,12	27	336081	2	Bushing	453	
2	331944	1	Seat cushion	453		28	336074	1	Shaft	453	
3	336083	2	Support	453		29	336072	1	Screw	453	
4	322358	20	Lockwasher	453		30	336076	1	Support	453	
5	120104	10	Screw	453		31	336154	4	Screw	453	
6	335921	1	Rail	453		32	336077	1	Support	305	
7	335922	1	Rail	453			355520	1	Support	456	
8	100015	10	Nut	453		33	335920	1	Knob	453	
9	120019	1	Screw	453		34	355523	2	Shaft	456	
10	336092	1	Plate	305		35	140018	6	Washer	456	
	353267	1	Plate	456		36	130006	6	Cotter pin	456	
11	130024	2	Rivet	305		37	355518	2	Pin	456	
12	323307	2	Clamp	305		38	353329	1	Lock	456	
13	120100	4	Screw	453		39	180034	1	Spring	456	
14	322357	4	Lockwasher	453		40	353328	1	Bushing	456	
15	100014	4	Nut	453		41	120104	1	Screw	456	
16	140017	2	Washer	453		42	140041	1	Washer	456	
17	336082	1	Shaft	453		43	322358	1	Lockwasher	456	
18	130003	2	Cotter pin	453		44	100015	1	Nut	456	
19	336087	1	Support	305							
	353264	1	Support	456							
20	335919	1	Absorber	453							
21	336073	1	Shaft	453							
22	130008	6	Cotter pin	453							
23	336075	1	Support	453							
24	336153	2	Screw	305							
25	336071	2	Slat	453							
26	336070	1	Support	453							

(*) Code 305 : 439001 - 760999
453 : 620001 -
456 : 791001 -



KOPPELINGSPEDAAL – REMPEDALEN & BLOKKERING – GANGWISSELBEDIENING
 CLUTCH – BRAKE – GEAR SHIFT LEVERS AND LINKAGE
 PEDALE D' EMBRAYAGE – PEDALES DE FREINS & BLOCAGE – CHANGEMENT DE VITESSE
 KUPPLUNGSPEDAL – BREMSPEDALE & BLOCKIERUNG – GETRIEBEBEDIENUNG

439001 -

Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N. B.	Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N. B.
1	485514	2	Pedal	302		51	340057	1	Rod		
	332995	2	Pedal	453		52	120107	5	Screw		
2	190092	3	Pad	302		53	487717	5	Lever	300	
3	324472	1	Pedal	302			334946	4	Lever	451	
	331834	1	Pedal	453		54	110126	1	Rod		Left-hand
4	487885	1	Lever	302		55	120122	1	Screw		
	337743	1	Lever	453		56	309309	1	Bushing		
5	487887	1	Fix. piece			57	328368	1	Lever		Incl. fig. 58
6	308318	1	Lever		Incl. fig. 6a,7	58	330021	2	Knob		
6a	210027	8	Bushing			59	120104	8	Screw		
7	332038	6	Grease fitt.			60	309311	1	Support		
8	308316	2	Lever		Incl. fig. 6a,7	61	140046	1	Lockwasher		
9	120105	5	Screw			62	100018	1	Nut		
10	140016	10	Washer			63	180032	1	Spring		
11	322358	25	Lockwasher			64	300386	1	Support	300	
12	100015	39	Nut			65	110081	1	Rod		
13	120106	2	Screw			66	322511	1	Lever		Left-hand
14	331952	1	Support			67	140098	2	Washer		
15	140178	1	Washer			68	328388	1	Lever		Incl. fig. 58
16	120113	3	Screw			69	322510	1	Lever		Right-hand
17	100016	30	Nut			70	120061	1	Screw		
18	340075	20	Fork			71	482220	1	Fork		
19	130003	43	Cotter pin			72	130008	1	Cotter pin		
20	390040	9	Shaft			73	301762	1	Shaft		
21	140076	1	Washer			74	140017	14	Washer		
22	200235	1	Bushing			75	390016	6	Shaft		
23	327525	1	Support			76	340102	2	Rod		
24	327523	1	Shaft			77	482229	2	Lever		
25	390015	9	Shaft			78	486134	1	Support		
26	110080	2	Rod			79	120111	2	Screw		
27	120100	1	Screw			80	140045	2	Lockwasher		
28	140040	1	Washer			81	110083	2	Rod		
29	486102	1	Pawl			82	390017	2	Shaft		
30	322357	1	Lockwasher			83	340076	2	Fork		
31	100014	1	Nut			84	309316	1	Shaft		Right-hand
32	487864	1	Shaft			85	487860	1	Shaft	300	
33	110016	2	Set screw				335038	1	Shaft	451	
34	300017	2	Bushing		Incl. fig. 33	86	200321	2	Bushing		
35	320034	8	Bearing			87	340050	2	Rod	300	
36	180037	3	Spring			88	130006	4	Cotter pin	300	
37	486209	1	Plate				130003	4	Cotter pin	451	
38	110084	1	Rod			89	390022	2	Shaft	300	
39	485517	2	Lever	300	Incl. fig. 7		390019	2	Shaft	451	
	332693	2	Lever	451	Incl. fig. 39a	90	487861	1	Shaft	451	
39a	332685	2	Bushing	451			334948	1	Shaft	451	
40	140101	1	Washer			91	487717	1	Lever		
41	130008	3	Cotter pin			92	100037	4	Nut	451	
42	390062	1	Shaft			93	332909	2	Washer	451	
43	110085	1	Rod			94	332878	2	Spring	451	
44	110136	1	Rod			95	332907	2	Bushing	451	
45	040063	1	Lever		Incl. fig. 6a,7	96	332908	2	Clamp	451	
46	140109	1	Washer			97	335983	2	Eye bolt	451	
47	130011	1	Cotter pin			98	140077	4	Washer	451	
48	488966	1	Shaft								
49	140048	1	Lockwasher								
50	100020	1	Nut								

(*) Code 300 : 439001 - 439999
 302 : 439001 - 569999
 451 : 549001 -
 453 : 620001 -

01



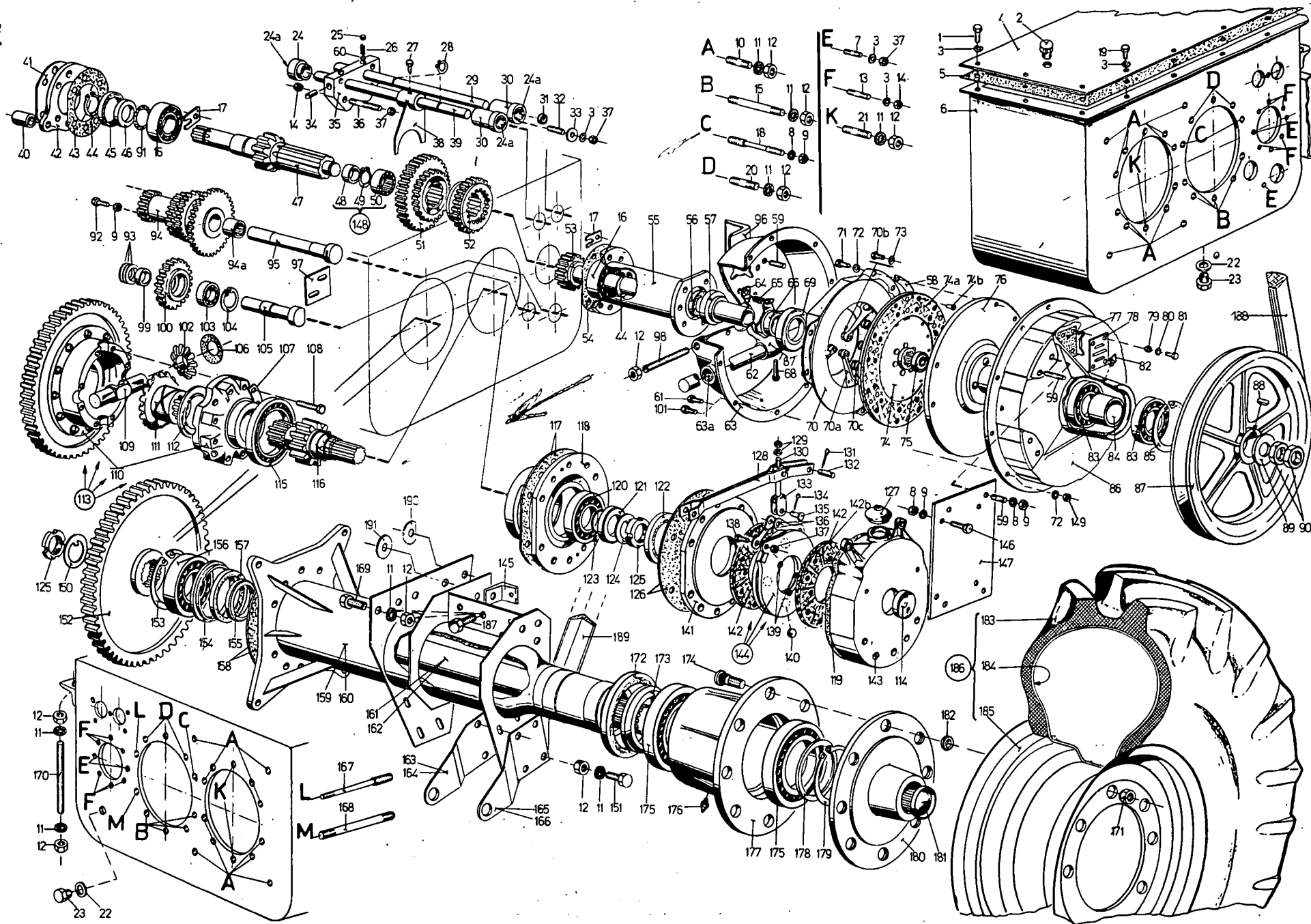
VERSNELLINGSBAK – KOPPELING – DIFFERENTIEEL & REMMEN
 GEARBOX – CLUTCH – DIFFERENTIAL & BRAKES
 BOITE DE VITESSE – EMBRAYAGE – DIFFERENTIEL & FREINS
 SCHALTGETRIEBE – KUPPLUNG – DIFFERENTIAL & BREMSSEN

439001 –

Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	120111	4	Screw			60	300557	1	Washer	305	
2	150081	1	Plug			61	120105	10	Screw		
3	140045	41	Lockwasher			62	380233	1	Shaft		
4	310021	1	Cover			63	484348	1	Housing	305	incl.fig.63a
5	220044	1	Seal				356171	1	Housing	456	incl.fig.63a
6	484346	1	Box			63a	210025	4	Bushing		
7	110018	5	Stud			64	482275	1	Support		
8	140046	7	Lockwasher			65	307056	1	Spring		
9	100018	23	Nut			66	280001	1	Hub		
10	110027	24	Stud			67	400002	1	Fork		
11	140048	59	Lockwasher			68	380060	1	Pin		
12	100020	85	Nut			69	400003	1	Bearing		
13	110019	12	Stud			70	400001	1	Disc		incl.fig.70a,70b, 70c
14	100016	21	Nut								
15	110031	9	Stud			70a	302816	3	Finger		
16	210048	2	Bearing	305		70b	120136	3	Screw		
	042449	2	Bearing	456		70c	180003	9	Spring		
17	482268	4	Support			71	120161	7	Screw		
18	110009	3	Stud			72	322358	16	Lockwasher		
19	120109	10	Screw			73	140076	9	Washer		
20	110030	6	Stud			74	400008	1	Disc		incl.fig.74a,74b, 2 Facings 36 Rivets
21	110029	4	Stud			74a	308122	1	Repair kit		
22	220025	2	Washer								
23	150006	2	Plug			74b	308125	36	Rivet		
24	040021	2	Bushing		incl.fig.24a	75	210040	1	Bearing		
24a	210025	4	Bushing			76	484351	1	Disc		
25	210006	2	Ball			77	360046	2	Guard		
26	180012	2	Spring			78	360047	2	Guard		
27	120151	2	Screw			79	100014	8	Nut		
28	370001	2	Snap ring			80	322357	8	Lockwasher		
29	260036	1	Shaft			81	120100	8	Screw		
30	323221	2	Bushing		incl.fig.24a	82	332038	1	Grease fitt.		
31	310022	2	Plug			83	210058	2	Bearing		
32	110021	2	Stud			84	200167	1	Bushing		
33	200090	2	Washer			85	370013	2	Snap ring		
34	482284	1	Pin			86	482292	1	Housing	305	incl.fig.82
35	321315	1	Block				356188	1	Housing	456	incl.fig.82
36	110022	4	Stud			87	290126	1	Sheave		
37	100037	10	Lock nut			88	170019	1	Key		
38	482285	2	Fork			89	140115	1	Washer		
39	260035	1	Shaft			90	100034	2	Nut		
40	200219	1	Bushing			91	310095	4	Seal		
41	309832	1	Cover			92	120150	2	Screw		
42	482298	1	Flange			93	140229	AR	Shim		
43	220046	1	Seal			94	090032	1	Gear		incl.fig.94a
44	370004	2	Snap ring			94a	210009	2	Bearing		
45	220020	1	Seal			95	260033	1	Shaft		
46	200043	1	Bushing			96	482294	1	Angle		
47	332025	1	Shaft		incl.fig.48,49	97	482276	1	Support		
48					(a)	98	110056	2	Stud	305	
49	370015	1	Snap ring		(a)		354226	2	Stud	456	
50						99	327966	1	Bushing		
51	410014	1	Gear			100	410009	1	Gear		
52	410012	1	Gear			101	120106	1	Screw		
53	090034	1	Shaft		incl.fig.50	102	410006	4	Pinion		
54	220045	1	Seal								
55	484363	1	Housing								
56	220019	1	Seal								
57	200042	1	Bushing								
58	330220	12	Plate								
59	110023	1	Stud								

(a) Niet afzonderlijk leverbaar als onderdeel
 Not separately deliverable as service part
 Non livable séparément comme pièce de rechange
 Nicht einzeln lieferbar als Ersatzteil

(*) Code 305 : 439001 - 760999
 456 : 791001 -



VERSNELLINGSBAK – KOPPELING – DIFFERENTIEEL & REMMEN
 GEARBOX – CLUTCH – DIFFERENTIAL & BRAKES
 BOITE DE VITESSE – EMBRAYAGE – DIFFERENTIEL & FREINS
 SCHALTGETRIEBE – KUPPLUNG – DIFFERENTIAL & BREMSSEN

439001 –

Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.
103	210035	1	Bearing			155	200034	2	Ring		
104	370011	1	Snap ring			156	210051	2	Bearing		
105	260034	1	Shaft			157	220017	2	Seal		
106	210014	4	Washer			158	220041	2	Seal		
107	331649	4	Plate			159	485522	1	Housing	300	Right-hand
108	120073	8	Screw				332821	1	Housing	451	
109	410007	2	Shaft			160	482259	1	Housing	300	Left-hand
110	327081	1	Housing assy.		Matched set		332819	1	Housing	451	
111	410034	2	Pinion			161	260105	1	Shaft		Right-hand
112	210013	2	Ring			162	260162	1	Shaft		Left-hand
113	090056	1	Differential		incl.fig.102,106, 107,108,109,110, 111,112	163	308819	1	Support	300	Left-hand,Inner
							332738	1	Support	451	
114	310020	2	Cover			164	308820	1	Support	300	Right-hand,Inner
115	210046	2	Bearing				332738	1	Support	451	
116	410027	2	Shaft			165	308818	1	Support	300	Right-hand Outer
117	220041	10	Gasket				332410	1	Support	451	
118	330270	2	Flange	301		166	308817	1	Support	300	Left-hand,Outer
	333111	2	Flange	320			332409	1	Support	451	
	353360	2	Flange	456		167	110010	1	Stud		
119	220042	2	Seal			168	110032	1	Stud		
120	210050	2	Bearing			169	120090	10	Screw		
121	200038	2	Collar			170	110057	2	Stud		
122	220021	2	Seal ring			171	337562	16	Wheel nut		
123	220058	2	"O" Ring	303		172	220018	2	Seal		
	510120	2	"O" Ring	454		173	220039	2	Collar		
124	140064	2	Washer			174	337561	16	Wheel bolt		
125	100040	4	Nut			175	210047	4	Bearing		
126	220043	4	Gasket			176	332038	2	Grease fitt.		
127	190048	2	Cover			177	280072	2	Hub	303	incl.fig.176
128	482279	2	Lever				337436	2	Hub	454	incl.fig.176
129	100079	4	Nut	305		178	140056	2	Washer		
	087309	4	Nut	456		179	370010	2	Snap ring		
130	340113	2	Rod			180	280025	2	Flange		
131	130008	4	Cotter pin			181	310020	2	Cover		
132	390022	2	Pin			182	322181	16	Spacer		
133	487002	2	Clevis			183	306111	2	Tire		Continental 15x30
134	130005	2	Cotter pin				306775	2	Tire		Goodrich 15x30
135	390001	2	Pin				190007	2	Inner tube		15x30
136	480025	4	Link			185	280030	2	Disc wheel		
137	100001	2	Nut			186	306110	2	Wheel assy		Continental 15x30 incl.fig. 183,184,185
138	110001	2	Screw				306774	2	Wheel assy		Goodrich 15x30 incl.fig.183,184, 185
139	180001	6	Spring								
140	210001	10	Ball								
141	482266	2	Flange			187	323866	2	Screw		
142	400006	4	Disc	300		188	230077	1	V-belt		
	332803	4	Disc	451		189	324445	1	Angle	300	Right-hand
143	488931	2	Housing		incl.fig.130,133, 134,135,136,137, 138,139,140		333326	1	Angle	451	Right-hand
144	090082	2	Disc			190	333041	13	Washer	451	
						191	333040	17	Washer	451	
145	485837	1	Support								
146	120121	7	Screw								
147	482293	1	Plate								
148	308911	1	Bearing kit		incl.fig.48,49,50						
149	100015	10	Nut								
150	140149	2	Lockwasher								
151	120127	12	Screw								
152	410015	2	Gear								
153	370014	2	Snap ring								
154	482264	2	Ring								

(a) Niet afzonderlijk leverbaar als onderdeel
 Not separately deliverable as service part
 Non livrable séparément comme pièce de rechange
 Nicht einzeln lieferbar als Ersatzteil

(*) Code 300 : 439001 - 439999
 301 : 439001 - 549999
 303 : 439001 - 620999
 320 : 569001 - 760999
 451 : 549001 -
 452 : 569001 -
 454 : 730001 -
 456 : 791001 -

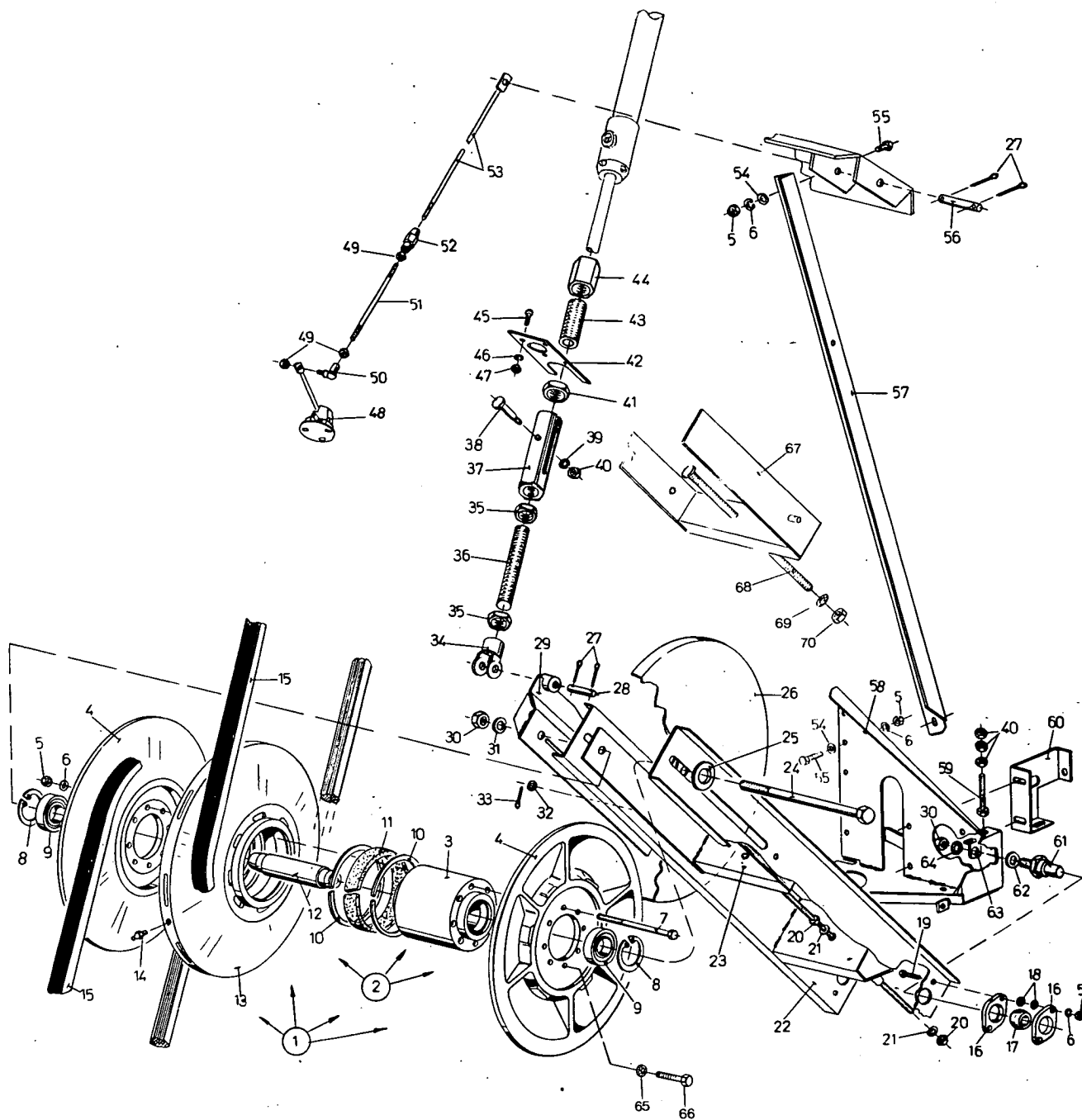


Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	030099	1	Disc assy	305	incl.fig.2,8,9,10, 11,12,13,24,25, 30,31	37	340082	1	Connector		
2	487367	1	Disc assy	305	(a) incl.fig.3,4,5, 6,7	38	120188	1	Screw		
3	320020	1	Hub	305		39	140045	1	Lockwasher		
	356724	1	Hub	456		40	100016	7	Nut		
4	290036	2	Disc			41	100034	1	Nut		
5	100015	21	Nut			42	488865	1	Support		
6	322358	21	Lockwasher			43	150045	1	Bushing		
7	120066	8	Screw	305		44	100073	1	Nut		
8	370012	2	Snap ring			45	120202	3	Screw		
9	210043	2	Bearing			46	322355	3	Lockwasher		
10	220039	2	Ring			47	100012	3	Nut		
11	220040	1	Seal			48	332883	1	Switch		
12	260029	1	Shaft			49	100014	3	Nut		
13	290035	1	Disc			50	350186	1	Tie rod		
14	332038	1	Grease fitt.			51	340143	1	Rod		
15	230077	2	V-belt			52	100101	1	Nut		
16	320054	4	Flange			53	340142	1	Rod		
17	484329	2	Bearing			54	140016	12	Washer		
18	140077	8	Washer			55	120105	12	Screw		
19	120106	4	Screw			56	326923	1	Shaft		
20	100018	2	Nut			57	482123	1	Support		
21	140018	2	Washer			58	485721	1	Support		
22	330395	1	Frame			59	120114	2	Screw		
23	330391	1	Fork	304		60	484327	1	Support		
24	120094	1	Screw			61	120184	2	Screw		
25	140095	1	Washer			62	140020	1	Washer		
26	360143	1	Shield			63	482122	2	Clip		
27	130006	4	Cotter pin			64	140048	2	Lockwasher		
28	390023	1	Shaft			65	322358	4	Lockwasher	456	
29	482107	1	Bracket			66	300381	4	Screw	456	
30	100020	3	Nut			67	357869	1	Fork	455	
31	140048	1	Lockwasher			68	357870	1	Rod	455	
32	140017	1	Washer			69	140046	1	Lockwasher	455	
33	130003	1	Cotter pin			70	100018	1	Nut	455	
34	340077	1	Fork								
35	100033	2	Nut								
36	110007	1	Stud								

(a) Wanneer één van de schijven 290036 of de naaf 320020 moet vervangen worden is het noodzakelijk volgende delen samen als één geheel, bij voorkeur dynamisch, te balanceren tot 60 grcm, of ingeval dit onmogelijk is, deze delen zo goed mogelijk statisch te balanceren. (Zie Service Bulletin SA. 90827 N)

If one of the discs 290036 or the hub 320020 must be replaced it is necessary to balance the following parts assembled to one unit, by preference dynamically up to 60 grcm or otherwise balance statically as good as possible (See Service Bulletin SA. 90827 E)

Lorsq'un des disques 290036 ou le moyeu 320020 doit être remplacé, il est nécessaire d'équilibrer les pièces suivantes comme un ensemble de préférence dynamiquement, jusqu'à 60 grcm, ou si cela est impossible, balancer statiquement aussi bien que possible. (Voir Service Bulletin SA. 90827 F)

Falls einer der Scheiben 290036 oder die Nabe 320020 ersetzt werden soll, ist es notwendig, die nachfolgende Teile zusammen – vorzugsweise dynamisch – bis 60 grcm auszugleichen. Sollte dies unmöglich sein, dann müssen diese Teile so statisch wie möglich ausgeglichen werden. (Sehen Sie Service Bulletin SA. 90827 D)

2 schijven – discs – disques – Scheiben 290036

1 naaf – hub – moyeu – Nabe 320020

8 schroeven – screws – vis – Scheiben 120066

8 veerringen – lockwashers – rondelles grower – Federunterlagscheiben 322358

8 moeren – nuts – écrous – Muttern 100015

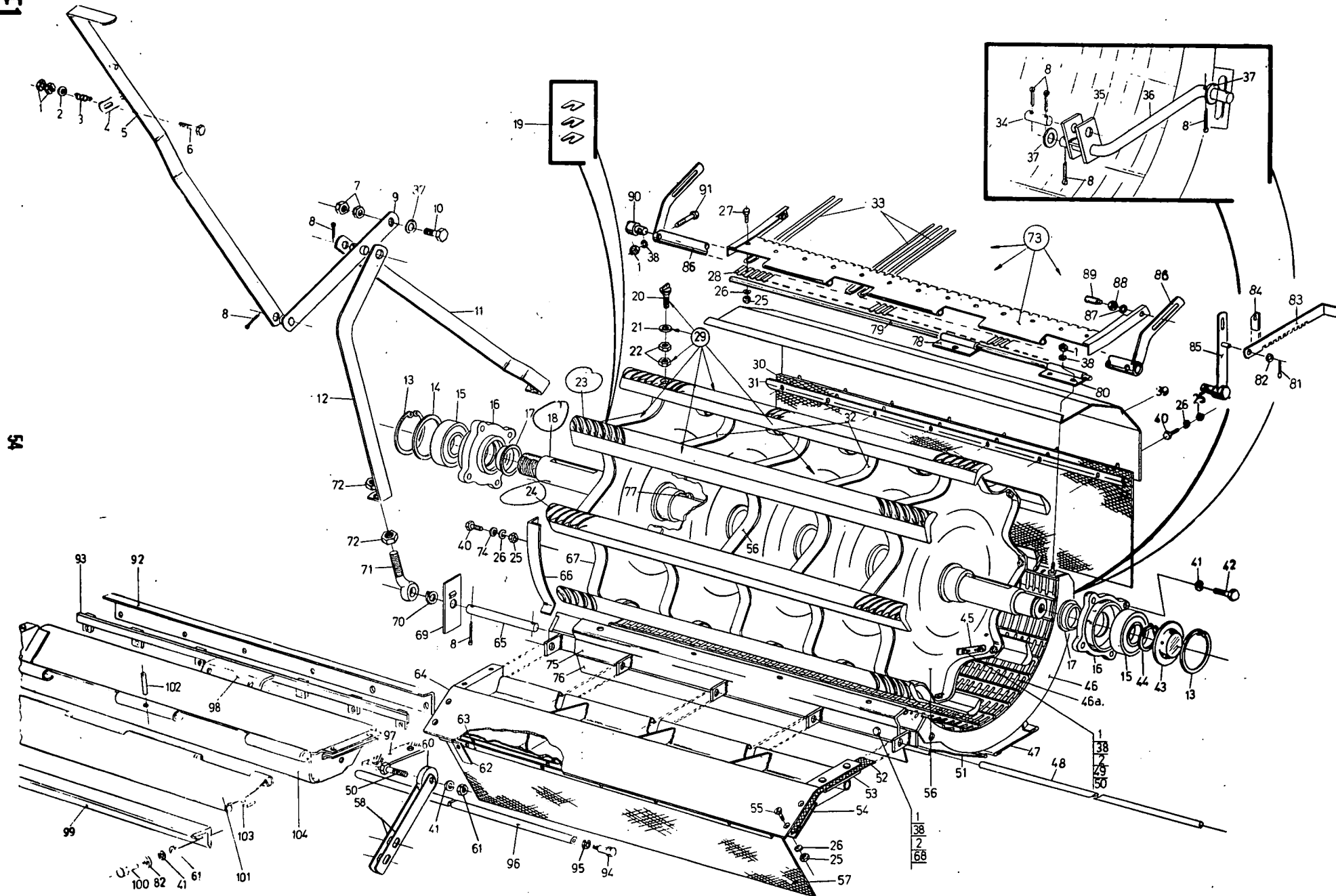
(*) Code 304 : 439001 - 730999

305 : 439001 - 760999

456 : 791001 -

455 : 760001 -

EI



54

Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	100015	16	Nut			53	487851	2	Plate	302	
2	140016	4	Washer			54	309602	2	Plate	302	
3	180072	4	Spring			55	120028	4	Screw		
4	481691	2	Plate			56	308620	2	Disc		
5	486759	2	Handle			57	190114	1	Canvas	302	Left-hand
6	120061	2	Screw			58	486755	4	Support	302	
7	100095	4	Nut			59	120112	6	Screw	302	
8	130008	20	Cotter pin			60	140200	2	Washer	302	
9	486757	2	Lever			61	100016	6	Nut	302	
10	120256	2	Screw			62	486745	2	Plate	302	
11	481508	2	Lever			63	486751	1	Retaining strip	302	
12	481507	1	Lever	R-Dr.							
	481509	1	Lever	L.-G.		64	309616	1	Stone trap	302	
13	370026	2	Snap ring			65	390076	2	Rod		
14	140228	1	Washer			66	486987	1	Angle		Left-hand
15	210086	2	Bearing				486986	1	Angle		Right-hand
16	320082	2	Housing			67	308619	1	Disc		
17	200291	2	Ring			68	120105	6	Screw	302	
18	260153	1	Shaft			69	488329	4	Sealing		
19	481489	15	Shim		0,5 mm	70	308842	4	Spring		
	481490	5	Shim		0,8 mm	71	340139	4	Screw		
20	331647	40	Screw		incl.fig.22	72	100020	8	Nut		
21	140018	80	Washer			73	332379	1	Rake assy.		incl.fig.1,25,26, 27,28,78,79,80
22	100018	80	Nut								
23	308902	2	Rasp bars	(a)		74	140015	6	Washer		
24	308901	2	Rasp bars	(b)		75	486770	1	Plate	302	
25	100014	40	Nut			76	486746	1	Plate	302	
26	322357	17	Lockwasher			77	170029	3	Key		
27	120099	17	Screw			78	332393	4	Hinge		
28	332240	1	Slat			79	332373	1	Rod		
29	308635	1	Drum assy.		Balanced-out incl.fig.1,2,19,20, 21,22,23,24,32, 38,45,49,50,56, 67	80	332374	2	Hinge		
						81	130003	2	Cotter pin		
30	190115	1	Canvas			82	140017	2	Washer		
31	485739	1	Slat			83	332370	1	Stang		
32	308283	2	Disc			84	332369	1	Plate		
33	332415	24	Rake tooth			85	333027	1	Lever		
34	308853	2	Shift			86	333022	1	Shaft		
35	308828	2	Pivot			87	140046	2	Lockwasher		
36	308831	2	Rod			88	323238	2	Nut		
37	140020	5	Washer			89	309176	2	Screw		
38	322358	6	Lockwasher			90	333028	1	Shaft		
39	332378	1	Plate			91	120191	2	Screw		
40	120100	9	Screw			92	335803	1	Plate	453	
41	140045	8	Lockwasher			93	335802	1	Support	453	
42	120070	8	Screw			94	321488	1	Screw	453	
43	310149	1	Cover			95	328431	2	Lockwasher	453	
44	370007	1	Snap ring			96	325465	1	Shaft	453	
45	481494	8	Plate			97	321490	2	Sealing	453	
46	308834	1	Concave	(c) incl.fig.46a		98	335606	1	Support	453	
	308835	1	Concave	(d) incl.fig.46a		99	325822	1	Support	453	
46a	486748	AR	Wire			100	120110	1	Support	453	
47	306934	2	Plate			101	335808	1	Plate	453	
48	390063	1	Rod			102	130047	1	Pin	453	
49	140086	3	Washer			103	335895	1	Slat	453	
50	120106	2	Screw			104	335805	1	Stone trap	453	
51	306936	1	Plate		Right-hand						
	306938	1	Plate		Left-hand						
52	309601	2	Sealing	302							

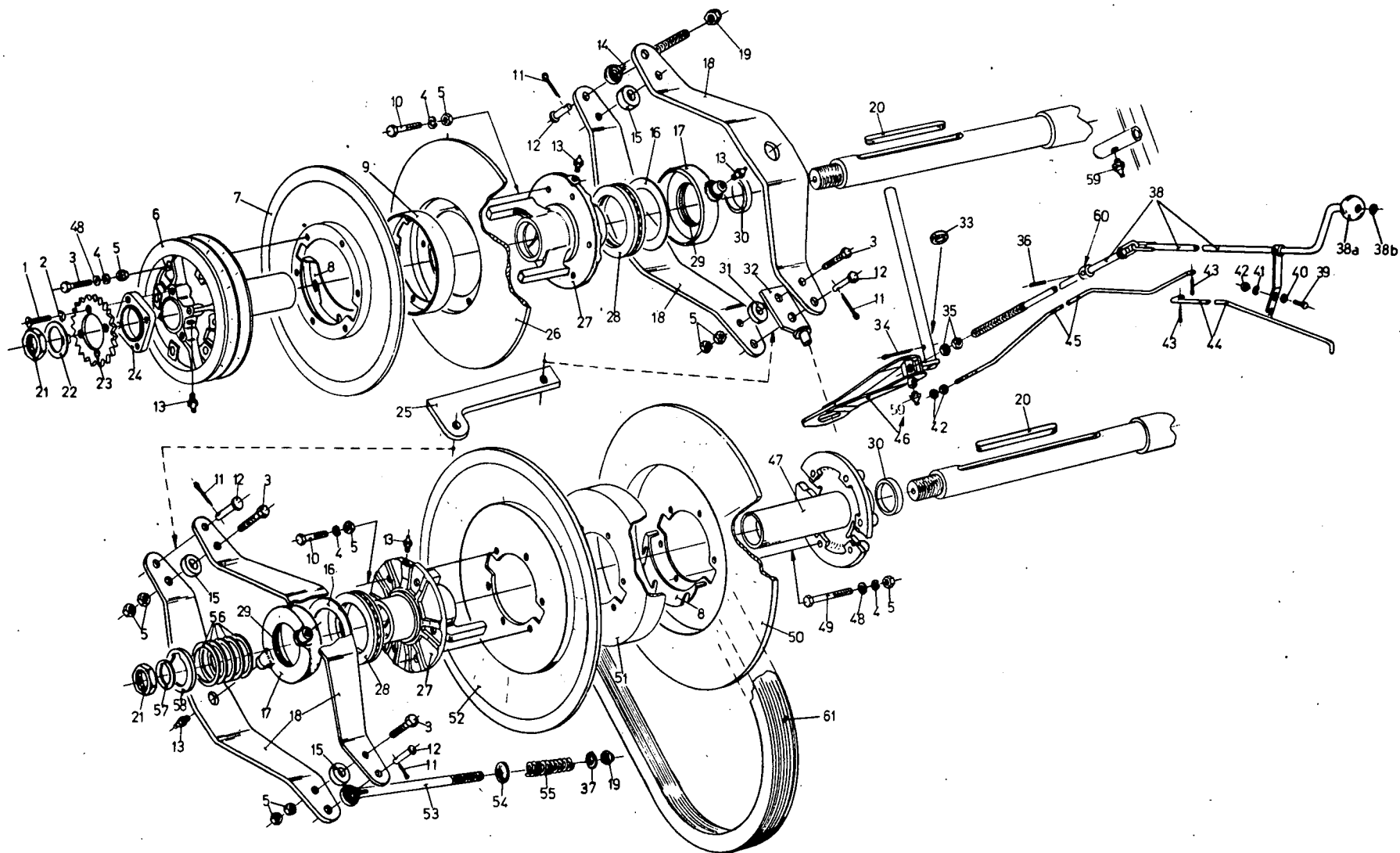
(*) Code 302 : 439001 - 569999
 453 : 620001 -

(a) 2 lijsten rechts geribd
 2 rasp bars right grooved
 2 battes nervurées droite
 2 Schlagleisten rechts gerippt

(b) 2 lijsten links geribd - 2 rasp bars left grooved
 2 battes nervurées gauche - 2 Schlagleisten links gerippt

(c) voor warme landen
 for warm countries
 pour pays chauds
 für warme Länder

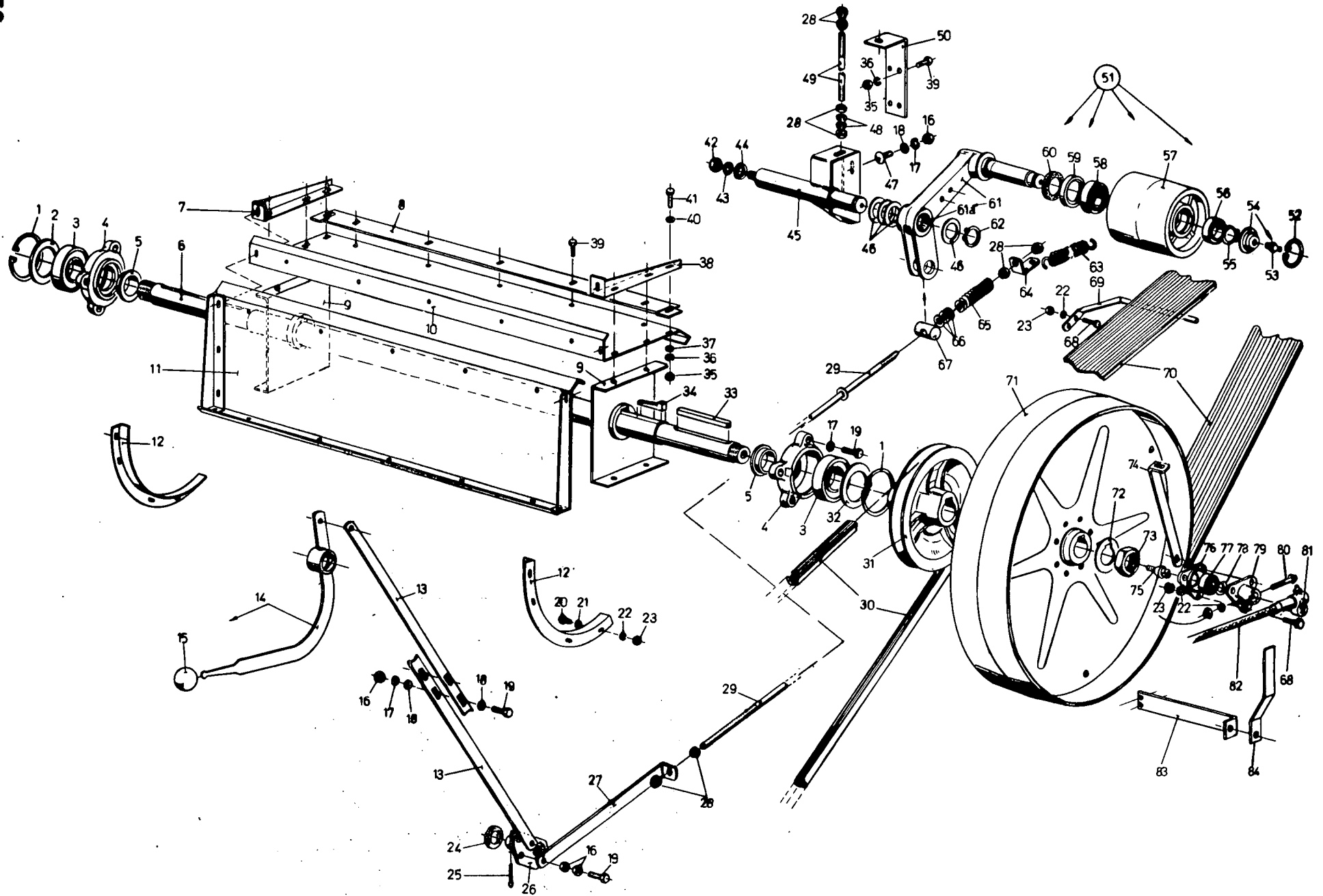
(d) voor koude landen
 for cold countries
 pour pays froids
 für kalte Länder



TROMMELVARIATOR & BEDIENING - DRUM VARI-DRIVE & CONTROL LEVER
 VARIATEUR DU BATTEUR & COMMANDE - TROMMELVARIATOR & BEDIENUNG

439001 -

Fig.	N°	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	N°	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	120259	4	Screw			54	487828	1	Washer		
2	140237	4	Lockwasher			55	180091	1	Spring		
3	120070	10	Screw			56	140135	5	Washer		
4	140045	24	Lockwasher			57	140063	1	Washer		
5	100016	32	Nut			58	140201	1	Washer		
6	308792	1	Pulley		incl.fig.13	59	321204	2	Grease fitt.		
7	290152	1	Disc			60	327906	1	Bushing		
8	487120	1	Plate			61	230078	1	V-belt		
9	485799	1	Plate								
10	120112	12	Screw								
11	130008	4	Cotter pin								
12	390071	4	Pin								
13	332038	5	Grease fitt.								
14	120187	1	Screw								
15	200097	3	Ring								
16	140220	2	Washer								
17	320069	2	Housing		incl.fig.13						
18	487830	4	Arm								
19	100039	2	Nut								
20	170017	2	Key								
21	100035	2	Nut								
22	140203	1	Ring								
23	270046	1	Sprocket								
24	200230	1	Bushing								
25	301668	1	Lever								
26	290153	1	Disc								
27	308791	2	Hub		incl.fig.13						
28	210055	2	Bearing								
29	220014	2	Felt ring								
30	307507	4	Ring								
31	307053	1	Bushing								
32	301667	1	Shifter arm								
33	320558	1	Bushing								
34	130009	1	Cotter pin								
35	100095	2	Nut								
36	327919	1	Retainer pin								
37	140020	1	Washer								
38	327905	1	Rod assy.		incl.fig.38a,38b						
38a	330022	1	Knob								
38b	140014	1	Washer								
39	120099	2	Screw								
40	140015	2	Washer								
41	322357	2	Lockwasher								
42	100014	4	Nut								
43	130002	2	Cotter pin								
44	301665	1	Indicator								
45	301666	1	Indicator								
46	327907	1	Lever assy		incl.fig.59						
47	308793	1	Hub								
48	140017	12	Washer								
49	120072	6	Screw								
50	290154	1	Disc								
51	485798	1	Plate								
52	290155	1	Disc								
53	120247	1	Screw								



AFNEEMTROMMEL EN HOOFDSPANROL – TOERENTELLER
 BEATER AND MAIN DRIVE IDLER – TACHOMETER
 TIRE PAILLE ET GALET TENDEUR PRICIPAL COMPTE-TOURS
 STROHABNEMER UND HAUPTSPANNROLLE DREHZAHLMESSER

439001 –

Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	370026	2	Snap ring			56	210041	1	Bearing		
2	140228	1	Washer			57	290131	1	Pulley		
3	210086	2	Bearing			58	210064	1	Bearing		
4	320082	2	Housing			59	310093	1	Cover		
5	200291	2	Bushing			60	220100	1	Felt ring		
6	260160	1	Shaft			61	040001	1	Lever		incl.fig.61a
7	481752	2	Support			61a	210022	2	Bushing		
8	308347	4	Plate			62	370003	1	Snap ring		
9	280087	1	Support			63	180039	1	Spring		
10	487055	2	Plate			64	482951	1	Support		
11	487056	2	Plate			65	180088	1	Spring		
12	481756	2	Angle			66	140018	4	Washer		
13	487956	2	Lever			67	380044	1	Shaft		
14	327071	1	Lever		incl.fig.15	68	120101	8	Screw		
15	330021	1	Knob			69	482033	1	Guide		
16	100016	12	Nut			70	230080	1	Belt		
17	140045	12	Lockwasher			71	290172	1	Pulley		
18	140017	6	Washer			72	140230	1	Washer		
19	120112	13	Screw			73	100035	1	Nut		
20	120100	8	Screw			74	331278	1	Support		
21	140015	8	Washer			75	308811	1	Shaft		
22	322357	10	Lockwasher			76	308813	1	Flange		
23	100014	10	Nut			77	308803	1	Bearing		
24	140022	1	Washer			78	301615	1	Snap ring		
25	130011	1	Cotter pin			79	308812	1	Flange		
26	485887	1	Pivot pin			80	120102	1	Screw		
27	485736	1	Support			81	450019	1	Connection		
28	100018	8	Nut			82	450018	1	Wire		
29	340095	1	Rod			83	488037	1	Support		
30	230073	1	V-beht			84	488668	1	Guide		
31	290171	1	Pulley								
32	140235	1	Washer								
33	170047	1	Key								
34	170045	2	Key								
35	100015	38	Nut								
36	322358	38	Lockwasher								
37	140016	16	Washer								
38	481755	2	Support								
39	120161	30	Screw								
40	140041	28	Washer								
41	120105	8	Screw								
42	100020	1	Nut								
43	140048	1	Lockwasher								
44	140020	1	Washer								
45	488733	1	Support								
46	140112	4	Washer								
47	120042	2	Screw								
48	140046	2	Lockwasher								
49	110128	1	Stud								
50	488730	1	Support								
51	030001	1	Idler assy.		incl.fig.52 thru 61						
52	370011	1	Snap ring								
53	332038	1	Grease fitt.								
54	310065	1	Cover		incl.fig.53						
55	370002	1	Snap ring								

F1

60

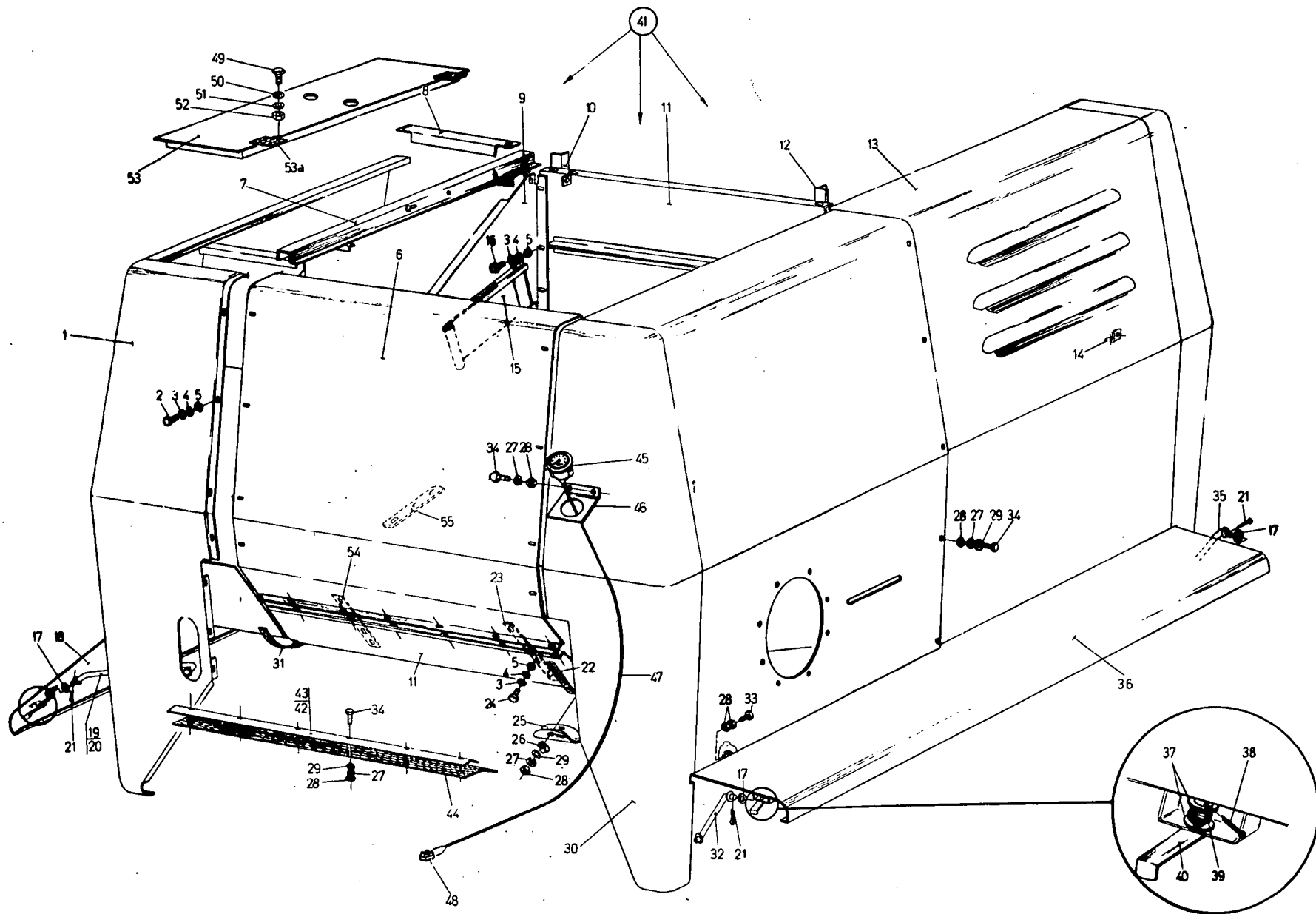
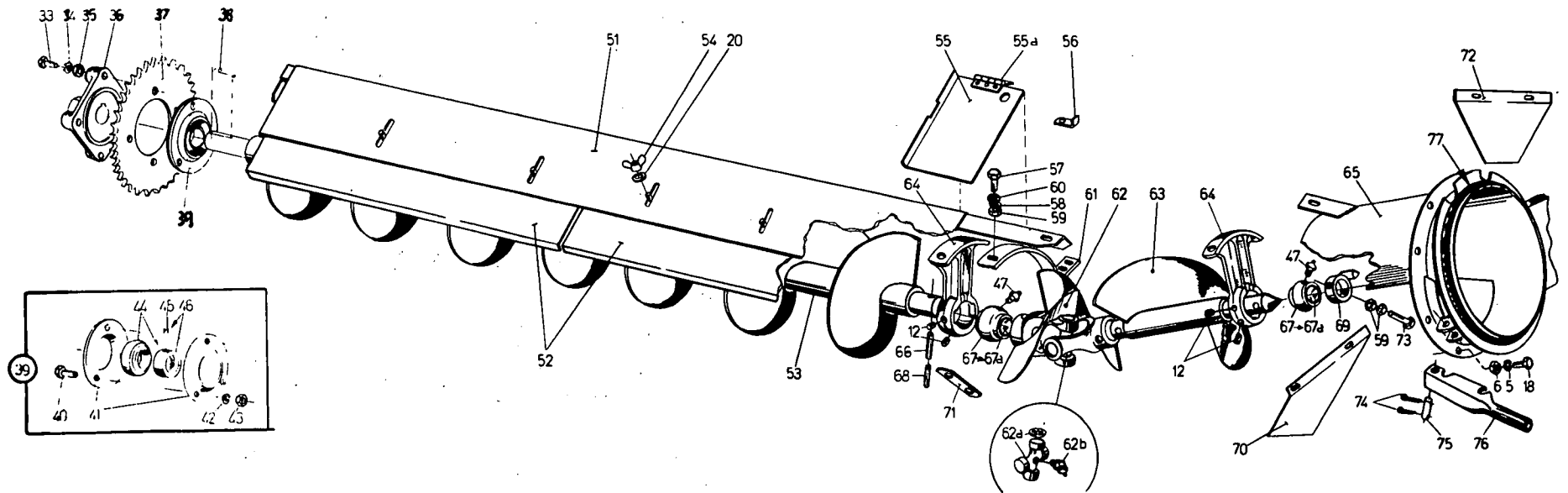
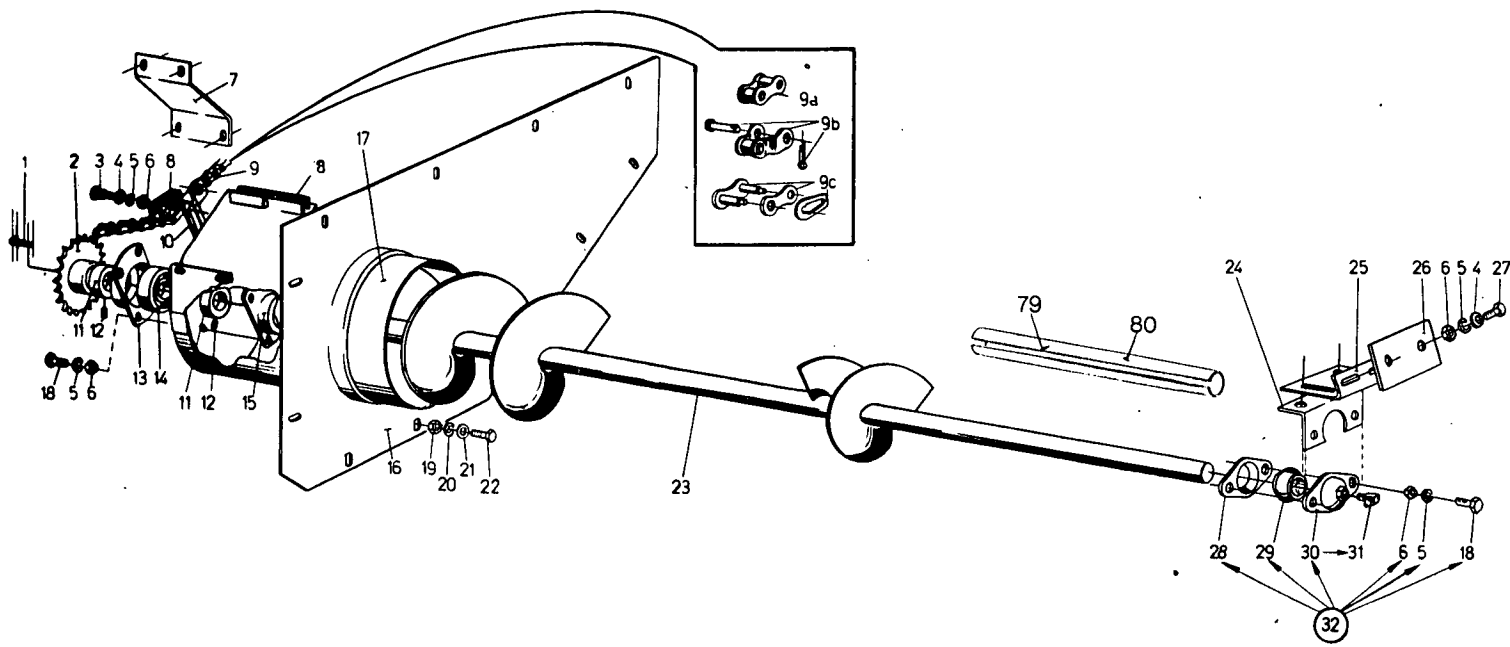


Fig.	No	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	No	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	309696	1	Side plate		Right-hand	49	120098	4	Screw		
2	120104	24	Screw			50	140014	4	Washer		
3	140016	57	Washer			51	322356	4	Lockwasher		
4	322358	36	Lockwasher			52	100013	4	Nut		
5	100015	36	Nut			53	310138	1	Cover		incl.fig.53a
6	488010	1	Front plate			53a	350095	1	Hinge		
7	487969	1	Support			54	309523	1	Support		
8	488181	1	Support	302		55	324853	1	Plate		Rear
	350783	1	Support	453							
9	308903	1	Plate		incl.fig.15						
10	309557	1	Angle		Right-hand						
11	488009		Plate	301	Rear						
	337521		Plate	452	Rear						
12	486599	1	Angle		Left-hand						
13	306978	1	Guard								
14	306982	1	Support								
15	309631	1	Plate								
16	120161	12	Screw								
17	140017	9	Washer								
18	486433	1	Guard assy		incl.fig.37,38,39, 40						
19	487912	1	Support	300	Right-hand,front						
	333025	1	Support	451							
20	497910	1	Support	300	Left-hand,rear						
	333026	1	Support	451							
21	130003	4	Cotter pin								
22	190139	2	Seal strip								
23	486610	2	Support								
24	120106	8	Screw								
25	310127	1	Cover								
26	330004	1	Clamp								
27	322357	21	Lockwasher								
28	100014	21	Nut								
29	140040	40	Washer								
30	309695		Side plate	302	Left-hand						
	336798		Side plate	453	Left-hand						
31	307597	2	Seal strip								
32	306983	1	Support	300	Left-hand,front						
	333023	1	Support	451							
33	120101	9	Screw								
34	120100	30	Screw								
35	487913	1	Support	300	Left-hand, rear						
	333024	1	Support	451							
36	306985	1	Guard		incl.fig.37,38,39, 40						
37	140020	8	Washer								
38	130008	8	Cotter pin								
39	180068	8	Spring								
40	486440	8	Lock								
41	320326	1	Tank assy	302	incl.fig.1,2,3,4,5, 6,7,8,9,10,11,12, 15,16,25,26,27, 28,29,30,31						
	336819	1	Tank assy	453							
42	485739	1	Slat		Front						
43	486609	1	Slat		Rear						
44	190109	2	Seal strip								
45	450038	1	Hourmeter								
46	488713	1	Support								
47	309994	1	Wiring								
48	430015	1	Connector								
(*) Code 300 : 439001 - 439999 301 : 439001 - 549999 302 : 439001 - 569999 451 : 549001 - 452 : 569001 - 453 : 620001 -											



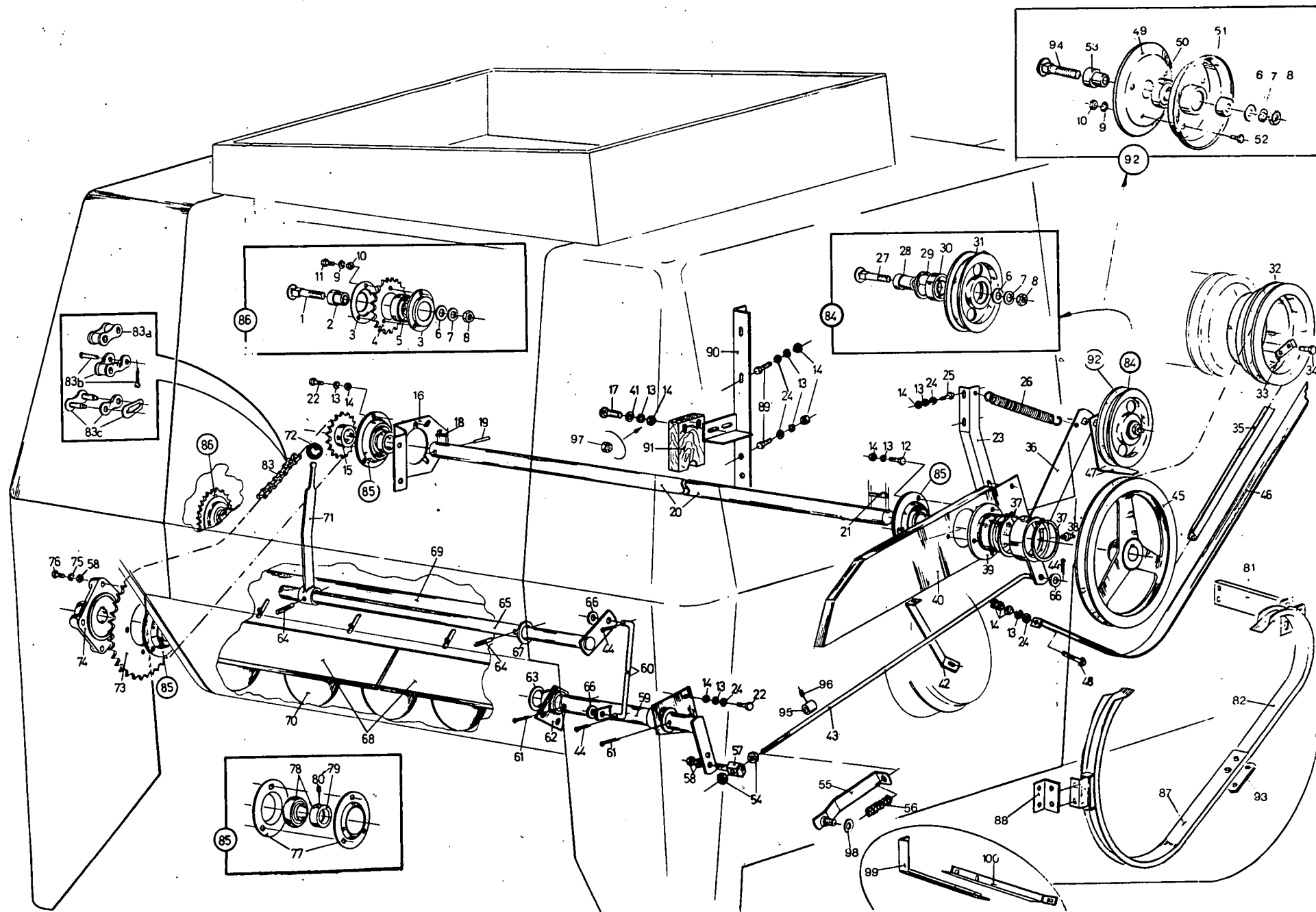
BODEMVIJZEL – AANVOERVIJZEL GRAANTANK – GRAINTANK FEED AUGER
VIS D'AMENAGE DE LA TREMIE – EINFÜLLSCHNECKE KORNTANK

439001 –

Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	170025	2	Key			53	320311	1	Auger		
2	270063	1	Sprocket			54	100004	1	Nut		incl.fig.55a
3	120039	1	Screw	305		55	486233	1	Cover		incl.fig.55a
	120060	1	Screw	456		55a	350095	1	Hinge		
4	140016	27	Washer			56	486235	1	Clamp		
5	322358	24	Lockwasher			57	120112	4	Screw		
6	100015	36	Nut			58	140045	10	Lockwasher		
7	488182	1	Support			59	100016	16	Nut		
8	483265	1	Block			60	140017	11	Washer		
9	230102	1	Chain		incl.fig.9a,9b,9c	61	486190	1	Support		
9a	230027	AR	Link			62	350084	1	Univ.joint		incl.fig.62a
9b	230119	AR	Link			62a	350114	1	Spider		incl.fig.62b
9c	230031	AR	Link			62b	150024	1	Grease fitt.		
10	486191	1	Support			63	240075	1	Auger		
11	300004	2	Collar		incl.fig.12	64	030384	1	Bearing		incl.fig.12,47,67
12	110016	2	Screw			65	326007	1	Pipe	302	
13	310046	1	Flange				336797	1	Pipe	453	
14	210043	2	Bearing			66	130054	2	Roll pin		
15	310080	1	Flange			67	040054	2	Bushing		incl.fig.67a,47
16	487764	1	Plate	302		67a	210087	2	Bushing		
	353196	1	Plate	453		68	130051	2	Roll pin		
17	486653	1	Pipe			69	487721	1	Connector		
18	120104	1	Screw			70	486471	1	Plate		
19	100014	11	Nut			71	486221	2	Fixing		
20	322357	11	Lockwasher			72	486790	1	Plate		
21	140040	22	Washer			73	120073	1	Screw		
22	120100	11	Screw			74	130003	3	Cotter pin		
23	240105	1	Auger			75	309027	1	Pin		
24	488710	1	Support			76	309028	1	Handle		
25	488709	1	Support			77	309026	1	Gasket		
26	486652	1	Plate			78	190159	1	Rubber strip		
27	120161	8	Screw			79	320191	1	Pipe		(a) L = 315 mm
28	310143	1	Flange			80	320192	1	Pipe		(a) L = 440 mm
29	210090	1	Bushing								
30	310144	1	Flange		incl.fig.31						
31	332040	1	Grease fitt.								
32	307968	1	Repair kit		incl.fig.5,6,18,28,29,30						
33	120111	4	Screw								
34	140045	4	Lockwasher								
35	100016	4	Nut								
36	280089	1	Hub								
37	309520	1	Sprocket								
38	170025	1	Key								
39	309730	1	Bearing		incl.fig.40,41,42,43,44,45,46						
40	120104	3	Screw								
41	040697	2	Tension plate								
42	322358	3	Lockwasher								
43	100015	3	Nut								
44	325106	1	Bearing		incl.fig.46						
45	325109	1	Screw								
46	325107	1	Ring		incl.fig.45						
47	332038	2	Grease fitt.								
51	320314	1	Cap		incl.fig.55						
52	320305	4	Plate								

(*) Code 302 : 439001 - 569999
305 : 439001 - 760999
453 : 620001 -
456 : 791001 -

(a) Enkel voor Duitsland - Zwitserland en Oostenrijk
Only for Germany, Switzerland and Austria
Seulement pour la Suisse, l'Allemagne et l'Autriche
Nur für Deutschland, die Schweiz und Österreich



ONAFHANKELIJKE GRAANTANK AANDRIJVING
INDEPENDENT GRAIN TANK DRIVE
COMMANDE INDEPENDENTE DE LA TREMIE
UNÄBHÄNGIGE KORNTANKANTRIEB

439001 -

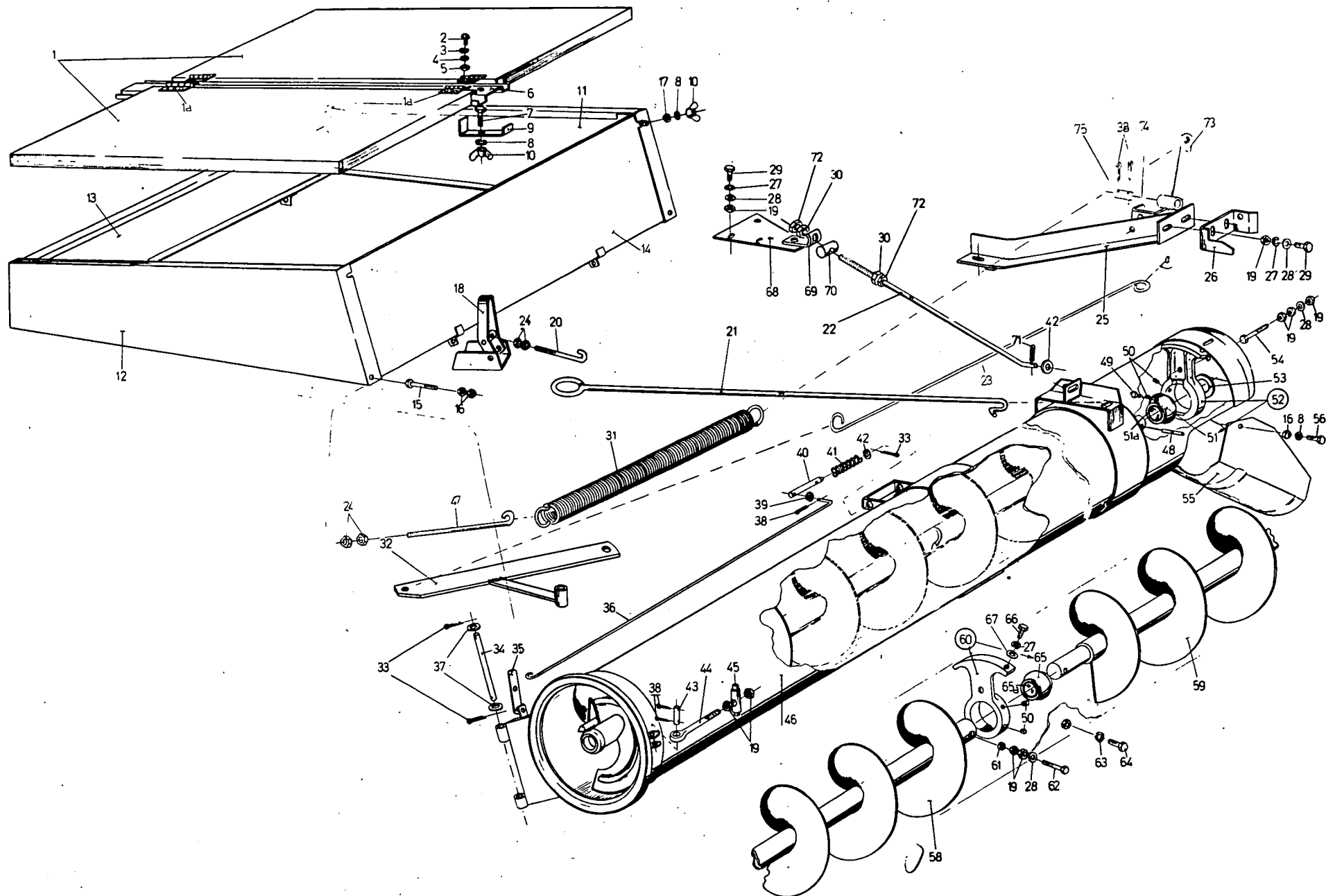
Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	120046	1	Screw			57	486248	1	Hinge	303	
2	200320	1	Bushing			58	100016	2	Nut		
3	310146	2	Flange			59	309564	1	Lever		
4	270064	1	Sprocket			60	309529	1	Rod		
5	034439	1	Bearing			61	130012	2	Cotter pin		
6	140020	1	Washer			62	309570	1	Support		
7	140048	1	Lockwasher			63	140189	1	Washer		
8	100020	1	Nut			64	130046	2	Roll pin		
9	322357	3	Lockwasher			65	320303	1	Shaft		
10	100014	18	Nut			66	140017	12	Washer		
11	120100	3	Screw			67	140021	1	Washer		
12	120105	8	Screw			68	320305	4	Plate		
13	322358	12	Lockwasher			69	320314	1	Cap		
14	100015	12	Nut			70	320311	1	Auger		
15	309589	1	Sprocket			71	328391	1	Handle		incl.fig.72
16	331283	1	Support			72	330021	1	Knob		
17	120039	2	Screw	303		73	309520	1	Sprocket		
	120216	2	Screw	454	(**)	74	280089	1	Hub		
18	170005	1	Key			75	140045	4	Lockwasher		
19	327508	1	Roll pin			76	120111	4	Screw		
20	320301	1	Shaft			77	040697	6	Flange		
21	170025	1	Key			78	325106	3	Bearing		incl.fig.79
22	120161	5	Screw			79	325107	3	Collar		
23	331280	1	Support			80	325109	3	Screw		
24	140016	7	Washer			81	353169	1	Support	454	(**)
25	120104	8	Screw			82	353197	1	Guard	454	(**)
26	180067	1	Spring	303		83	309365	1	Chain		incl.fig.83a,83b,83c
	180037	1	Spring	454	(**)						
27	120047	1	Screw	303		83a	230027	AR	Link		
28	200071	1	Bushing	303		83b	230119	AR	Link		
29	370011	1	Snap ring	303		83c	230031	AR	Link		
30	034439	1	Bearing	303		84	309518	1	Idler assy.	303	incl.fig.6,7,8,27,28,29,30,31
31	290169	1	Pulley	303							incl.fig.77,78
32	309624	1	Pulley			85	309730	3	Bearing		incl.fig.1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11
33	488411	3	Plate			86	030077	1	Sprocket		(**)
34	120122	6	Screw								(**)
35	309364	1	V-Belt			87	353161	1	Guard	454	(**)
36	309585	1	Lever		incl.fig.38	88	353173	1	Support	454	(**)
37	300637	2	Snap ring			89	120161	4	Screw		
38	321204	1	Grease fitt.			90	331063	1	Support		
39	309361	1	Support			91	331065	1	Block	303	
40	331286	1	Support	303			353178	1	Block	454	(**)
	353274	1	Support	454	(**)	92	326278	1	Idler assy	454	(**)
41	140041	2	Washer								incl.fig.9,10,49,50,51,52,53
42	331278	1	Lath			93	338994	1	Slat	454	(**)
43	309526	1	Rod	303		94	120046	1	Screw	305	(**)
	353167	1	Rod	454	(**)		120047	1	Screw	456	
44	130003	5	Cotter pin			95	354730	1	Collar	454	(**)
45	309388	1	Pulley			96	300480	1	Screw	454	(**)
46	309582	1	Guard	303		97	100067	2	Hex. jam nut	454	(**)
47	325955	1	Guide	303		98	331162	1	Washer	456	
	353170	1	Guide	454	(**)	99	356532	1	Support	454	(**)
48	300382	1	Screw	303		100	356875	1	Support	454	(**)
49	290119	1	Disc	454	(**)						
50	034439	1	Bearing	454	(**)						
51	290122	1	Disc	454	(**)						
52	120099	3	Screw	454	(**)						
53	200071	1	Bushing	454	(**)						
54	100018	4	Nut								
55	353168	1	Support	454	(**)						
56	180089	1	Spring	454	(**)						

(*) Code 303 : 439001 - 620999
305 : 439001 - 760999
454 : 730001 -
456 : 791001 -

(**) Ook voor machine N° 620338 t.e.m. N° 620354
Also used on machine N° 620338 through N° 620354
Aussi utilisé sur machine N° 620338 jusqu'au N° 620354
Auch verwendet für Maschine N° 620338 bis N° 620354

F4

66

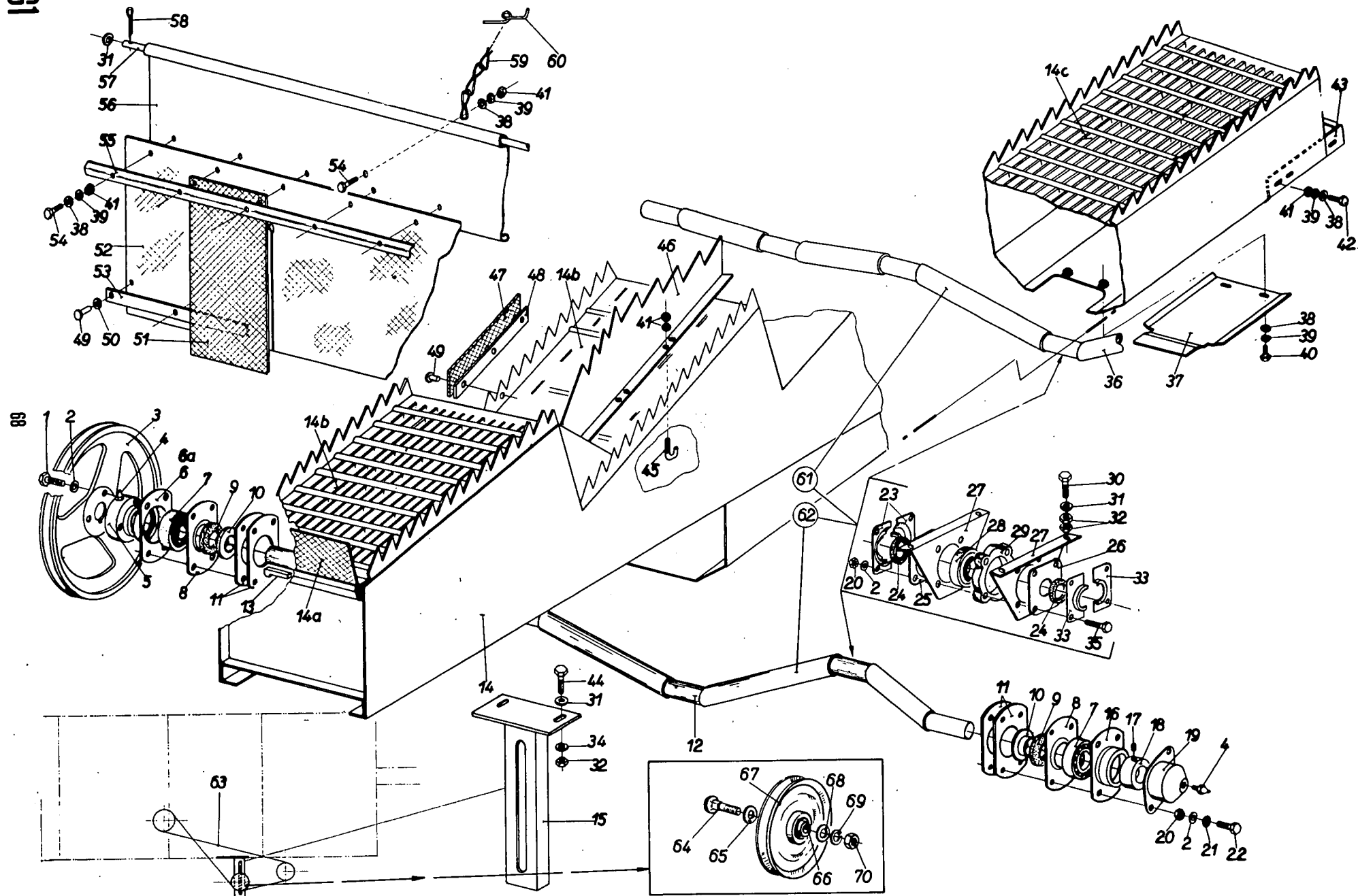


LOSVIJZEL & LOSBUIJS – UNLOADING AUGER & PIPE
VIS ELEVATRICE – UMLADESCHNECKE

439001 –

Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	309713	2	Cover		incl.fig.1a		326046	1	Auger	302	2020mm 6'7"
1a	350083	4	Hinge				332759	1	Auger	453	2020mm 6'7"
2	321803	12	Screw			60	326036	1	Bearing		incl.fig.50,65
3	140013	24	Washer			61	326034	2	Bushing	302	
4	322355	12	Lockwasher				332808	2	Bushing	453	
5	100012	12	Nut			62	120073	1	Screw		
6	309714	1	Support			63	140046	2	Lockwasher		
7	120107	2	Screw			64	120119	2	Screw		
8	322358	2	Lockwasher			65	326035	1	Bushing		incl.fig.65a
9	309720	2	Clamp			65a	326064	1	Bushing		
10	100005	6	Nut			66	120110	4	Screw		
11	486695	1	Extension	Rear		67	140042	4	Washer		
12	486686	1	Extension	Front		68	332131	1	Plate		
13	486690	1	Extension	Right-hand		69	332130	1	Brace		
14	486688	1	Extension	Left-hand		70	332133	1	Pin		
15	120061	2	Screw			71	321950	1	Roll pin		
16	100015	8	Nut			72	100095	2	Nut		
17	140016	12	Washer			73	320586	1	Brace		
18	331277	1	Lever			74	309522	1	Support		
19	100016	32	Nut			75	309521	1	Pin		
20	331087	1	Hook			76	140190	1	Washer		
21	307014	1	Rod								
22	332134	1	Rod								
23	309530	1	Rod								
24	100018	6	Nut								
25	307024	1	Support								
26	307022	1	Lock								
27	140045	32	Lockwasher								
28	140017	40	Washer								
29	120111	16	Screw								
30	100020	2	Nut								
31	307043	1	Spring								
32	309576	1	Lever								
33	130008	3	Cotter pin								
34	390060	1	Shaft								
35	307051	1	Support								
36	307050	1	Rod								
37	140018	2	Washer								
38	130003	3	Cotter pin								
39	140015	1	Washer								
40	307023	1	Shaft								
41	180021	1	Spring								
42	140020	1	Washer								
43	332765	1	Pin								
44	340111	1	Screw								
45	326130	1	Block								
46	326028	1	Pipe		3350mm 10'11"						
	326045	1	Pipe		3850mm 12'7"						
47	309527	1	Hook								
48	130017	1	Cotter pin								
49	332038	1	Grease fitt.								
50	110016	2	Set screw								
51	040054	1	Bushing		incl.fig.49,51a						
51a	210087	1	Bushing								
52	030384	1	Bearing		incl.fig.50,51						
53	140121	1	Washer								
54	120116	1	Screw								
55	488208	1	End though								
56	120161	12	Screw								
58	326039	2	Auger		1850mm 6'						
59	326026	1	Auger	302	1520mm 4'11"						
	332760	1	Auger	453	1520mm 4'11"						

(*) Code 302 : 439001 - 569999
453 : 620001 -



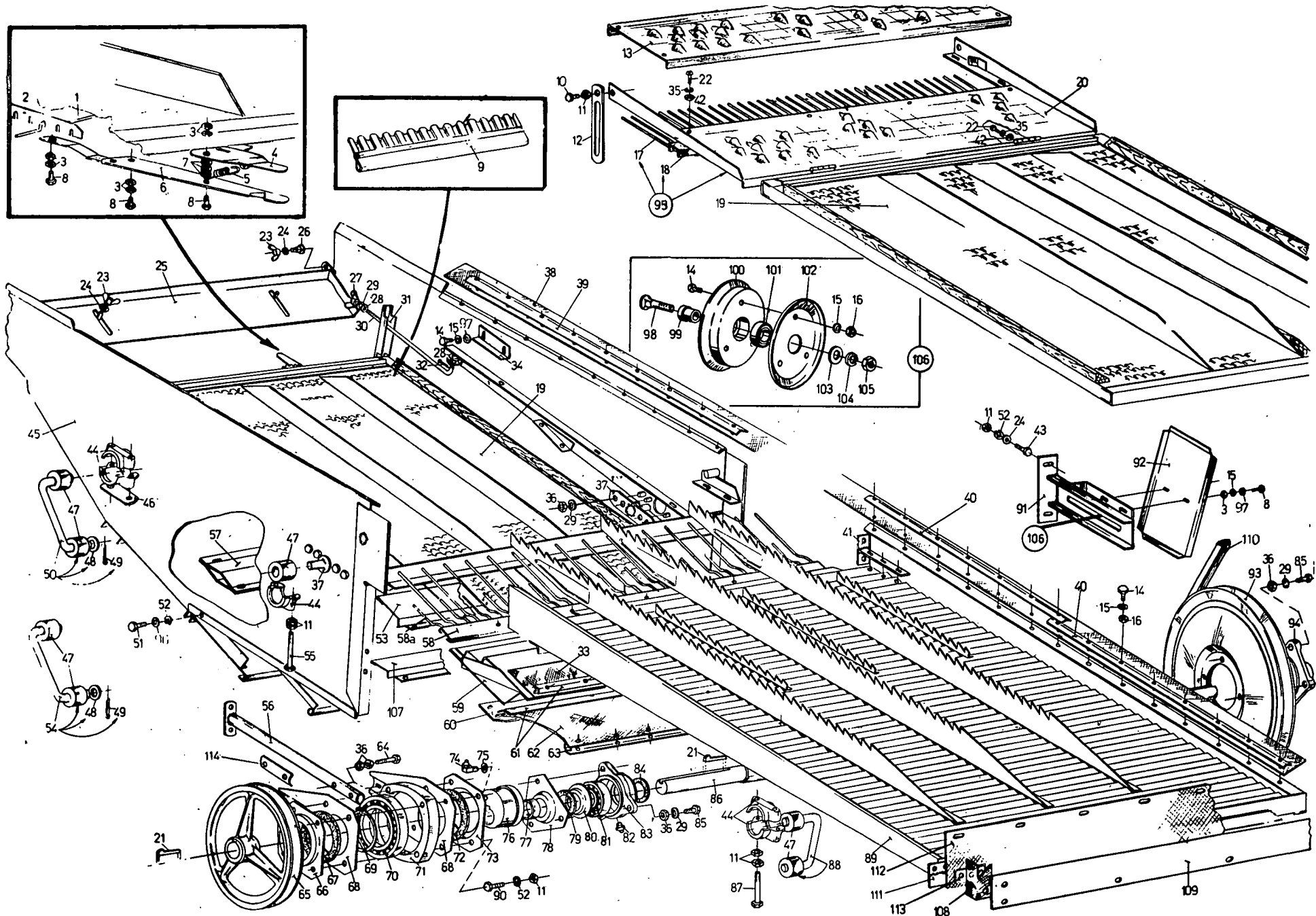
SCHUDDERS & KRUKASSEN – STRAW WALKERS & SHAFTS
SECOUEURS & ARBRES – SCHÜTTLER & WELLEN

439001 –

Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	120161	3	Screw			48	481560	4	Slat		
2	322358	59	Lockwasher			49	130022	18	Rivet		
3	290170	1	Pulley			50	140014	6	Washer		
4	332038	4	Grease fitt.			51	190082	2	Canvass		
5	280080	1	Hub		incl.fig.4	52	326002	1	Canvass		
6	310049	1	Cover		incl.fig.6a	53	326001	2	Slat		
6a	220063	1	Felt ring			54	120100	10	Screw		
7	210033	4	Bearing			55	485739	1	Slat		
8	310056	4	Cover			56	325999	1	Plate		
9	220062	4	Felt ring			57	390052	1	Shaft		
10	310072	4	Cover			58	130003	2	Cotter pin		
11	310085	8	Plate			59	230001	1	Chain		
12	260111	1	Shaft			60	481554	1	Hook	306	
13	170023	1	Gib key			61	180085	1	Hook	457	
14	307270	6	Straw walker		incl.fig.14a,14b, 14c	61	030020	1	Shaft assy		incl.fig.2,20,23, 24,25,26,27,28, 29,33,35,36
14a	190037	5	Canvass								
14b	460071	20	Cover			62	030019	1	Shaft assy.		incl.fig.2,12,20, 23,24,25,26,27, 28,29,33,35
14c	307271	5	Cover								
15	485834	1	Support			63	230108	1	V-belt		
16	310046	31	Cover			64	120046	1	Screw		
17	110016	3	Screw		incl.fig.17	65	140021	1	Bushing		
18	300004	3	Collar		incl.fig.4	66	200320	1	Bushing		
19	310067	3	Cover			67	320934	1	Pulley		incl.fig.66
20	100015	16	Nut			68	140020	1	Washer		
21	322358	16	Washer			69	140048	1	Lockwasher		
22	120105	16	Screw			70	100020	1	Nut		
23	310115	20	Plate								
24	308450	20	Felt ring								
25	310114	10	Cover								
26	310131	10	Cover								
27	485743	20	Support								
28	210085	10	Bearing								
29	320083	10	Hub								
30	120111	40	Screw								
31	140017	44	Washer								
32	100016	82	Nut								
33	310132	20	Plate								
34	140045	2	Lockwasher								
35	120106	40	Screw								
36	260112	1	Shaft								
37	310150	5	Cover								
38	140015	10	Washer								
39	322357	10	Lockwasher								
40	120099	10	Screw								
41	100014	80	Nut								
42	120100	15	Screw								
43	484147	5	Lengthening								
44	120168	2	Screw								
45	320871	20	Hook	307							
	359726	20	Hook	458							
46	481550	10	Comb	300							
	331119	10	Comb	315							
	362133	10	Comb	458							
47	190038	4	Sealing	305							
	334502	4	Sealing	456							

(*) Code 300 : 439001 - 439999
 305 : 439001 - 760999
 306 : 439001 - 791999
 307 : 439001 - 871999
 315 : 549001 - 871999
 451 : 549001 -
 456 : 791001 -
 457 : 871001 -
 458 : 971001 -

III



VOORBEREIDINGSBODEM – ZEEFKAST – EXCENTRIEK

FRONT AND REAR SHAKER SHOE – ECCENTRIC

CAISSON DE NETTOYAGE – EXCENTRIQUE

SIEBKASTEN – EXZENTER

439001 –

Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	485942	AR	Wire			58	331700	1	Rake		incl.fig.58a
2	481727	1	Slat			58a	331729	AR	Tine		
3	100014	86	Nut			59	331707	1	Plate	305	
4	481737	1	Lock				360293	1	Plate	456	
5	180032	1	Spring			60	331702	1	Sealing	305	
6	484199	1	Rod			61	485739	2	Slat		
7	140015	3	Washer			62	190135	1	Sealing		
8	120100	5	Screw			63	487813	1	Slat		
9	481730	AR	Sieve bar			64	120070	4	Screw		
10	120104	6	Screw			65	290146	1	Pulley		
11	100015	74	Nut			66	310062	2	Plate		
12	485448	2	Guide			67	220014	2	Felt ring		
13	460079	1	Extension			68	310097	4	Plate		
14	120099	24	Screw			69	370009	2	Snap ring		
15	322357	95	Lockwasher			70	210039	2	Bearing		
16	100014	91	Nut			71	320016	2	Housing		
17	180049	AR	Tine			72	220015	2	Felt ring		
18	485956	1	Retainer	300	incl.fig.17	73	310063	2	Plate		
19	485958	1	Retainer	451		74	332040	2	Grease fitt.		
	030024	2	Sieve assy		incl.fig.1,2,3,4,5, 6,7,8,9 (a)	75	140077	2	Washer		
20		1	Sieve			76	280017	2	Eccentric		incl.fig.74
21	170026	4	Gib key			77	200150	2	Bushing		
22	120011	12	Screw			78	310076	2	Cover		
23	100005	5	Nut			79	220011	2	Felt ring		
24	140016	16	Washer			80	310075	2	Cover		
25	485929	1	Plate			81	210034	2	Bearing		
26	120037	2	Screw			82	332038	2	Grease fitt.		
27	100006	2	Nut			83	320043	2	Bearing		incl.fig.82
28	140017	16	Washer			84	220010	2	Felt ring		
29	140045	10	Lockwasher			85	120111	10	Screw		
30	340038	2	Rod			86	260113	1	Shaft		
31	307806	2	Support			87	120062	20	Screw		
32	130003	4	Cotter pin			88	308235	2	Arm		incl.fig.47
33	331704	2	Plate			89	485902	1	Shaker shoe		
34	322182	2	Angle			90	120106	8	Screw		
35	322356	12	Lockwasher			91	485827	1	Support		
36	100016	18	Nut			92	360153	1	Guard		
37	481680	2	Support			93	290101	1	Pulley		
38	190120	2	Sealing	300		94	280051	1	Hub		
	332755	2	Sealing	451	Rear	95	308229	1	Rake assy.		incl.fig.17,18,20, 22,35,42
	332757	2	Sealing	451	Front						
39	484193	2	Slat			96	140041	2	Washer		
40	480220	4	Slat			97	140040	6	Washer		
41	481700	12	Support			98	120046	1	Bolt		
42	100013	12	Nut			99	200071	1	Bushing		
43	120105	4	Screw			100	290122	1	Disc		
44	320033	32	Bearing			101	034439	1	Bearing		
45	485901	1	Casing			102	290119	1	Disc		
46	324983	4	Plate			103	140020	1	Washer		
47	190068	16	Bushing			104	140048	1	Lockwasher		
48	140094	4	Washer			105	100020	1	Nut		
49	130008	4	Cotter pin			106	030069	1	Idler		incl.fig.14,15,16, 98,99,100,101, 102,103,104, 105
50	325066	2	Arm assy		incl.fig.47,48,49						
51	120103	4	Screw								
52	322358	3	Lockwasher								
53	331734	1	Plate		incl.fig.47,48,49						
54	325067	2	Arm								
55	120063	4	Screw								
56	481757	2	Rod								
57	485925	1	Plate								

(*) Code 300 : 439001 - 439999

305 : 439001 - 760999

451 : 549001 -

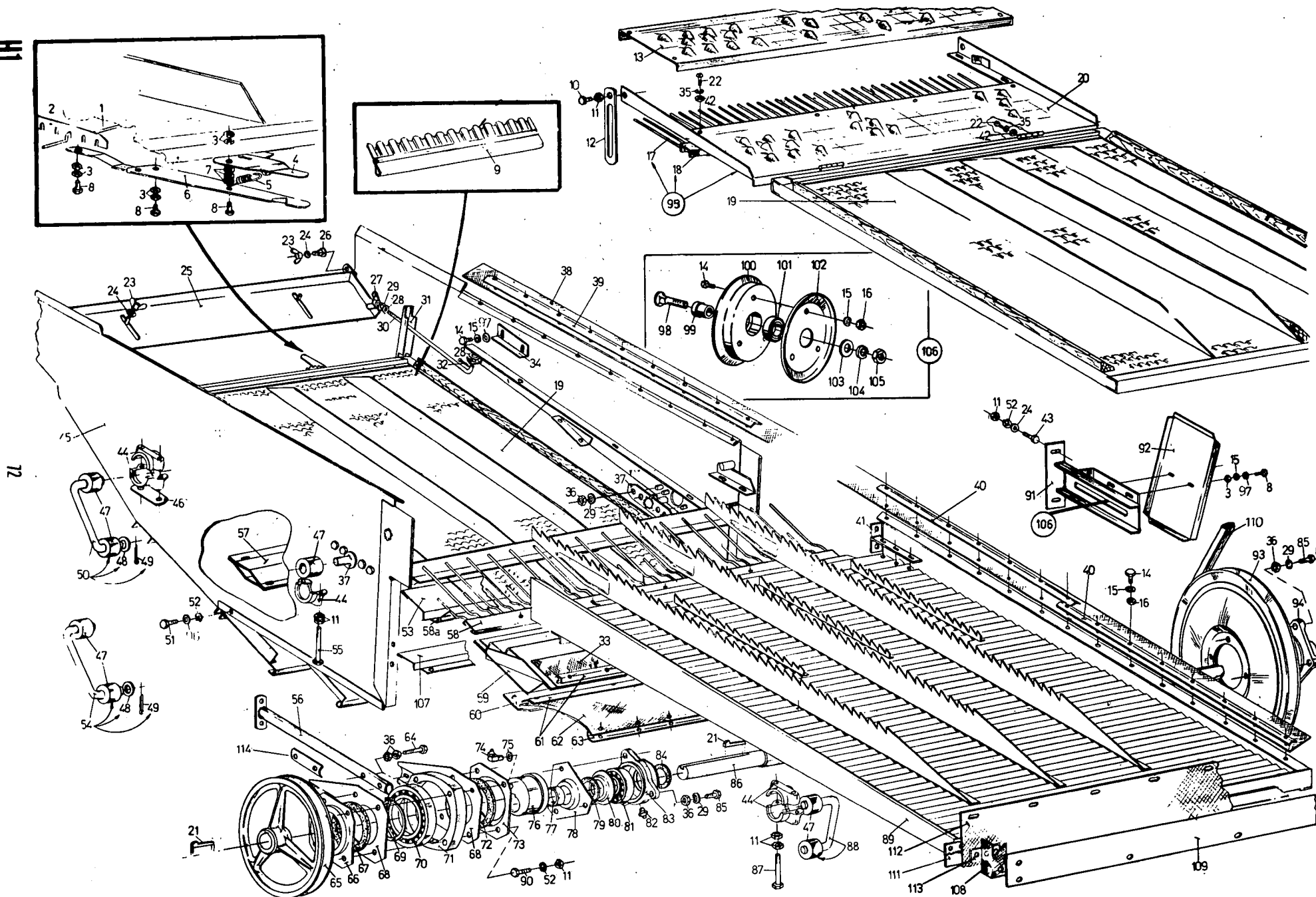
456 : 791001 -

(a) Niet afzonderlijk leverbaar als onderdeel

Not deliverable as spare part

Non livable comme pièce de rechange

Nicht einzeln lieferbar als Ersatzteil

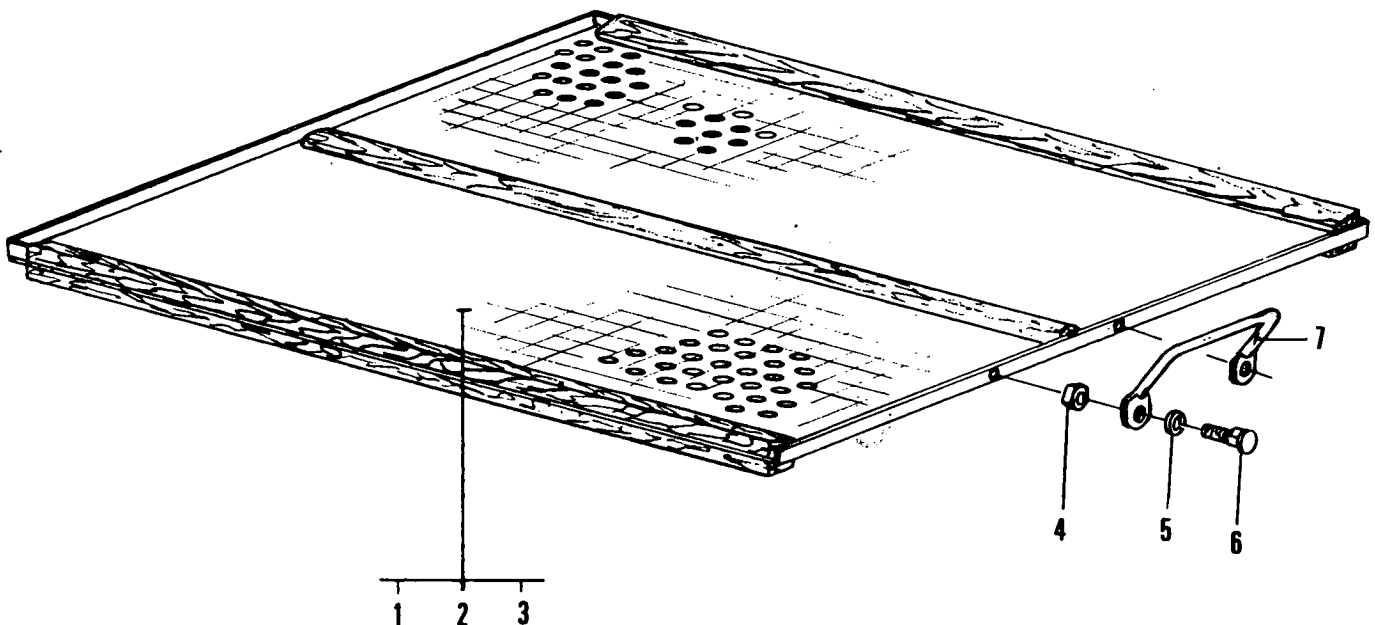


VOORBEREIDINGSBODEM – ZEEFKAST – EXCENTRIEK
 FRONT AND REAR SHAKER SHOE – ECCENTRIC
 CAISSON DE NETTOYAGE – EXCENTRIQUE
 SIEBKASTEN – EXZENTER

439001 –

Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.
107	331735	1	Plate			114	484204	2	Slat		To weld by assy
108	331769	2	Seal	302							
109	331770	1	Plate	302							
110	230060	1	V-belt								
111	335811	1	Slat	453							
112	335896	1	Sealing	453							
113	335613	2	Slat	453							

(*) Code 302 : 439001 - 569999
 453 : 620001 -

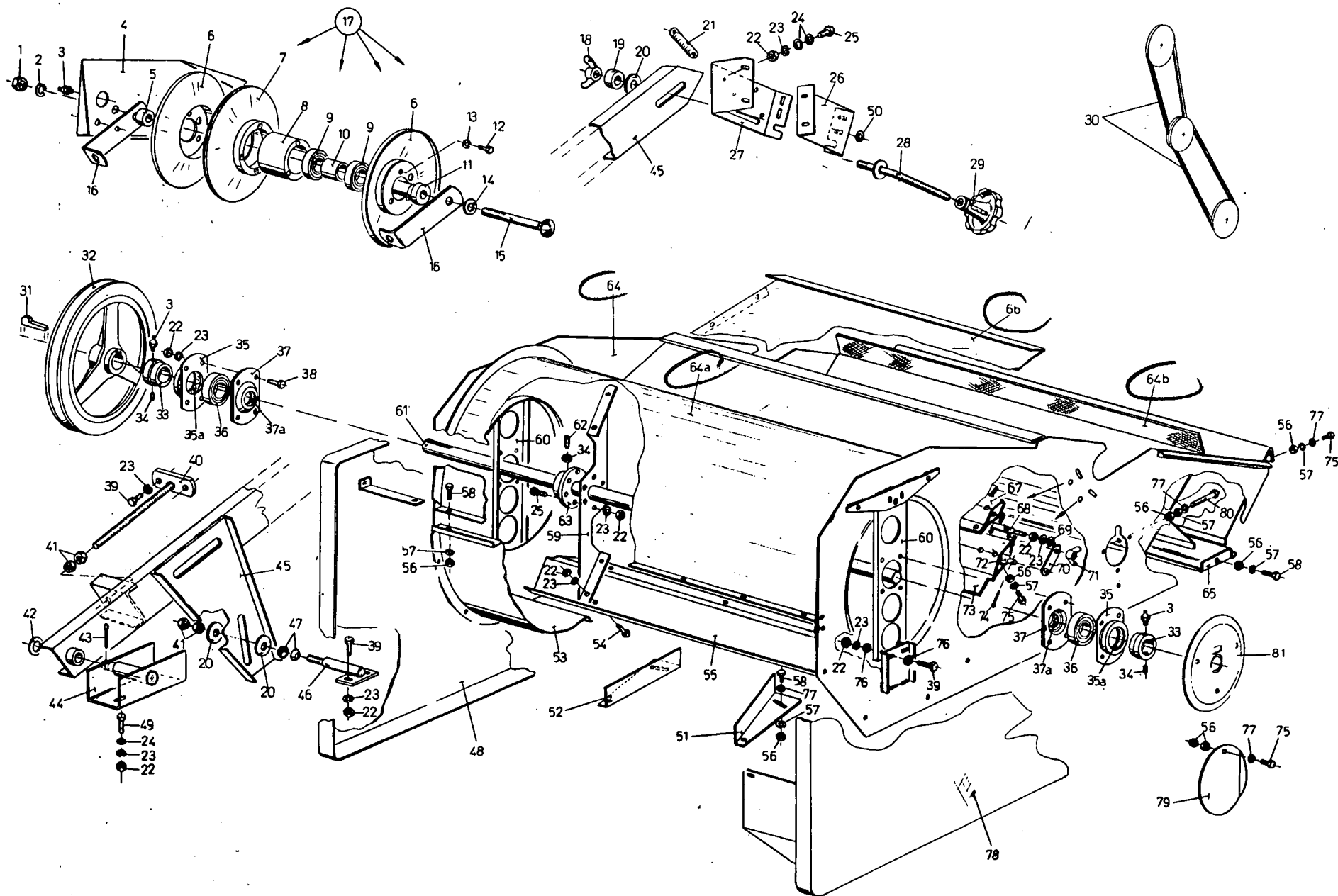


VERWISSELBARE ZEVEN – INTERCHANGEABLE SIEVES
 TAMIS INTERCHANGABLES – AUSWECHSELBARE SIEBE

620001 –

Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	030030	1	Sieve	453	Ø6mm incl.fig. 4 thru 7	6	120034	2	Screw	453	
2	030031	1	Sieve	453	Ø9mm incl.fig. 4 thru 7	7	330020	1	Hand-rail	453	
3	030032	1	Sieve	453	Ø12mm Ditto						
4	100014	2	Hex nut	453							
5	322357	2	Lockwasher	453							

(*) Code 302 : 439001 - 439999
 453 : 620001 -

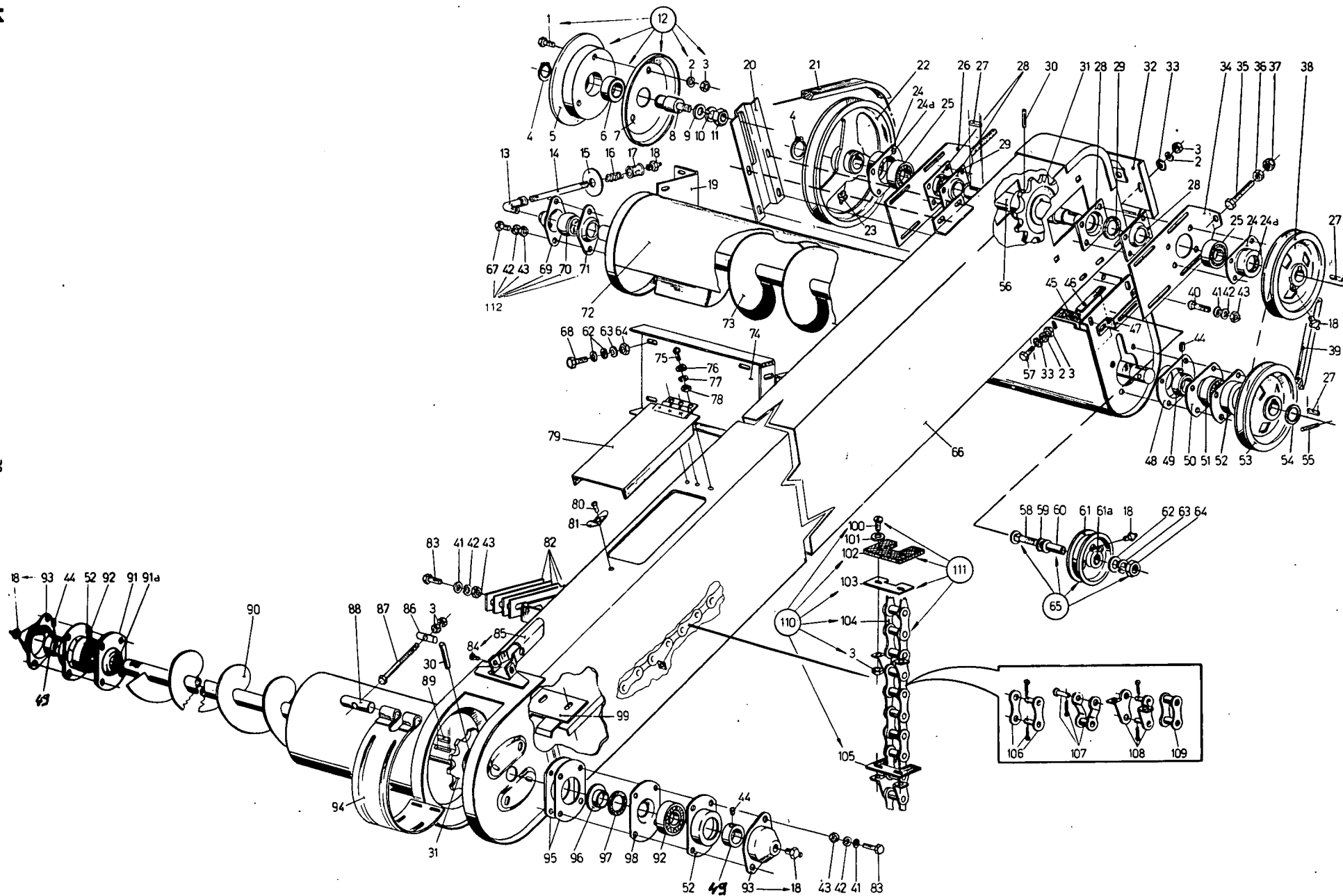


WINDMOLENKAST EN VARIATOR
FAN CASING AND VARI-DRIVE
ENVELOPPE VENTILATEUR ET VARIATEUR
GEBLÄSEKASTEN UND VARIATOR

439001 -

Fig.	N°	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	N°	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	100020	1	Nut			54	120103	36	Screw		
2	140048	1	Lockwasher			55	485860	6	Wing		
3	332038	3	Grease fitt.			56	100014	89	Nut		
4	485766	1	Plate			57	322357	86	Lockwasher		
5	325842	1	Bushing			58	120099	54	Screw		
6	290002	2	Disc			59	481990	9	Pad		
7	290005	1	Disc			60	485867	2	Plate		
8	200214	1	Bushing		incl. fig. 3	61	260114	1	Shaft		
9	034439	2	Bearing			62	110004	2	Stud		
10	200125	1	Bushing			63	327039	2	Collar		incl. fig. 34, 62
11	325845	1	Bushing			64	322933	1	Fan casing		incl. fig. 53, 56, 57
12	120104	6	Screw								58, 64a, 64b, 65, 77, 80
13	322358	6	Lockwasher			64a	485877	1	Cover		
14	140101	1	Washer			64b	190134	1	Curtain		
15	120200	1	Bolt			65	310117	2	Guard		
16	325844	2	Plate		incl. fig. 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13	66	331710	1	Plate		
17	325848	1	Disc assy.			67	485861	1	Deflector		
18	308369	1	Nut			68	340039	4	Screw		
19	320198	1	Bushing			69	140041	4	Washer		
20	140087	3	Washer			70	484811	4	Plate		
21	350093	1	Plate			71	100005	4	Nut		
22	100015	72	Nut			72	482006	4	Bracket		
23	322358	72	Lockwasher			73	331709	1	Deflector		
24	140016	72	Washer			74	130006	4	Cotter pin		
25	120105	12	Screw			75	120100	36	Screw		
26	486060	1	Plate			76	140016	16	Washer		
27	486061	1	Plate			77	140015	52	Washer		
28	325836	1	Rod			78	360155	1	Shield		Left-hand
29	100081	1	Nut			79	310001	4	Cover		
30	230056	2	V-belt			80	120240	8	Screw		
31	170025	1	Key			81	362814	1	Shield	457	
32	309595	1	Pulley								
33	300014	2	Collar		incl. fig. 3, 34						
34	110016	2	Screw								
35	310049	2	Housing		incl. fig. 35a						
35a	220063	2	Felt ring								
36	210033	2	Bearing								
37	310051	2	Housing		incl. fig. 37a						
37a	220061	2	Felt ring								
38	120104	8	Screw								
39	120161	6	Screw								
40	325841	1	Support								
41	100018	4	Nut								
42	140098	1	Washer								
43	130008	1	Cotter pin								
44	486062	1	Support								
45	325846	1	Arm								
46	325840	1	Support								
47	300369	2	Lock washer								
48	360154	1	Shield		Right-hand						
49	120106	1	Screw								
50	140079	1	Washer								
51	331712	2	Plate		Left-hand						
52	331713	2	Plate		Right-hand						
53	310118	1	Cover								

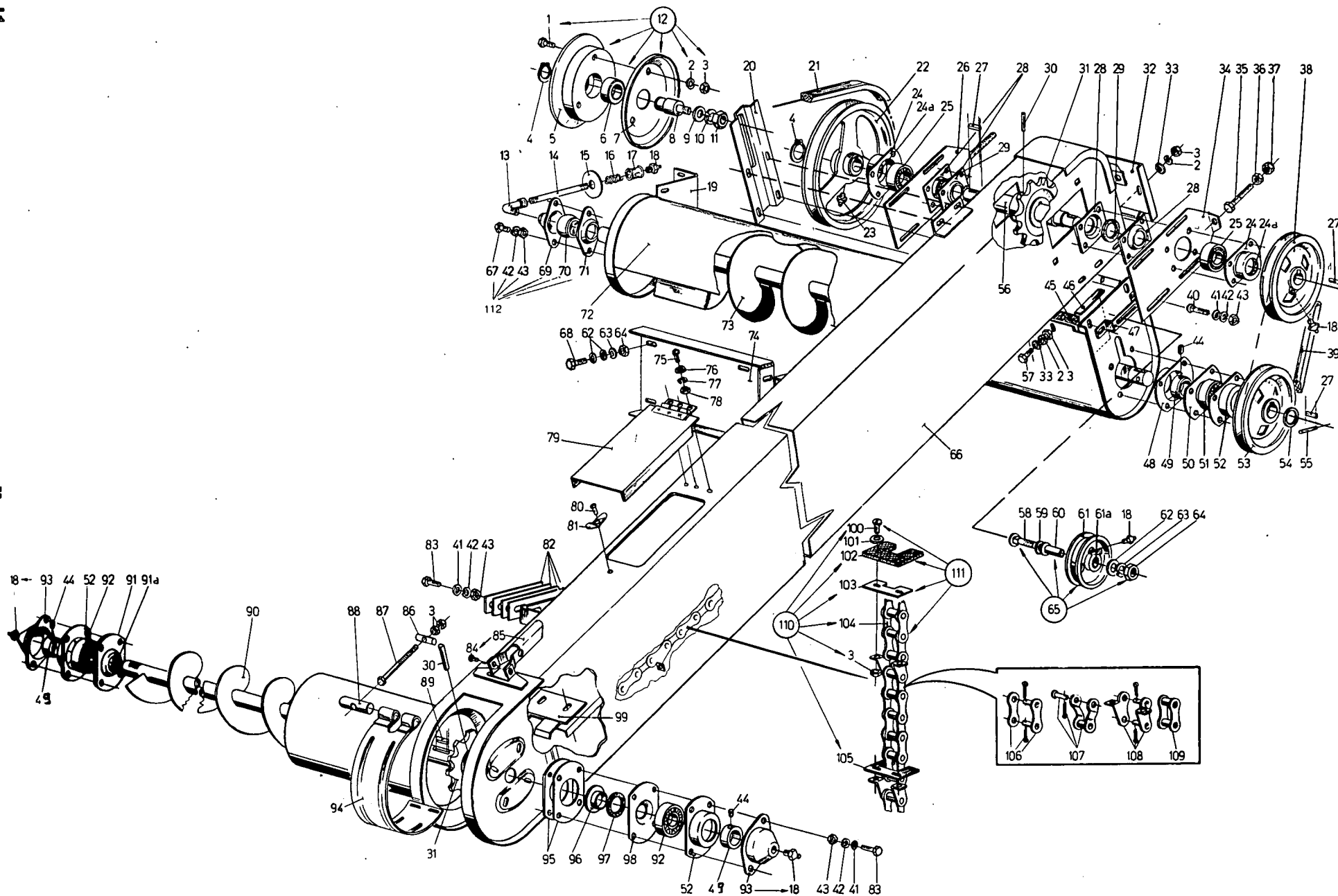
(*) Code 457 : 871001 -



TERUGVOERELEVATOR - REFLOW ELEVATOR
ELEVATEUR DE RETOUR - ÜBERKEHRELEVATOR

439001

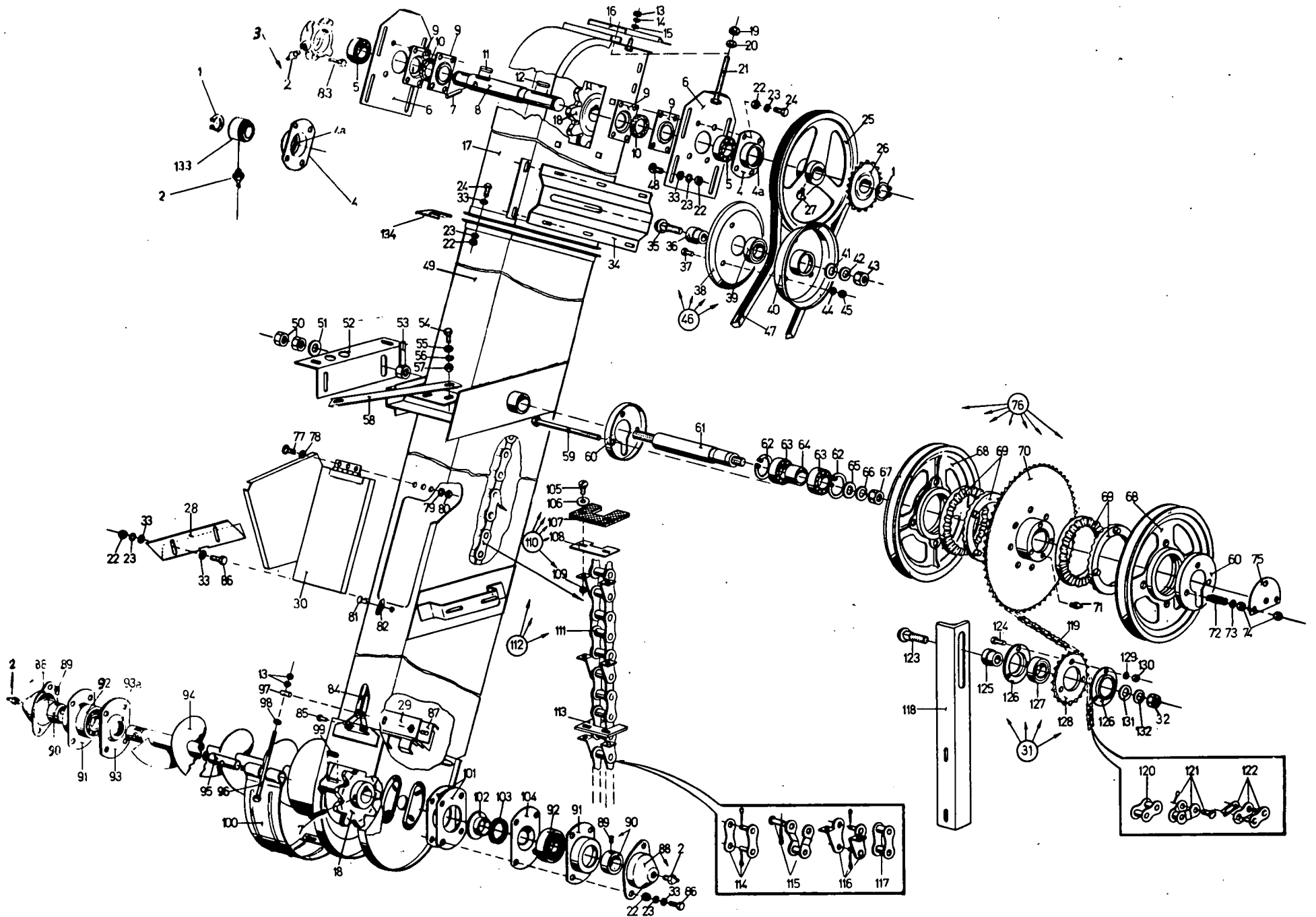
Fig.	N°	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	N°	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	120099	6	Screw			55	130047	1	Roll pin		
2	322357	8	Lockwasher			56	331310	1	Shaft		
3	100014	8	Nut			57	120100	1	Screw		
4	370002	3	Snap ring			58	120197	1	Screw		
5	290122	1	Disc			59	140196	1	Washer		
6	034439	1	Bearing			60	200241	1	Bushing		
7	290119	1	Disc			61	040019	1	Pulley		incl. fig. 18, 61a
8	308013	1	Shaft			61a	210033	2	Bushing		
9	140020	2	Washer			62	140017	5	Washer		
10	140048	2	Lockwasher			63	140045	3	Lockwasher		
11	100020	2	Nut			64	100016	2	Nut		
12	308014	1	Idler		incl. fig. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11	65	030010	1	Pulley		incl. fig. 58, 59, 60 61, 62, 63, 64 incl. fig. 80, 81, 84 85
13	150082	1	Sleeve			66	486154	1	Housing		
14	160093	1	Tube			67	120104	30	Screw		
15	140198	1	Washer			68	120111	2	Screw		
16	180102	1	Spring			69	310144	1	Plate		
17	150012	1	Sleeve			70	210090	1	Bushing		
18	332038	4	Grease fitt.			71	310143	1	Plate		
19	488479	1	Support			72	488620	1	Tube		
20	326099	1	Support			73	308029	1	Auger		
21	230057	1	V-belt			74	486180	1	Support		
22	331309	1	Pulley		incl. fig. 23	75	321803	3	Screw		
23	321204	1	Grease fitt.			76	140013	6	Washer		
24	310048	2	Bearing		incl. fig. 24a	77	322355	3	Lockwasher		
24a	220011	2	Felt ring			78	100012	3	Nut		
25	210032	2	Bearing			79	321744	1	Cover		
26	331311	1	Plate			80	130024	1	Rivet		
27	170043	4	Key			81	330002	1	Look		
28	310058	4	Plate			82	486177	4	Plate		
29	220009	2	Felt ring			83	120105	8	Screw		
30	130048	4	Plate			84	130070	2	Rivet		
31	270029	2	Sprocket			85	308944	1	Lever		incl. fig. 84
32	310137	1	Cover			86	260190	1	Shaft		
33	140040	4	Washer			87	120260	1	Screw		
34	481594	1	Plate			88	260023	1	Shaft		
35	120124	1	Screw			89	170007	1	Key		
36	100018	1	Nut			90	308032	1	Auger		
37	100038	1	Nut			91	310051	1	Bearing		incl. fig. 91a
38	290144	1	Pulley		incl. fig. 18	91a	220061	1	Felt ring		
39	230041	1	V-belt			92	210033	2	Bearing		
40	120037	10	Screw			93	310067	2	Cover		incl. fig. 18
41	140016	46	Washer			94	310011	1	Cover		
42	322358	48	Lockwasher			95	310085	2	Plate		
43	100015	44	Nut			96	310072	1	Ring		
44	110016	3	Screw			97	220062	1	Felt ring		
45	190159	1	Seal			98	310056	1	Plate		
46	487962	1	Plate			99	481590	1	Plate		
47	486179	1	Support			100	120015	42	Screw		
48	310080	1	Bearing			101	140040	42	Washer		
49	300004	3	Collar		incl. fig. 44	102	190084	21	Pad		
50	310081	1	Plate			103	481595	20	Plate		
51	210043	1	Bearing			104	230098	1	Chain		incl. fig. 106, 107, 108, 109
52	310046	3	Bearing								
53	290142	1	Pulley								
54	140109	1	Washer			105	324167	1	Scraper		



TERUGVOERVIJZEL - REFLOW ELEVATOR
ELEVATEUR DE RETOUR - ÜBERKEHRELEVATOR

439001 -

Fig.	N°	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	N°	A-Q	Description	(*)	N.B.
106	230029	AR	Link								
107	230030	AR	Link								
108	230035	AR	Link								
109	230028	AR	Link								
110	030009	1	Chain assy.		incl.fig.3,100, 101,102,103,104 105						
111	307974	AR	Repair kit		incl.fig.3,100, 101,102,103						
112	307968	1	Repair kit		incl.fig.42,43, 67,69,70,71						

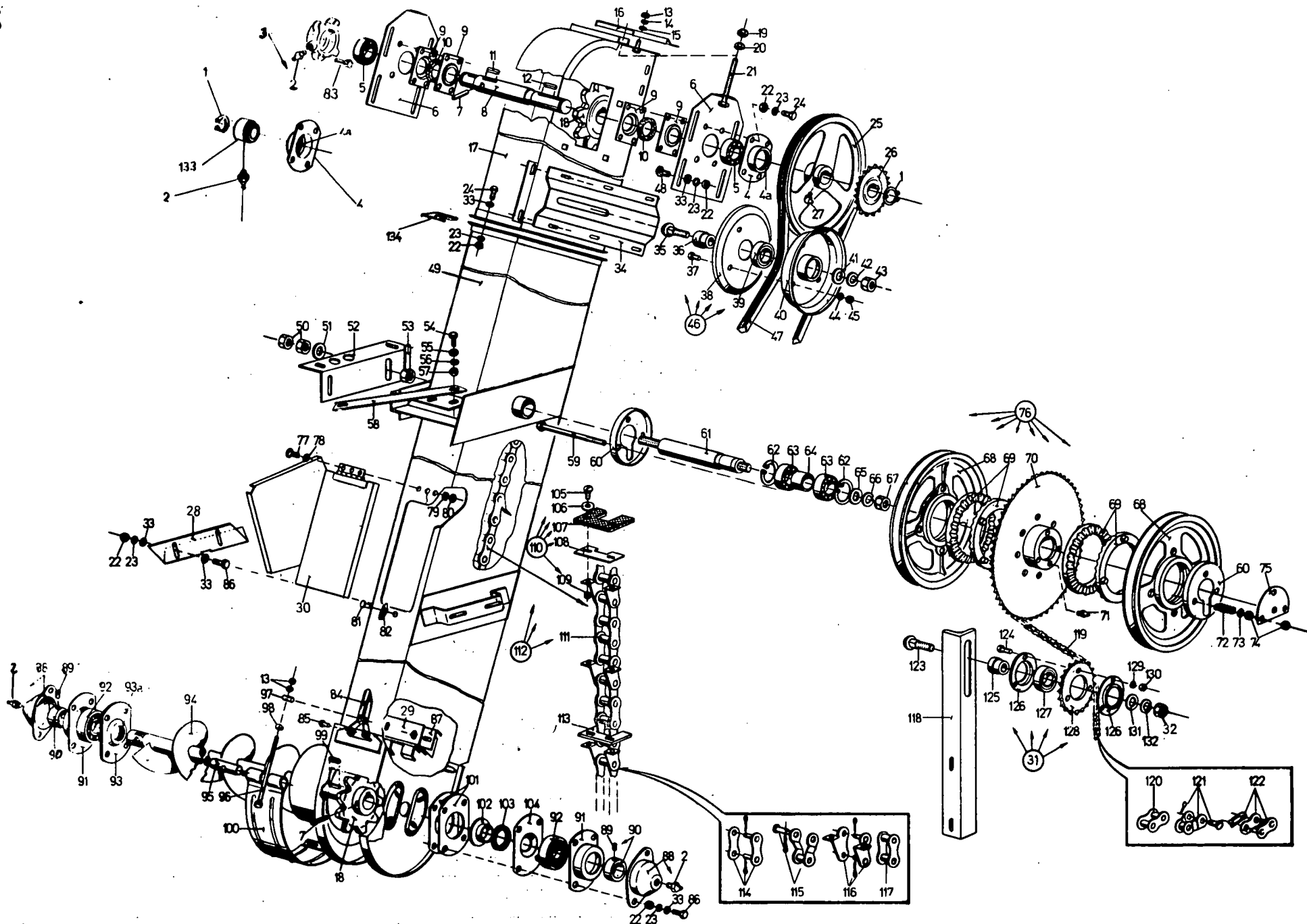


GRAANELEVATOR – GRAIN ELEVATOR
ELEVATEUR DE GRAIN – KORNELEVATOR

439001 –

Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	370002	2	Snap ring	300	incl.fig.2 incl.fig.4a	55	140017	16	Washer		
2	332038	3	Grease fitt.			56	140045	9	Lockwasher		
3	320039	1	Bearing			57	100016	9	Nut		
4	310048	2	Housing			58	486057	1	Support		
4a	220011	2	Felt ring	300 451		59	326100	3	Screw		
5	210032	2	Bearing			60	310121	2	Cover		
6	481594	2	Plate			61	260181	1	Shaft		
7	130048	2	Roll pin			62	370011	2	Snap ring		
8	260125	1	Shaft			63	034439	2	Bearing		
	260192	1	Shaft			64	200226	1	Bushing		
9	310058	4	Cover			65	140020	1	Washer		
10	220009	2	Felt ring			66	140031	1	Lockwasher		
11	170043	1	Key			67	100020	1	Nut		
12	170010	1	Key			68	290147	2	Pulley		
13	100014	4	Nut			69	280066	4	Clutch		
14	322357	2	Lockwasher			70	270049	1	Sprocket		
15	140040	2	Washer			71	332038	1	Grease fitt.		incl.fig.71
16	310137	1	Cover			72	180066	3	Spring		
17	488563	1	Housing			73	140017	3	Washer		
18	270029	2	Sprocket			74	100016	6	Nut		
19	100038	2	Nut			75	309015	1	Plate		incl.fig.59,60, 61,62,63,64,65, 66,67,68,69,70, 71,72,73,74,75
20	100018	2	Nut			76	030377	1	Shaft assy		
21	120124	2	Screw								
22	100015	35	Nut								
23	322358	35	Lockwasher	incl.fig.27		77	321803	3	Screw		
24	120104	17	Screw			78	140013	6	Washer		
25	290143	1	Pulley			79	322355	3	Lockwasher		
26	270018	1	Sprocket			80	100012	3	Nut		
27	323713	1	Grease fitt.			81	130024	1	Rivet		
28	486038	1	Support			82	330002	1	Lock		
29	481590	1	Plate			83	120106	2	Screw		
30	360189	1	Cover			84	308944	1	Lever		
31	030077	1	Sprocket ass	incl.fig.32,123, 124,125,126, 127,128,129, 130,131,132		85	130070	2	Rivet		incl.fig.85
						86	120105	6	Screw		
						87	481597	1	Shield		
						88	310067	2	Cap		
32	100020	1	Nut			89	110016	2	Screw		incl.fig.2
33	140016	36	Washer			90	300004	2	Collar		
34	486037	1	Guide			91	310046	2	Housing		
35	120046	1	Screw			92	210033	2	Bearing		
36	200071	1	Bushing			93	310051	1	Housing		incl.fig.93a
37	120099	3	Screw			93a	220061	1	Felt ring		
38	290119	1	Half pulley			94	308034	1	Auger		
39	034439	1	Bearing			95	260023	1	Shaft		
40	290122	1	Half pulley			96	120260	1	Screw		
41	140020	1	Washer			97	260190	1	Shaft		
42	140048	1	Lockwasher			98	140015	1	Washer		
43	100020	1	Nut			99	170007	1	Key		
44	322357	3	Lockwasher	incl.fig.35,36,37, 38,39,40,41,42 43,44,45		100	310011	1	Cover		
45	100014	3	Nut			101	310085	2	Plate		
46	030069	1	Idler			102	310072	1	Ring		
						103	220062	1	Felt ring		
47	230059	1	Belt	incl.fig.81,82,84							
48	120037	10	Screw								
49	309515	1	Housing								
50	100020	2	Nut								
51	140020	1	Washer								
52	488774	1	Support								
53	100100	1	Nut								
54	120111	6	Screw								

(*) Code 300 : 439001 - 439999
451 : 549001 -
453 : 620001 -

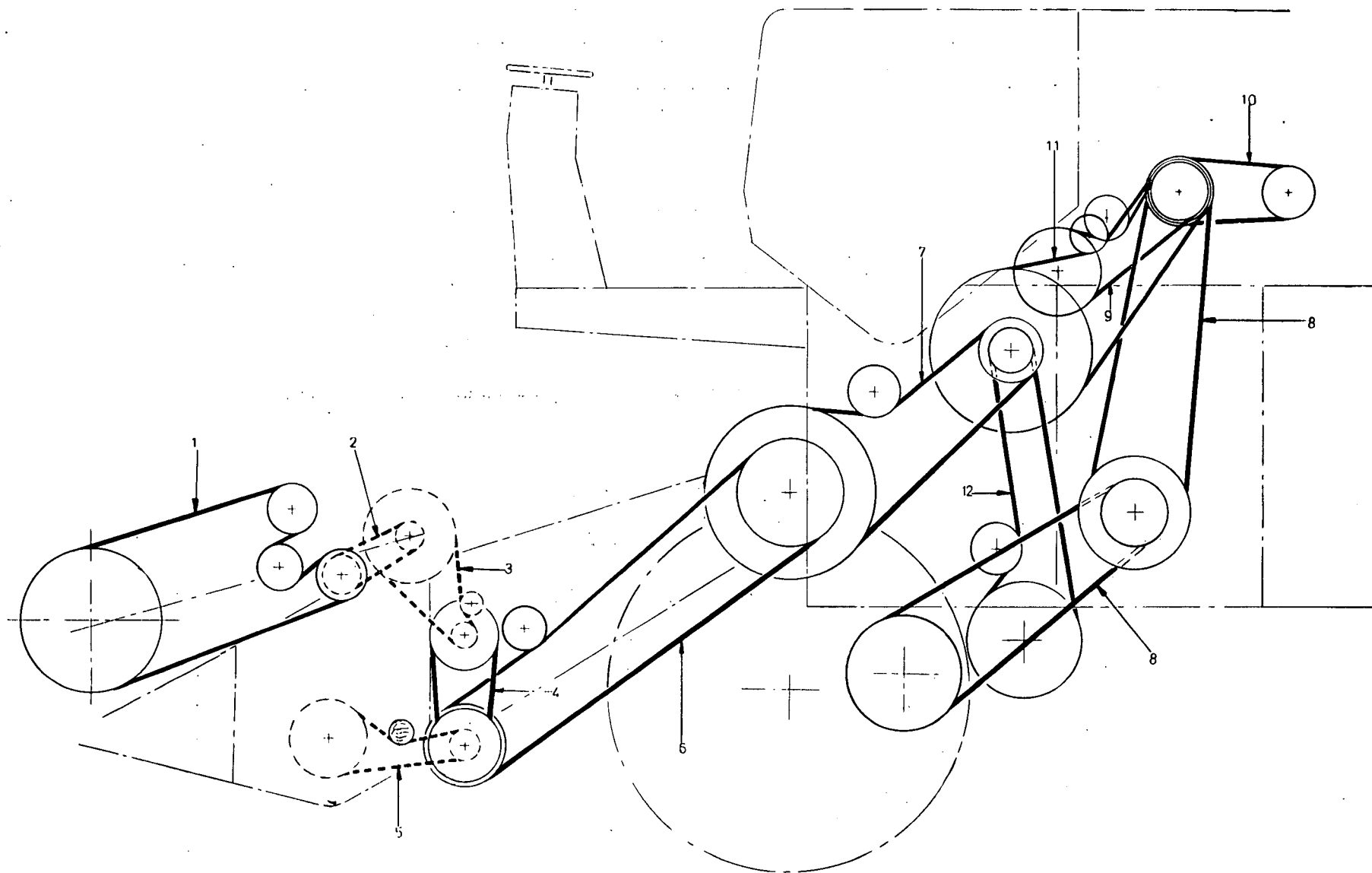


GRAANELEVATOR – GRAIN ELEVATOR
ELEVATEUR DE GRAIN – KORNELEVATOR

439001 –

Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.
104	310056	1	Plate								
105	120015	AR	Screw								
106	140040	AR	Washer								
107	190084	AR	Pad								
108	481595	AR	Plate								
109	100014	AR	Nut								
110	307974	AR	Repair kit		incl.fig.105,106, 107,108,109						
111	230096	1	Chain		incl.fig.114,115, 116,117						
112	030006	1	Chain assy.		incl.fig.105,106, 107,108,109,110, 111,113						
113	324167	1	Scraper								
114	230029	AR	Link								
115	230030	AR	Link								
116	230035	AR	Link								
117	230028	AR	Link								
118	486036	1	Angle								
119	309644	1	Chain		incl.fig.120,121, 122						
120	230027	AR	Link								
121	230119	AR	Link								
122	230031	AR	Link								
123	120046	1	Screw								
124	120100	3	Screw								
125	200320	1	Bushing								
126	310146	2	Housing								
127	034439	1	Bearing								
128	270064	1	Sprocket								
129	322357	3	Lockwasher								
130	100014	3	Nut								
131	140020	1	Washer								
132	140048	1	Lockwasher								
133	307327	1	Bushing	451	incl.fig.2						
	481489		Plate	453	0,5 mm						
	481490		Plate	453	0,8 mm						

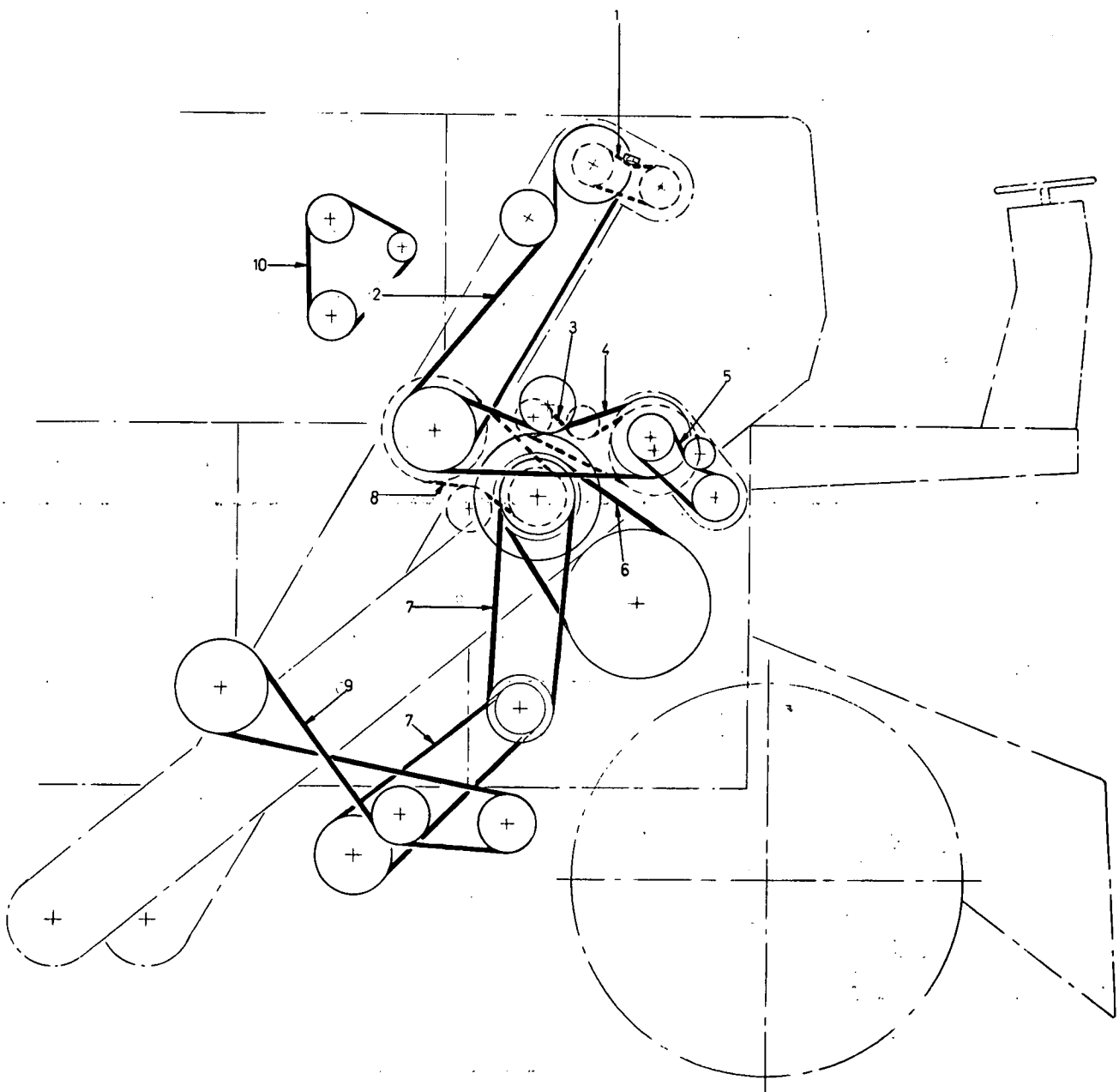
(*) Code 300 : 439001 - 439999
451 : 549001 -
453 : 620001 -



RIEMEN EN KETTINGEN LINKS
 BELTS AND CHAINS LEFT-HAND
 COURROIES ET CHAINES GAUCHE
 RIEMEN UND KETTEN LINKS

439001 -

Fig.	N°	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	N°	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	230061	1	Belt								
2	321953	1	Chain								
3	309644	1	Chain								
4	230101	1	Belt								
5	309046	1	Chain		For 50 T - D - Z						
	328933	1	Chain		For 65 T - D - Z						
6	309087	1	Belt								
7	230073	1	Belt								
8	230077	2	Belt								
9	309364	1	Belt								
10	230043	1	Belt								
11	230080	1	Belt								
12	230060	1	Belt								



RIEMEN EN KETTINGEN RECHTS
BELTS AND CHAINS DROITE
COURROIES ET CHAINES DROITE
RIEMEN UND KETTEN RECHTS

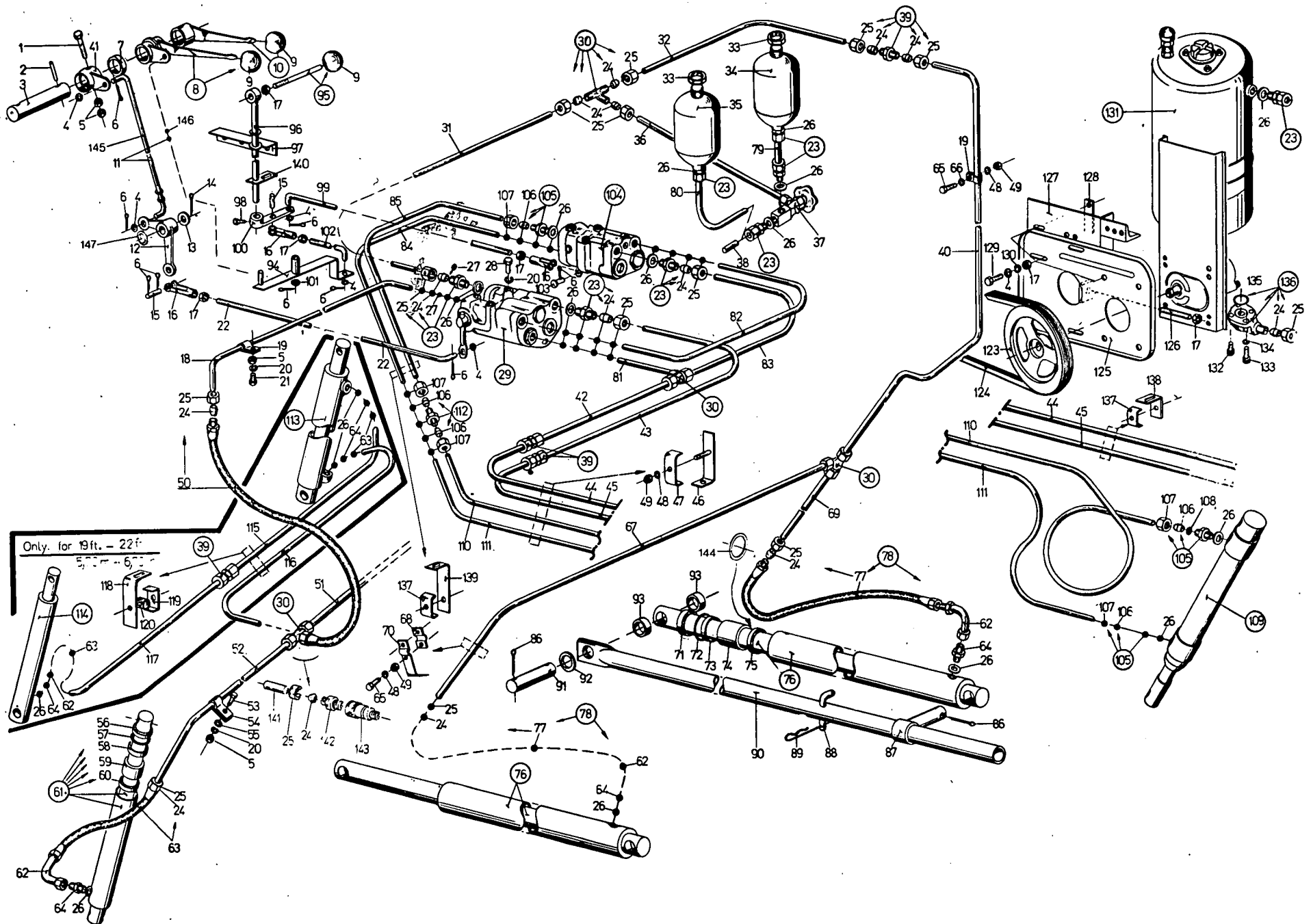
439001 -

Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	230102	1	Chain								
2	230059	1	Belt								
3	309365	1	Chain								
4	230057	1	Belt								
5	230041	1	Belt								
6	230078	1	Belt								
7	230056	2	Belt								
8	309644	1	Chain								
9	230108	1	Belt								
10	327427	1	Belt	302	Ford - Gen.						
	326282	1	Belt	453	Ford - Alter.						
	353882	1	Belt		Perkins						

(*) Code 302 : 439001 - 569999
453 : 620001 -

K1

88



HYDRAULISCHE UITRUSTING & HEFCILINDERS

HYDRAULIC EQUIPMENT & CYLINDERS

EQUIPEMENT HYDRAULIQUE & VERINS

HYDRAULIKANLAGE & ARBEITSZYLINDER

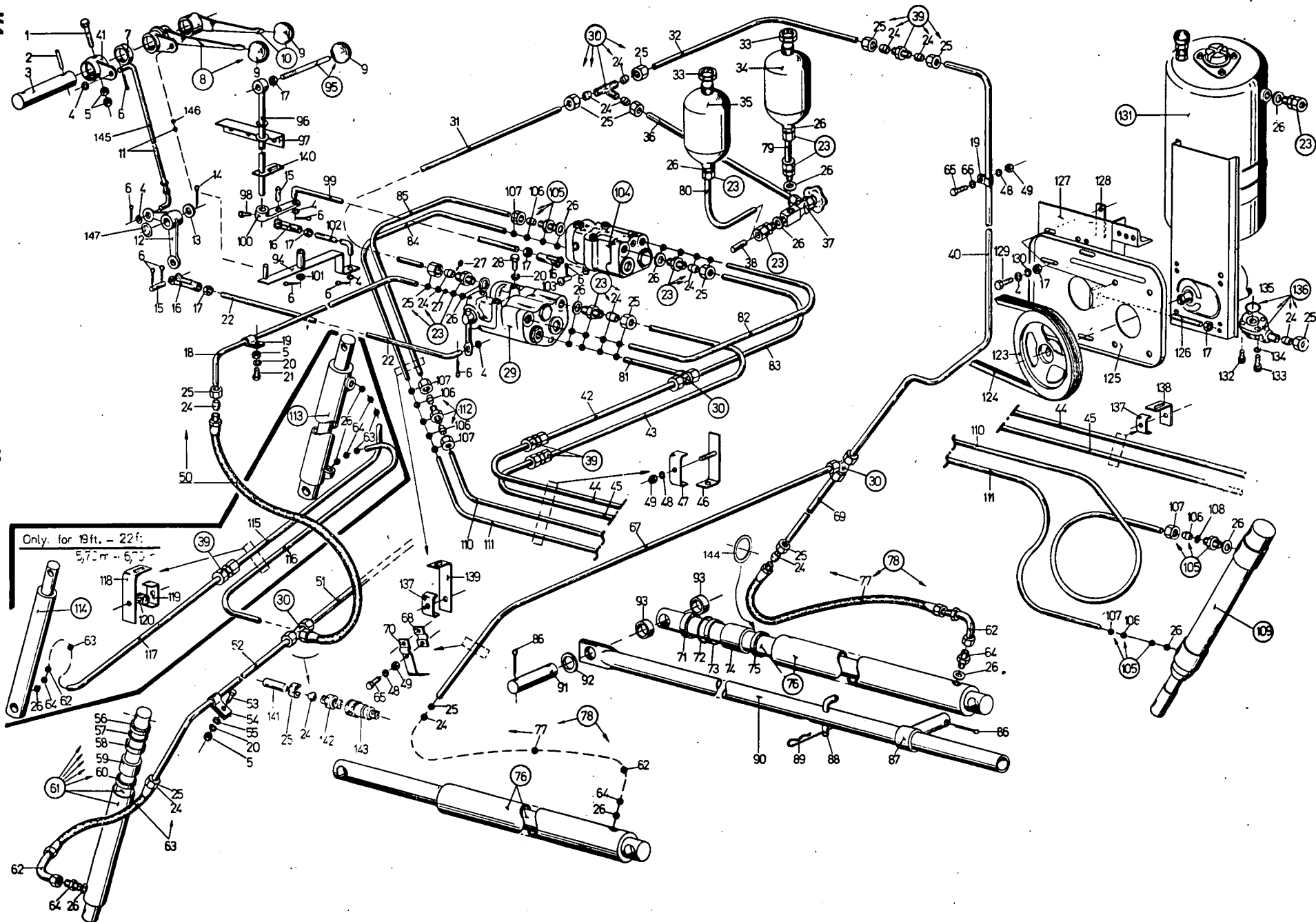
439001 -

Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	120061	1	Screw			49	100014	10	Nut		
2	130047	1	Roll pin			50	160163	1	Hydr. hose		
3	325712	1	Shaft	305		51	325765	1	Pipe		(c) Right-hand
	356014	1	Shaft	456			325767	1	Pipe		(d) Right-hand
4	140017	16	Washer				325769	1	Pipe		(e) Right-hand
5	100015	11	Nut				325763	1	Pipe	452	(m) Right-hand
6	130003	10	Cotter pin			52	325766	1	Pipe		(c) Left-hand
7	200232	1	Bushing				325768	1	Pipe		(d) Left-hand
8	328867	1	Lever		incl.fig.9		325770	1	Pipe		(e) Left-hand
9	330021	3	Knob				325764	1	Pipe	452	(m) Left-hand
10	328868	1	Lever		incl.fig.9	53	120161	8	Screw		
11	331641	2	Rod	305		54	330005	11	Clip		
12	485518	2	Lever	305		55	140016	8	Washer		
	355969	2	Lever	456		56	327278	2	Scraper		
13	140020	2	Washer			57	327276	2	O-ring		
14	130007	2	Cotter pin			58	327277	2	Ring		
15	390015	2	Shaft	305		59	302866	2	Bushing		
	390040	2	Shaft	456		60	220146	2	Oil-ring		
16	340075	4	Fork			61	090084	2	Cylinder		incl.fig.56,57,58,59,60
17	100016	30	Nut			62	150004	6	Elbow		
18	160124	1	Pipe	305		63	160162	4	Hydr. hose		incl.fig.24,25
	356592	1	Pipe	456		64	308311	5	Connector		
19	330004	6	Clip			65	120101	7	Screw		
20	322358	11	Lockwasher			66	140015	6	Washer		
21	120104	6	Screw			67	160133	1	Pipe		
22	486087	2	Rod	305	incl.fig.24,25	68	330007	2	Clip		
23	150106	AR	Connector		incl.fig.24,25	69	160137	1	Pipe		
24	150015	AR	Ferrule			70	330008	2	Support		
25	100043	AR	Nut			71	220148	2	Scraper		(c)(d)(e)(f)(m)
26	220050	AR	Washer				308365	2	Scraper		(**)(g)
27	140074	2	Orifice	305		72	140269	2	O-ring		(c)(d)(e)(f)(m)
28	120103	2	Screw				308363	2	O-ring		(**)(g)
29	030028	1	Valve	305		73	302869	2	Ring		(c)(d)(e)(f)(m)
30	150009	3	Union tee		incl.fig.24,25		308364	2	Ring		(**)(g)
31	320401	1	Pipe	305		74	302867	2	Bushing		(c)(d)(e)(f)(m)
	356499	1	Pipe	456			308362	2	Bushing		(**)(g)
32	320402	1	Pipe			75	140212	2	Oil-ring		(c)(d)(e)(f)(m)
33	308823	2	Nut				308361	2	Oil-ring		(**)(g)
34	308805	1	Compensator	(m)		76	300528	2	Cylinder assy		(c)(d)(e)(f)(m)
	308804	1	Compensator	(c)(d)(e)(f)(g)							incl.fig.71,72,73,74,75
35	308804	1	Compensator	(d)(e)(f)(g)			305907	2	Cylinder assy		(**)(g) incl.fig.71,72,73,74,75,144
36	320403	1	Pipe			77	160164	3	Hydr. hose		incl.fig.24,25
37	320414	1	Cock			78	160161	3	Hydr. hose		incl.fig.62,77
38	320178	1	Plug			79	200178	1	Pipe		
39	150008	4	Connector		incl.fig.24,25	80	320405	1	Pipe		(d)(e)(f)(g)
40	160132	1	Pipe			81	160048	1	Pipe	305	
41	325718	1	Lever			82	160118	1	Pipe	305	
42	160192	1	Pipe	305		83	160119	1	Pipe	305	
43	160195	1	Pipe	305		84	326354	1	Pipe	305	
44	160197	1	Pipe	306		85	326355	1	Pipe	305	
	362178	1	Pipe	457		86	130014	6	Cotter pin		
45	160196	1	Pipe	306		87	309161	2	Shaft		
	362177	1	Pipe	457		88	482946	2	Pin		
46	487308	3	Support								
47	330024	3	Clip								
48	322357	10	Lockwasher								

- (a) Zie tekening - See drawing - Voir dessin - Sehen Sie Zeichnung K10 (*) Code 305 : 439001 - 760999
 (b) Zie tekening - See drawing - Voir dessin - Sehen Sie Zeichnung K9 452 : 560001 -
 (c) Maaibord - Header - Tablier - Schneidwerk : 13 ft. 456 : 791001 -
 (d) Ditto : 15 ft.
 (e) Ditto : 17 ft.
 (f) Ditto : 19 ft.
 (g) Ditto : 22 ft.
 (h) Zie tekening - See drawing - Voir dessin - Sehen Sie Zeichnung K5
 (i) Zie tekening - See drawing - Voir dessin - Sehen Sie Zeichnung K6
 (j) Zie tekening - See drawing - Voir dessin - Sehen Sie Zeichnung K2
 (m) Maaibord - Header - Tablier - Schneidwerk : 11 ft.
 (**) Ook voor machine N° 620251 t.e.m. N° 620292
 Also used on machine N° 620251 through N° 620292
 Aussi utilisé sur machine N° 620251 jusqu'au N° 620292
 Auch verwendet für Maschine N° 620251 bis N° 620292

K1

96



HYDRAULISCHE UITRUSTING & HEFCILINDERS
HYDRAULIC EQUIPMENT & CYLINDERS
EQUIPEMENT HYDRAULIQUE & VERINS
HYDRAULIKANLAGE & ARBEITSZYLINDER

439001 -

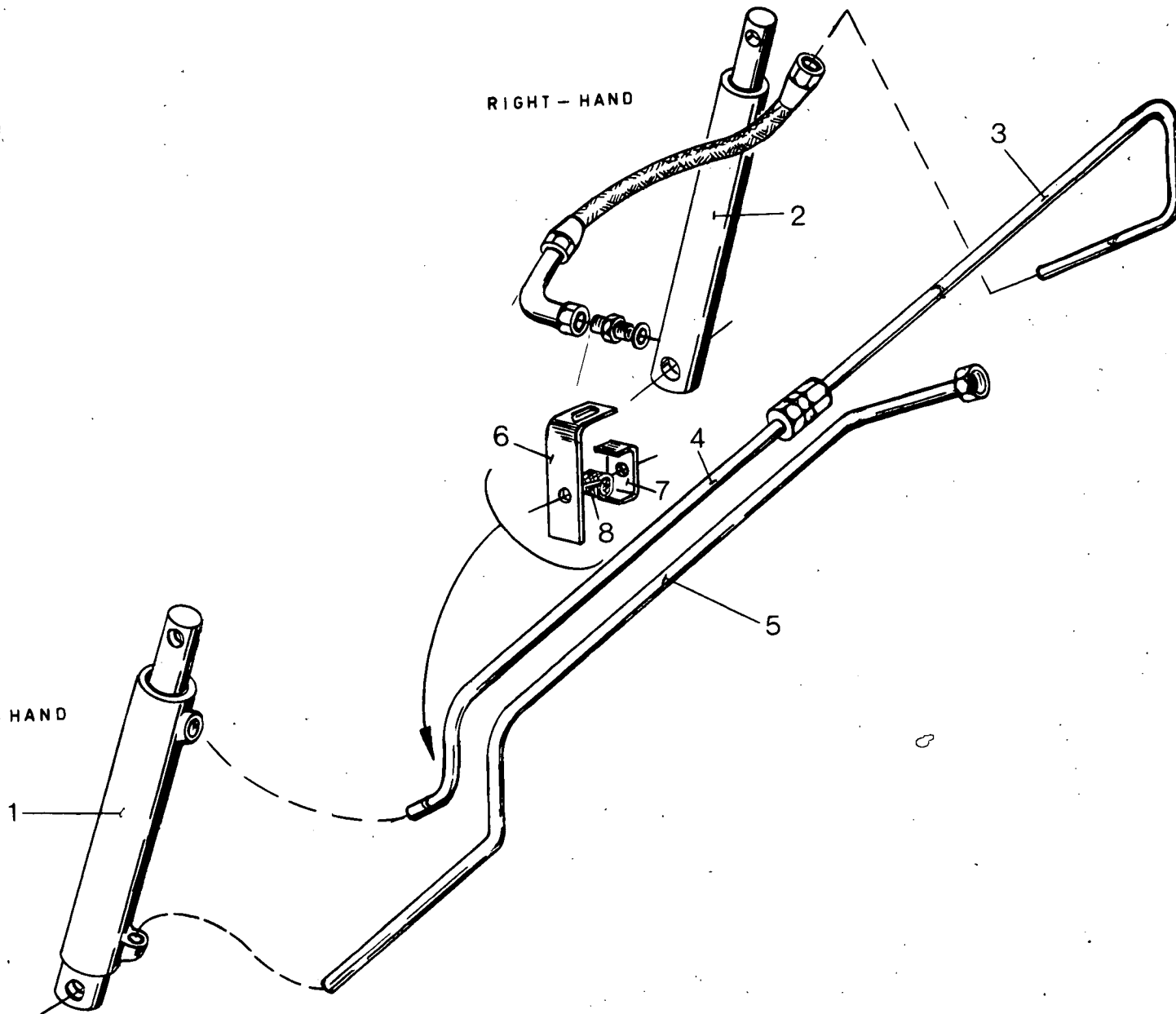
Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.
89	180042	2	Spring			140	327528	1	Plate		
90	309162	2	Pipe			141	200178	1	Pipe		
91	390058	2	Shaft			142	090030	1	Coupling		
92	140022	2	Washer			143	090029	1	Coupling		
93	321603	4	Bushing			144	355145	2	Ring		(g)(***)
94	486199	1	Lever	305		145	356018	1	Rod	456	
95	328866	1	Lever		incl.fig.9	146	356019	1	Rod	456	
96	340104	1	Rod			147	140090	2	Washer	456	
97	486203	1	Angle								
98	120145	1	Screw	305							
99	486207	1	Rod	305							
100	485935	1	Lever	305							
101	140018	1	Washer	305							
102	486208	1	Rod	305							
103	390040	1	Shaft	305							
104	030027	1	Valve	305	(b)						
105	150105	4	Connector		incl.fig.106,107						
106	150014	8	Ferrule								
107	100042	8	Nut								
108	140187	1	Washer								
109	090011	1	Cylinder assy		(h)						
110	160199	1	Pipe								
111	160198	1	Pipe								
112	150007	2	Connector		incl.fig.106,107						
113	330892	1	Cylinder (Master)	303	(f)(g)(k)						
114	330893	1	Cylinder Slave	303	(f)(g)(k)						
115	330889	1	Pipe	303	(f) Right-hand						
116	330887	1	Pipe	303	(g) Right-hand						
117	330891	1	Pipe	303	(f)						
118	330886	1	Pipe	303	(g)						
119	330890	1	Pipe	303	(f) Left-hand						
120	330888	1	Pipe	303	(g) Left-hand						
121	323203	2	Support	303	(f)(g)						
122	323204	2	Clip	303	(f)(g)						
123	323206	6	Rubber	303	(f)(g)						
124	290138	1	Sheave								
125	230043	1	V-belt								
126	486187	1	Plate								
127	110039	1	Stud								
128	489782	1	Support	303							
129	353164	1	Support	454	(***)						
130	482171	3	Shim								
131	120109	12	Screw								
132	140045	12	Lockwasher								
133	332651	1	Hydr. pump		(l)						
134	120229	2	Screw								
135	120162	2	Screw								
136	322357	4	Lockwasher								
137	304967	1	Seal								
138	150090	1	Elbow		incl.fig.24,25,132,133,134,135						
139	487046	2	Clip								
140	487047	1	Support								
141	307971	1	Support	305							

(a) Zie tekening - See drawing - Voir dessin - Sehen Sie Zeichnung K10 (*) Code 303 : 439001 - 620999
(b) Zie tekening - See drawing - Voir dessin - Sehen Sie Zeichnung K9 305 : 439001 - 760999
(c) Maaibord - Header - Tablier - Schneidwerk : 13 ft. 306 : 439001 - 791999
(d) Ditto : 15 ft. 454 : 730001 -
(e) Ditto : 17 ft. 456 : 791001 -
(f) Ditto : 19 ft. 457 : 871001 -
(g) Ditto : 22 ft.
(h) Zie tekening - See drawing - Voir dessin - Sehen Sie Zeichnung K5
(k) Zie tekening - See drawing - Voir dessin - Sehen Sie Zeichnung K6
(l) Zie tekening - See drawing - Voir dessin - Sehen Sie Zeichnung K2
(***) Ook voor machine N° 620338 t.e.m. N° 620354
Also used on machine N° 620338 through N° 620354
Aussi utilisé sur machine N° 620338 jusqu'au N° 620354 inclusivement
Auch verwendet für Maschine N° 620338 bis N° 620354

91A

LEFT - HAND

RIGHT - HAND



HYDRAULISCHE UTRUSTING – HYDRAULIC EQUIPMENT
EQUIPEMENT HYDRAULIQUE – HYDRAULIKANLAGE

(**) MASTER – SLAVE

Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	330892	1	Cylinder (Master)	454	(a)(b)(c) Left-hand						
2	330893	1	Cylinder (Slave)	454	(a)(b)(c) Right-hand						
3	338464	1	Pipe	454	(a) Right-hand						
	338447	1	Pipe	454	(b) Right-hand						
4	338463	1	Pipe	454	(a) Left-hand						
	338449	1	Pipe	454	(b) Left-hand						
5	338462	1	Pipe	454	(a) Left-hand						
	338448	1	Pipe	454	(b) Left-hand						
6	323203	2	Support	454							
7	323204	2	Clip	454							
8	323206	3	Rubber	454							

(*) Code 454 : 730001-

(**) Voor andere onderdelen zie blz. 89-91

For other parts refer to page 89-91

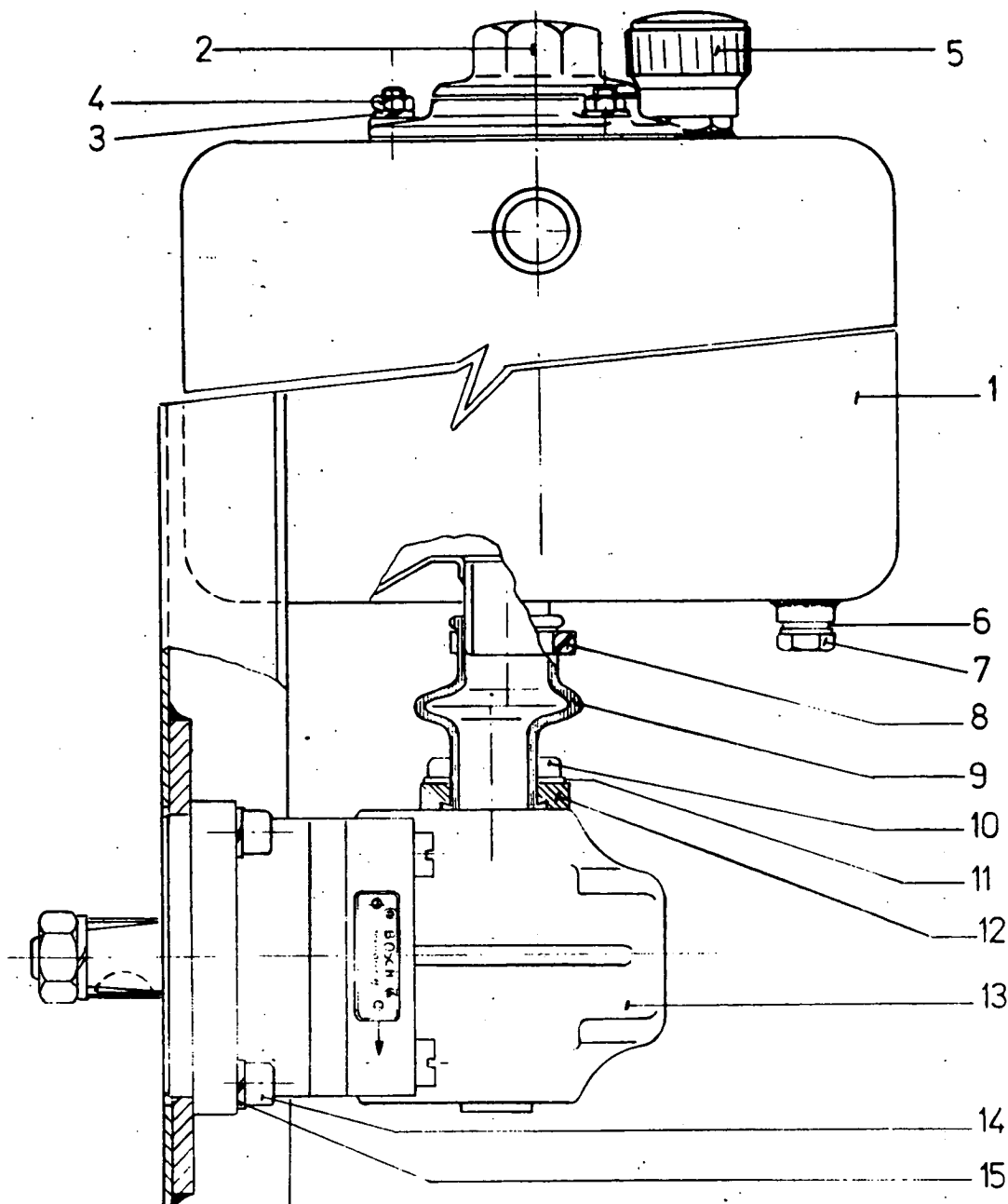
Pour autres pièces voir page 89-91

Für weitere Teile Sehen Sie Seite 89-91

(a) Maaibord - Header - Tablier - Schneidwerk : 19 ft.

(b) Maaibord - Header - Tablier - Schneidwerk : 22 ft.

(c) Zie tekening - See drawing - Voir dessin - Sehen Sie Zeichnung K6

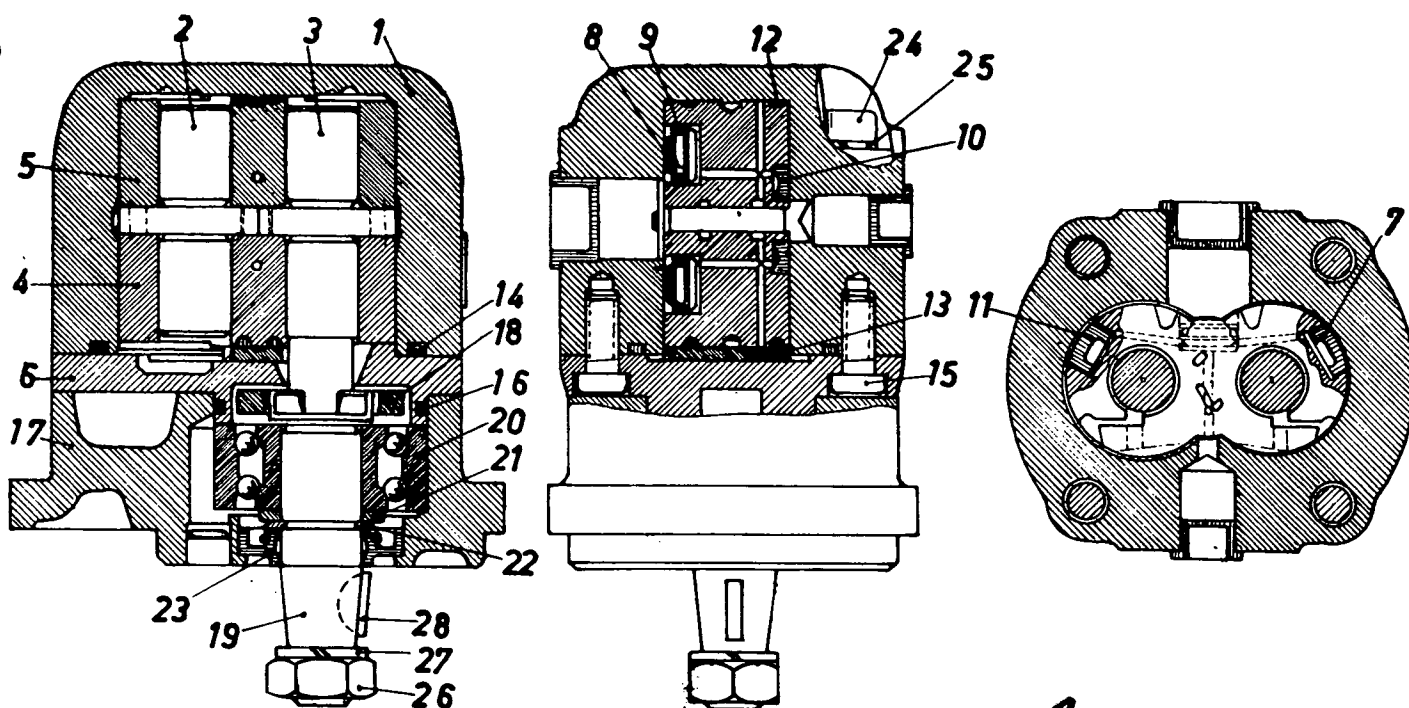


HYDR. POMP, RESERVOIR & FILTER – HYDR' PUMP, RESERVOIR & FILTER
POMPE HYDR. RESERVOIR & FILTRE – HYDRAULIKPUMPE, ÖLBEHALTER & FILTER

332651 439001 –

Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.
1		1	Tank		(c)	9	190123	1	Hose		
2	332656	1	Filter assy		(a)	10	120229	4	Screw		
3	332660	3	Lockwasher			11	140210	4	Washer		
4	100014	3	Nut			12	280071	1	Ring		
5	332658	1	Level contr.			13		1	Pump assy		(b)(a)
6	220048	1	Seal			14	120228	4	Screw		
7	332657	1	Plug			15	322358	4	Washer		
8	150100	1	Clamp								

- (a) Zie tekening - See drawing - Voyez dessin - Sehen Sie Zeichnung K4
(b) Zie tekening - See drawing - Voyez dessin - Sehen Sie Zeichnung K3
(c) Niet afzonderlijk leverbaar - Not deliverable as service part
Non livrable comme pièce de rechange - Nicht lieferbar als Ersatzteil



HYDRAULISCHE POMP – HYDRAULIC PUMP
POMPE HYDRAULIQUE – HYDRAULIKPUMPE (a)

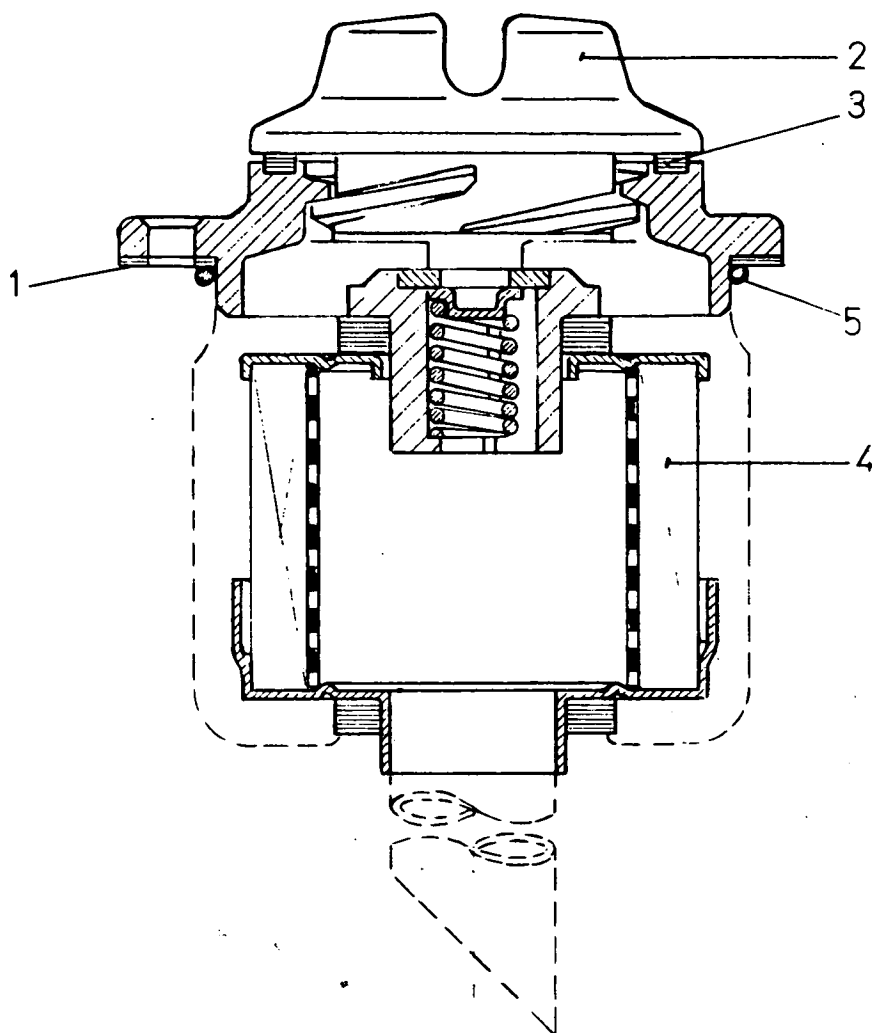
439001 –

Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.
1					(a)	17					(a)
2					(a)	18	486992	1	Ring		
3					(a)	19	260134	1	Shaft		
4					(a)	20	210080	1	Bearing		
5					(a)	21	140204	1	Washer		
6					(a)	22	370024	1	Snap ring		
7					(a)	23	220108	1	Oil ring		
8					(a)	24	120226	4	Screw		
9					(a)	25	322358	4	Spring washer		
10					(a)						
11					(a)	26	100064	1	Nut		
12					(a)	27	140206	1	Lockwasher		
13					(a)	28	170004	1	Key		
14	220114	1	Sealing								
15	120230	2	Screw								
16	220115	1	Sealing	300							
	327187	1	Sealing	451							

(a) Niet afzonderlijk leverbaar
Not deliverable as service part
Non livrable comme pièce de rechange
Nicht lieferbar als Ersatzteil

(*) Code 300 : 439001 - 439999
451 : 549001 -

355972 code 451

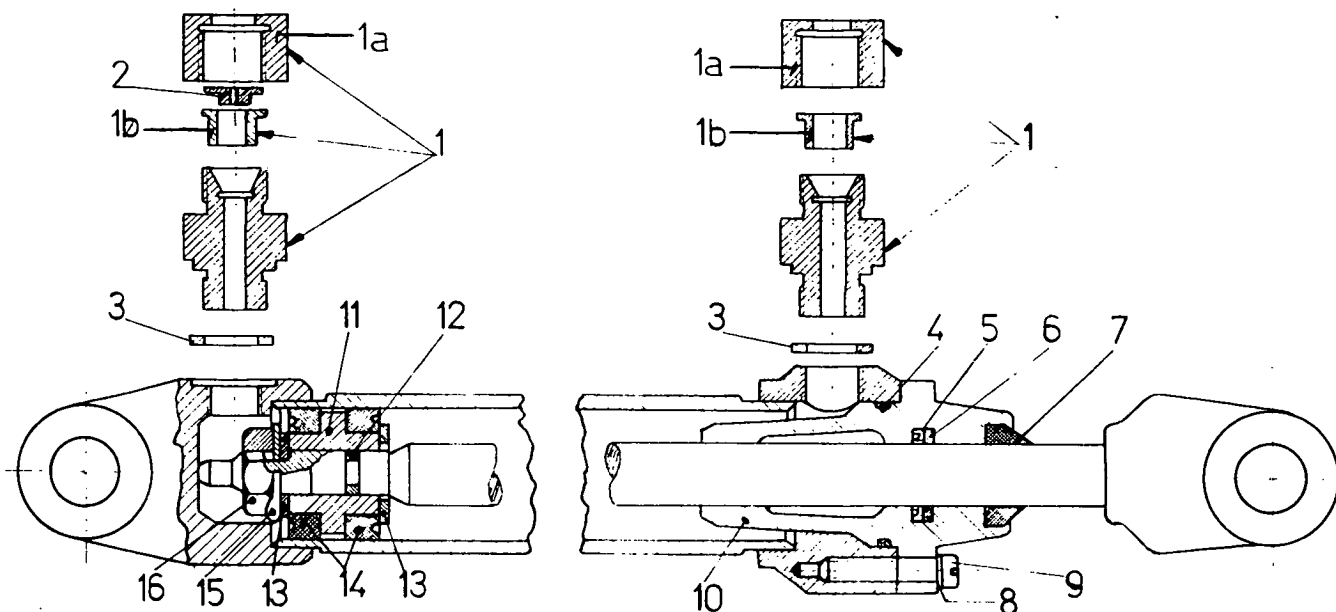


FILTER VOOR HYDRAULISCHE POMP
OIL FILTER FOR HYDRAULIC PUMP
FILTRE POUR POMPE HYDRAULIQUE
FILTER FÜR HYDRAULIKPUMPE

332656

439001 -

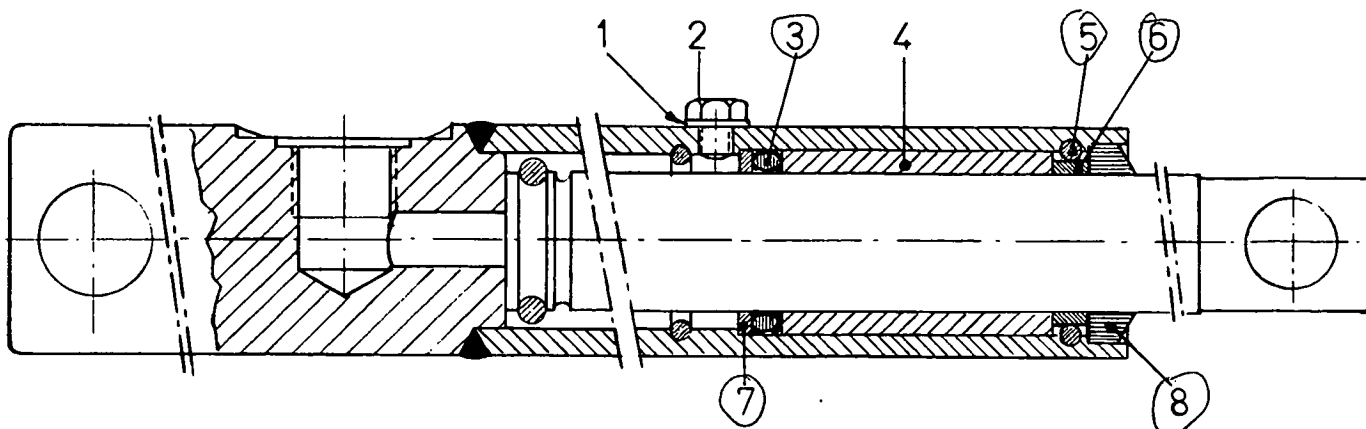
Fig.	N°	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	N°	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	332653	1	Seal								
2	332654	1	Plug								
3	332652	1	Seal								
4	332655	1	Filter								
5	332574	1	O-Ring								



HEFCILINDER RIJ VARIATOR - CYLINDER GROUND SPEED VARI-DRIVE
 VERIN VARIATEUR DE VITESSE - ARBEITSZYLINDER GETRIEBE VARIATOR

090011 439001 -

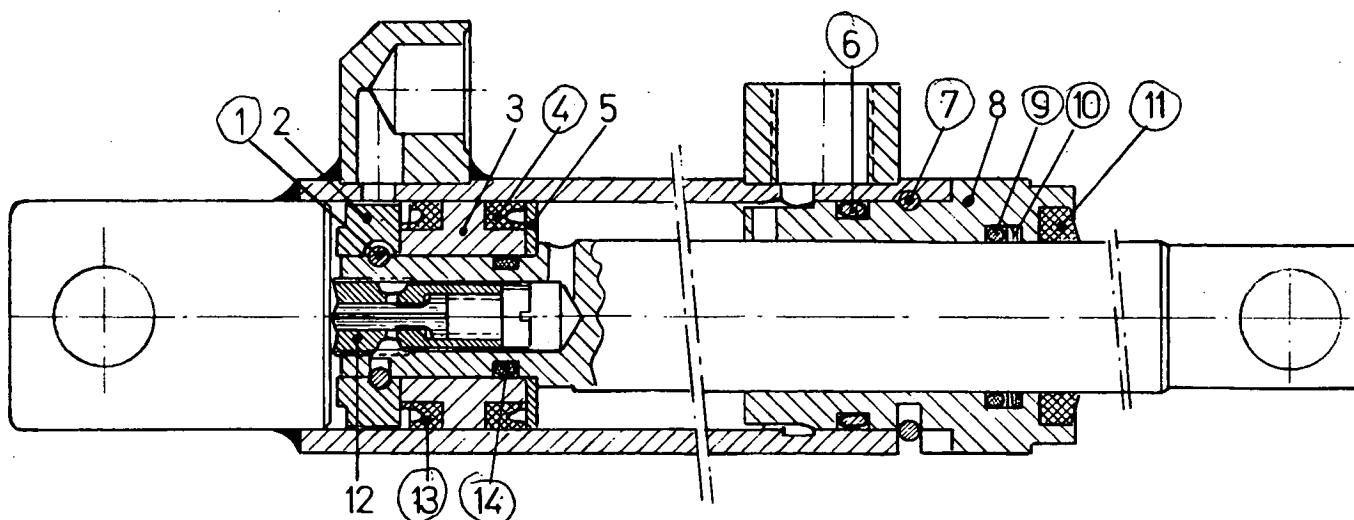
Fig.	N°	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	N°	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	150105	2	Connector		incl. fig. 1a, 1b	8	322358	4	Washer		
1a	100042	2	Nut			9	120163	4	Screw		
1b	150014	2	Ferrule			10	480051	1	Guide		
2	140187	1	Washer			11	480049	1	Guide		
3	220050	2	Washer			12	220082	1	Seal		
4	220080	1	O-ring			13	140214	2	Washer		
5	220081	1	Seal			14	220117	2	Oil-ring		
6	220095	1	Seal			15	140073	1	Washer		
7	220028	1	Scraper			16	100065	1	Nut		



HEFCILINDER - CYLINDER - VERIN - ARBEITSZYLINDER 330893

439001

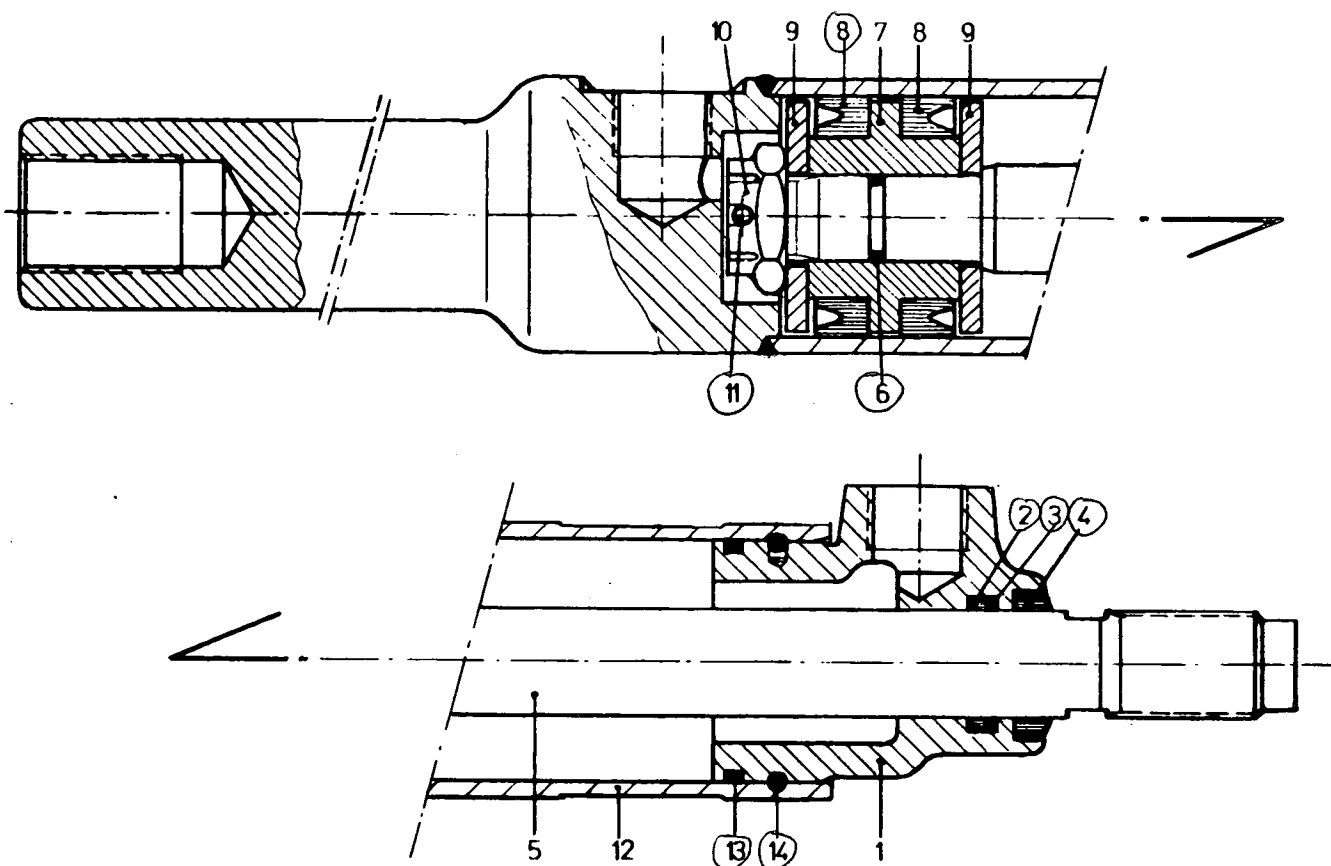
Fig.	N°	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	N°	A-Q	Description	(*)	N.B.
T	330893	1	Cylinder ass			5~	327276	1	Snap ring		
1	327186	1	Washer			6~	327277	1	Ring		
2	327176	1	Screw			7	327279	1	Washer		
3~	327274	1	Oil ring			8~	327278	1	Scraper		
4	327275	1	Bushing								



HEFCILINDER - CYLINDER - VERIN - ARBEITSZYLINDER 330892

439001

Fig.	N°	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	N°	A-Q	Description	(*)	N.B.
U	330892	1	Cylinder ass			8	327289	1	Bushing		
1	327284	1	Ring			9	327290	1	Seal ring		
2	327283	1	Snap ring			10	327291	1	Collar		
3	327280	1	Piston			11	327292	1	Scraper		
4~	327281	1	Seal ring			12	327285	1	Plunger assy		
5~	327293	1	Disc			13~	327282	1	Seal ring		
6	327287	1	Seal ring			14~	327286	1	Seal ring		
7	327288	1	Snap ring								

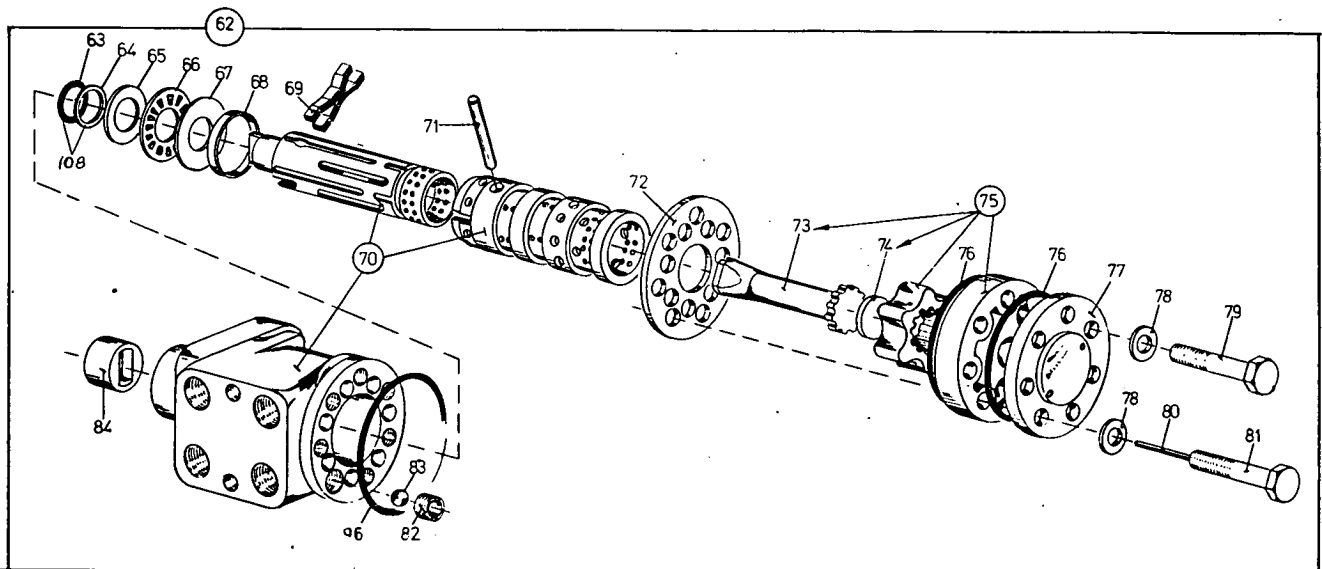
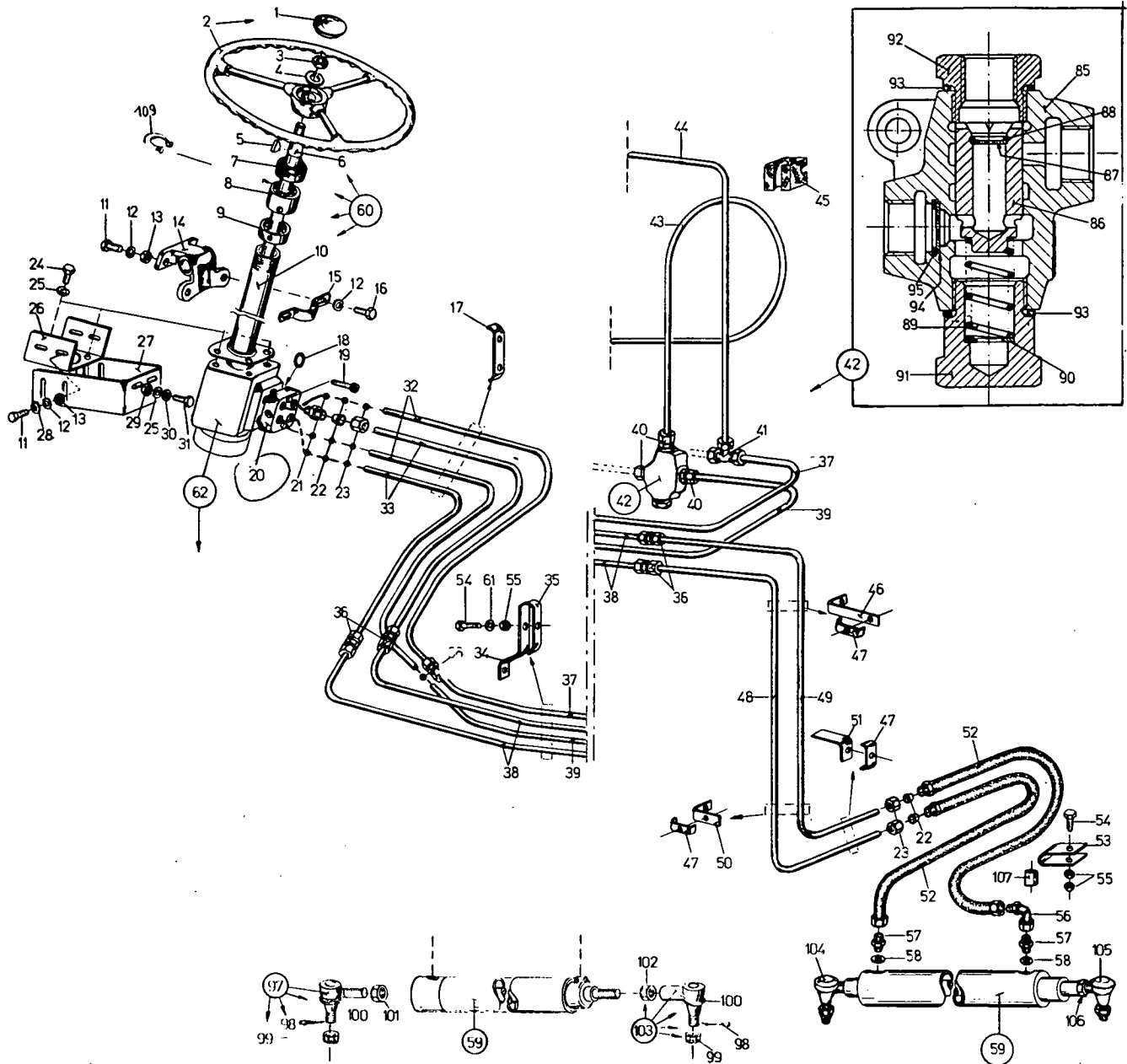


CILINDER VOOR VOLHYDRAULISCH STUUR
CYLINDER FOR POWER STEERING
VERIN POUR DIRECTION HYDRAULIQUE
ARBEITSZYLINDER FÜR HYDRAULISCHE LENKUNG

335881

439001 - 439999

Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	327454	1	Bushing	300	(a)	8	327456	2	Ring	300	(a)
2	220081	1	Sealing	300		9	327457	2	Washer	300	
3	220095	1	Washer	300		10	327458	1	Nut	300	
4	220028	1	Scraper	300		11	130075	1	Roll pin	300	
5						12					
6	220082	1	Sealing	300		13	327459	1	Sealing	300	
7	327455	1	Plunger	300		14	327460	1	Ring	300	
(a) Niet afzonderlijk leverbaar als onderdeel Not separately deliverable as spare part Non livrable séparément comme pièce de rechange Nicht einzeln lieferbar als Ersatzteil (*) Code 300 : 439001 - 439999											



VOLHYDRAULISCH STUUR – POWER STEERING
DIRECTION ASSISTEE – HYDRAULISCHE LENKHILFE

439001 –

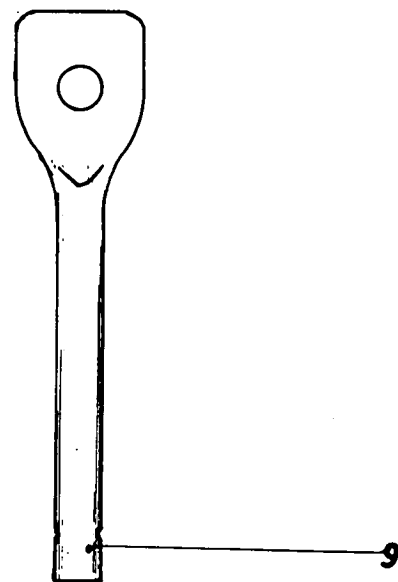
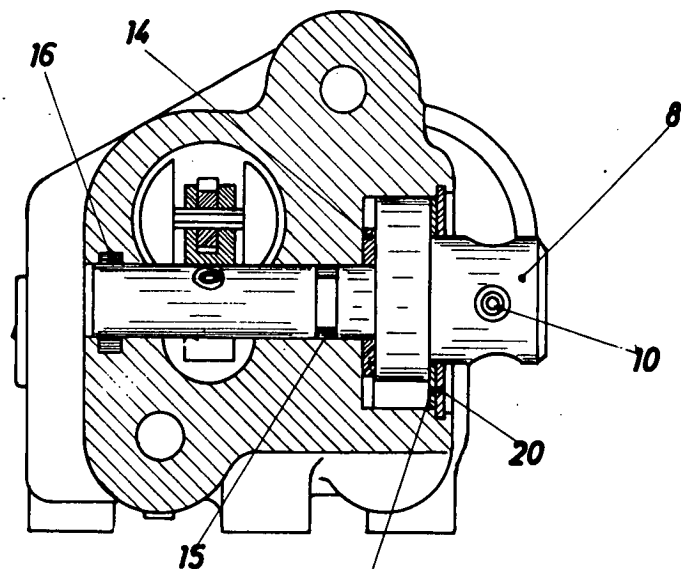
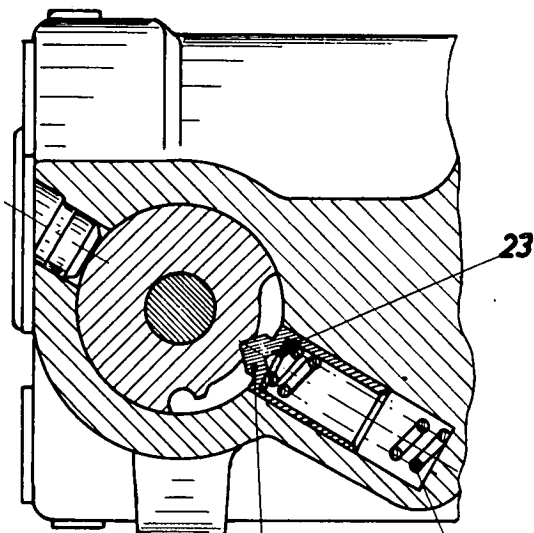
Fig.	No	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	No	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	323009	1	Cover		incl.fig.1	56	150004	1	Elbow		300 (b) 451 (c) incl.fig.3,4,5,6,7, 8,9,10
2	325334	1	Wheel assy.			57	308311	2	Nipple		
3	100092	1	Nut			58	220050	5	Sealing		
4	300520	1	Lockwasher			59	335881	1	Cylinder assy		
5	326454	1	Key				333160	1	Cylinder assy		
6	327004	1	Shaft	303		60	326412	1	Column assy		
	355526	1	Shaft	454							
7	326450	1	Cap	303		61	322357	5	Lockwasher		
	355527	1	Cap	454		62	326410	1	Valve assy		
8	326453	1	Bearing								
9	327006	1	Nut								incl.fig.63,64,65, 66,67,68,69,70, 71,72,75,76,77, 78,79,80,81,82 83,84,96,108
10	328438	10	Housing								
11	120161	10	Screw								
12	322358	14	Lockwasher			63	326427	1	O-ring	303	
13	100015	12	Nut			64	326428	1	Ring	303	
14	327530	1	Bearing			65	326429	1	Ring		
15	327529	1	Clamp	305		66	326430	1	Bearing		
	356597	1	Clamp	456		67	326431	1	Ring		
16	120103	2	Screw			68	326432	1	Ring		
17	330015	1	Clamp			69	326433	6	Spring		
18	330309	4	Ring			70	326434	1	Housing assy		incl. 3 piece bevat 3 stukken
19	330308	2	Screw								
20	326411	1	Adaptor		incl.fig.18	71	326435	1	Pin		
21	326413	4	Nipple	305	incl.fig.22,23	72	326436	1	Flange		
	360872	4	Nipple	456	incl.fig.22,23	73		1	Shaft		
22	150015	AR	Ferrule			74		1	Plate		
23	100043	AR	Nut			75	327323	1	Orbit-set		
24	120109	5	Screw			76	326440	3	O-ring		
25	140045	8	Lockwasher			77	326441	1	Cover		
26	327526	1	Support			78	326442	7	Washer		
27	327527	1	Support			79	326443	6	Screw		
28	140016	18	Washer			80	326444	1	Roll pin		
29	100016	4	Nut			81	326445	1	Screw		
30	140017	6	Washer			82	326446	1	Screw		
31	120201	2	Screw			83	326447	1	Ball		
32	327515	2	Pipe	305		84	326449	1	Coupling		(a) (a) incl.fig.73,74
	356792	2	Pipe	456		85					
33	327516	1	Pipe	305		86					
	356791	1	Pipe	456		87	327013	1	Washer		
34	327519	1	Support	300		88	370025	1	Snap ring		
35	330024	1	Clamp			89	327014	1	Spring		
36	150008	6	Nipple		incl.fig.22,23	90	327015	AR	Washer		
37	327517	1	Pipe			91	327016	1	Plug		
38	327518	2	Pipe			92	150101	1	Plug		
39	327520	1	Pipe			93	220025	2	Sealing		
40	150106	3	Nipple		incl.fig.22,23	94	327017	1	Washer		
41	150009	1	Connector		incl.fig.22,23	95	327018	1	Snap ring		
42	327579	1	Valve assy		incl.fig.85,86,87, 88,89,90,91,92, 93,94,95	96	327232	1	O-ring		451 incl.fig.98,99,100
						97	321150	1	Joint		
43	160169	1	Pipe			98	130008	2	Cotter pin	451	
44	160139	1	Pipe			99	100036	2	Nut	451	
45	324010	1	Block			100	190126	2	Rubber cap	451	
46	307971	1	Support			101	331209	1	Nut	451	
47	487046	3	Clamp			102	321176	1	Nut	451	
48	327513	1	Pipe			103	321151	1	Joint	451	
49	327514	1	Pipe								
50	487047	1	Support			104	090028	1	Tie rod	300	incl.fig.98,99, 100,102
51	326252	1	Support			105	090027	1	Tie rod	300	
52	160163	2	Hose			106	100089	1	Nut	300	
53	485714	1	Clamp			107	200270	1	Bushing	451	
54	120102	6	Screw			108	353715	1	O-ring	451	
55	100014	7	Nut			109	326452	1	Circlips		

(a) Niet afzonderlijk leverbaar als onderdeel
Not deliverable as spare part
Non livrable comme pièce de rechange
Nicht einzeln lieferbar als Ersatzteil

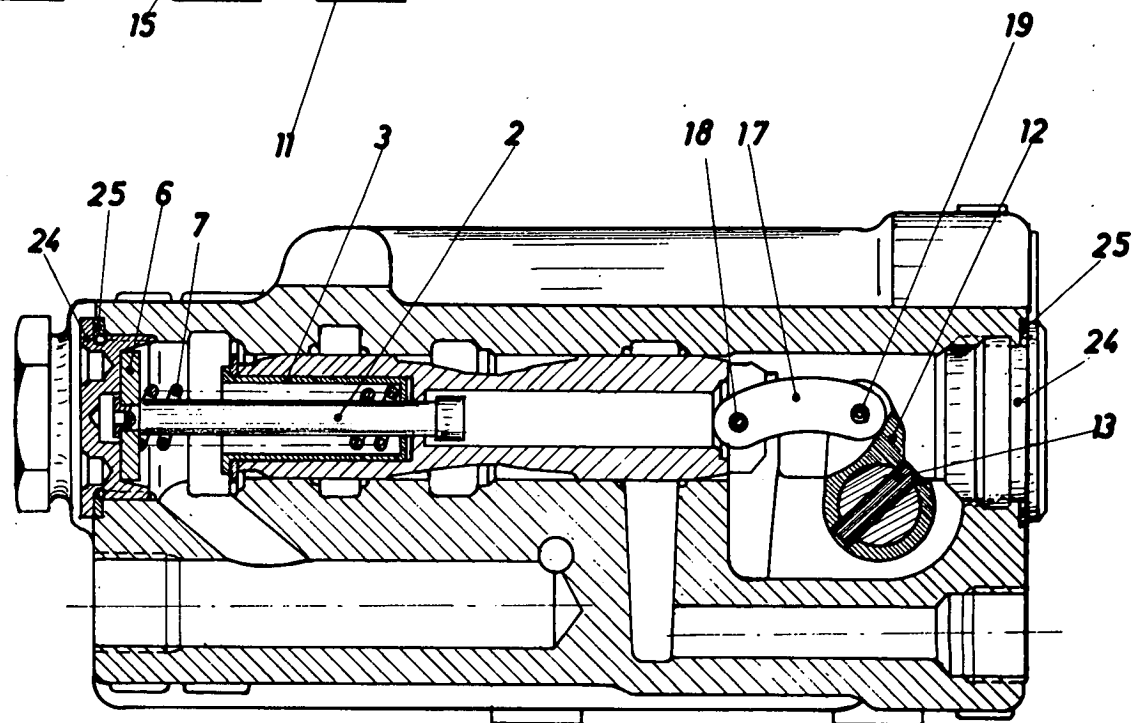
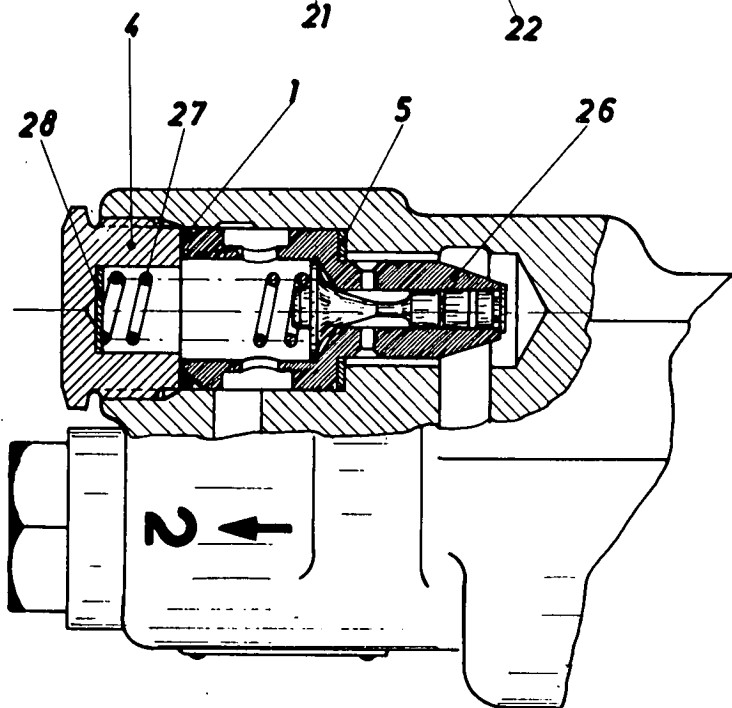
(b) Zie tekening - See drawing - Voir dessin - Sehen Sie Zeichnung K7
(c) Zie tekening - See drawing - Voir dessin - Sehen Sie Zeichnung K11

(*) Code 300 : 439001 - 439999
303 : 439001 - 620999
305 : 439001 - 769001
451 : 549001 -
454 : 730001 -
456 : 791001 -

K9



100



ENKELWERKEND STUURVENTIEL
 VARIE-DRIVE CONTROL VALVE
 SOUPAPE DE COMMANDE A SIMPLE EFFET
 EINFACHWIRKENDES STEUERGERÄT

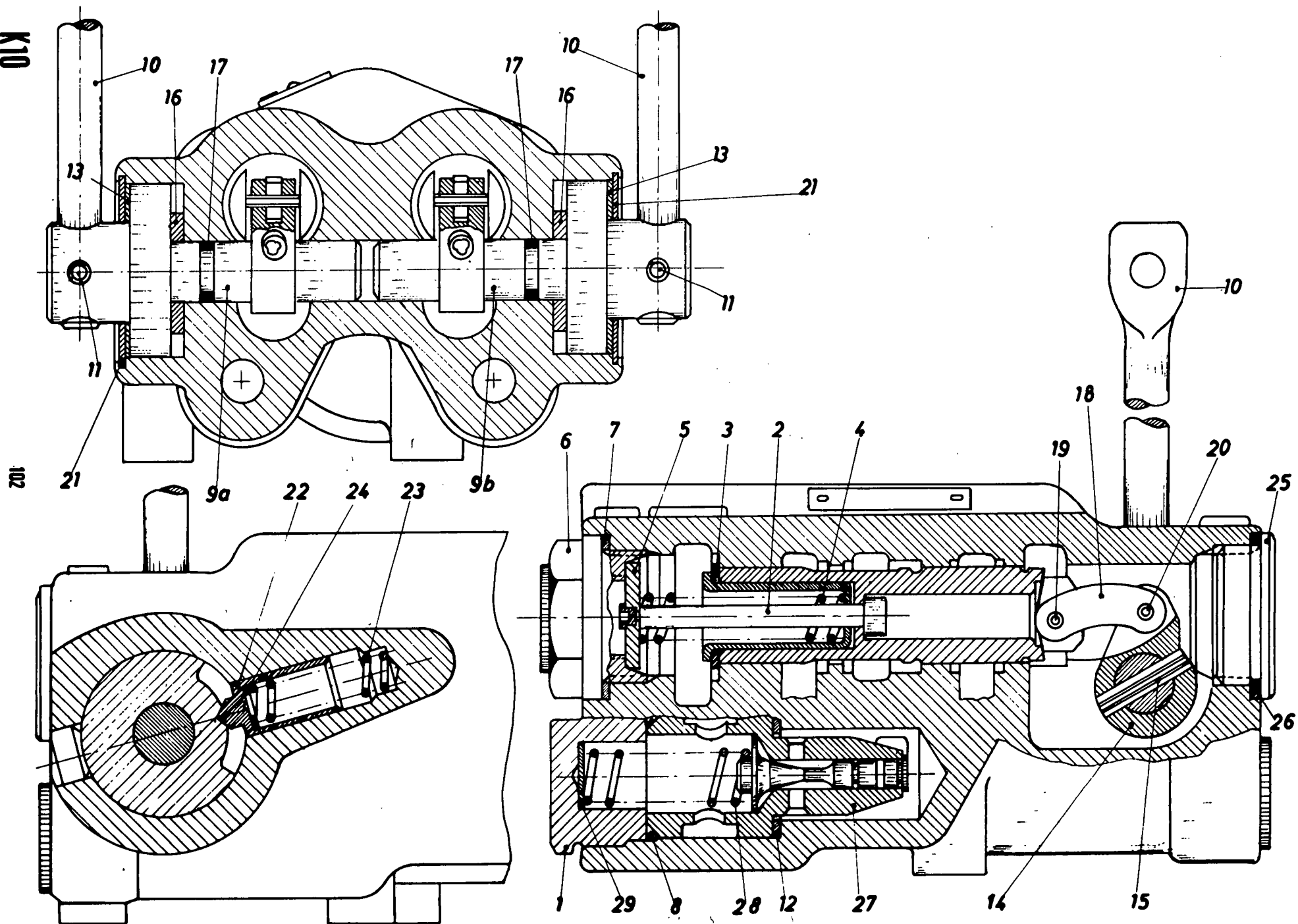
030027

439001 - 760999

Fig.	N°	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	N°	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	220087	1	Plug	305	0,25 mm						
2	120137	1	Screw	305							
3	306512	1	Bushing	305							
4	150036	1	Plug	305							
5	220075	1	Sealing	305							
6	140174	1	Washer	305							
7	180060	1	Spring	305							
8	480039	1	Shaft	305							
9	486088	1	Lever	305							
10	130060	1	Roll pin	305							
11	140167	1	Washer	305							
12	280002	1	Cam	305							
13	130058	1	Roll pin	305							
14	140069	1	Washer	305							
15	220085	1	Sealing	305							
16	220086	1	Sealing	305							
17	480042	1	Connector	305							
18	130059	1	Roll pin	305							
19	130057	1	Roll pin	305							
20	140065	1	Washer	305							
21	130056	1	Pin	305							
22	180059	1	Spring	305							
23	140170		Washer	305							
24	150037	2	Plug	305							
25	220053	2	Sealing	305							
26	150093	2	Valve	305							
27	180073	1	Spring	305							
28	140165	AR	Shim	305							

(*) Code 305 : 439001 - 760999

K10



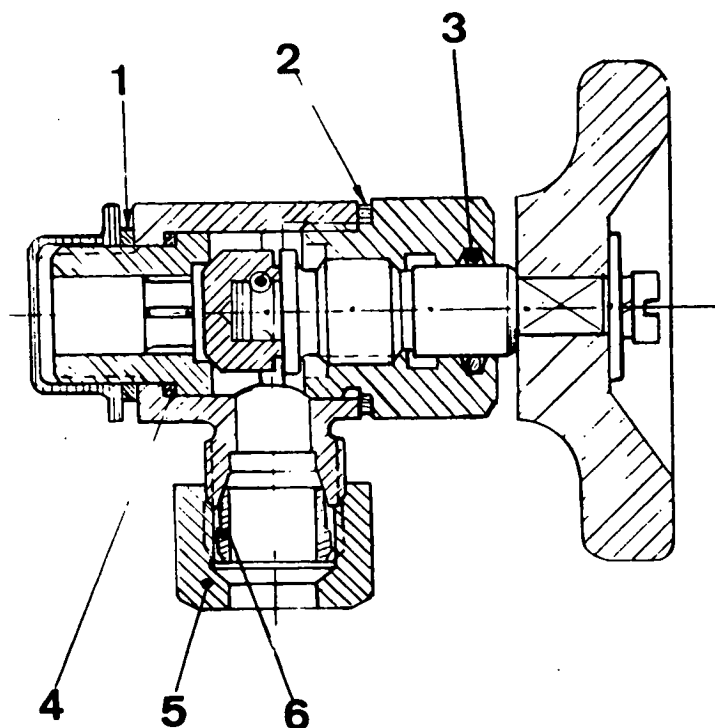
DUBBELWERKEND STUURVENTIEL
MAIN HYDRAULIC CONTROL VALVE
SOUPAPE DE COMMANDE A DOUBLE EFFET
DOPPELWIRKENDES STEUERGERÄT

030028

439001 - 760999

Fig.	N°	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	N°	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	150036	1	Plug	305	0,25 mm						
2	120137	2	Screw	305							
3	480053	2	Washer	305							
4	180060	2	Spring	305							
5	140174	2	Washer	305							
6	150034	1	Plug	305							
7	220053	1	Sealing	305							
8	220087	1	Sealing	305							
9a	480040	1	Shaft	305							
9b	480041	1	Shaft	305							
10	486088	2	Lever	305							
11	130060	2	Roll pin	305							
12	220075	1	Sealing	305							
13	140167	2	Washer	305							
14	280002	2	Cam	305							
15	130058	2	Roll pin	305							
16	140069	2	Ring	305							
17	220085	2	Sealing	305							
18	480042	2	Connector	305							
19	130059	2	Roll pin	305							
20	130057	2	Roll pin	305							
21	140065	2	Washer	305							
22	130056	2	Pin	305							
23	180059	2	Spring	305							
24	140170		Washer	305							
25	150037	3	Plug	305							
26	220053	3	Sealing	305							
27	150093	1	Valve	305							
28	180058	1	Spring	305							
29	140165	AR	Shim	305							

(*) Code 305 : 439001 - 760999



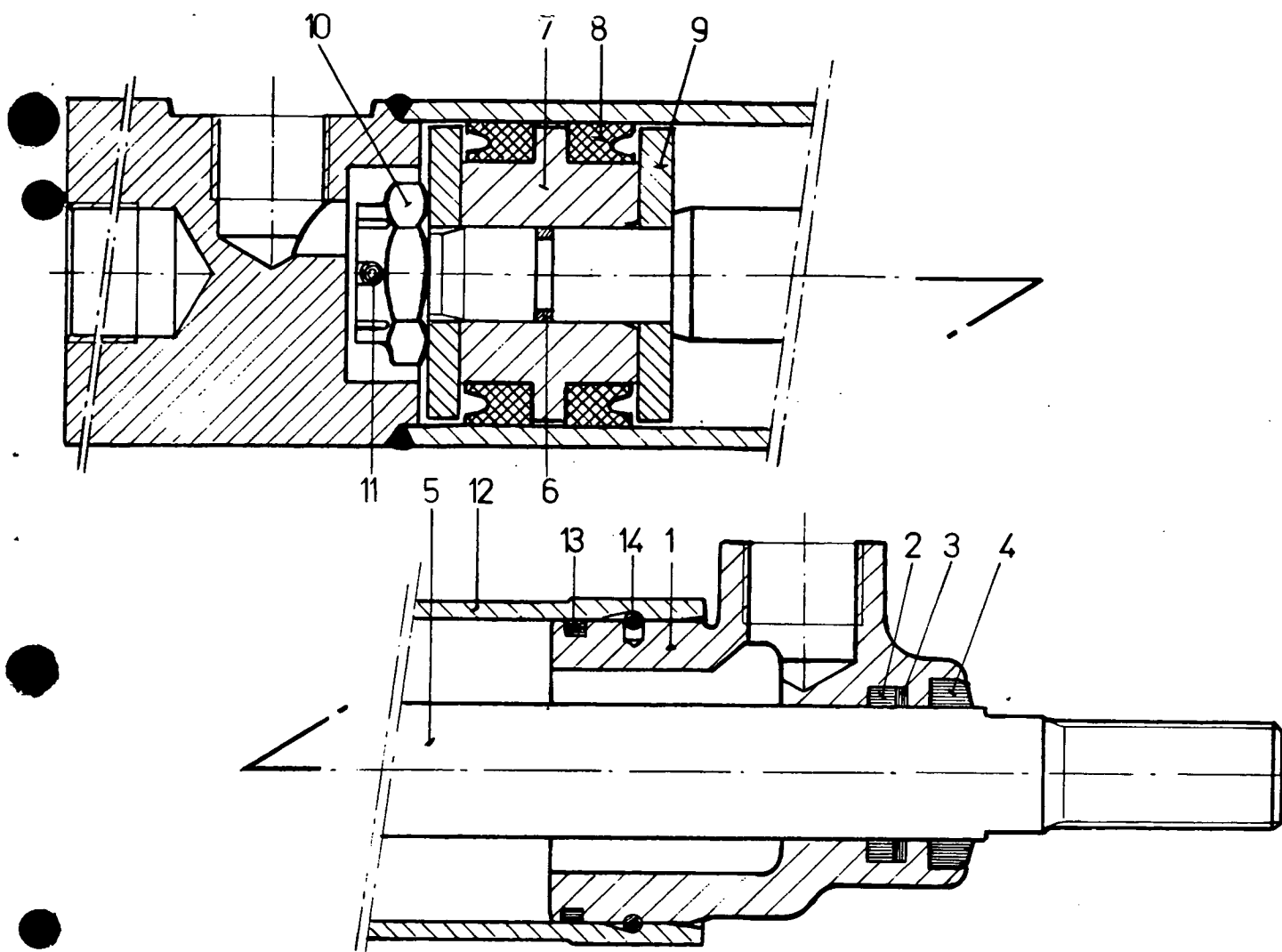
AFSLUITVENTIEL – STOP VALVE
VALVE D'ARRET – HYDRO-ABSPERRVENTIL

320414

439001 –

Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	220050	1	Seal-ring	300							
2	325328	1	Seal-ring	300							
3	325326	1	Seal-ring	300							
4	325325	1	Seal-ring	300							
5	100043	1	Nut	300							
6	150015	1	Ferrule	300							

(*) Code 300 : 439001 - 439999



CILINDER VOOR VOLHYDRAULISCH STUUR
CYLINDER FOR POWER STEERING
VERIN POUR DIRECTION ASSISTEE
ARBEITSZYLINDER FÜR HYDRAULISCHE LENKUNG

333160

549001 -

Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	327454	1	Bushing	451	(a)	8	327456	2	Ring	451	(a)
2	220081	1	Sealing	451		9	327457	2	Washer	451	
3	220095	1	Washer	451		10	327458	1	Nut	451	
4	220028	1	Scraper	451		11	130075	1	Roll pin	451	
5						12					
6	220082	1	Sealing	451		13	327459	1	Sealing	451	
7	327455	1	Plunger	451		14	327460	1	Ring	451	

(a) Niet afzonderlijk leverbaar als onderdeel
Not separately deliverable as spare part
Non livrable séparément comme pièce de rechange
Nicht einzeln lieferbar als Ersatzteil

(*) Code 451 : 549001 -

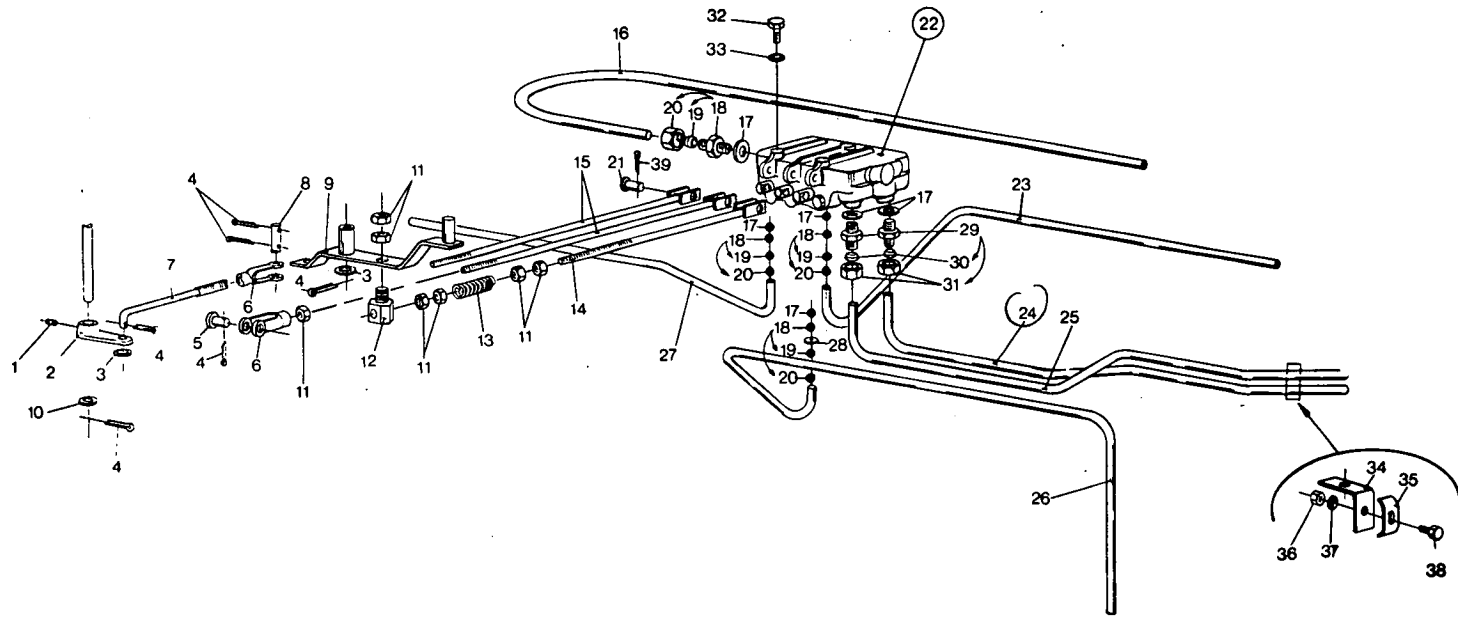
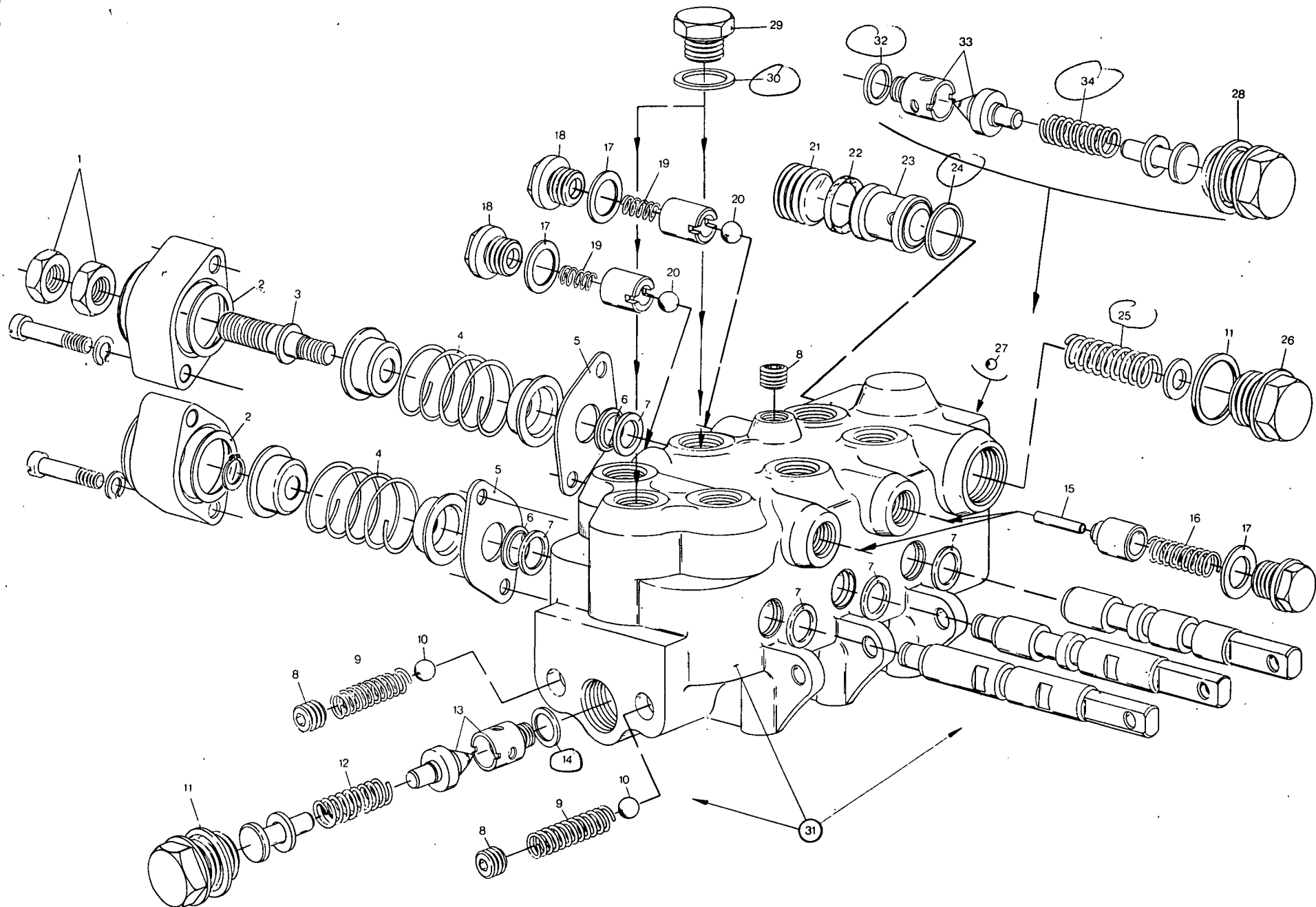


Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	120242	1	Screw	456							
2	355970	1	Lever	456							
3	140018	2	Washer	456							
4	130003	9	Cotter pin	456							
5	390040	2	Pivot pin	456							
6	340075	3	Fork	456							
7	486208	1	Rod	456							
8	390015	1	Pivot pin	456							
9	356017	1	Lever	456							
10	140017	1	Washer	456							
11	100016	8	Hex. nut	456							
12	356005	1	Hinge piece	456							
13	355988	1	Tension spring	456							
14	356011	1	Rod	456							
15	356013	2	Rod	456							
16	356596	1	Pipe	456							
17	220050	6	Seal ring	456							
18	150106	6	Connector	456	incl.fig.19,20						
19	150015	AR	Ferrule	456							
20	100043	AR	Nut	456							
21	335040	3	Pivot pin	456							
22	356119	1	Valve	456	(a)						
23	356593	1	Pipe	456							
24	356595	1	Pipe	456							
25	356594	1	Pipe	456							
26	356592	1	Pipe	456							
27	356499	1	Pipe	456							
28	358359	1	Orifice	456							
29	150105	2	Connector	456	incl.fig.30,31						
30	150014	AR	Ferrule	456							
31	100042	AR	Nut	456							
32	120103	4	Cap screw	456							
33	322358	4	Lockwasher	456							
34	333352	1	Support	456							
35	330013	1	Clamp	456							
36	100014	1	Hex. nut	456							
37	322357	1	Lockwasher	456							
38	120101	1	Cap screw	456							
39	130002	1	Cotter pin	456							

(*) Code 456 : 791001 -

(a) Zie tekening - See drawing - Voir dessin - Sehen Sie Zeichnung K13



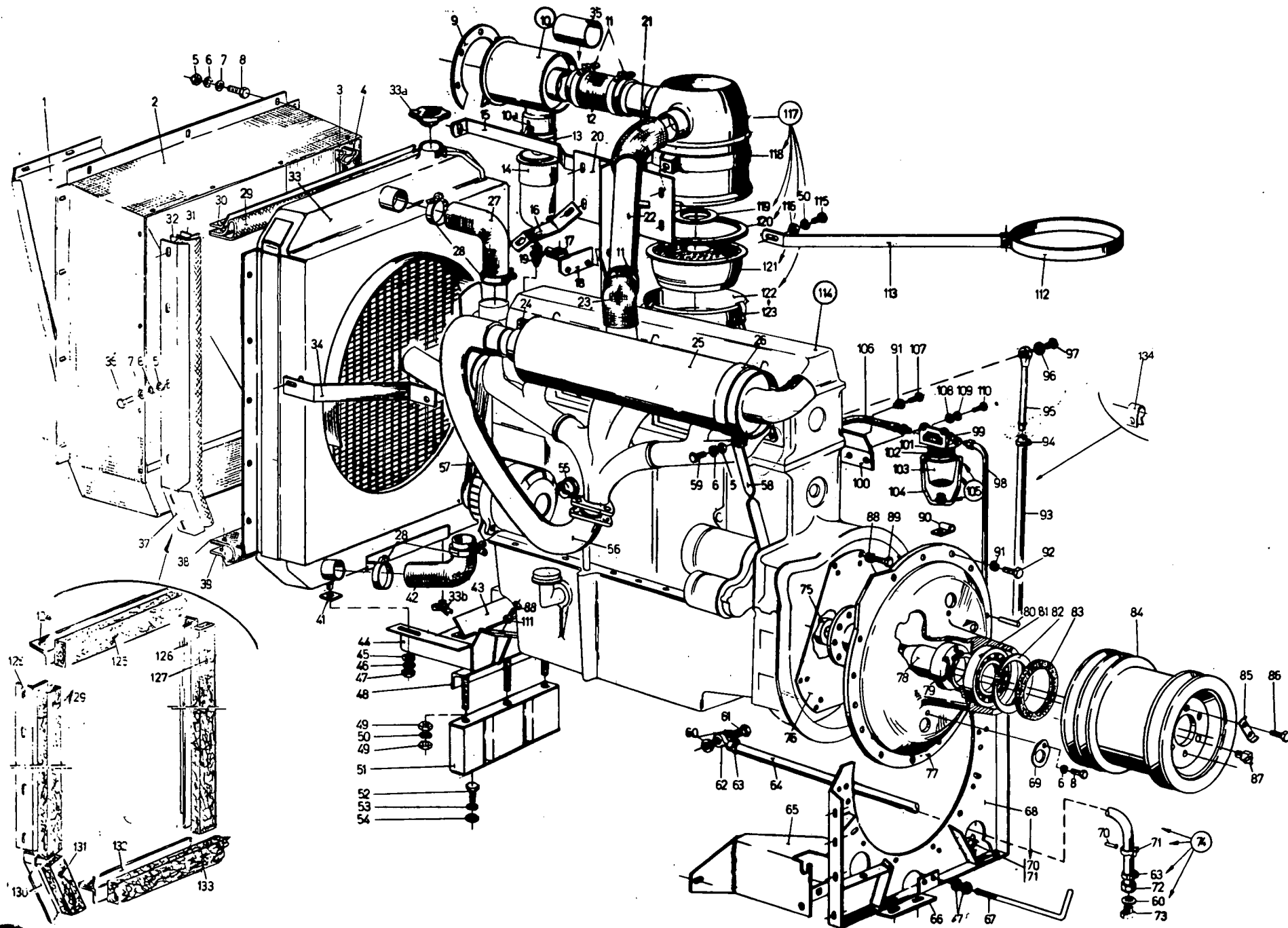
DRIEDELIG STUURVENTIEL – HYDRAULIC VALVE - THREE WAY
VALVE HYDRAULIQUE - TRIPLE – STEUERGERÄT - DREIFACHWIRKEND

791001 –

Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	100063	2	Hex. nut	456							
2	355603	AR	Shim	456							
3	359966	1	Stud	456							
4	355604	3	Spring	456							
5	355602	3	Support	456							
6	355601	3	Seal	456							
7	355600	6	Seal ring	456							
8	355615	3	Set screw	456							
9	355613	2	Spring	456							
10	210005	2	Ball	456							
11	220025	2	Seal ring	456							
12	180055	1	Spring	456							
13	355610	1	Valve	456							
14	355607	2	Seal ring -	456							
15	355606	2	Pin	456							
16	355605	2	Spring	456							
17	355611	4	Seal ring	456							
18	359755	2	Plug	456							
19	355612	2	Spring	456							
20	210005	2	Ball	456							
21	359761	1	Plug	456							
22	359760	1	Seal ring	456							
23	359759	1	Valve	456							
24	359757	1	Seal ring	456							
25	180087	1	Spring	456							
26	359762	1	Plug	456							
27	355608	1	Ball	456							
28	220025	1	Seal ring	456	(a)						
29	359756	2	Plug	456							
30	359757	2	Seal ring	456							
31	356119	1	Hydraulic valve	456	incl.all fig.						
32	355607	1	Seal ring	456	(a)						
33	355610	1	Valve	456	(a)						
34	180087	1	Spring	456	(a)						

(*) Code 456 : 791001 -

- (a) Enkele machines zijn met deze klep uitgerust.
Some machines have been equipped with this valve
Quelques machines ont été livrées avec cette soupape
Einzelne Maschinen sind mit diesem Ventil ausgerüstet worden.

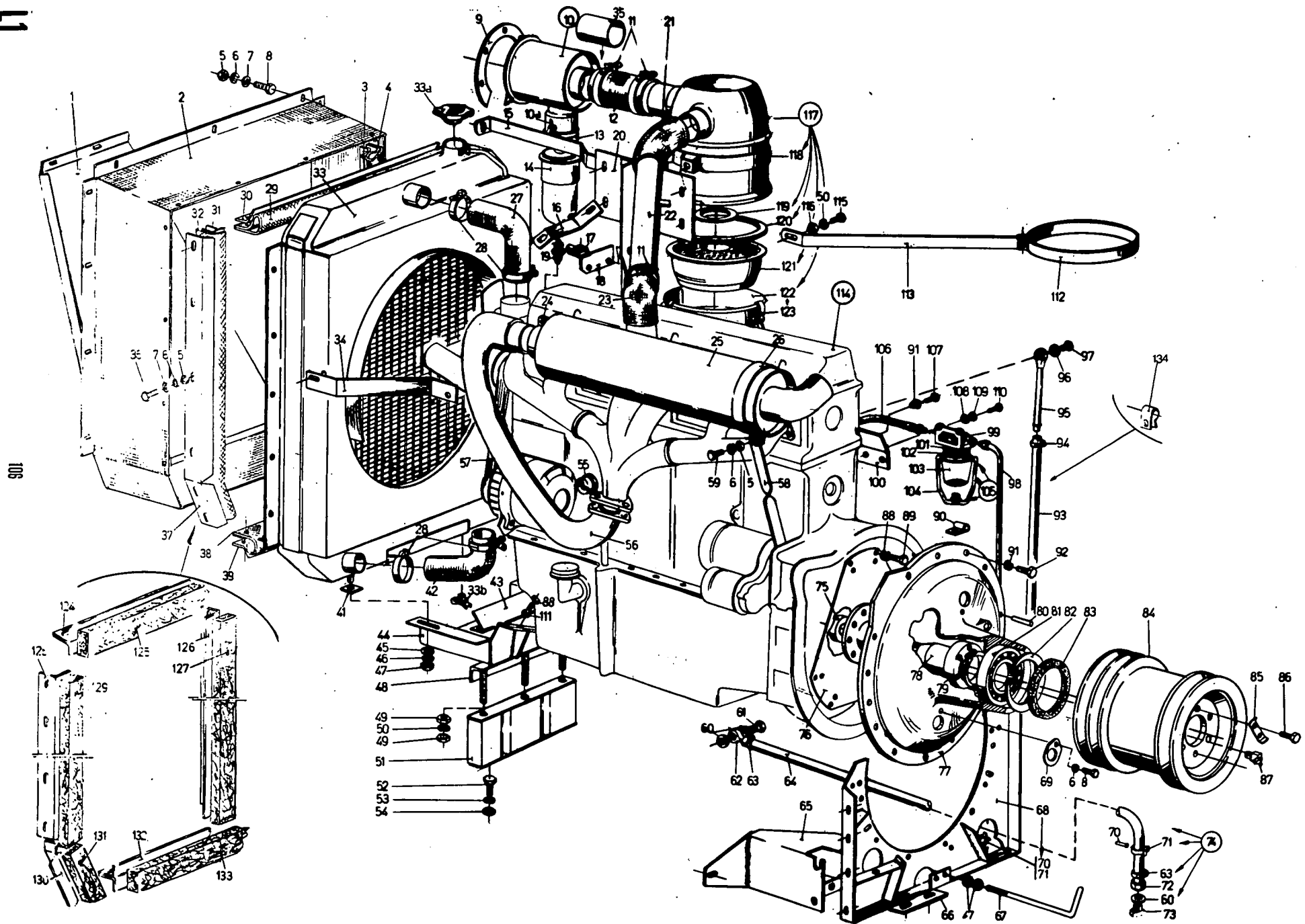


TOEBEHOREN VOOR FORD MOTOR TYPE 2704E & 2704C
ACCESSORIES FOR FORD ENGINE TYPE 2704E & 2704C
ACCESSOIRES POUR MOTEUR FORD 2704E & 2704C
ZUBEHÖR FÜR FORD MOTOR TYP 2704E & 2704C

439001 -

Fig.	No	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	No	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	488152	1	Plate			56	488755	1	Pipe	302	
2	308640	1	Screen	302			324386	1	Pipe	453	
	338855	1	Screen	453		57	327062	1	V-belt	302	
3	308651	1	Angle	302			326282	1	V-belt	453	
4	308647	1	Curtain	302		58	488754	1	Support	302	
5	100014	20	Nut			59	120101	2	Screw		
6	322357	32	Lockwasher			60	220122	3	Gasket		
7	140040	14	Washer			61	120258	1	Plug		
8	120099	14	Screw			62	326078	1	Connector		
9	486114	1	Ring			63	326082	2	Clamp		
10	325366	1	Pre-filter		incl.fig.10a,13,14	64	326081	1	Pipe		
10a	150065	2	Clip			65	308949	1	Support		
11	320452	6	Clamp			66	309598	1	Plate		
12	190101	1	Hose			67	110098	1	Guide		
13	307592	1	Ring			68	488114	1	Support		incl.fig.70,71
14	325367	1	Bowl			69	321662	2	Cover		
15	326683	1	Support			70	326080	3	Clip		
16	326673	1	Support			71	130065	3	Rivet		
17	326783	1	Clamp			72	326079	1	Connector		
18	326782	1	Support			73	150060	1	Plug		
19	322512	1	Element			74	326083	1	Pipe assy.		incl.fig.60,62, 63,64,72,73
20	308653	1	Support			75	200246	1	Ring		
21	190078	1	Hose			76	482401	1	Plate		
22	331403	1	Pipe	202		77	320086	1	Housing		
	308675	1	Pipe	201		78	260169	1	Shaft		
23	190118	1	Hose			79	370027	1	Snap ring		incl.fig.87
24	150051	1	Clamp			80	260037	2	Pin		
25	331883	1	Silencer	300		81	210051	1	Bearing		
	327683	1	Silencer	451		82	370014	1	Snap ring		
26	150052	1	Clamp			83	220124	1	Ring		
27	324236	1	Hose			84	290174	1	Pulley		
28	320451	4	Clamp			85	488411	3	Plate		
29	190106	1	Curtain	302		86	120122	6	Screw		
30	488144	1	Slat	302		87	332039	1	Grease fitt.		
31	326682	1	Slat	302		88	080680	10	Lockwasher		
32	326678	1	Curtain	302		89	300822	6	Screw		
33	326686	1	Radiator		incl.fig.33a,33b	90	330005	2	Clamp		
33a	307637	1	Plug			91	081547	15	Lockwasher		
33b	350187	1	Cock			92	120235	13	Screw		
34	326680	1	Support			93	160112	1	Pipe		
35	308674	1	Hose			94	150064	2	Clamp		
36	120100	15	Screw			95	160087	1	Pipe		
37	326681	1	Support	302		96	330933	2	Gasket		
38	308648	1	Curtain	302		97	120297	1	Screw		
39	308649	1	Slat	302		98	308866	1	Pipe		
41	482411	1	Plate			99	489630	1	Cover		
42	190076	1	Hose			100	308680	1	Support		
43	308681	1	Plate			101	489632	1	Screen		
44	326685	1	Support			102	220195	1	Gasket		
45	140018	4	Washer			103	489636	1	Bowl		
46	140046	3	Lockwasher			104	489631	1	Clamp		
47	100018	5	Nut			105	090123	1	Filter assy.		incl.fig.99,101, 102,103,104
48	482423	1	Angle								
49	100020	4	Nut								
50	140048	5	Lockwasher								
51	308656	1	Support								
52	120112	6	Screw								
53	140045	16	Lockwasher								
54	100016	20	Nut								
55	326699	1	Element								

(*) Code 201 : 760018 -
202 : 439001 - 760017
300 : 439001 - 439999
302 : 439001 - 569999
451 : 549001 -
453 : 620001 -

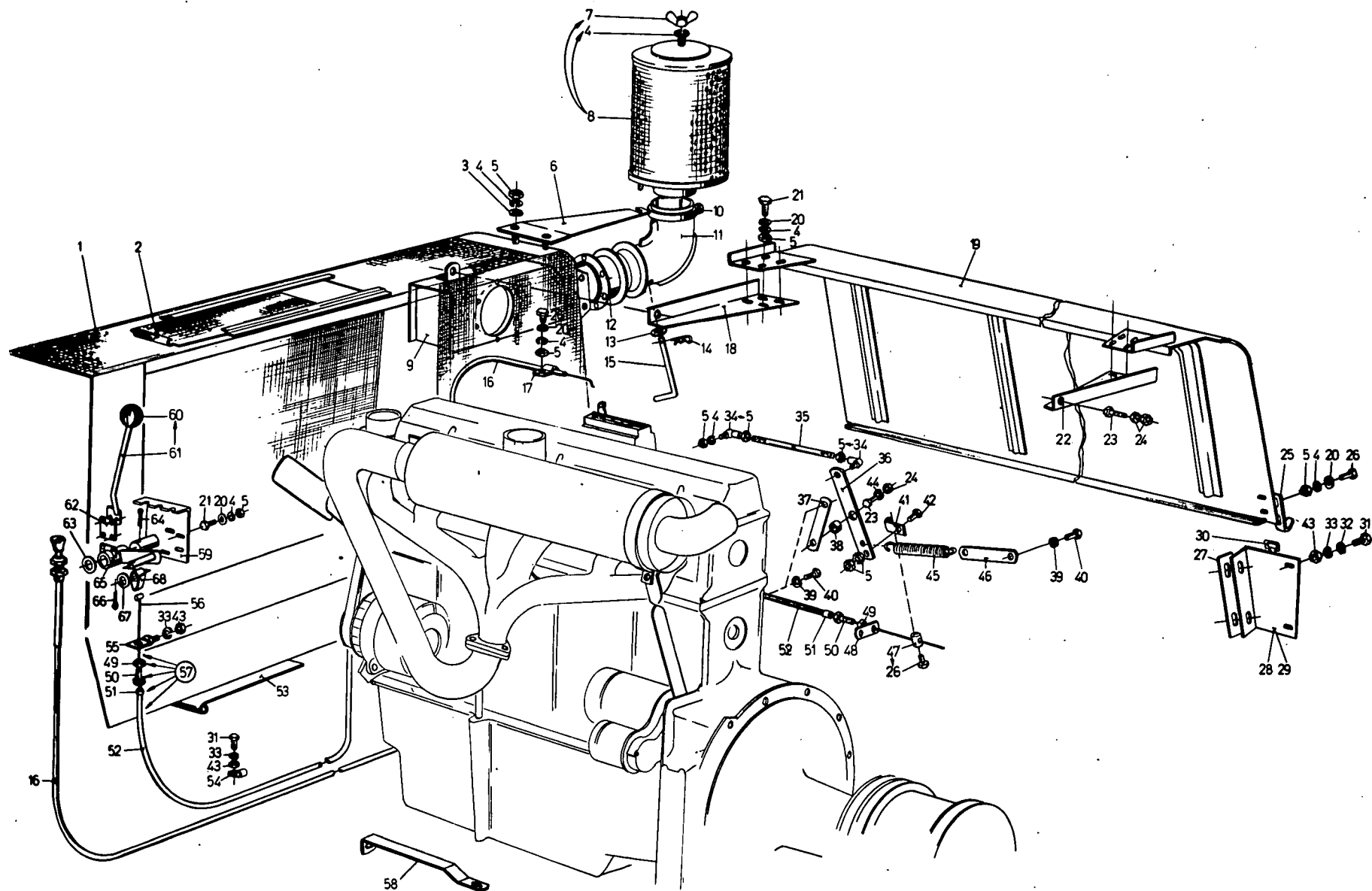


TOEBEHOREN VOOR FORD MOTOR TYPE 2704E & 2704C
ACCESSORIES FOR FORD ENGINE TYPE 2704E & 2704C
ACCESSOIRES POUR MOTEUR FORD TYPE 2704E & 2704C
ZUBEHÖR FÜR FORD MOTOR TYP 2704E & 2704C

439001 -

Fig.	No	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	No	A-Q	Description	(*)	N.B.
106	308671	1	Pipe								
107	325329	2	Screw								
108	120302	2	Nut								
109	140305	2	Lockwasher								
110	120283	2	Screw								
111	120132	4	Screw								
112	488148	1	Clamp								
113	308678	1	Support								
114	311522	1	Engine	302	2704E						
	313350	1	Engine	202	2704E						
	313821	1	Engine	201	2704C						
115	120105	12	Screw								
116	140016	29	Washer								
117	090016	1	Filter assy.		incl.fig.118,119, 120,121,122	use	334089.5				
118	150038	2	Clamp								
119	220006	1	Gasket								
120	220007	1	Gasket								
121	450005	1	Element								
122	350005	1	Cover								
123	150066	4	Clip								
124	336920	1	Plate	453							
125	336992	1	Sealing	453							
126	336829	1	Plate	453							
127	336993	1	Sealing	453							
128	336828	1	Plate	453							
129	336989	1	Sealing	453							
130	336836	1	Plate	453							
131	336991	1	Sealing	453							
132	336839	1	Plate	453							
133	336988	1	Sealing	453							
134	307015	3	Clamp								

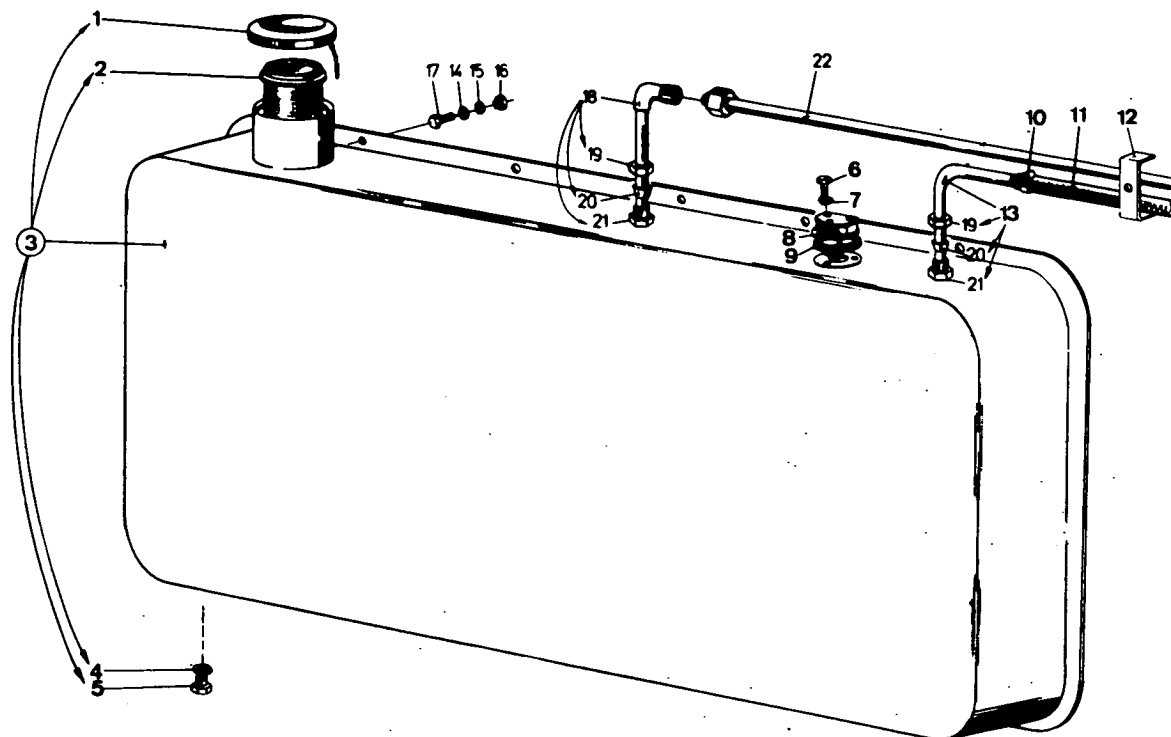
(*) Code 302 : 439001 - 569999
453 : 620001 -



GASHANDGREEP FORD 2704 E
 THROTTLE CONTROL HANDLE FORD 2704 E
 MANETTE DE COMMANDE DES GAZ 2704 E
 GASHANDHEBEL FORD 2704 E

439001 -

Fig.	N°	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	N°	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	326735	1	Screen			55	485968	2	Support		
2	307606	1	Plate			56	430044	1	Cable		
3	140015	6	Washer			57	030005	1	Cable assy.		incl.fig.49,50, 51,52,56
4	322357	35	Lockwasher								
5	100014	10	Nut			58	488160	1	Support		
6	326767	1	Support			59	485975	1	Plate		
7	100004	1	Nut			60	330021	1	Knob		
8	326752	1	Pre-filter		incl.fig.4,7	61	327001	1	Handle		incl.fig.60
9	326740	1	Casing			62	485978	1	Plate		
10	326751	1	Clamp			63	140020	1	Washer		
11	332104	1	Elbow			64	130008	1	Cotter pin		
12	332105	1	Ring			65	485965	1	Hinge		
13	140017	21	Washer			66	130003	1	Cotter pin		
14	180042	1	Spring			67	140016	2	Washer		
15	331797	1	Pin			68	485970	1	Hinge		
16	323472	1	Cable								
17	326783	1	Clamp								
18	488176	1	Support								
19	310141	1	Cover								
20	140040	25	Washer								
21	120100	15	Screw								
22	488175	1	Support								
23	120111	12	Screw								
24	100016	15	Nut								
25	488166	2	Hook								
26	120099	5	Screw								
27	488189	1	Plate								
28	488172	1	Support		Right-hand,incl. fig.30 Left-hand,incl. fig.30						
29	486592	1	Support								
30	040008	2	Lock								
31	120104	4	Screw								
32	140016	15	Washer								
33	322358	20	Lockwasher								
34	350186	2	Tie-rod		incl.fig.5						
35	320547	1	Rod								
36	320543	1	Lever								
37	320542	1	Support								
38	320545	1	Bushing								
39	081547	1	Lockwasher								
40	325329	2	Screw								
41	320544	1	Hook								
42	120101	2	Screw								
43	100015	15	Nut								
44	140045	16	Lockwasher								
45	180037	1	Spring								
46	320546	1	Support								
47	327209	1	Housing		incl.fig.26						
48	320548	1	Support								
49	100097	2	Nut								
50	120194	2	Screw								
51	430028	2	Protection								
52	430045	1	Hose								
53	486590	1	Plate								
54	330003	1	Clamp								

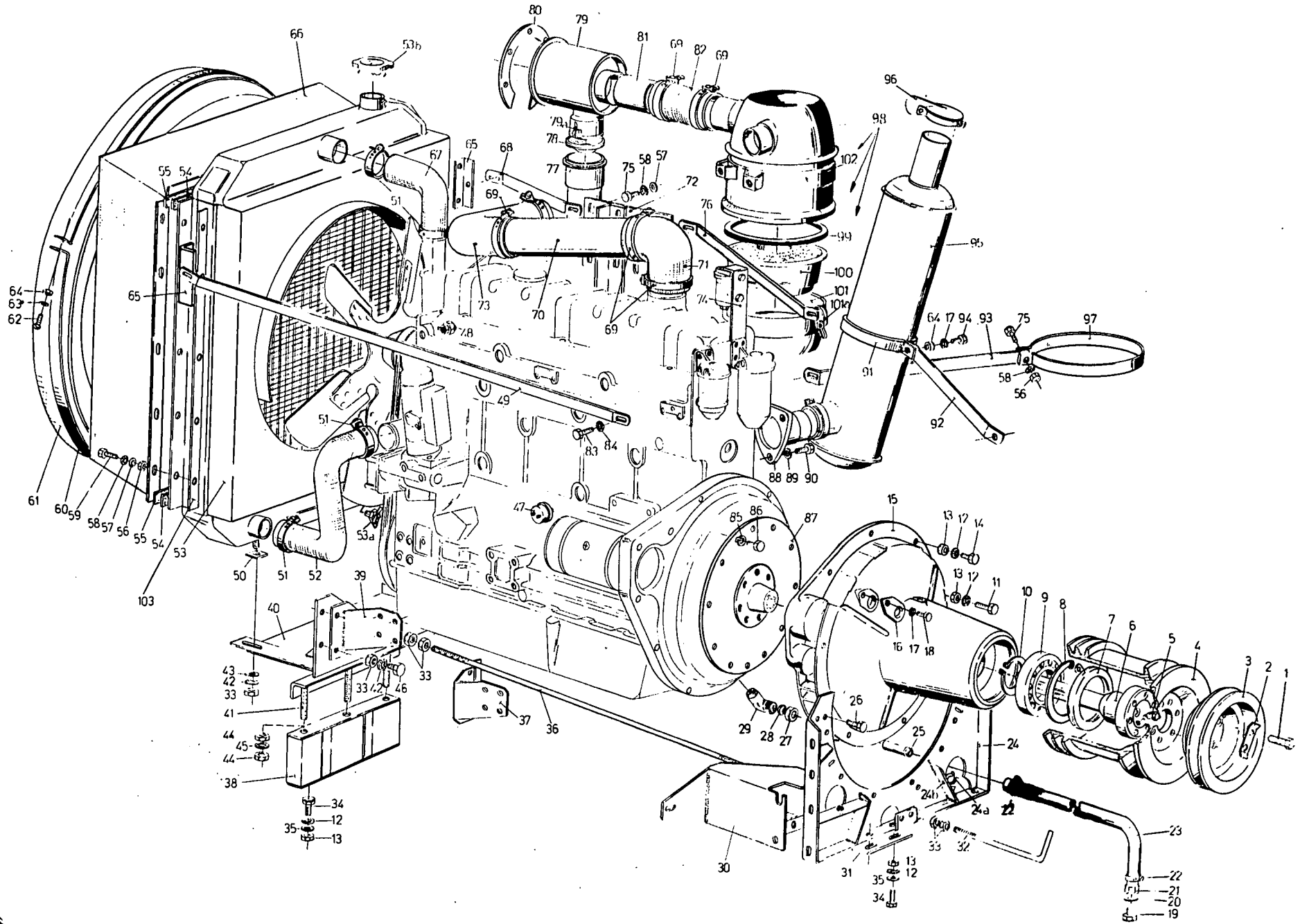


BRANDSTOFTANK FORD 2704 E
FEUL TANK FORD 2704 E
RESERVOIR DE COMBUSTIBLE FORD 2704 E
KRAFTSTOFFTANK FORD 2704 E

439001 -

Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	350014	1	Cover	303	incl.fig.1,2,4,5	16	100016	9	Nut	incl.fig.19,20,21	
	338869	1	Cover	454		17	120111	9	Screw		
2	450011	1	Filter			18	327964	1	Pipe		
3	326902	1	Feul tank			19	100044	2	Nut		
4	220122	1	Ring			20	150016	2	Ferrule		
5	150060	1	Plug		incl.fig.19,20,21	21	150042	2	Connector		
6	120202	3	Screw			22	308866	1	Pipe		
7	322355	3	Lockwasher								
8	450016	1	Element								
9	190102	1	Gasket								
10	150064	1	Clamp								
11	160112	1	Pipe								
12	330012	7	Clamp								
13	030026	1	Pipe								
14	140017	9	Washer								
15	140045	8	Lockwasher								

(*) Code 303 : 439001 - 620999
454 : 733001 -

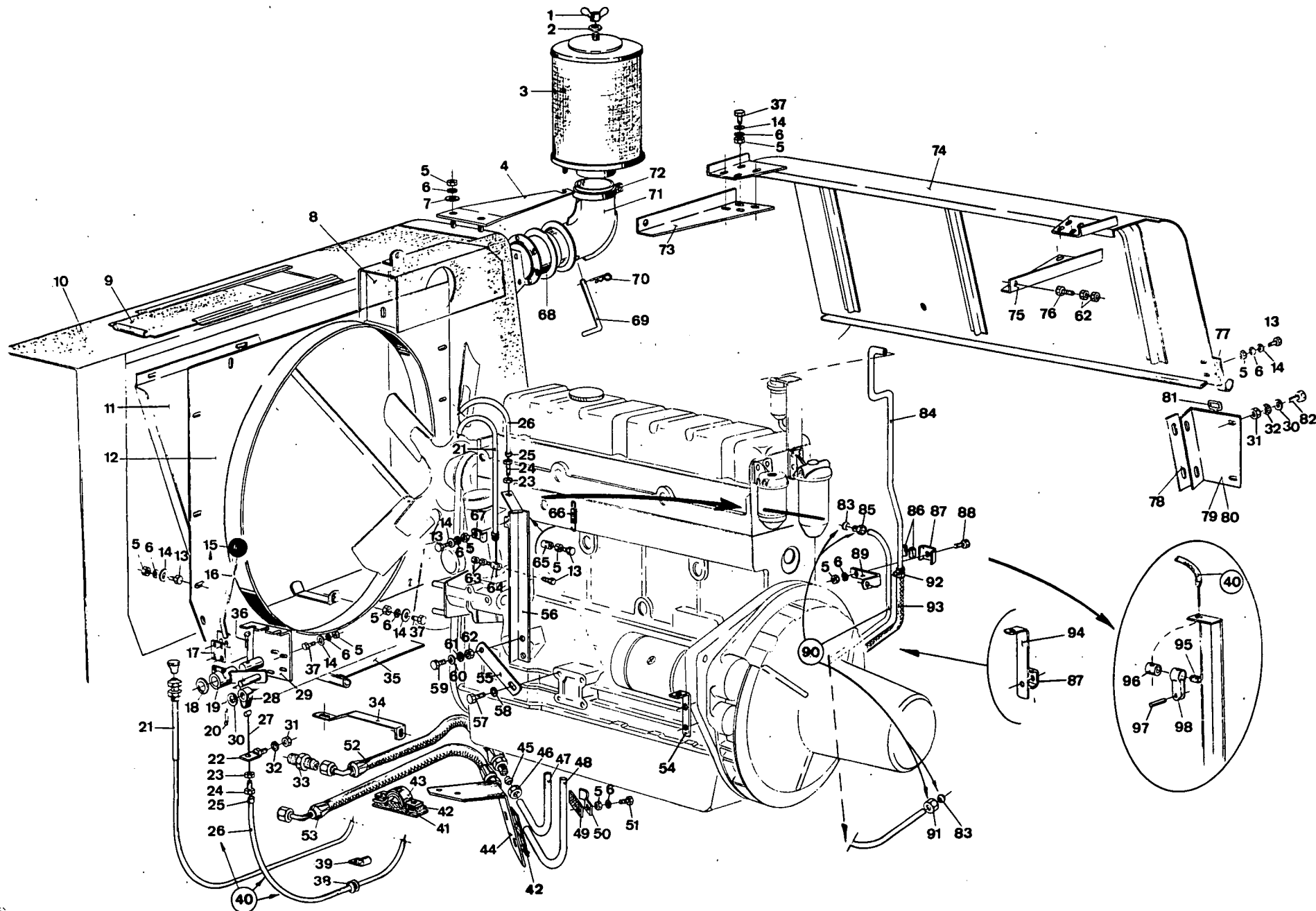


TOEBEHOREN VOOR MOTOR PERKINS TYPE 6.354
ACCESSORIES FOR PERKINS ENGINE TYPE 6.354
ACCESSOIRES POUR MOTEURS PERKINS TYPE 6.354
ZUBEHÖR FÜR PERKINS MOTOR TYP 6.354

439001 -

Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	120122	6	Screw			57	140016	14	Plain washer		
2	488411	3	Plate			58	322358	19	Lockwasher		
3	309624	1	Pulley			59	120104	17	Screw		
4	290174	1	Pulley			60	330411	2	Clamp		
5	332039	1	Grease fitt.			61	335724	1	Seal strip		
6	260169	1	Shaft			62	120017	1	Screw		
7	220124	1	Oil seal			63	322357	1	Lockwasher		
8	370014	1	Snap ring			64	100014	1	Hex nut		
9	210051	1	Ball bearing			65	323795	2	Support	303	
10	370027	1	Snap ring				337233	2	Support	454	
11	120118	5	Screw			66	334492	1	Intermediate piece		
12	140045	10	Lockwasher								
13	100016	12	Hex nut			67	309871	1	Hose		
14	120113	3	Screw			68	335015	1	Support		
15	308933	1	Housing			69	320452	4	Clamp		
16	321662	2	Plate			70	200337	1	Pipe		
17	322357	7	Lockwasher			71	190118	1	Hose		
18	120099	6	Screw			72	335522	1	Support	303	
19	150060	1	Plug				353372	1	Support	454	
20	220122	1	Washer			73	190079	1	Hose		
21	326079	1	Connector			74	335771	1	Support		
22	326082	2	Clamp			75	120105	4	Screw		
23	332092	1	Pipe			76	335016	1	Support		
24	488114	1	Support		incl.fig.24a,24b	77	325367	1	Bowl		
24a	326080	1	Clip			78	307592	1	Ring		
24b	130065	1	Rivet			79	325366	1	Pre-filter		incl.fig.77,78,79a
25	334806	1	Pipe			79a	150065	1	Clip		
26	300766	1	Screw			80	486114	1	Ring		
27	309856	1	Nut			81	309869	1	Pipe		
28	309857	1	Ferrule			82	190101	1	Hose		
29	309858	1	Connector			83	087985	1	Screw		
30	308949	1	Support			84	080680	3	Lockwasher		
31	309598	1	Plate			85	330418	12	Lockwasher		
32	110098	1	Guide			86	300821	12	Screw		
33	100018	18	Hex nut			87	331496	1	Plate		
34	120112	6	Screw			88	335422	1	Flange		
35	140017	21	Plain washer			89	140045	3	Lockwasher		
36	110073	2	Rod			90	300824	3	Screw		
37	309851	1	Support			91	323767	1	Clamp		
38	482413	1	Support			92	335486	1	Support		
39	309854	1	Support			93	335572	1	Support		
40	334803	1	Support			94	120101	1	Screw		
41	482423	1	Angle			95	129055	1	Silencer		
42	140046	9	Lockwasher			96	335841	1	Cap		
43	140018	6	Plain washer			97	488148	1	Clamp		
44	100020	6	Hex nut			98	334089	1	Air filter assy		incl.fig.99,100,101,102
45	140048	3	Lockwasher								
46	120120	7	Screw			99	337518	1	Gasket		
47	326699	1	Element oil			100	337519	1	Element		
48	326958	1	Element temp.			101	337516	1	Oil pump		incl.fig.101a
49	335017	1	Support			101a	337517	4	Clip		
50	482411	3	Plate			102	150038	2	Clamp		
51	320451	4	Clamp			103	338950	2	Slat		
52	334088	1	Hose								
53	334076	1	Radiator		incl.fig.53a,53b						
53a	350187	1	Cock								
53b	307637	1	Plug								
54	334706	2	Seal strip								
55	322634	2	Seal strip								
56	100015	17	Hex. nut								

(*) Code 303 : 439001 - 620999
454 : 730001 -



GASHANDGREEP PERKINS TYPE 6.354

THROTTLE CONTROL HANDLE PERKINS TYPE 6.354

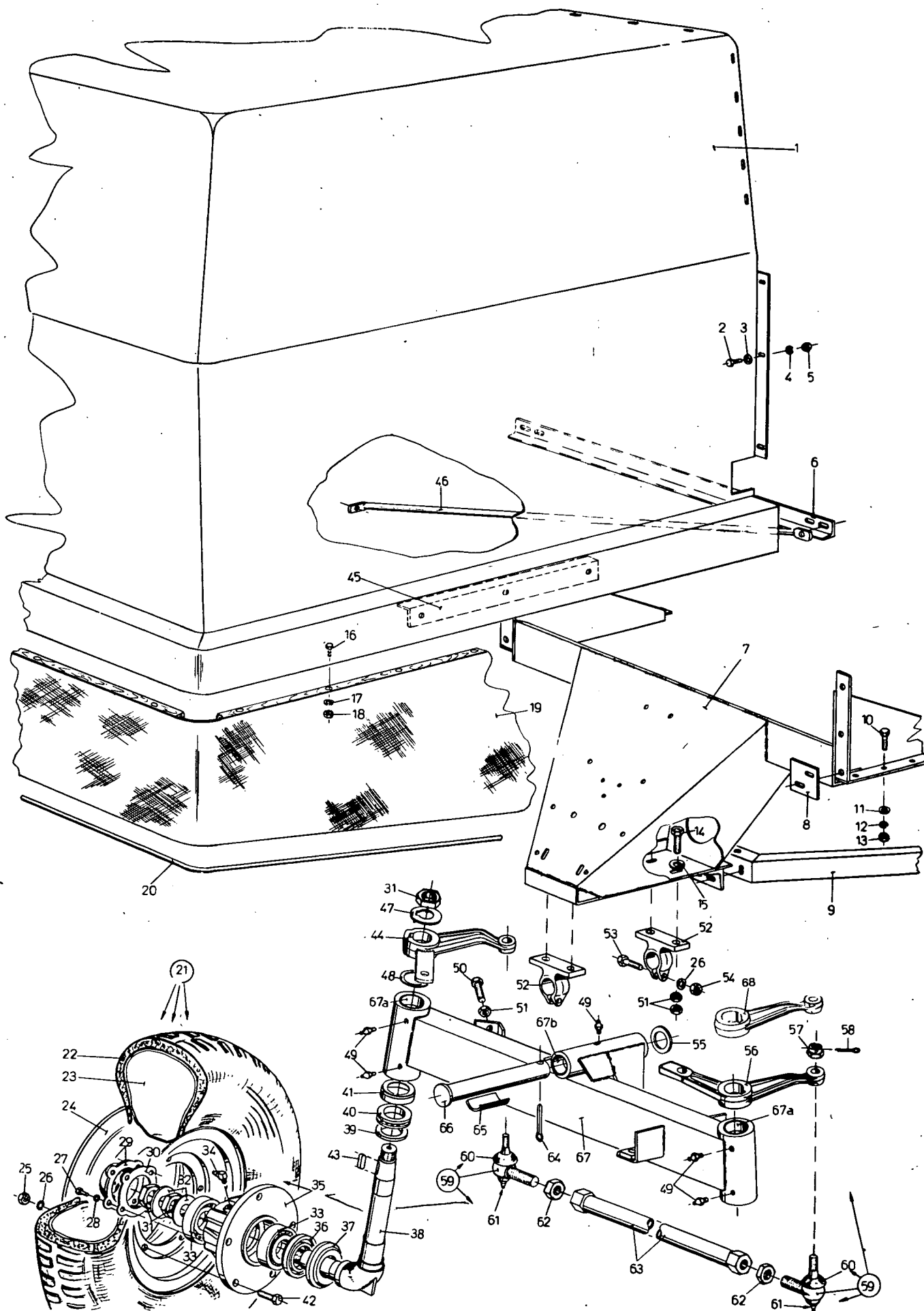
MANETTE DE COMMANDE DE GAZ PERKINS 6.354

GASHANDHEBEL PERKINS TYP 6.354

439001 -

Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	100004	1	Wing nut			55	335883	1	Support		
2	322357	1	Lockwasher			56	334847	1	Support	303	
3	326752	1	Filter element				353384	1	Support	454	
4	326767	1	Support			57	088261	1	Screw		
5	100014	34	Hex nut			58	140046	1	Lockwasher		
6	322357	32	Lockwasher			59	120109	1	Screw		
7	140015	8	Plain washer			60	140017	4	Plain washer		
8	326740	1	Casing			61	140045	10	Lockwasher		
9	307606	1	Plate			62	100016	5	Hex nut		
10	326735	1	Screen			63	100013	2	Hex nut		
11	335570	1	Plate			64	320539	1	Clamp		
12	334490	1	Plate			65	320538	1	Clamp	303	
13	120099	25	Screw			66	337326	1	Spring		
14	140040	27	Washer			67	326783	1	Clamp		
15	330021	1	Knob		incl.fig.15	68	332105	1	Pipe		
16	327001	1	Handle			69	331797	1	Pin		
17	485978	1	Plate			70	180042	1	Hairpin		
18	140020	1	Washer						cotter		
19	485965	1	Hinge			71	332104	1	Elbow		
20	130003	1	Cotter pin			72	326751	1	Clamp		
21	323472	1	Cable			73	488176	1	Support		
22	485968	1	Support			74	310141	1	Cover		
23	100097	2	Nut			75	488175	1	Support		
24	120194	2	Screw			76	120111	11	Screw		
25	430028	2	Protection			77	488166	2	Hook		
26	430045	1	Hose			78	488189	1	Plate		
27	430044	1	Cable			79	486592	1	Support		Left-hand incl. fig.81
28	485970	1	Hinge								Right-hand incl. fig.81
29	485975	1	Support plate			80	488172	1	Support		
30	140016	1	Plain washer			81	040008	2	Lock		
31	100015	2	Hex nut			82	120104	8	Screw		
32	322358	1	Lockwasher			83	330997	2	Ferrule		
33	334179	2	Connection			84	335595	1	Pipe	303	
34	488160	1	Support				354228	1	Pipe	454	
35	486590	1	Plate			85	330999	1	Nut		
36	130008	1	Cotter pin			86	323500	2	Protection		
37	120100	12	Screw			87	330012	4	Clamp		
38	190067	1	Protection			88	120101	2	Screw		
39	330005	1	Clamp			89	335594	1	Support		
40	030005	1	Cable		incl.fig.23,24,25, 26,27	90	334180	1	Fuel pipe		incl.fig.83,85,91
41	335559	1	Rubber seal			91	330998	1	Nut		
42	335560	2	Rubber seal			92	150064	2	Clamp		
43	335561	1	Clamp			93	160112	1	Fuel pipe		
44	335648	1	Support	303		94	335675	1	Support		
	353910	1	Support	454		95	120242	1	Screw	454	
45	325339	2	Ferrule			96	484361	1	Clamp	454	
46	325338	2	Nut			97	130060	1	Clamping pin	454	
47	335530	1	Pipe	303		98	353369	1	Clamp	454	
	353313	1	Pipe	454							
48	335593	1	Pipe	303							
	353314	1	Pipe	454							
49	335574	2	Rubber seal								
50	335529	2	Clamp								
51	300379	4	Screw								
52	334178	1	Oil press. pipe								
53	334177	1	Oil press. pipe								
54	309884	1	Support								

(*) Code 303 : 439001 - 620999
454 : 730001 -



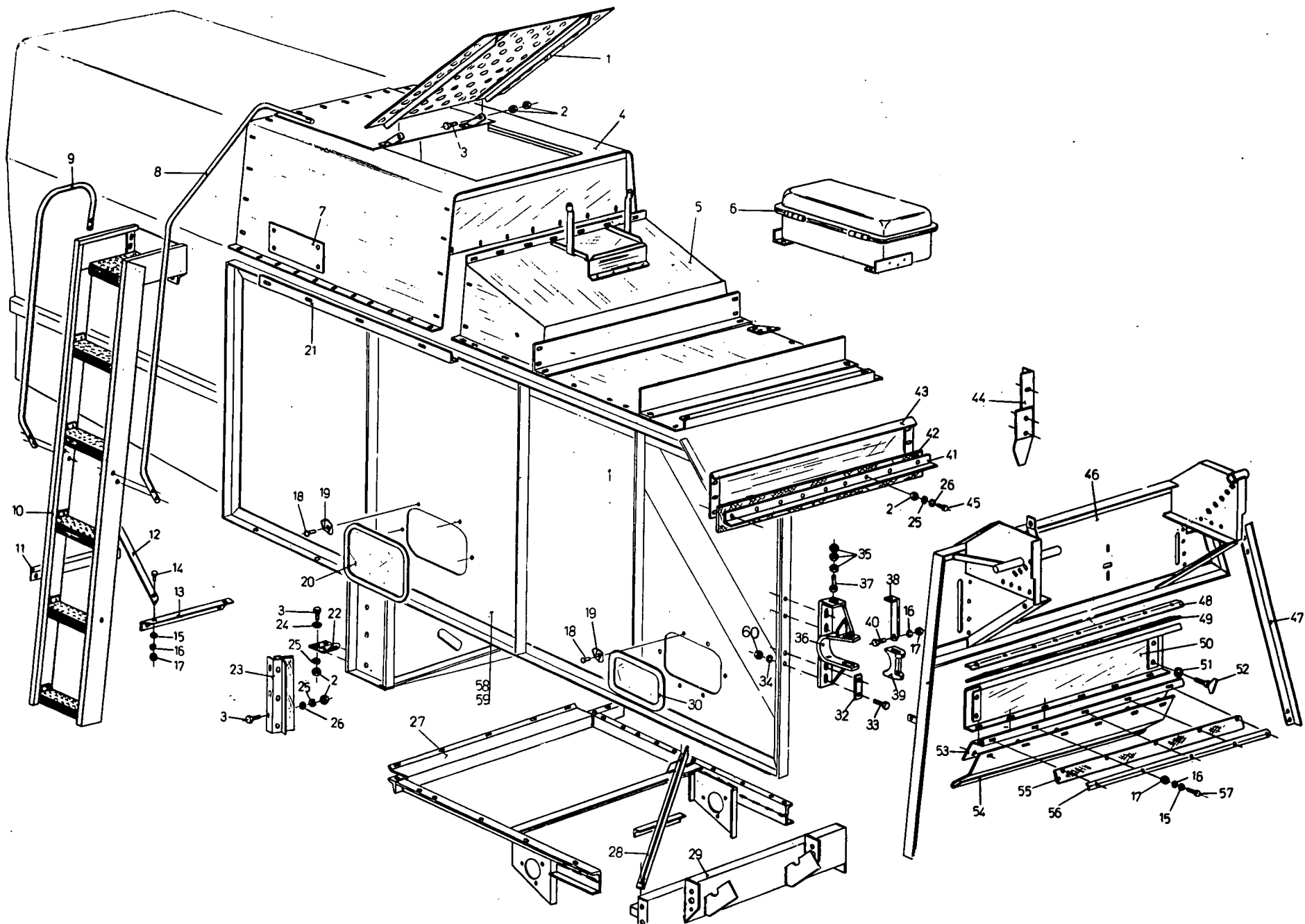
M1

STUURBRUG & STUURWIELEN - STROKAP
STEERING CARRIAGE & WHEELS - HOOD
ESSIEU DE DIRECTION & ROUES - HOTTE
FAHR GESTELL & LENKRÄDER - HAUBE

439001 -

Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	485500	1	Hood			53	120082	2	Screw		
2	120104	6	Screw			54	100018	2	Nut		
3	140016	6	Washer			55	140121	1	Washer	302	
4	322358	6	Lockwasher			56	485850	1	Arm	302	Right-hand
5	100015	6	Nut			57	100036	2	Nut		
6	488758	1	Angle			58	130008	2	Cotter pin		
7	485581	1	Support			59	350017	2	Tie rod	306	incl.57,58,60,61
8	486151	2	Plate				350679	2	Tie rod	457	Ditto
9	485843	1	Support			60	190126	2	Cap		
10	120168	18	Screw			61	300919	2	Grease fitt.		
11	140017	18	Washer			62	100033	2	Nut		
12	140045	18	Lockwasher			63	340094	1	Rod		
13	100016	18	Nut			64	130017	1	Cotter pin		
14	120090	4	Screw			65	482140	1	Plate		
15	140093	2	Washer			66	390008	1	Shaft		
16	120100	9	Screw			67	327531	1	Steering axle	300	incl.fig.49,67a,67b
17	322357	9	Lockwasher								
18	100014	9	Nut				353244	1	Steering axle	451	incl.fig.49,67a,67b
19	307232	1	Canvas			67a	210088	4	Bushing		
20	486150	1	Rod			67b	210069	2	Bushing		
21	030272	2	Wheel assy		incl.fig.22,23,24	68	335160	1	Arm	453	
22	190112	2	Tire		10,5x18						
23	190111	2	Inner tube		10,5x18						
24	280065	2	Rim 10x18								
	362127	2	Rim 9x18								
25	100038	10	Nut								
26	140046	10	Lockwasher								
27	120099	8	Screw								
28	322357	8	Lockwasher								
29	310068	2	Cover								
30	310087	2	Seal								
31	100034	6	Nut								
32	140148	4	Plate								
33	210053	4	Bearing								
34	332040	2	Grease fitt.		incl.fig.34						
35	280023	2	Flange		incl.fig.34						
36	220099	2	Seal								
37	310018	2	Cover								
38	260139	2	Shaft	302							
	354243	2	Shaft	453							
39	200030	2	Ring								
40	210054	2	Bearing								
41	310047	2	Cap								
42	120121	10	Screw								
43	170015	2	Key	303							
	353711	2	Key	454							
44	327521	1	Arm		Left-hand						
	*360701	1	Arm	453	For wheels 12x18						
45	331136	2	Support								
46	331135	2	Rod								
47	140062	2	Washer								
48	140126	4	Washer								
49	332038	5	Grease fitt.								
50	323866	1	Screw	300							
51	100020	9	Nut								
52	320055	2	Retainer								

(*) Code 300 : 439001 - 439999
302 : 439001 - 569999
303 : 439001 - 620999
306 : 439001 - 791999
451 : 549001 -
453 : 620001 -
454 : 730001 -
457 : 871001 -



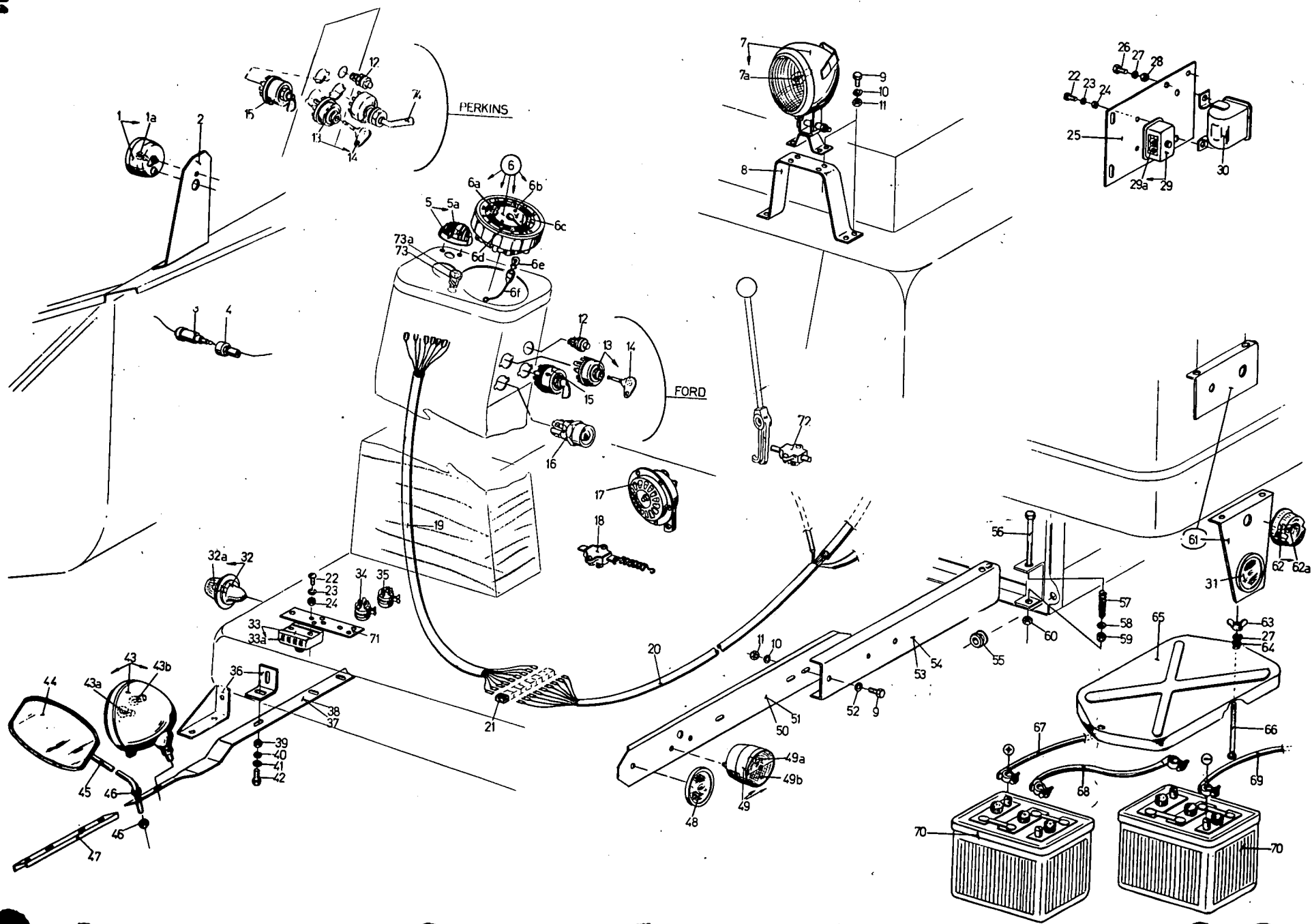
RAAMDELEN - FRAME ATTACHING PARTS
FIXATIONS DU CADRE - ZUBEHÖR AM RAHMEN

439001 -

Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nr.	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	310099	1	Cover			53	309622	1	Plate		
2	100014	AR	Nut			54	485683	1	Plate		
3	120100	AR	Screw			55	190094	1	Sealing		
4	485730	1	Shield			56	309606	1	Slat		
5	485694	1	Shield			57	120161	10	Screw		
6	307147	1	Tool box			58		1			
7	306998	1	Plate			59		1			
8	306996	1	Rail			60	337475	4	Nut		
9	306997	1	Rail								
10	306987	1	Ladder								
11	306995	1	Angle		Left-hand						
12	325287	1	Slat								
13	306994	1	Angle		Right-hand						
14	120104	AR	Screw								
15	140016	AR	Washer								
16	322358	AR	Lockwasher								
17	100015	AR	Nut								
18	130024	20	Rivet								
19	330002	20	Clip								
20	310129	2	Cover								
21	488771	1	Support								
22	331963	2	Curtain								
23	325943	2	Curtain								
24	140040	4	Washer								
25	322357	AR	Lockwasher								
26	140015	AR	Washer								
27	485654	1	Lower frame								
28	485652	1	Lower frame								
29	487893	1	Support	302							
	336053	1	Support	453							
30	310017	2	Cover								
32	332129	2	Plate								
33	337476	4	Screw								
34	140046	6	Lockwasher								
35	100018	9	Nut								
36	332126	1	Support	302							
	336034	1	Support	453							
37	120124	1	Screw								
38	481978	1	Key	300	Left-hand						
	481979	1	Key	300	Right-hand						
	336477	2	Key	451							
39	326065	2	Pivot								
40	120105	9	Screw								
41	486714	1	Angle								
42	190110	1	Sealing								
43	486710	1	Plate								
44	485690	1	Support		Right-hand						
	485691	1	Support		Left-hand						
45	120101	17	Screw								
46				(a)							
47	485671	1	Angle								
48	487989	1	Slat								
49	190138	1	Sealing								
50	309621	1	Plate								
51	140018	2	Washer								
52	120243	2	Screw								

(a) Niet leverbaar als onderdeel
Not deliverable as service part
Non livrable comme pièce de rechange
Nicht lieferbar als Ersatzteil

(*) Code 302 : 439001 - 569999
453 : 620001 -

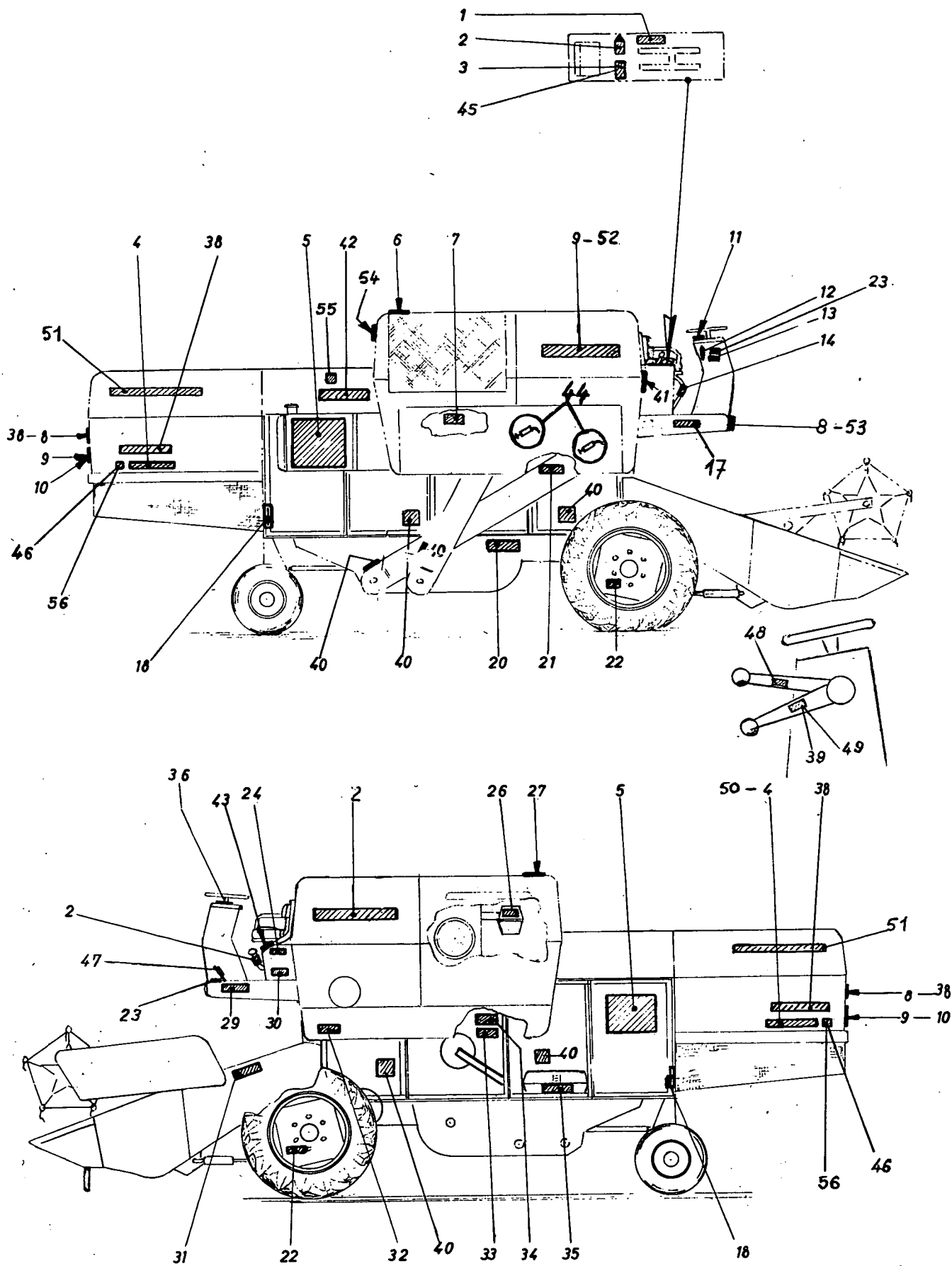


ELECTRISCHE UITRUSTING – EQUIPMENT ELECTRIQUE
ELECTRIC EQUIPMENT – ELECTRISCHE AUSRÜSTUNG

Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	Nº	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	305170	2	Light		incl.fig.1a	37	487866	1	Support	300	Right-hand
1a	470017	2	Bulb				332348	1	Support	451	
2	486803	2	Support			38	486709	1	Support	300	Left-hand
3	470045	1	Connector				332347	1	Support	451	
4	470044	1	Connector			39	100015	2	Nut		
5	308030	1	Light		incl.fig.5a	40	322357	2	Lockwasher		
5a	470018	1	Bulb			41	140016	2	Washer		
6	306780	1	Panel assy		incl.fig.6a,6b,6c,6d,6e,6f	42	120161	2	Screw		
6a	450025	1	Oil press ind.			43	305166	2	Light assy		incl.fig.43a,43b, (a)incl.fig.43a, 43b
6b	305149	1	Variator cont				305167	2	Light assy		
6c	305147	1	Temp.contr.			43a	470020	2	Bulb		
6d	305148	1	Fuel contr.				470019	2	Bulb		(a)
6e	470013	5	Bulb			43b	470013	2	Bulb		
6f	308171	5	Socket			44	350152	2	Mirror		
7	309978	1	Light		incl.fig.7a	45	487859	2	Rod		
7a	309974	1	Bulb			46	100018	4	Nut		
8	309975	1	Support			47	320245	2	Arm		
9	120104	16	Screw			48	470023	2	Reflector		
10	322358	16	Lockwasher			49	305168	2	Rear light		incl.fig.49a,49b
11	100015	16	Nut			49a	470018	2	Bulb		
12	300934	1	Knob			49b	470016	2	Bulb		
13	300935	1	Switch			50	486846	1	Arm		Right-hand
14	322943	1	Key			51	320495	1	Arm		Left-hand
15	300933	1	Switch			52	140016	6	Washer		
16	470040	1	Switch			53	486842	1	Arm		Left-hand
17	470007	1	Horn			54	486844	1	Arm		Right-hand
18	470041	1	Switch			55	190067	2	Protection		
19	320150	1	Cable	302	Ford	56	120118	2	Screw		
	336996	1	Cable	200	Ford	57	180021	2	Spring		
	355927	1	Cable	201	Ford	58	140017	2	Washer		
	335856	1	Cable		Perkins	59	100037	2	Nut		
20	332729	1	Cable	302	Ford	60	100016	2	Nut		
	336526	1	Cable	200	Ford	61	487865	1	Plate	302	(a)
	355804	1	Cable	201	Ford		332928	1	Plate	453	(a)
	335793	1	Cable		Perkins	62	305171	1	Light	300	(a)incl.fig.62a
21	470054	AR	Connector				332573	1	Light	451	
22	120010	6	Screw			62a	470014	1	Bulb	300	(a)
23	322356	6	Lockwasher				470016	1	Bulb	451	(a)
24	100013	6	Nut			63	100004	2	Nut		
25	331924	1	Plate	302	Ford	64	140015	2	Washer		
	336800	1	Plate	453	Ford	65	482082	1	Cover		
	336807	1	Plate		Perkins	66	120036	2	Screw		
26	120100	4	Screw			67	328683	1	Cable	302	Ford - Poss.
27	322357	6	Lockwasher				331934	1	Cable	305	Ford - Poss.
28	100014	4	Nut				359668	1	Cable	456	Ford - Poss.
29	359431	1	Fuse box		incl.fig.29a		335794	1	Cable		Perkins - Poss.
29a	359684	1	Fuse			68	030160	1	Cable		
30	470011	1	Regulator	302	Ford	69	308961	1	Cable		Ford-Negative
	330156	1	Regulator	200	Ford		335795	1	Cable		Perkins-Negative
	330156	1	Regulator		Perkins	70	327019	2	Battery	305	
31	470023	1	Reflector	(a)			360403	2	Battery	456	
32	305169	2	Light		incl.fig.32a	71	486801	1	Plate		
32a	470021	2	Bulb			72	300365	1	Switch		
33	338451	2	Fuse box		incl.fig.33a	73	335535	1	Light	451	(a)incl.fig.73a
33a	470005	8	Fuse			73a	470013	1	Bulb	451	(a)
34	300356	1	Light contr.		Hand brake	74	470048	1	Switch		Perkins
35	300932	1	Light contr.		Direction						
36	320203	2	Support	300							
	332345	1	Support	451	Right-hand						
	332349	1	Support	451	Left-hand						

(a) Enkel voor Duitsland & Zwitserland
Only for Germany & Switzerland
Seulement pour la Suisse et l'Allemagne
Nur für Deutschland und die Schweiz

(*) Code 200 : 620001 - 760017
201 : 760018 -
300 : 439001 - 439999
302 : 439001 - 569999
305 : 539001 - 760999
451 : 549001 -
453 : 620001 -
456 : 791001 -



PLAKPLAATJES - TRANSFERS
DECALCOMANIES - KLEBEBILDER

Fig.	Nr.	A	(*)	Nederlands beschrijving	Fig.	Nr.	Q	(*)	English description
1	304913	1		Waarschuwing	1	304915	1		Caution
2	350184	1		Stop - pijl rechts	2	350184	2		Stop-arrow right-hand
4	350106	2	302	ARMADA	3	331508	1		Engine
	350193	2	302	M140 (rood)	4	350106	2	302	ARMADA
6	350062	1		Motor, pas op		350193	2	302	M140 (red)
7	300327	1		Bevat antivries	6	350064	1		Engine - Warning
8	337287	2		New Holland	7	300327	1		Contains antifrost
11	307407	1		Opgelet handrem	8	337287	2		New Holland
12	350168	1		Pijl en-met kanaal	9	337231	1		Clayson L = 710 mm
13	350166	1		Pijl en-met band	11	307409	1		Caution handbrake
14	350183	1		Stop - pijl links	12	350168	1		Arrow - with table
17	350027	1		Made in Belgium	13	350166	1		Arrow - with tire
18	350150	4		Hier bevestigen	14	350183	1		Stop-arrow left-hand
20	350066	1		Windmolen - Reiniging . . .	17	350027	1		Made in Belgium
21	307332	1		Spanning van de trommelriem	18	350150	4		Hook here
22	350170	2	302	Banden spanning	20	350068	1		Air flow - cleaning broken . . .
23	350167	1		Pijl - met haspel	21	350048	1		Tension of drum belt
26	350050	1		Luchtfilter	22	350170	2	302	Tyre pressure
27	308015	1		Controle op motor	23	350167	1		Arrow - with reel
29	350029	1		Zonder olie - zonder water	24	040352	1		Be carefull
31	350058	1		Maaibalk en vruchtelevator- ketting	26	350052	1		Air filter
32	307825	1		Regelen bij stilstand	27	308017	1		Important - check engine daily for
33	350042	1		Tractievariator	29	350029	1		Engine without oil . . .
34	350070	1		Spanning v.d. platte riem	31	350060	1		Cutterbar - elevator chain . . .
35	350054	1		Let op riemen en kettingen	32	307826	1		Attention - stop engine before
44	320391	2			33	350044	1		Ground speed variator
45	331808	1		Stop	34	350072	1		Tension of flat belt . . .
46	331334	2	302	"C"	35	350056	1		Warning - Belts and chains
47	309921	1			44	320391	2		
50	337466	1	453	Sperry Rand	47	309921	1		
51	337289	2	453	New Holland	48	331810	1		
52	337294	2	453	Clayson 140	49	331809	1		
54	333282	1	453		50	337466	1	453	Sperry Rand
55	354079	1	453	Enkel alternator	51	337289	2	453	New Holland
56	338714	1	453	"E"		337232	2	453	Clayson L = 998 mm
					52	337294	2	453	Clayson 140
					53	337230	1	453	Clayson L = 545 mm
					54	333282	1	453	
					55	354082	1	453	

(*) Code 302 : 439001 - 569999
453 : 620001 -

PLAKPLAATJES – TRANSFERS
DECALCOMANIES – KLEBEBILDER

Fig.	No.	Q	(*)	français description	Fig.	Nr.	Q	(*)	deutsch Bezeichnung
1	304914	1		Avertissement	1	304916	1		Warnung
2	350184	1		Stop-flèche droite	2	350184	1		Stop-Pfeil rechts
4	350106	2	302	ARMADA	4	350106	2	302	ARMADA
	350193	2	302	M140 (rouge)	6	350065	1		Motor - Achtung
6	350063	1		Moteur-attention	7	300327	1		Enthält Frost - verhütungs- mittel
7	300327	1		Contient de l'anti-gel					
8	337287	2		New Holland	8	337287	1	453	New - Holland
11	307408	1		Attention frein à main	9	337231	2		Clayson L = 710 mm
12	350168	1		Flèche -avec tablier	11	307410	1		Warnung Handbremse
13	350166	1		Flèche -avec pneu	12	350168	1		Pfeil - mit Schneidwerk
14	350183	1		Stop-flèche gauche	13	350166	1		Pfeil - mit Reifen
17	350027	1		Made in Belgium	14	350183	1		Stop-Pfeil links
18	350150	4		Accrochez ici	17	350027	1		Made in Belgium
20	350067	1		Ventilateur-nettoyage grain cassé . . .	18	350150	4		Hier befestigen
					20	350069	1		Gebläse - Reinigung - Körner- bruch
21	350047	1		Tension de la courroie du batteur	21	350049	1		Spannung des Dreschtrommel- riemens
22	350170	2	302	Pression	22	350170	2	302	Reifenspannung
23	350167	1		Flèche -avec rabatteur	23	350167	1		Pfeil - mit Haspel
26	350051	1		Filtre à air	26	350053	1		Luftfilter
27	308016	1		Important - vérifiez chaque jour	27	308018	1		Sehr wichtig - Am Motor jeden Tag . . .
29	350029	1		Moteur sans huile	29	350029	1		Motor ohne Oel
31	350059	1		Barre de coupe - chaîne du convoyeur	31	350061	1		Mähbalken - Förderkette
32	307827	1		Attention - arrêtez le moteur ...	32	307828	1		Achtung - Motor ab schalten beim
33	350043	1		Variateur de traction					
34	350071	1		Tension de la courroie	33	350045	1		Stufenloses Getriebe
35	350055	1		Att. courroies et chaînes	34	350073	1		Spannung des Flachriemens
44	320391	2			35	350057	1		Achtung Riemen und Ketten
45	331808	1		Stop	44	320391	2		
47	309921	1			45	331808	1		Stop
50	337466	1	453		47	309921	1		
51	337289	2	453	New Holland	50	337466	1	453	Sperry Rand
52	337294	2	453	Clayson 140	51	337232	2	453	Clayson L = 998 mm
54	333282	1	453			337289	2	453	New Holland
55	354078	1	453	Uniquement alternateur	52	337294	2	453	Clayson 140
					53	337230	1	453	Clayson L = 545 mm
					54	333282	1	453	
					55	354872	1	453	Nur Wechselstrommaschine

(*) Code 302 : 439001 - 569999
453 : 620001 -

PLAKPLAATJES – TRANSFERS
DECALCOMANIES – KLEBEBILDER

Fig.	No.	Q	(*)	español description	Fig.	No.	Q	(*)	italien description
1	304920	1		Advertencia	1	304917	1		Attenzione
2	350184	1		Stop - flèche droite	2	350184	2		Stop-flèche droite
4	350106	2	302	ARMADA	4	350106	2	302	ARMADA
5	350199	2	302	Santana (estrella)	6	350143	1		Motore Attenzione
7	300327	1		Anti-frost	7	300327	1		Anti-frost
8	337287	2	453	New Holland	9	337231	1	453	Clayson L = 710 mm
9	337231	1		Clayson L = 710 mm	11	307411	1		Attenzione Freno a mano
10	350198	1	302	Santana	12	350168	1		Flèche -avec tablier
11	307412	1		Atencion Freno de mano	13	350166	1		Flèche -avec pneu
12	350168	1		Flèche -avec tablier	14	350183	1		Stop - flèche gauche
13	350166	1		Flèche -avec pneu	17	350027	1		Made in Belgium
14	350183	1		Stop - flèche gauche	18	350150	1		Hook here
17	350027	1		Made in Belgium	20	350144	1		Ventilatore - Pulizia Rottura
18	350150	1		Hook here					grano
20	350126	1		Rendimiento - Limpieza	23	350167	1		Flèche -avec rabatteur
21	350122	1		Tension de la correa de cilindro des granator	26	350140	1		Filtro dell'aria
23	350167	1		Flèche - avec rabatteur	27	308020	1		Attenzione - controllare il motore
26	350123	1		Filtro de aire	29	350029	1		No oil - No water
27	308019	1		Atencion - controlar cada di a el motor	31	350142	1		Barre Falcianti - Catena Dell'Elevatore
29	350029	1		No oil - No water	32	307830	1		Attenzione - Fermate il motore
31	350125	1		Ancha de corte - del elevator	33	350138	1		Variatore velocita d'avanza- mento
32	307829	1		Atencion - Para el motor	34	350145	1		Tensione della cinghia piatta
33	350121	1		Variator de traccion	35	350141	1		Attenzione - cinghie e catene
34	350128	1		Tension de la correa plana	38	350159	2	302	Sasma
35	350124	1		Atencion correas y cadenas	44	320391	2		
44	320391	2			45	331808	1		Stop
45	331808	1		Stop	47	309921	1		
47	309921	1			50	337466	1	453	Sperry Rand
50	337466	1	453	Sperry Rand	51	337289	1	453	New Holland
51	337289	2	453	New Holland	51	337232	2	453	Clayson L = 998 mm
	337232	2	453	Clayson L = 998 mm	52	337294	2	453	Clayson 140
52	337294	2	453	Clayson 140	53	337230	1	453	Clayson L = 545 mm
53	337230	1	453	Clayson L = 545 mm		337287	1	453	New Holland
54	333282	1	453		54	333282	1	453	
6	350127	1		Motor - atencion	55	354080	1	453	Only alternator
55	354081	1	453	Only alternator					

(*) Code 302 : 439001 - 569999
453 : 620001 -

PLAKPLAATJES - TRANSFERS
DECALCOMANIES - KLEBEBILDER

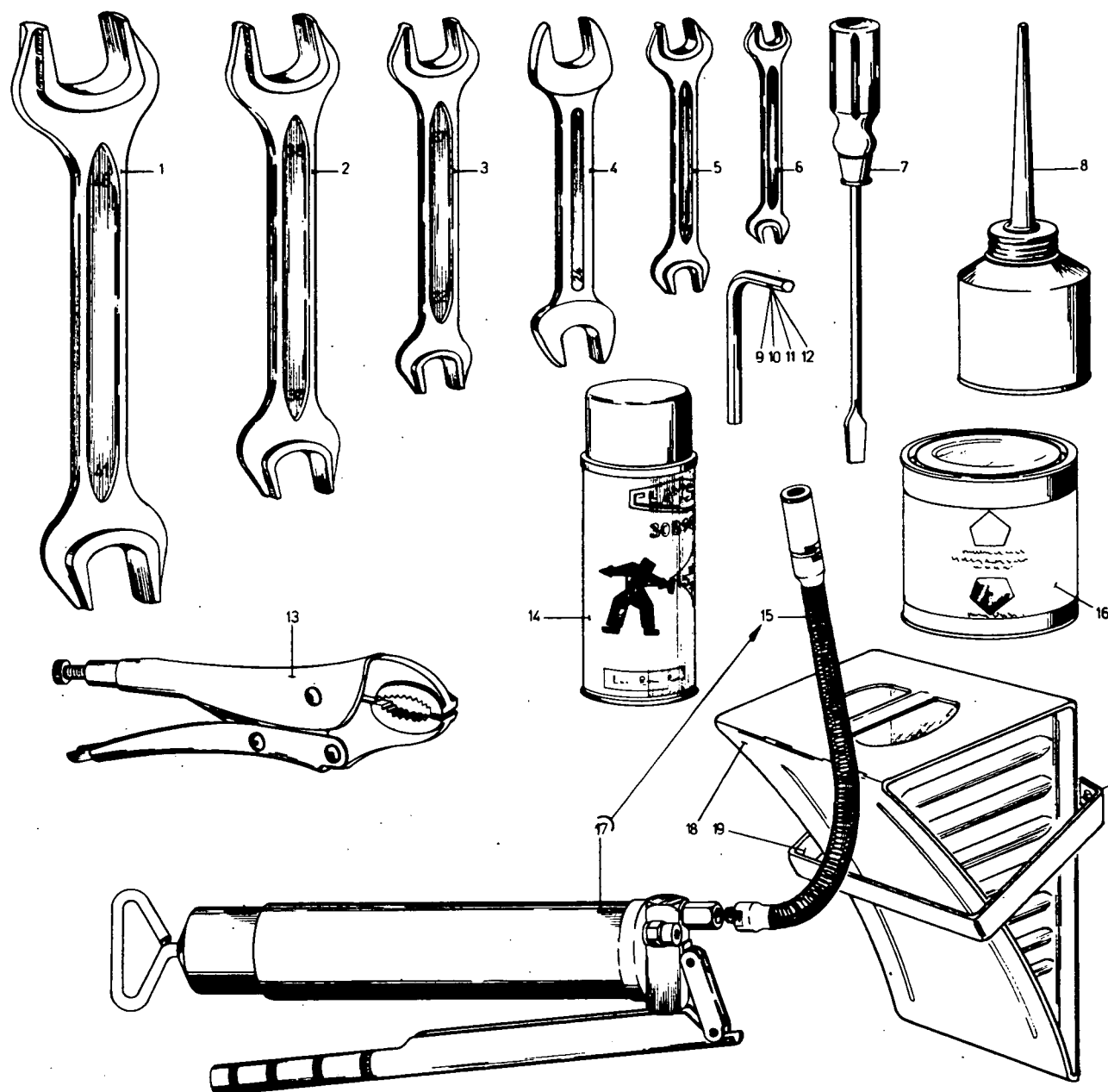
Fig.	Nr.	Q	(*)	Danish description	Fig.	Nr.	Q	(*)	Swedish description
1	304918	1		Giv agt	1	304919	1		Varning
2	350184	1		Stop - arrow right-hand	2	350184	1		Stopp
4	350106	2	302	ARMADA	4	350106	2	302	ARMADA
6	350100	1		Motor	7	300327	1		Anti-frost
7	300327	1		Anti-frost	9	337231	1		Clayson L = 10 mm
8	337287	2	453	New Holland	11	307414	1		Varning handbremsen
11	307413	1		Giv agt handbremsen	12	350168	1		Arrow - with header
12	350168	1		Arrow - with header	13	350166	1		Arrow - with tire
13	350166	1		Arrow - with tire	14	350183	1		Stop - arrow left-hand
14	350183	1		Stop - arrow left-hand	17	350027	1		Made in Belgium
17	350027	1		Made in Belgium	18	350150	1		Hook here
18	350150	1		Hook here	20	350135	1		FL'a'kt - sall - Troskskados
20	350099	1		TAERSKNING	23	350167	1		Arrow - with reel
21	350098	1		Cylinder variator	26	350132	1		Luftrenare
23	350167	1		Arrow - with reel	29	350029	1		No oil - No water
29	350029	1		No oil - No water	31	350134	1		SKARBORD-INMATNINGS ELEVATOR
30	350105	1		Vigtige rad	32	308779	1		Varning - Fore rengoring
31	350103	1		SKAERE TØJ OG HALM- ELEVATOR	33	350130	1		Framdrivningsvariator
33	350101	1		Million gear	34	350136	1		Plattremmens spänning
34	350102	1		Fladremmen	35	350133	1		Observera remmar och kedjor
44	320391	2			36	308777	1		SKARBORD
45	331808	1		Stop	39	308776	1		HASPEL
47	309921	1			40	308774	4		Varning - för ej in handen i...
50	337466	1	453	Sperry Rand	41	308778	1		TOMNINGSSKRUV
51	337289	2	453	New Holland	42	308781	1		VARNING - OPPNA EJ
52	337294	2	453	Clayson 140					LUCKORNA OVER
54	333282	1	453		43	308780	1		TROSKVERK - SKARBORD
55	354076	1	453	Only alternater	44	320391	2		
					45	308775	1		Stopp
					47	309921	1		
					50	337466	1	453	Sperry Rand
					51	337232	2	453	Clayson L = 998 mm
					52	337294	2	453	Clayson 140
					53	337230	1	453	Clayson L = 545 mm
					54	333282	1	453	
					55	354075	1	453	Only alternator

(*) Code 302 : 439001 - 569999
453 : 620001 -

PLAKPLAATJES – TRANSFERS
DECALCOMANIES – KLEBEBILDER

Fig.	Nr.	Q	(*)	Finnish description	Fig.	Nr.	Q	(*)	Turkish description
2	350180	2		Seis	2	350184	1		Stop-arrow right-hand
4	350106	2	302	ARMADA	4	350106	2	302	ARMADA
6	350176	1		Moottori - Huomio	6	350157	1		Motor
7	300327	1		Anti-frost	7	300327	1		Anti-frost
9	337231	1		Clayson L = 710 mm	9	337231	1		Clayson L = 710 mm
12	350168	1		Arrow - with header	12	350168	1		Arrow - with header
13	350166	1		Arrow - with tire	13	350166	1		Arrow - with tire
14	350180	1		Seis	14	350183	2		Stop-arrow left-hand
17	350027	1		Made in Belgium	17	350027	1		Made in Belgium
18	350150	1		Hook here	18	350150	1		Hook here
20	350178	1		Puhallin - Puhdistus Juv'a'	23	350167	1		Made in Belgium
				mustumat	26	350156	1		Hava-fillitresi
23	350167	1		Arrow - with reel	29	350029	1		No oil - No water
26	350177	1		Ilmansuodatin	31	350153	1		Elevatorler icine calisma
29	350029	1		No oil - No water	33	350164	1		Döğerlerinin vari atörü
31	350174	1		Leikkuupöytä - kuljetinketjut		350172			
33	350181	1		AJONOPEUDEN VIA	34	350154	1		Mühimdir Düz ana Kayisin
				RIAATTORI		350158			
34	350179	1		Lattahihnan kiristäminen	35	350155	1		Dikkat
35	350173	1		Huomio ! Mihnät ja ketjut	44	320391	2		
44	320391	2			45	331808	1		
45	331808	1		Stop	47	309921	1		
47	309921	1			50	337466	1	453	Sperry Rand
50	337466	1	453	Sperry Rand	51	337232	2	453	Clayson L = 998 mm
51	337232	2	453	Clayson L = 998 mm	52	337294	2	453	Clayson 140
52	337294	2	453	Clayson 140	53	337230	1	453	Clayson L = 545 mm
53	337230	1	453	Clayson L = 545 mm	54	333282	1	453	
54	333282	1	453		55	354074	1	453	Only alternator
55	354077	1	453	Only alternator					

(*) Code 302 : 439001 - 569999
453 : 620001 -



GEREEDSCHAP - TOOLS - OUTILLAGE - WERKZEUGE

439001 -

Fig.	N°	A-Q	Description	(*)	N.B.	Fig.	N°	A-Q	Description	(*)	N.B.
1	440010		Wrench		41/ 46	13	440012		Vise grip		
2	440009		Wrench		32/ 46	14	308109		Spray can		
3	440008		Wrench		22/ 27	15	090064		Pipe		
4	332031		Wrench		24/ 30	16	306257		Yellow paint		1 kg
5	440006		Wrench		17/ 19		306258		Ditto		2 kg
6	332030		Wrench		10/ 13		306259		Ditto		5 kg
7	440011		Screw driver				306260		Ditto		10 kg
8	440013		Oil can				306261		Ditto		20 kg
9	440002		Allen wrench	6 mm		17	440014		Grease gun		incl. fig. 15
10	440001		Ditto	5 mm		18	482347		Key		
11	308891		Ditto	4 mm		19	482352		Support		
12	308890		Ditto	3 mm							

INDEX

No	Page	Fig.	No	Page	Fig.	No	Page	Fig.	No	Page	Fig.
030001	59	51	100020	25	110	120042	41	41	120242	115	95
030005	109	57	100031	23	80	120044	23	11	120243	119	52
030006	83	112	100033	53	35	120046	65	1	120247	57	53
030009	79	110	100034	53	41	120047	65	27	120256	55	10
030010	77	65	100035	59	73	120050	43	10	120258	105	61
030019	69	62	100036	99	99	120060	63	3	120260	77	87
030020	69	61	100037	39	104	120061	89	1	120283	107	110
030024	71	19	100038	81	19	120062	71	87	120297	105	97
030026	110	13	100039	57	19	120063	71	55	120302	107	108
030027	91	104	100040	51	125	120066	53	7	129055	113	95
030028	89	29	100042	91	107	120070	71	64	130001	51	142a
030030	73	1	100043	103A	5	120072	67	62	130002	57	43
030031	73	2	100044	111	19	120073	63	73	130003	26	2
030032	73	93	100054	51	171	120082	117	53	130005	23	69
030069	71	106	100063	103F	1	120090	51	169	130006	53	27
030070	42	31	100064	93	26	120094	53	24	130007	89	14
030077	65	86	100065	95	16	120098	61	48	130008	51	131
030099	51	1	100067	65	97	120099	42	32	130009	57	34
030160	121	68	100073	53	44	120100	117	16	130010	35	30
030257	35	18	100079	51	129	120101	35	25	130011	59	25
030272	117	21	100081	75	29	120102	59	80	130012	65	61
030377	81	76	100089	99	106	120103	71	51	130014	89	86
030383	35	29	100092	99	3	120104	117	2	130017	67	48
030384	67	52	100095	67	72	120105	33	154	130022	69	49
030387	45	6	100097	109	49	120107	35	15	130024	45b	11
030388	45	42	100100	81	53	120109	25	98	130044	35	37
030441	41	44	100101	53	52	120110	55	100	130046	65	64
034439	75	9	110001	51	138	120111	31	54	130047	37	2
036853	23	21	110003	33	155	120112	33	136	130048	77	30
040001	59	61	110004	75	62	120113	31	41	130050	41	63
040008	26	15a	110007	53	36	120114	53	59	130051	63	68
040019	77	61	110009	49	18	120116	67	54	130054	63	66
040021	49	24	110010	51	167	120118	113	11	130055	45	15
040054	67	51	110016	69	17	120119	67	64	130056	101	21
040063	47	45	110018	49	7	120120	33	66	130057	101	19
040697	63	41	110019	49	13	120121	33	156	130058	101	13
042449	49	16	110021	49	32	120122	113	1	130059	101	18
043048	23	26	110022	49	36	120123	33	153	130060	101	10
046436	33	131	110023	49	59	120124	31	39	130061	41	89
065474	33	130	110027	49	10	120127	51	151	130065	105	71
080680	113	84	110029	49	21	120132	107	111	130070	77	84
081547	109	39	110030	49	20	120136	49	70b	130075	97	11
087049	113	83	110031	49	15	120137	101	2	134023	31	3
087309	51	129	110032	51	168	120145	89	98	134024	33	127
087446	33	118	110039	91	126	120150	49	92	134107	31	4
087985	113	83	110049	23	8	120151	49	27	134384	33	77
088261	115	57	110056	49	98	120154	41	68	136181	33	119
090011	91	109	110057	51	170	120156	33	126	140013	67	3
090016	107	117	110072	37	26	120161	33	83	140014	69	50
090027	99	105	110073	113	36	120162	91	133	140015	42	27
090028	99	104	110080	47	26	120163	95	9	140016	65	24
090032	49	94	110082	47	65	120168	117	10	140017	65	66
090034	49	53	110083	47	81	120183	37	38	140018	42	16
090048	41	87a	110084	47	38	120184	53	61	140020	65	6
090056	51	113	110085	47	43	120187	57	14	140021	65	67
090064	126	15	110098	113	32	120188	53	38	140022	89	92
090073	41	87a	110115	45	55	120191	55	91	140026	65	9
090082	51	144	110126	47	54	120194	115	24	140040	26	9
090084	89	61	110136	47	44	120197	77	58	140041	65	41
090123	105	105	120007	45	12	120200	75	15	140042	67	67
100001	51	137	120011	71	22	120202	111	6	140044	23	34
100004	45	17	120015	83	105	120213	33	107	140045	67	27
100005	26	16	110017	113	62	120216	65	17	140046	67	63
100006	71	27	120019	45b	9	120226	93	24	140048	65	7
100012	67	5	120020	29	17	120228	92	14	140040	63	21
100013	71	42	120028	55	55	120229	91	132	140041	71	96
100014	26	6	120034	73	6	120230	93	15	140042	29	11
100015	27	28	120037	71	26	120231	51	174	140045	63	34
100016	59	16	120039	63	3	120235	105	92	140046	55	87
100018	59	28	120041	27	23	120240	75	80	140048	71	104

INDEX

No	Page	Fig.	No	Page	Fig.	No	Page	Fig.	No	Page	Fig.
140056	51	178	150024	63	62b	180032	71	5	200073	42	39
140062	117	47	150034	103	6	180033	33	139	200125	75	10
140063	57	57	150036	103	1	180037	47	36	200150	71	77
140064	51	124	150037	103	25	180039	42	21	200167	49	84
140065	101	20	150038	107	118	180042	89	89	200178	89	79
140069	101	14	150042	111	21	180049	71	17	200214	75	8
140073	95	15	150045	53	43	180055	103F	12	200219	49	40
140074	89	27	150051	105	24	180058	103	28	200226	81	64
140076	47	21	150052	105	26	180059	103	23	200230	57	24
140077	71	75	150060	105	73	180060	103	4	200232	89	7
140078	45	49	150064	105	64	180064	35	13	200235	47	22
140079	75	50	150065	105	10a	180066	81	72	200241	77	60
140084	37	18	150066	107	123	180067	65	26	200246	105	75
140086	55	49	150081	49	2	180068	61	39	200291	59	5
140087	75	20	150082	77	13	180072	55	3	200320	69	66
140090	43	7	150090	91	136	180073	101	27	200321	47	86
140093	117	15	150093	101	26	180080	101	7	200327	45	78
140094	71	48	150100	92	8	180085	35	44	200337	113	70
140095	53	25	150101	99	92	180087	103F	25	200348	39	107
140098	75	42	150105	91	105	180088	59	65	210001	51	140
140101	47	40	150106	89	23	180089	42	17	210005	103F	10
140102	33	85	160048	89	81	180091	57	55	210006	49	25
140109	47	46	160087	105	95	180102	77	16	210009	49	94a
140112	59	46	160093	77	14	190007	51	184	210013	51	112
140115	49	89	160112	111	11	190029	39	99	210014	51	106
140121	117	55	160118	89	82	190037	69	14a	210022	59	61a
140125	41	31	160118	89	82	190038	69	47	210025	49	63a
140126	117	48	160119	89	83	190048	51	127	210026	59	3
140135	57	56	160124	89	18	190051	39	84	210027	47	6a
140148	117	32	160132	89	40	190063	43	5	210028	37	45a
140149	51	150	160133	89	67	190067	115	38	210032	77	25
140165	101	28	160137	89	69	190068	71	47	210033	31	8
140167	103	13	160139	99	44	190076	105	42	210034	71	81
140170	103	24	160161	89	78	190078	105	21	210035	51	103
140174	103	5	160162	89	63	190079	113	73	210039	71	70
140176	42	8	160163	89	50	190082	69	51	210040	49	75
140178	47	15	160164	89	77	190084	83	107	210041	59	56
140182	26	9	160169	99	43	190092	47	2	210043	77	51
140187	91	108	160192	89	42	190094	119	55	210046	51	115
140189	33	93	160195	89	43	190101	113	82	210047	51	175
140196	77	59	160196	89	45	190102	111	9	210048	49	16
140198	77	15	160197	89	44	190106	105	29	210050	51	120
140200	55	60	160198	91	111	190109	61	44	210051	113	9
140201	57	58	160199	91	110	190110	119	42	210052	41	5
140203	57	22	170004	93	28	190111	117	23	210053	117	33
140204	93	21	170005	65	18	190112	117	22	210054	31	51
140206	93	27	170007	31	18	190114	55	57	210055	57	28
140210	92	11	170010	81	12	190115	55	30	210058	49	83
140212	89	75	170011	41	35	190118	113	71	210064	59	58
140214	95	13	170015	117	43	190120	71	38	210069	117	67b
140220	57	16	170017	57	20	190123	92	9	210080	93	20
140223	35	49	170019	49	88	190126	99	100	210085	69	28
140228	55	14	170023	69	13	190134	75	64b	210086	55	15
140229	31	36	170025	75	31	190135	71	62	210087	67	51a
140230	59	72	170026	71	21	190137	43	4	210088	117	67a
140235	59	32	170029	55	77	190138	119	49	210090	63	29
140237	57	2	170032	41	18	190139	61	22	220006	107	119
140269	89	72	170034	23	42	190159	77	45	220007	107	120
140305	107	109	170043	81	11	200030	117	39	220008	31	49
143099	33	129	170045	59	34	200034	51	155	220009	81	10
150004	89	62	180001	51	139	200038	51	121	220010	71	84
150006	49	23	180003	49	70c	200039	51	173	220011	71	79
150007	91	112	180007	33	138	200042	49	57	220012	33	91
150008	89	39	180009	37	35	200043	49	46	220014	71	67
150009	89	30	180012	49	26	200050	41	66	220015	71	72
150012	77	17	180019	43	9	200054	37	74	220017	51	157
150014	95	16	180021	67	41	200090	49	33	220018	51	172
150015	99	22	180021	121	57	200097	57	15	220019	49	56
150016	111	20	180026	41	28	200071	71	99	220020	49	45

INDEX

No	Page	Fig.	No	Page	Fig.	No	Page	Fig.	No	Page	Fig.
220021	51	122	260023	77	88	290154	57	50	305166	121	43
220025	99	93	260029	53	12	290155	57	52	305167	121	43
220028	95	7	260033	49	95	290169	65	31	305168	121	49
220039	53	10	260034	51	105	290170	69	3	305169	121	32
220040	53	11	260035	49	39	290171	59	31	305170	121	1
220041	51	117	260036	49	29	290172	59	31	305171	121	62
220042	51	119	260037	105	80	290172	59	71	305907	89	76
220043	51	126	260049	37	72	290174	113	4	306110	51	186
220044	49	5	260050	37	16	300004	63	11	306111	51	183
220045	49	54	260105	51	161	300010	63	11	306257	126	16
220046	49	43	260107	41	20	300010	41	71	306258	126	16
220048	92	6	260108	41	69	300014	75	33	306260	126	16
220050	103A	1	260111	69	12	300017	47	34	306261	126	16
220053	103	7	260112	69	36	300327	123	7	306512	101	3
220058	51	123	260113	71	86	300356	121	34	306774	51	186
220061	81	93a	260114	75	61	300365	121	72	306775	51	183
220062	77	97	260134	93	19	300369	75	47	306780	121	6
220063	31	5	260139	117	38	300381	53	66	306786	51	142b
220075	101	5	360153	55	18	300382	65	48	306934	55	47
220080	95	4	260160	59	6	300383	27	3	306936	55	51
220081	103B	2	260162	51	162	300386	47	64	306938	55	51
220082	97	6	260169	113	6	300480	65	96	306978	61	13
220085	103	17	260181	81	61	300506	115	51	306982	61	14
220086	101	16	260190	81	97	300510	25	96	306983	61	32
220087	103	8	260192	81	8	300520	99	4	306985	61	36
220095	97	3	270018	81	26	300528	89	76	306987	119	10
220099	117	36	270029	81	18	300557	49	60	306994	119	13
220100	59	60	270033	41	73	300595	23	39	306995	119	11
220108	93	23	270044	41	19	300637	65	37	306996	119	8
220114	93	14	270046	57	23	300662	25	91	306997	119	9
220115	93	16	270049	81	70	300766	113	36	306998	119	7
220117	95	14	270063	63	2	300821	113	86	307014	67	21
220122	111	4	270064	65	4	300822	105	89	307015	107	134
220124	113	7	280001	49	66	300824	113	90	307022	67	26
220146	89	60	280002	101	12	300919	117	61	307023	67	40
220148	89	71	280017	71	76	300932	121	35	307024	67	25
220195	105	102	280023	117	35	300933	121	15	307043	67	31
230001	69	59	280025	51	180	300934	121	12	307050	67	36
230016	41	88	280030	51	185	300935	121	13	307051	67	35
230017	41	90	280035	41	36	301186	33	94	307053	57	31
230022	45	33	280036	41	33	301615	59	78	307056	49	65
230027	65	83a	280051	71	94	301665	57	44	307147	119	6
230028	41	85	280058	41	34	301666	57	45	307232	117	19
230029	83	114	280065	117	24	301667	57	32	307270	69	14
230030	83	115	280066	81	69	301668	57	25	307271	69	14c
230031	63	9c	280071	92	12	301687	41	22	307288	41	95
230034	41	86	280072	51	177	301688	41	79	307327	83	133
230035	83	116	280080	69	5	301690	41	80	307332	123	21
230041	77	39	280087	59	9	301692	41	91	307407	123	11
230043	91	124	280089	65	74	301760	41	78	307408	124	11
230056	75	30	290002	75	6	301761	45	20	307409	123	11
230057	77	21	290005	75	7	301762	47	73	307410	124	11
230059	81	47	290035	53	13	301763	45	23	307411	125	11
230060	85	12	290036	53	4	301764	45	22	307412	125	11
230061	85	1	290098	41	32	301766	41	113	307413	125a	11
230073	59	30	290101	71	93	302816	49	70a	307414	125a	11
230077	53	15	290102	37	62	302867	89	74	307507	57	30
230078	57	61	290103	41	23	302869	89	73	307592	113	78
230080	85	11	290119	77	7	304913	123	1	307597	61	31
230096	83	111	290122	77	7	304914	124	1	307606	115	9
230098	77	104	290126	49	87	304915	123	1	307637	113	53b
230101	85	4	290131	59	57	304916	124	1	307806	71	31
230102	63	9	290138	91	123	304917	125	1	307825	128	32
230108	69	63	290142	77	53	304918	125a	1	307826	123	32
230116	41	84	290143	81	25	304919	125a	1	307827	124	32
230119	63	96	290144	77	38	304920	125	1	307828	124	32
230123	41	95	290146	71	65	304967	91	135	307829	125	32
230140	35	24	290147	81	68	305148	121	6d	307830	125	32
240075	63	63	290152	57	7	305149	121	6d	307968	63	32
240105	63	23	290153	57	26	305164	45	30	307971	99	46

INDEX

No	Page	Fig.	No	Page	Fig.	No	Page	Fig.	No	Page	Fig.
307974	83	110	308805	89	34	309233	23	64	309952	29	8
308013	77	8	308806	33	113	309305	23	16	309954	29	7
308014	77	12	308808	33	112	309308	33	121	309958	23	54
308015	123	27	308809	25	104	309309	47	56	309974	121	7a
308016	124	27	308810	25	102	309311	47	60	309975	121	8
308017	123	27	308811	59	75	309316	47	84	309978	121	7
308018	124	27	308812	59	79	309319	35	41	309994	61	47
308019	125	27	308813	59	76	309320	31	43	310001	75	79
308020	125	27	308817	51	166	309321	33	100	310011	77	94
308029	77	73	308819	51	163	309350	23	16	310017	119	30
308030	121	5	308820	51	164	309361	65	39	310018	117	37
308032	77	90	308823	89	33	309364	65	35	310020	51	181
308024	81	94	308828	55	35	309365	65	83	310021	49	4
308040	45	21	308831	55	36	309388	65	45	310022	49	30
308109	126	14	308834	55	46	309389	45	45	310023	25	106
308122	49	74a	308835	55	46	309429	43	16	310046	69	16
308125	49	74b	308842	55	70	309439	35	11	310047	117	41
308171	121	6f	308853	55	34	309514	23	16	310048	81	4
308229	71	95	308866	105	98	309515	81	49	310049	69	6
308235	71	88	308890	126	12	309518	65	84	310051	75	37
308283	55	32	308891	126	11	309520	65	73	310056	69	8
308311	99	57	308901	55	24	309521	67	75	310058	81	9
308316	47	8	308902	55	23	309522	67	74	310062	71	66
308318	47	6	308903	61	9	309523	61	54	310063	71	73
308347	59	8	308911	51	148	309526	65	43	310065	58	54
308361	89	75	308933	113	15	309527	67	47	310067	81	88
308362	89	74	308944	81	84	309529	65	60	310072	69	10
308363	89	72	308949	113	30	309530	67	23	310074	31	7
308364	89	73	308961	121	69	309557	61	10	310075	71	80
308365	89	71	309015	81	75	309564	65	59	310076	71	78
308369	37	27	309026	63	77	309570	65	62	310080	63	15
308447	41	61	309027	63	75	309576	67	32	310081	77	50
308450	69	24	309028	63	76	309582	65	46	310085	69	11
308451	37	78	309046	25	86	309585	65	36	310087	117	30
308542	23	50	309084	33	76	309589	65	15	310093	59	59
308561	23	60	309085	33	115	309595	75	32	310095	49	91
308581	45	74	309086	33	120	309597	33	69	310097	71	68
308582	45	76	309087	33	143	309598	113	31	310099	119	1
308600	45	77	309088	31	52	309601	55	52	310114	33	145
308619	55	67	309090	33	84	309602	55	54	310115	69	23
308620	55	56	309096	33	82	309606	119	56	310117	75	65
308635	55	29	309098	33	65	309616	55	64	310118	75	53
308640	105	2	309101	31	42	309621	119	50	310121	81	60
308647	105	4	309102	31	6	309622	119	53	310127	61	25
308648	105	38	309103	33	87	309624	65	32	310129	119	20
308649	105	39	309111	31	58	309627	41	26	310131	69	26
308651	105	3	309112	33	104	309628	37	57	310132	69	33
308653	105	20	309114	33	111	309631	61	15	310137	77	32
308656	105	51	309135	41	29	309638	37	10	310138	61	53
308671	105	106	309136	31	40	309644	85	3	310140	45	19
308674	105	35	309138	31	35	309695	61	30	310141	109	19
308675	105	22	309141	33	71	309696	61	1	310143	77	71
308678	107	113	309142	33	123	309713	67	1	310144	77	69
308680	105	100	309143	33	110	309714	67	6	310146	83	126
308681	105	43	309144	33	122	309720	67	9	310149	55	43
308730	25	105	309146	33	81	309730	63	39	310150	69	37
308731	25	103	309148	33	92	309825	37	29	310154	45	16
308761	25	101	309152	41	96	309826	37	29	311476	39	106
308774	125a	40	309161	89	87	309827	37	29	311477	39	106
308775	125a	45	309162	89	90	309828	37	29	311478	39	106
308776	125a	39	309166	33	106	309832	49	41	311522	107	114
308777	125a	36	309169	33	133	309851	113	37	311540	39	106
308778	125a	41	309176	55	89	309854	113	39	313350	107	114
308779	125a	32	309188	31	55	309856	113	27	313397	39	106
308780	125a	43	309190	33	103	309857	113	28	313398	39	106
308781	125a	42	309191	33	105	309858	113	29	320016	71	71
308791	57	27	309193	33	146	309869	113	81	320020	53	3
308792	57	6	309194	33	149	309871	113	67	320033	71	44
308793	57	47	309197	33	128	309884	115	54	320034	47	35
308801	59	77	309227	35	36	309916	31	62	320039	81	3
308804	89	35	309231	23	15	309921	124	47	320043	71	83

INDEX

No	Page	Fig.	No	Page	Fig.	No	Page	Fig.	No	Page	Fig.
320054	53	16	320843	23	32	322856	33	157	324983	71	46
320055	117	52	320871	69	45	322858	23	6	325012	31	1
320069	57	17	320934	69	67	322902	33	158	325013	31	1
320082	59	4	320945	23	14	322933	75	64	325014	31	1
320083	33	148	320948	23	17	322943	121	14	325015	31	1
320086	105	77	320949	23	14	323009	99	1	325016	31	1
320150	121	19	320952	23	17	323121	31	60	325017	31	1
320178	89	38	320953	23	14	323122	33	70	325020	31	1
320191	63	79	320958	23	17	323203	91	118	325021	31	1
320192	63	80	321204	77	23	323204	91	119	325022	31	1
320197	35	50	321150	99	97	323206	91	120	325023	31	1
320198	75	19	321151	99	103	323221	49	30	325024	31	1
320203	121	36	321176	99	102	323238	55	88	325025	31	1
320231	23	54	321204	31	2	323239	35	53	325066	71	50
320233	29	7	321245	25	99	323240	35	47	325067	71	54
320245	121	47	321269	31	61	323266	33	98	325102	33	73
320290	37	4	321275	27	26	323272	31	22	325103	33	74
320301	65	20	321276	27	27	323274	31	22	325104	33	72
320303	65	65	321278	27	25	323277	31	19	325106	23	25
320305	63	51	321315	49	35	323279	33	144	325107	23	24
320311	63	53	321373	23	16	323294	37	79	325109	23	23
320314	65	69	321488	55	94	323295	37	80	325110	23	25
320320	35	7	321490	55	97	323296	37	80	325127	119	12
320326	61	41	321603	89	93	323297	37	79	325322	103A	4
320357	29	7	321662	105	69	323298	37	79	325326	103A	3
320359	23	54	321723	27	24	323299	37	80	325328	103A	2
320387	29	7	321744	77	79	323302	33	78	325329	109	40
320389	23	55	321803	67	2	323307	26	5b	325334	99	2
320390	23	54	321817	37	19	323313	26	15	325338	115	46
320391	124	44	321845	39	81	323395	37	64	325339	115	45
320394	31	37	321846	37	81	323398	37	44	325366	105	10
320395	33	114	321847	37	81	323466	26	12	325367	113	77
320396	33	109	321950	67	71	323472	115	21	325431	23	82
320397	33	102	321953	37	49	323500	115	86	325465	55	96
320398	31	50	321954	37	47	323505	37	43	325636	37	79
320399	31	53	321956	37	50	323696	23	54	325637	37	80
320401	89	31	321958	37	51	323697	23	16	325638	37	79
320402	89	32	321959	37	45	323698	29	7	325639	37	80
32403	89	36	321969	37	56	323713	81	27	325641	37	81
320405	89	80	321972	37	36	323766	33	137	325642	37	81
320414	89	37	321978	37	58	323767	113	91	325677	25	90
320448	41	50	321980	37	37	323787	31	44	325712	89	3
320451	105	28	322181	51	182	323795	113	65	325714	45	9
320452	105	11	322182	71	34	323866	117	50	325718	89	41
320495	121	51	322267	23	71	323918	23	14	325720	45	27
320502	31	47	322270	23	78	323919	23	17	325722	45	14
320538	115	65	322313	41	108	323931	31	23	325723	45	39
320539	115	64	322314	41	47	323932	31	22	325739	37	65
320542	109	37	322328	41	109	323935	31	34	325742	37	32
320543	109	36	322330	41	55	323986	45	64	325763	89	51
320544	109	41	322355	67	4	323987	45	65	325764	89	52
320545	109	38	322356	71	35	324010	99	45	325765	89	51
320546	109	46	322357	59	22	324163	35	43	325766	89	52
320547	109	35	322358	93	25	324167	77	105	325767	89	51
320548	109	38	322361	25	113	324236	105	27	325768	89	52
320558	57	33	322362	41	102	324251	37	79	325769	89	51
320567	31	34	322380	31	56	324252	37	80	325770	89	52
320568	31	34	322431	37	1	324254	39	84	325776	45	54
320569	31	34	322454	37	23	324386	105	56	325786	45	44
320570	31	34	322481	33	128	324424	37	22	325787	45	46
320586	67	73	322510	47	69	324441	35	51	325788	45	71
320816	23	40	322511	47	66	324442	35	52	325789	45	43
320817	23	37	322512	105	19	324445	51	189	325822	55	99
320818	23	35	322570	41	112	324472	47	3	325836	75	28
320819	23	36	322572	23	28	324478	37	66	325840	75	46
320821	23	41	322608	37	41	324633	37	67	325841	75	40
320822	23	49	322634	113	55	324634	37	68	325842	75	5
320827	23	48	322637	33	67	324778	39	102	325844	75	16
320829	23	9	322639	31	48	324799	23	38	325845	75	11
320842	23	43	322750	27	37	324853	61	55	325846	75	45

INDEX

No	Page	Fig.	No	Page	Fig.	No	Page	Fig.	No	Page	Fig.
325848	75	17	326454	99	5	327292	96	11	328866	89	95
325918	41	101	326487	23	51	327293	96	5	328867	89	8
325943	119	23	326497	23	1	327323	99	75	328868	89	10
325955	65	47	326499	33	128	327427	87	10	328933	85	5
325988	31	17	326502	31	1	327454	97	1	330002	77	81
325999	69	56	326503	31	1	327355	97	7	330003	109	54
326001	69	53	326504	31	1	327456	97	8	330004	89	19
326002	69	52	326505	31	1	327457	97	9	330005	89	54
326007	63	65	326506	31	1	327458	97	10	330007	89	68
326026	67	59	326523	23	1	327459	103B	13	330008	89	70
326028	67	46	326673	105	16	327460	97	14	330012	110	12
326034	67	61	326678	105	32	327503	33	151	330015	99	17
326035	67	65	326680	105	34	327504	33	152	330020	73	7
326036	67	60	326681	105	37	327506	33	86	330021	89	9
326039	67	58	326682	105	31	327508	65	19	330024	99	35
326054	31	22	326683	105	15	327513	99	48	330021	65	72
326064	67	65a	326685	105	44	327514	99	49	330022	57	38a
326065	119	39	326686	105	33	327515	99	32	330028	45	75
326078	105	62	326699	113	47	327516	99	33	330220	49	58
326079	113	21	326735	115	10	327517	99	37	330270	51	118
326080	105	70	326740	115	8	327518	99	38	330308	99	19
326081	105	64	326751	115	72	327519	99	34	330309	99	18
326082	105	63	326752	115	3	327520	99	39	330327	39	86
326083	105	74	326767	115	4	327521	117	44	330391	53	23
326099	77	20	326782	105	18	327523	47	24	330395	53	22
326100	81	59	326783	115	67	327525	47	23	330411	113	60
326120	23	2	326818	29	3	327526	99	26	330418	113	85
326130	67	45	326829	23	63	327527	99	27	330590	42	22
326232	105	57	326837	25	94	327528	91	140	330696	25	112
326250	23	70	326841	45	8	327529	99	15	330699	25	111
326251	23	73	326868	33	124	327530	99	14	330707	25	109
326252	99	51	326896	33	135	327531	117	67	330732	39	82
326278	65	92	326897	33	116	327535	29	10	330733	39	82
326282	87	10	326902	111	3	327537	29	9	330734	39	82
326339	23	14	326923	53	56	327579	99	42	330735	39	82
326340	23	14	326924	23	28	327683	105	25	330736	39	82
326345	25	85	326925	23	30	327705	37	81	330886	91	116
326347	23	81	326958	113	48	327814	31	22	330887	91	115
326348	25	97	327001	115	16	327894	25	85	330888	91	117
326349	23	17	327004	99	6	327905	57	38	330889	91	114
326352	23	17	327006	99	9	327906	57	60	330890	91	117
326354	89	84	327013	99	87	327907	57	46	330891	91	116
326355	89	85	327014	99	89	327919	57	36	330892	91	113
326409	31	12	327015	99	90	327920	33	125	330893	91b	2
326410	99	62	327016	99	91	327964	111	18	330933	105	96
326411	99	20	327017	99	94	327966	49	99	330997	115	83
326412	99	60	327018	99	95	327995	31	1	330998	115	91
326413	99	21	327019	121	70	328029	31	23	330999	115	85
326427	99	63	327039	75	63	328030	31	23	331052	43	11
326428	99	64	327071	59	14	328031	31	26	331053	43	1
326429	99	65	327081	51	110	328032	31	26	331054	43	2
326430	99	65	327187	93	16	328033	31	26	331055	43	3
326431	99	67	327209	109	47	328034	31	26	331058	43	8
326432	99	68	327232	99	96	328035	31	26	331063	65	90
326433	99	69	327275	89	59	328050	23	68	331065	65	91
326434	99	70	327276	89	57	328045	26	4	331087	67	20
326435	99	71	327277	89	58	328043	26	17	331119	69	46
326436	99	72	327278	89	56	328047	26	20	331135	117	46
326440	99	76	327280	96	3	328178	37	6	331136	117	45
326441	99	77	327281	96	4	328223	35	2	331162	65	98
326442	99	78	327282	96	13	328251	42	2	331192	39	86
326443	99	79	327283	96	2	328368	47	57	331198	39	82
326444	99	80	327284	96	1	328388	47	68	331199	39	82
326445	99	81	327285	96	12	328391	65	71	331209	99	101
326446	99	82	327286	96	14	328430	29	4	331277	67	18
326447	99	83	327287	96	6	328431	55	95	331278	65	42
326449	99	84	327288	96	7	328438	99	10	331280	65	23
326450	99	7	327289	96	8	328683	121	67	331283	65	16
326452	99	109	327290	96	9	328789	23	29	331286	65	40
326453	99	8	327291	96	10	328790	23	27	331309	77	22

INDEX

No	Page	Fig.	No	Page	Fig.	No	Page	Fig.	No	Page	Fig.
331310	77	56	332133	67	70	333028	55	90	335771	113	74
331311	77	26	332134	67	22	333031	43	1	335793	121	20
331332	26	1	332149	29	6	333032	43	2	335794	121	67
331334	123	46	332162	29	8	333040	51	191	335795	121	69
331403	105	22	332224	27	1	333041	51	190	335802	55	93
331408	23	76	332231	31	48	333111	51	118	335803	55	92
331496	113	87	332240	55	28	333160	99	59	335805	55	104
331508	123	3	332296	23	55	333219	25	108	335808	55	101
331638	45	37	332301	23	55	333220	25	108	335811	73	111
331641	89	11	332304	23	55	333221	25	107	335841	113	96
331644	39	87	332345	121	36	333282	123	54	335856	121	19
331649	51	107	332347	121	38	333315	33	160	335881	99	59
331700	71	58	332348	121	37	333318	33	162	335883	115	55
331702	71	60	332369	55	84	333319	33	164	335895	55	103
331704	71	33	332370	55	83	333320	33	163	335896	73	112
331707	71	59	332373	55	79	333321	33	165	335919	45b	20
331709	75	73	332374	55	80	333352	103D	34	335920	45b	33
331710	75	66	332378	55	39	333445	45	54	335921	45b	6
331712	75	51	332379	55	73	334076	113	53	335922	45b	7
331713	75	52	332393	55	78	334087	33	159	335983	47	97
331729	71	58a	332409	51	166	334088	113	52	336034	119	36
331704	71	53	332410	51	165	334089	113	98	336039	41	115
331735	73	107	332415	55	33	334109	23	54	336053	119	29
331769	73	108	332573	121	62	334110	23	55	336070	45b	26
331770	73	109	332574	94	5	334137	33	161	336071	45b	25
331775	29	2	332604	31	59	334177	115	53	336072	45b	29
331785	29	1	332651	91	131	334178	115	52	336073	45b	21
331797	115	69	332652	94	3	334179	115	33	336074	45b	28
331808	123	45	332653	94	1	334180	111	12	336075	45b	23
331809	123	49	332654	94	2	334304	31	34	336076	45b	30
331810	123	48	332655	94	4	334306	31	26	336077	45b	32
331824	37	8	332656	92	2	334483	23	71	336081	45b	27
331825	23	5	332657	92	7	334490	115	12	336082	45b	17
331826	23	4	332658	92	5	334492	113	66	336083	45b	3
331834	47	3	332660	92	3	334766	113	54	336087	45b	19
331874	27	6	332663	23	1	334803	113	40	336092	45b	10
331878	27	20	332664	23	1	334806	113	25	336153	45b	24
331879	27	19	332665	23	1	334847	115	56	336154	45b	31
331881	27	21	332685	47	39a	334946	47	53	336478	37	8
331883	105	25	332693	47	39	334948	47	90	336477	119	38
331887	27	7	332729	121	20	334972	23	32	336526	121	20
331888	27	4	332738	51	163	335015	113	68	336797	63	65
331890	27	8	332755	71	38	335016	113	76	336798	61	30
331891	27	2	332757	71	38	335017	113	49	336800	121	25
331923	41	98	332759	67	59	335038	47	85	336807	121	25
331924	121	25	332760	67	59	335040	103D	21	336819	61	41
331934	121	67	332765	67	43	335160	117	68	336828	107	128
331941	45	83	332802	51	142b	335420	23	3	336829	107	126
331942	45	82	332803	51	142	335422	113	88	336836	107	130
331944	45b	2	332808	67	61	335486	113	92	336839	107	132
331945	45	72	332814	39	108	335522	113	72	336875	103F	31
331946	45	81	332815	39	110	335529	115	50	336905	45	5
331948	45	80	332817	39	111	335030	115	47	336920	107	124
331952	47	14	332819	51	160	335535	121	73	336988	107	133
331963	119	22	332821	51	159	335559	115	41	336989	107	129
331987	26	5	332878	47	94	335560	115	42	336991	107	131
331990	26	15	332883	53	48	335561	115	43	336992	107	125
332025	49	47	332907	47	95	335570	115	11	336993	107	127
332030	126	6	332908	47	96	335572	113	93	336996	121	19
332031	126	4	332909	47	93	335574	115	49	337230	123	53
332038	67	49	332928	121	61	335593	115	48	337231	124	9
332040	63	31	332955	26	11	335594	115	89	337232	123	51
332092	113	23	332995	47	1	335595	115	84	337233	113	65
332104	109	11	333022	55	86	335606	55	98	337287	123	8
332105	109	12	333023	61	32	335613	73	113	337289	123	51
332126	119	36	333024	61	35	335648	115	44	337294	123	52
332129	119	32	333025	61	19	335675	115	94	337326	115	66
332130	67	69	333326	51	189	335724	113	61	337436	51	177
332131	67	68	333027	55	85	335764	23	1	337466	123	50

INDEX

No	Page	Fig.	No	Page	Fig.	No	Page	Fig.	No	Page	Fig.
337475	119	60	350048	123	21	350168	123	12	355602	103F	5
337476	119	33	350049	124	21	350170	123	22	355603	103F	2
337516	113	101	350040	123	26	350172	125b	33	355604	103F	4
337517	113	101a	350051	124	26	350173	125b	35	355605	103F	16
337518	113	99	350052	123	26	350174	125b	31	355606	103F	15
337519	113	100	350053	124	26	350176	125b	6	355607	103F	14
337521	61	11	350054	123	35	350177	125b	26	355608	103F	27
337743	47	4	350055	124	35	350178	125b	20	355610	103F	13
338260	39	83	350056	123	35	350179	125b	34	355611	103F	17
338261	39	83	350057	124	35	350180	125b	2	355612	103F	19
338273	39	84	350058	123	31	250181	125b	33	355013	103F	9
338301	29	9	350060	123	31	350183	125	14	355615	103F	8
338386	39	84	350061	124	31	350184	123	2	355804	121	20
338336	39	105	350062	123	6	350186	109	34	355927	121	19
338362	23	14	350063	124	6	350187	105	33b	355969	89	12
338364	23	14	350064	123	6	350193	123	4	355970	103D	2
338365	23	14	350065	124	6	350197	123	24	355988	103D	13
338366	23	14	350066	123	20	350198	125	10	356005	103D	12
338367	23	14	350067	124	20	350199	125	5	356011	103D	14
338368	23	14	350068	123	20	350783	61	8	356013	103D	15
338400	39	87	350069	124	20	353161	65	87	356014	89	3
338408	39	81	350070	123	34	353164	93	127	356017	103D	9
338447	91b	3	350071	124	34	353167	65	43	356018	91	145
338448	91b	5	350072	123	34	353168	65	55	356019	91	146
338449	91b	4	350073	124	34	353169	65	81	356109	45	36
338456	37	44	350083	67	1a	353170	65	47	356119	103D	22
338714	123	56	350084	63	62	353173	65	88	356171	49	63
338869	110	1	350093	75	21	353178	65	91	356188	49	86
338451	121	33	350095	61	53a	353196	63	16	356499	89	31
338462	91b	5	350098	124a	21	353197	65	82	356532	65	99
338463	91b	4	350099	125a	20	353244	117	67	356592	89	18
338464	91b	3	350100	125a	6	353264	45b	19	356593	103D	23
338465	37	29	350101	124a	33	353267	45b	10	356594	103D	25
338468	37	29	350102	124a	34	353274	65	40	356595	103D	24
338853	37	81	350103	124a	31	353313	115	47	356596	103D	16
338855	105	2	350105	124a	30	353314	116	48	356597	99	15
338943	27	25	350106	123	4	353328	45b	40	356724	53	3
338950	113	103	350114	63	62a	353329	45b	38	356791	99	33
338994	65	93	350121	125	33	353360	51	118	356792	99	32
340038	71	30	350122	125	21	353369	115	98	356875	65	100
340039	75	68	350123	125	26	353372	113	72	357869	53	67
340050	47	87	350124	125	35	353384	115	56	357870	53	68
340074	41	60	350125	125	31	353711	117	43	358359	103D	28
340075	47	18	350126	125	20	353715	99	108	359431	121	29
340076	47	83	350127	125	6	353882	87	10	359684	121	29a
340077	53	34	350128	125	34	353910	115	44	359755	103F	18
340082	53	37	350130	125a	33	354074	125b	55	359756	103F	29
340094	117	63	350132	125a	26	354075	125a	55	359757	103F	30
340095	59	29	350133	125a	35	354076	125a	55	359759	103F	23
340102	47	76	350134	125a	31	354077	125b	55	359760	103F	22
340104	89	96	350136	125a	20	354078	124	55	359761	103F	21
340111	67	44	350138	125	33	354079	123	55	359762	103F	26
340113	51	130	350140	125	26	354080	125	55	359966	103F	3
340132	42	18	350141	125	35	354081	125	55	360041	33	141
340137	41	67	350142	125	31	354082	123	55	360046	49	77
340138	35	23	350143	125	6	354226	49	98	360047	49	78
340139	55	71	350144	125	20	354228	115	84	360059	33	140
340141	45	79	350145	125	34	354243	117	38	360060	33	142
340142	53	53	350150	123	18	354730	65	95	360140	41	12
340143	53	51	350152	121	44	354872	124	55	360141	41	11
350005	107	122	350153	125b	31	355145	93	144	360142	41	13
350014	110	1	350154	125b	34	355233	27	27	360143	53	26
350017	117	59	350155	125b	35	355234	27	26	360153	71	92
350027	123	17	350156	125b	26	355518	45b	37	360154	75	48
350029	124	29	350157	125b	6	355520	45b	32	360155	75	78
350042	123	33	350158	125b	34	355523	45b	34	360189	81	30
350043	124	33	350159	125	38	355526	99	6	360293	71	59
350044	123	33	350164	125b	33	355527	99	7	360403	121	70
350045	124	33	350166	123	13	355600	103F	7	360701	117	44
350047	124	21	350167	123	23	355601	103F	6	370001	49	28

INDEX

No	Page	Fig.	No	Page	Fig.	No	Page	Fig.	No	Page	Fig.
370002	81	1	460079	71	13	482266	51	141	485637	41	82
370003	59	62	470005	121	33a	482268	49	17	485652	119	28
370004	49	44	470007	121	17	482275	49	64	485654	119	27
370007	55	44	470011	121	30	482276	49	97	485671	119	47
370009	71	69	470013	121	6e	482279	51	128	485683	119	54
370010	51	179	470013	121	43b	482284	49	34	485690	119	44
370011	65	29	470013	121	73a	482285	49	38	485691	119	44
370012	53	8	470014	121	62a	482292	49	86	485694	119	5
370013	49	85	470016	121	49b	482293	51	147	485714	99	53
370014	51	153	470016	121	62a	482294	49	96	485721	53	58
370015	49	49	470017	121	1a	492298	49	42	485730	119	4
370018	41	37	470018	121	49a	482347	126	18	485736	59	27
370024	93	22	470019	121	43a	482352	126	19	485739	69	55
370025	99	88	470020	121	43a	482401	105	76	485743	69	27
370026	59	1	470021	121	32a	482411	105	41	485766	75	4
370027	105	79	470023	121	48	482413	113	38	485771	45	36
380044	59	67	470025	121	6a	482423	105	48	485798	57	51
380060	49	68	470040	121	16	482667	35	27	485799	57	9
380233	49	62	470041	121	18	482729	41	64	485827	71	91
390001	51	135	470044	121	4	482730	41	65	485834	69	15
390008	117	66	470045	121	3	482742	41	62	485837	51	145
390015	89	15	470048	121	74	482743	41	76	485850	117	56
390016	47	75	470054	121	21	482744	41	4	485855	37	9
390017	47	82	480025	51	136	482769	33	134	485858	37	20
390019	47	89	480039	101	8	482799	37	73	485860	75	55
390022	47	89	480040	103	9a	482800	37	17	485861	75	67
390023	53	28	480041	103	9b	482823	37	76	485867	75	60
390040	91	103	480042	101	17	482841	39	88	485877	75	64a
390052	69	57	480049	95	11	482842	39	99	485887	59	26
390055	37	9	480051	95	10	482847	39	94	485901	71	45
390058	89	91	480053	103	3	482848	37	69	485902	71	89
390060	67	34	480220	71	40	482851	37	70	485925	81	57
390062	47	42	481489	55	19	482856	37	77	485929	71	25
390063	55	48	481490	55	19	482879	27	18	485935	91	100
390071	57	12	481494	55	45	482876	43	6	485942	71	1
390076	55	65	481507	55	12	482904	27	32	485956	71	18
400001	49	70	481508	55	11	482905	27	34	485958	71	18
400002	49	67	481509	55	12	482909	27	83	485965	115	19
400003	49	69	481550	69	46	482916	27	38	485968	115	22
400006	51	142	481554	69	60	482917	27	12	485970	115	28
400008	49	74	481560	69	48	482938	29	5	485975	115	29
410006	49	102	481590	77	99	482946	89	88	485978	115	17
410007	51	109	481594	77	34	482951	59	64	485984	42	20
410009	49	100	481595	77	103	482953	42	24	485997	35	12
410012	49	52	481597	81	87	482955	42	25	486012	45	40
410014	49	51	481680	71	37	483265	63	8	486015	45	38
410015	51	152	481691	55	4	483598	45	34	486020	45	48
410027	51	116	481700	71	41	484147	69	43	486022	45	56
410034	51	111	481727	71	2	484194	71	39	486023	45	7
430034	61	48	481730	71	9	484199	71	6	486036	83	118
430028	109	51	481737	71	4	484327	53	60	486037	81	34
430044	109	56	481752	59	7	484329	53	17	486038	81	28
430045	109	52	481755	50	38	484346	49	6	486057	81	58
440001	126	10	481756	59	12	484348	49	63	486060	75	26
440002	126	9	481757	71	56	484351	49	76	486062	75	44
440006	126	5	481978	119	38	484361	115	96	486081	75	27
440008	126	3	481979	119	38	484363	49	55	486087	89	22
440009	126	2	481990	75	59	484811	75	70	486088	101	9
440010	126	1	482006	75	72	485278	42	23	486102	47	29
440011	126	7	482033	59	69	485448	71	12	486114	105	9
440012	126	13	482082	121	65	485500	117	1	486134	47	78
440013	126	8	482107	53	29	485514	47	1	486150	117	20
440014	126	17	482122	53	63	485517	47	39	486151	117	8
450005	107	121	482123	53	57	485518	89	12	486154	77	66
450011	110	2	482140	117	65	485521	31	28	486177	77	82
450016	110	8	482171	91	128	485522	51	159	486179	77	47
450018	59	82	482220	47	71	485550	45	21	486180	77	74
450019	59	81	482229	47	77	485574	45	5	486187	91	125
450038	61	45	482259	51	160	485581	117	7	486190	63	61
460071	69	44b	482264	51	154	485631	41	45	486191	63	10

INDEX

No	Page	Fig.	No	Page	Fig.	No	Page	Fig.	No	Page	Fig.
486194	45	32	487866	121	37	359726	69	45			
486199	89	94	487885	47	4	362133	69	46			
486203	89	97	487887	47	5	362814	75	81			
486207	91	99	487893	119	29	364825	45	84			
486208	91	102	487899	42	14						
486209	47	37	487901	42	12						
486221	63	71	487910	61	20						
486233	63	55	487912	61	19						
486235	63	56	487913	61	35						
486248	65	57	487956	59	13						
486433	61	18	487962	77	46						
486440	61	40	487969	61	7						
486471	63	70	487989	119	48						
486550	45	28	488009	61	11						
486567	45	62	488010	61	6						
486569	45	61	488037	59	83						
486570	45	63	488040	45	58						
486580	45	57	488114	105	68						
486590	109	53	488117	45	29						
486592	109	29	488131	35	21						
486599	61	12	488132	35	31						
486609	61	43	488133	35	32						
486610	61	23	488136	41	54						
486652	63	26	488137	41	100						
486653	63	17	488144	105	30						
486656	45	18	488148	107	112						
486686	67	12	488152	105	1						
486688	67	14	488160	109	58						
486690	67	13	488166	109	25						
486695	67	11	488172	109	28						
486709	121	38	488175	109	22						
486710	119	43	488176	109	18						
486714	119	41	488181	61	8						
486745	55	62	488182	63	7						
486746	55	76	488189	109	27						
486748	55	46a	488208	67	55						
486751	55	63	488278	41	21						
486755	55	58	488329	55	69						
486757	55	9	488411	65	33						
486759	55	5	488479	77	19						
486770	55	75	488563	81	17						
486790	63	72	488620	77	72						
486801	121	71	488709	63	25						
486803	121	2	488710	63	24						
486842	121	53	488713	61	46						
486844	121	54	488730	59	50						
486846	121	50	488733	59	45						
486886	55	66	488754	105	58						
486987	55	66	488755	105	56						
486992	93	18	488758	117	6						
487002	51	133	488767	45	41						
487046	99	47	488771	119	21						
487047	99	50	488774	81	52						
487055	59	10	488782	39	88						
487056	59	11	488865	53	42						
487120	57	8	488893	35	10						
487308	89	46	488931	51	143						
487367	53	2	488966	47	48						
487717	47	91	489630	105	99						
487721	63	69	489631	105	104						
487764	63	16	489632	105	101						
487813	71	63	489636	105	103						
487827	57	74	489782	91	127						
487830	57	18	510120	51	123						
487851	55	53									
487859	121	45									
487860	47	85									
487861	47	90									
487864	47	32									
487865	121	61									